

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

[Informazioni sul computer](#)

[Computer Dell Precision™ 670](#)

[Computer Dell Precision™ 470](#)

[Funzioni avanzate](#)

[RAID](#)

[Rimozione e sostituzione di componenti](#)

[Strumenti per aiutare a risolvere i problemi](#)

[Soluzione dei problemi](#)

[Pulizia del computer](#)

[Caratteristiche di Microsoft Windows XP](#)

[Appendice](#)

[Glossario](#)

Modello WHM e WHL

Per informazioni su altra documentazione fornita con il computer, consultare "[Ricerca di informazioni](#)".

N.B., Avvisi e Attenzione



N.B. Un N.B. (Nota Bene) indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'uso del computer.



AVVISO: Un AVVISO indica un danno potenziale all'hardware o perdita di dati e spiega come evitare il problema.



CAUTELA: Un messaggio di CAUTELA indica un rischio di danni alla proprietà, lesioni personali o morte.

Abbreviazioni ed acronimi

Per un elenco completo delle abbreviazioni e degli acronimi, consultare il "[Glossario](#)".

Se il computer acquistato è un Dell™ n Series, qualsiasi riferimento fatto in questo documento al sistema operativo Microsoft® Windows® non è applicabile.

Il CD *Drivers and Utilities* CD, la *Guida di consultazione rapida* ed il CD *Operating System* sono opzionali e potrebbero non essere spediti assieme al computer.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2004–2006 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi utilizzati in questo testo: *Dell*, il logo *DELL*, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dimension*, *OptiPlex*, *Latitude*, *PowerEdge*, *PowerVault*, *PowerApp*, *Axim* e *Dell OpenManage* sono marchi commerciali di Dell Inc.; *Red Hat* è un marchio depositato di Red Hat, Inc.; *Intel* è un marchio depositato e *Xeon* è un marchio commerciale di Intel Corporation; *Microsoft* e *Windows* sono marchi depositati di Microsoft Corporation.

Nel presente documento possono essere utilizzati altri marchi e nomi commerciali che si riferiscono sia ad entità che rivendicano i marchi che ai nomi o ai loro prodotti. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modelli WHM e WHL

Settembre 2006 N/P U3524 Rev. A04



[Torna alla pagina Sommario](#)

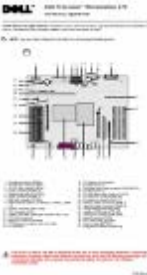


Informazioni sul computer


Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Ricerca di informazioni](#)
- [Specifiche](#)
- [Manutenzione del computer](#)

Ricerca di informazioni

| Cosa si ricerca? | Si trova qui |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Un programma diagnostico per il computer ● Driver per il computer ● Documentazione per le periferiche ● Desktop System Software | <p>CD Drivers and Utilities (noto anche come ResourceCD)</p> <p>La documentazione dell'utente e i driver sono preinstallati sul computer. È possibile usare il CD per reinstallare i driver o eseguire il programma Dell Diagnostics.</p>  <p>I file Leggimi possono essere compresi nel CD per fornire gli ultimi aggiornamenti a proposito di modifiche tecniche operate sul computer o materiale di riferimento tecnico avanzato per assistenti tecnici o utenti esperti.</p> <p>N.B. Gli aggiornamenti più recenti dei driver e della documentazione si trovano nel sito support.dell.com.</p> <p>N.B. Il CD <i>Drivers and Utilities</i> è opzionale e potrebbe non essere spedito con il computer.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ● Come installare il computer ● Come effettuare la manutenzione del computer ● Informazioni per la risoluzione dei problemi ● Come eseguire il programma Dell Diagnostics ● Codici di errore e indicatori della diagnostica ● Come aprire il coperchio del computer | <p>Guida di consultazione rapida</p>  <p>N.B. Questo documento è disponibile in formato PDF all'indirizzo support.dell.com.</p> <p>N.B. La <i>Guida di consultazione rapida</i> è opzionale e potrebbe non essere spedita con tutti i computer.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> ● Connettori scheda di sistema ● Posizione dei componenti | <p>Etichetta informazioni di sistema</p> |

| | |
|---|--|
| <p>della scheda di sistema</p> |  <p>Posizionata sul coperchio interno del computer.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Informazioni sulla garanzia • Istruzioni di sicurezza • Avvisi normativi • Informazioni sull'ergonomia • Contratto di licenza Microsoft con l'utente finale | <p>Guida alle informazioni sul prodotto Dell™</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> • Numero di servizio e Codice del servizio espresso • Etichetta della licenza di Microsoft Windows | <p>Numero di servizio e licenza di Microsoft Windows</p> <p>Queste etichette si trovano sul computer.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Usare il Numero di servizio per identificare il computer quando si utilizza support.dell.com o ci si rivolge al supporto tecnico. • Usare il codice del servizio espresso per indirizzare la chiamata al supporto tecnico della Dell. Il sistema di Codici del servizio espresso della Dell non è disponibile in tutti i Paesi. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Driver più recenti per il computer • Risposte a domande di supporto tecnico e di assistenza • Discussioni in linea con altri utenti ed esperti del supporto tecnico • Documentazione per il computer | <p>Sito Web del supporto tecnico della Dell — support.dell.com</p> <p>N.B. Selezionare la propria area geografica per visualizzare il sito del supporto tecnico appropriato.</p> <p>Il sito Web del supporto tecnico della Dell fornisce diversi strumenti in linea, tra cui:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Soluzioni — consigli e suggerimenti relativi alla risoluzione dei problemi, articoli tecnici e corsi in linea • Comunità — discussione in linea con altri clienti Dell • Aggiornamenti — informazioni di aggiornamento per componenti quali memoria, disco rigido e sistema operativo • Servizio clienti — recapiti, informazioni su stato dell'ordine, garanzia e riparazioni • Download — aggiornamenti dei driver, patch e software • Riferimenti — documentazione del computer, specifiche del prodotto e white paper |
| <ul style="list-style-type: none"> • Stato della richiesta di servizio • Informazioni sui problemi tecnici più frequenti del computer • Domande frequenti • Download • Dettagli sulla | <p>Sito Web del supporto tecnico Dell Premier — premiersupport.dell.com</p> <p>Il sito Web del supporto tecnico Dell Premier è personalizzato per aziende, governo e istruzione. Il sito Web potrebbe non essere disponibile in tutti i Paesi.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>configurazione del computer</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contratto di assistenza per il computer | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Uso di Windows XP • Documentazione per il computer • Documentazione per periferiche (ad esempio per modem) | <p>Guida in linea e supporto tecnico di Windows</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fare clic sul pulsante Start, quindi scegliere Guida in linea e supporto tecnico. 2. Digitare una parola o una frase che descriva il problema e fare clic sull'icona a forma di freccia. 3. Fare clic sull'argomento che descrive il problema. 4. Seguire le istruzioni visualizzate. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Come utilizzare Red Hat® Linux • Discussioni e e-mail con altri utenti Dell Precision® e Linux • Informazioni supplementari relative a Linux e al computer Dell Precision | <p>Siti Linux supportati dalla Dell</p> <ul style="list-style-type: none"> • http://linux.dell.com • http://lists.us.dell.com/mailman/listinfo/linux-precision • http://docs.us.dell.com/docs/software/oslinux/ • http://docs.us.dell.com/docs/software/OSRHEL3/ |
| <ul style="list-style-type: none"> • Procedure di reinstallazione del sistema operativo | <p>CD Operating System</p> <p>Il sistema operativo è già installato nel computer. Per reinstallare il sistema operativo, usare il CD <i>Operating System</i>. Per informazioni, consultare questo documento.</p> <p>Dopo aver installato il sistema operativo, utilizzare il CD Drivers and Utilities per reinstallare i driver per le periferiche fornite assieme al computer.</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>L'etichetta della product key del sistema operativo è ubicata sul computer.</p> <p>N.B. Il colore del CD varia in base al sistema operativo ordinato.</p> <p>N.B. Il CD <i>Operating System</i> è opzionale e potrebbe non essere spedito con il computer.</p> </div> </div> |

Specifiche

| Microprocessore | |
|---------------------------------------|--------------|
| Tipo di microprocessore | Intel® Xeon™ |
| Memoria cache di primo livello (L1) | 8 KB |
| Memoria cache di secondo livello (L2) | 1024 KB |

| Memoria | |
|--------------------------|---|
| Tipo | SDRAM DDR2 a 400 MHz N.B. Il computer supporta solo memoria registrata. |
| Connettori della memoria | computer Dell Precision 470: 6 computer Dell Precision 670: 6 |

| | |
|------------------------|--|
| Capacità della memoria | ECC da 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB e 4 GB |
| Memoria minima | 512 MB |
| Memoria massima | 16 GB |
| Indirizzo del BIOS | F0000h |

Informazioni sul computer

| | |
|-------------------------------------|--|
| Chipset | Intel E7525 |
| Larghezza del bus di dati | 64 bit |
| Larghezza del bus indirizzi | 36 bit |
| Canali DMA | otto |
| Livelli di interrupt | 23 |
| Chip del BIOS (NVRAM) | 4 MB |
| Velocità della memoria | DDR2 400 MHz |
| Scheda di interfaccia di rete (NIC) | <p>Interfaccia di rete integrata con supporto ASF 1.03 conforme a DMTF</p> <p>Supporta comunicazioni a 10/100/1000 Mbps</p> <p>Verde — È presente una connessione funzionante tra una rete a 10 Mbps e il computer.</p> <p>Arancione — È presente una connessione funzionante tra una rete a 100 Mbps e il computer.</p> <p>Giallo — È presente una connessione funzionante fra una connessione a 1 Gb (o 1000 Mbps) e il computer.</p> <p>Spento — Il computer non rileva una connessione fisica alla rete.</p> |
| Controller SCSI | <p>Computer Dell Precision 470 — U320 SCSI supplementare</p> <p>Computer Dell Precision 670 — U320 SCSI integrata</p> |
| Controller SATA | SATA 1.5 |
| Orologio di sistema | velocità dei dati di 800 MHz |

Video

| | |
|------|-------------------------|
| Tipo | PCI Express x16 a 150 W |
|------|-------------------------|

Audio

| | |
|--------------------|---|
| Tipo | AC97, emulazione Sound Blaster |
| Conversione stereo | 16 bit da analogico a digitale e 20 bit da digitale a analogico |

Bus di espansione

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

| | |
|---|---|
| Tipo di bus | una scheda PCI Express x16 a 150 W una scheda PCI Express x4 |
| Velocità del bus | PCI: 33 MHz PCIX: 100 MHz PCI Express: la velocità della x4 slot bidirezionale è pari a 20 Gbps la velocità della x16 slot bidirezionale è pari a 80 Gbps |
| Computer Dell Precision 470 | |
| PCI | |
| connettore | uno |
| dimensione del connettore | 120 piedini |
| larghezza dati del connettore (massima) | 32 bit |
| PCIX | |
| connettore | uno |
| dimensione del connettore | 188 piedini |
| larghezza dati del connettore (massima) | 64 bit |
| PCI Express x16 | |
| connettore | uno |
| dimensione del connettore | 164 piedini |
| larghezza dati del connettore (massima) | 16 bit |
| PCI Express x8 (funziona solo a x4) | |
| connettore | uno |
| dimensione del connettore | 98 piedini |
| larghezza dati del connettore (massima) | 8 bit |
| Computer Dell Precision 670 | |
| PCI | |
| connettore | uno |
| dimensione del connettore | 120 piedini |
| larghezza dati del connettore (massima) | 32 bit |
| PCIX | |
| connettori | tre |
| dimensione del connettore | 188 piedini |
| larghezza dati del connettore (massima) | 64 bit |
| PCI Express x16 | |
| connettore | uno |

| | |
|---|-------------|
| dimensione del connettore | 164 piedini |
| larghezza dati del connettore (massima) | 16 bit |
| PCI Express x8 (funziona solo a x4) | |
| connettore | uno |
| dimensione del connettore | 98 piedini |
| larghezza dati del connettore (massima) | 4 bit |

| | |
|-----------------------------|--|
| Unità | |
| Accessibili esternamente: | |
| Computer Dell Precision 470 | un alloggiamento dell'unità disco floppy (per un'unità disco floppy opzionale) due alloggiamenti per unità CD/DVD |
| Computer Dell Precision 670 | un alloggiamento dell'unità disco floppy (per un'unità disco floppy opzionale) tre alloggiamenti per unità CD/DVD |
| Accessibili internamente: | |
| Computer Dell Precision 470 | due alloggiamenti per due dischi rigidi da 1 pollice o 1,6 pollici di spessore |
| Computer Dell Precision 670 | tre alloggiamenti per tre dischi rigidi da 1 pollice di spessore o per due da 1,6 pollici N.B. È possibile acquistare presso Dell una staffa di conversione che consente di utilizzare un alloggiamento dell'unità da 5,25 pollici come alloggiamento per un disco rigido supplementare. |

| | |
|-------------------------|--|
| Connettori | |
| Connettori esterni: | |
| Seriale | due connettori a 9 piedini; compatibile 16550C |
| Parallelo | un connettore a 25 fori (bidirezionale) |
| IEEE 1394a | computer Dell Precision 670: due connettori a 6 piedini computer Dell Precision 470: disponibile con scheda supplementare PCI IEEE 1394a |
| Scheda di rete | connettore RJ45 |
| PS/2 (tastiera e mouse) | DIN a 6 piedini miniaturizzati |
| USB | due connettori conformi a USB 2,0 sul pannello anteriore e sei sul pannello posteriore |
| Audio | computer Dell Precision 670 — tre connettori per linea di ingresso, linea di uscita e microfono sul pannello posteriore; un connettore per altoparlante/cuffia e un connettore per |

| | |
|--|---|
| | microfono sul pannello anteriore computer Dell Precision 470 — tre connettori per linea di ingresso, linea di uscita e microfono sul pannello posteriore; un connettore per altoparlante/cuffia sul pannello anteriore |
| Connettori sulla scheda di sistema: | |
| IDE primario | connettore a 40 piedini su bus locale PCI |
| IDE secondario | connettore a 40 piedini su bus locale PCI |
| ATA seriale (SATA_0 e SATA_1) | connettore a 7 piedini |
| Disco floppy | connettore a 34 piedini |
| Ventola | connettore a 5 piedini |
| SCSI | connettore a 68 piedini (computer Dell Precision 670) |
| Pannello d'I/O | connettore a 34 piedini |
| USB/IEEE 1394a | connettore a 16 piedini |
| Interfaccia audio dell'unità CD | connettore a 4 piedini |
| Connettore Power_1 | connettore a 24 piedini |
| Connettore Power_2 | connettore a 20 piedini |
| Telefonia (MODEM) | connettore a 4 piedini |

| | |
|------------------------------|--|
| Combinazioni di tasti | |
| <Ctrl><Alt><Canc> | avvia Task Manager di Windows |
| <F2> | avvia l'Installazione del sistema incorporata (disponibile solo all'avvio del sistema) |
| <F12> o <Ctrl><Alt><F8> | esegue l'avvio dalla rete (disponibile solo all'avvio del sistema) |
| <Ctrl><Alt><F10> | avvia l'utilità di partizione (se installata) all'avvio del computer |
| <Ctrl><Alt><d> | attiva lo strumento di diagnostica del disco rigido all'avvio del sistema |

| | |
|---|---|
| Comandi e indicatori | |
| Pulsante d'alimentazione | pulsante |
| Indicatore di alimentazione | indicatore verde — verde intermittente in stato di sospensione, verde fisso in stato di attivazione indicatore giallo — giallo lampeggiante indica un problema con una periferica installata; giallo fisso indica un problema di alimentazione interno (consultare " Problemi relativi all'alimentazione "). |
| Spia d'accesso al disco rigido | verde |
| Indicatore di integrità del collegamento (sulla scheda di rete integrata) | indicatore verde con attività a 10 Mb; spia arancione con attività a 100 Mb; spia gialla con attività a 1000 Mb (1 Gb) |
| Spia di attività (su scheda di rete) | indicatore giallo lampeggiante |

| | |
|---|---|
| integrata) | |
| Indicatori della diagnostica | quattro indicatori sul pannello anteriore |
| Indicatore della modalità standby | AUX_PWR sulla scheda di sistema |
| Indicatore di alimentazione della memoria | AUX_LED sulla scheda di sistema (lampeggia in modalità sospensione S1 o S3) |

| | |
|-------------------------|---|
| Alimentazione | |
| Alimentatore c.c.: | |
| Potenza | computer Dell Precision 670: 650 W computer Dell Precision 470: 550 W |
| Dissipazione del calore | computer Dell Precision 670: 2218 BTU/h computer Dell Precision 470: 1877 BTU/h N.B. La dissipazione del calore viene calcolata in base alla potenza elettrica nominale dell'alimentatore. |
| Tensione | da 90 a 135 V a 50/60 Hz; da 180 a 265 V a 50/60 Hz L'alimentatore ha un'ingresso c.a. con regolazione automatica nelle gamme da 90 a 135 V c.a. e da 180 a 256 V c.a. |
| Batteria di riserva | batteria pulsante al litio da 3 V CR2032 |

| | |
|---|-------------------|
| Caratteristiche fisiche | |
| Computer Dell Precision 670 | |
| Altezza | 49,1 cm |
| Larghezza | 22,2 cm |
| Profondità | 48,8 cm |
| Peso | 19 Kg |
| Computer Dell Precision 470 | |
| Altezza | da 16,5 a 16,8 cm |
| Larghezza | 44,7 cm |
| Profondità | 44,5 cm |
| Peso | 18,6 kg |
| Peso monitor supportato (in orientamento desktop) | 45,4 kg |

| | |
|-----------------------------------|--|
| Caratteristiche ambientali | |
| Temperatura: | |
| Di esercizio | da 10° a 35 °C N.B. A 35 °C l'altitudine di esercizio massima è 914 m. |
| Di stoccaggio | da -40° a 65 °C |

| | |
|---------------------|--|
| Umidità relativa | da 20% a 80% (senza condensa) |
| Vibrazione massima: | |
| Di esercizio | 0,25 G da 3 a 200 Hz a 0,5 ottava/min |
| Di stoccaggio | 0,5 G da 3 a 200 Hz a 1 o ottava/min |
| Urto massimo: | |
| Di esercizio | impulso emisinusoidale sul fondo con una variazione di velocità di 50,8 cm/sec |
| Di stoccaggio | onda quadra smussata a 27 G con una variazione di velocità di 508 cm/sec |
| Altitudine: | |
| Di esercizio | da -15,2 a 3048 m |
| Di stoccaggio | da -15,2 a 10.668 m |

Manutenzione del computer

Per una corretta manutenzione del computer, seguire questi suggerimenti:

- Per evitare la perdita o il danneggiamento di dati, non spegnere mai il computer mentre l'indicatore del disco rigido è acceso.
- Programmare regolari scansioni con il software antivirus.
- Gestire lo spazio sul disco rigido eliminando periodicamente i file non necessari e deframmentando l'unità.
- Eseguire il backup dei file regolarmente.
- Pulire periodicamente lo schermo del monitor, il mouse e la tastiera (consultare "[Pulizia del computer](#)").

[Torna alla pagina Sommario](#)

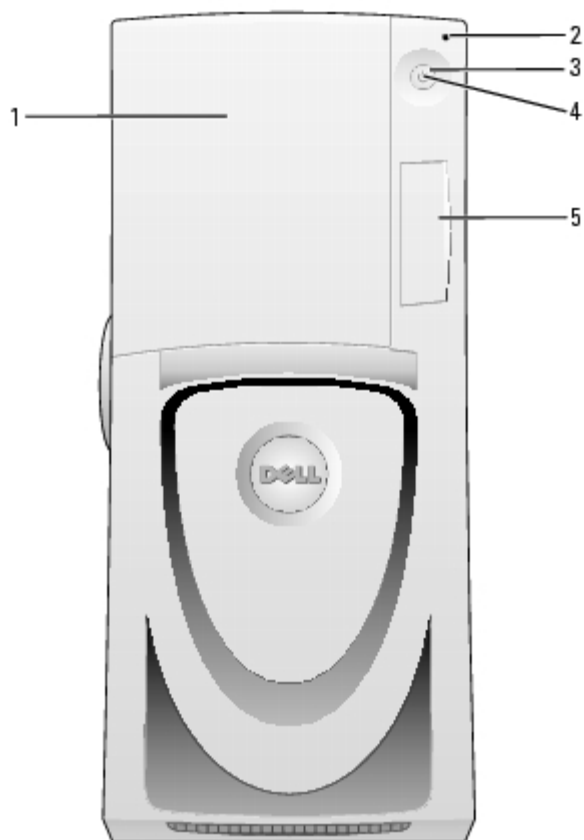
[Torna alla pagina Sommario](#)


Computer Dell Precision™ 670

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Vista anteriore](#)
- [Vista posteriore](#)
- [Esplorazione dell'interno del computer](#)
- [Componenti della scheda di sistema](#)

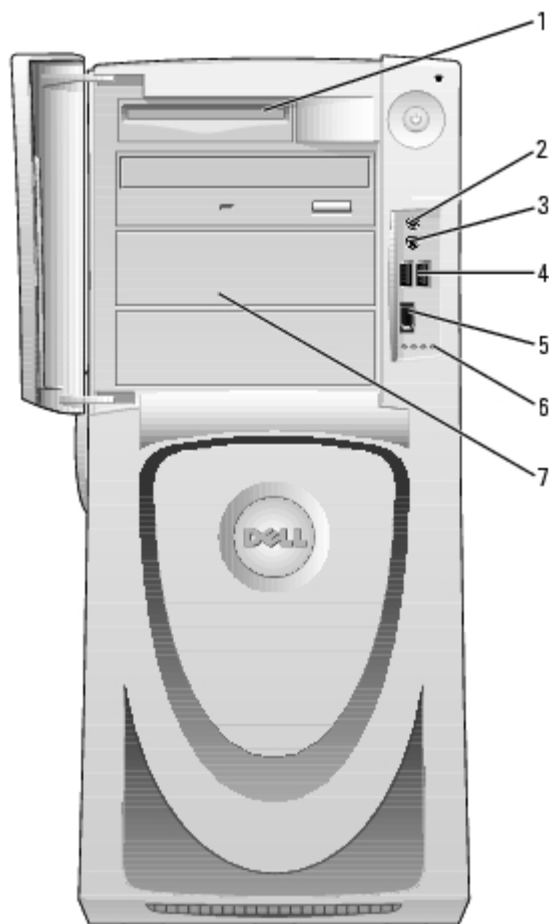
Vista anteriore



| | | |
|---|-----------------------------|---|
| 1 | sportello dell'unità | Aprire lo sportello dell'unità per accedere alle unità disco floppy e CD/DVD opzionali. |
| 2 | indicatore del disco rigido | L'indicatore del disco rigido è acceso quando il computer legge dati dal disco rigido o vi scrive dati. L'indicatore può anche accendersi quando è in funzione una periferica, quale il lettore CD. |
| 3 | pulsante di alimentazione | Premere questo pulsante per accendere il computer.  AVVISO: Per evitare la perdita di dati, non usare il pulsante di alimentazione per spegnere il computer, procedere invece all'arresto di Microsoft® Windows®. |
| 4 | indicatore di alimentazione | L'indicatore di alimentazione s'illumina e lampeggia o rimane acceso con luce fissa per indicare diversi stati: <ul style="list-style-type: none"> ○ Spento — il computer è spento. ○ Verde fisso — il computer è acceso e funziona normalmente. ○ Verde lampeggiante — il computer è nello stato di risparmio energia. ○ Giallo lampeggiante o fisso — consultare "Problemi relativi all'alimentazione". |

| | | |
|---|----------------------------------|--|
| | | <p>Per uscire da una modalità di risparmio di energia, premere il pulsante di alimentazione oppure premere un tasto sulla tastiera o spostare il mouse qualora siano configurati come periferiche di attivazione in Gestione periferiche di Windows. Per maggiori informazioni sugli stati di sospensione e le modalità di uscita da uno stato di risparmio energetico, consultare "Gestione del risparmio di energia".</p> <p>Consultare "Indicatori della diagnostica" per una descrizione dei codici luminosi che forniscono informazioni utili per la risoluzione dei problemi relativi al computer.</p> |
| 5 | sportello del pannello anteriore | Aprire questo sportello per accedere ai connettori e vedere gli indicatori della diagnostica del pannello anteriore. |

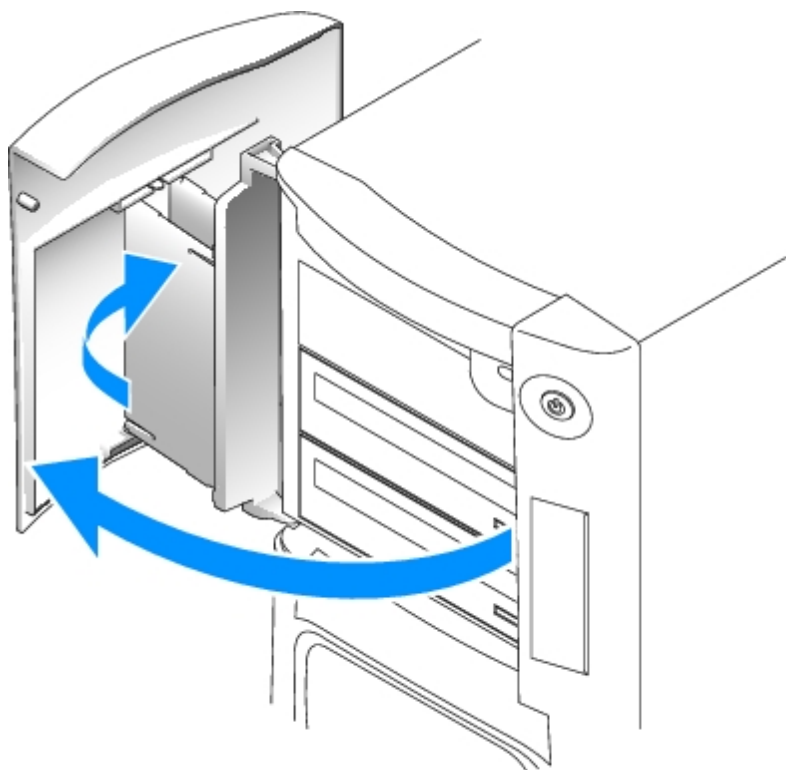
Vista anteriore (sportelli aperti)



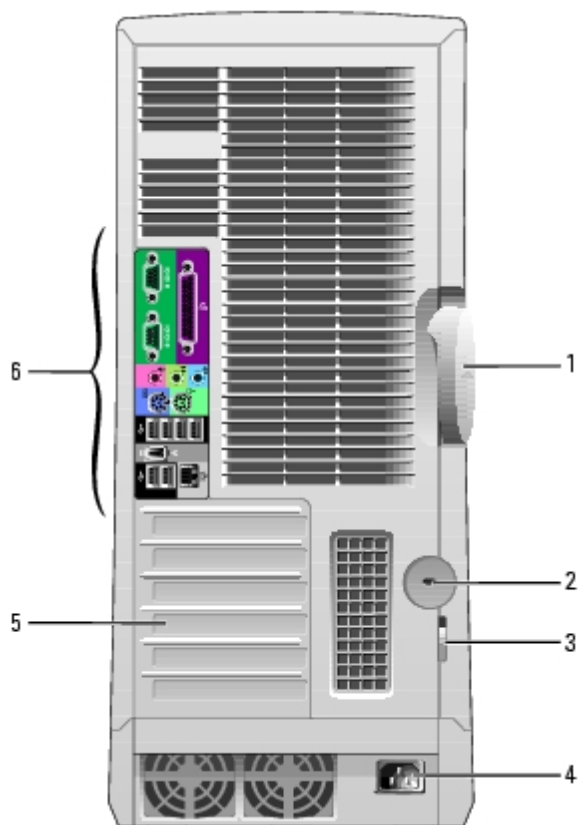
| | | |
|---|--------------------------------|--|
| 1 | unità disco floppy (opzionale) | Accedere all'unità disco floppy opzionale. |
| 2 | connettore della cuffia | Collegare le cuffie. |
| 3 | connettore del microfono | Collegare un microfono. |
| 4 | connettori USB 2.0 (2) | <p>Usare i connettori USB del pannello anteriore per collegare periferiche che si usano solo occasionalmente, quali periferiche di memoria flash o fotocamere, o per periferiche USB avviabili (per maggiori informazioni sull'avvio da una periferica USB, consultare "Installazione del sistema").</p> <p>Si consiglia di utilizzare i connettori USB posteriori per periferiche che di solito restano collegate, quali ad esempio le stampanti e le tastiere.</p> |
| 5 | connettore | Collegare dispositivi multimediali seriali ad alta velocità, come ad esempio una videocamera digitale. |

| | | |
|---|----------------------------------|---|
| | IEEE 1394a | |
| 6 | indicatori della diagnostica (4) | Utilizzare gli indicatori per contribuire a risolvere i problemi di un computer in base al codice di diagnostica. Per maggiori informazioni, consultare " Indicatori della diagnostica ". |
| 7 | unità accessibile esternamente | Accedere ad unità aggiuntive, quali CD o DVD. La disposizione delle unità varia a seconda della configurazione del computer. |

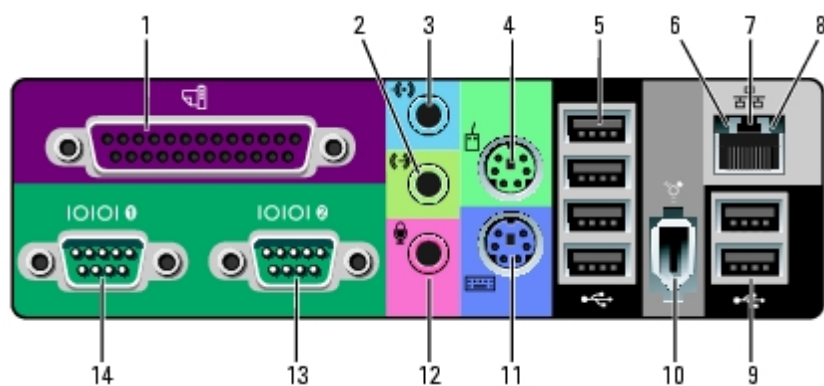
Apertura dello sportello dell'unità



Vista posteriore



| | | |
|---|------------------------------------|---|
| 1 | chiusura a scatto del coperchio | Per aprire il computer, appoggiarlo su un lato con la chiusura a scatto del coperchio verso l'alto e premere il fermo verso sinistra. Consultare " Apertura del coperchio del computer ". |
| 2 | slot per cavo di sicurezza | Fissare un cavo di sicurezza allo slot per proteggere il computer. |
| 3 | anello del lucchetto | Inserire un lucchetto per bloccare il coperchio del computer. |
| 4 | connettore di alimentazione | Inserire il cavo di alimentazione. |
| 5 | slot per schede | Accedere ai connettori per eventuali schede installate. |
| 6 | connettori del pannello posteriore | Collegare le periferiche seriali, USB e così via negli appropriati connettori. |



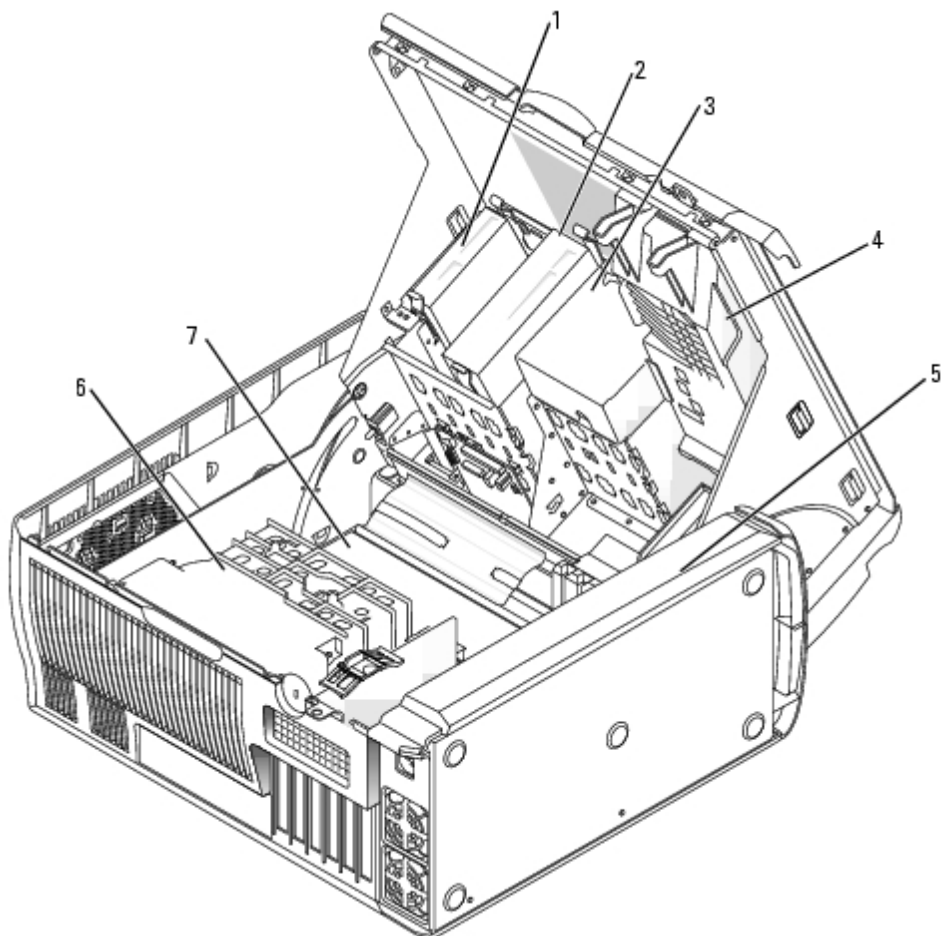
| | | |
|---|----------------------|---|
| 1 | connettore parallelo | Collegare una periferica parallela, quale ad esempio una stampante, al connettore parallelo. Se si usa una stampante USB, collegarla al connettore USB. |
|---|----------------------|---|

| | | |
|----|--|--|
| | | N.B. Il connettore parallelo integrato è disattivato automaticamente se il computer rileva una scheda installata contenente un connettore parallelo configurato allo stesso indirizzo. Per maggiori informazioni, consultare " Opzioni dell'installazione del sistema ". |
| 2 | connettore della linea di uscita | Utilizzare il connettore verde della linea di uscita per collegare le cuffie e la maggior parte di altoparlanti con amplificatori integrati. Sui computer dotati di una scheda audio, usare il connettore sulla scheda. |
| 3 | connettore della linea di ingresso | Utilizzare il connettore blu della linea di ingresso per collegare una periferica di registrazione/riproduzione, quale ad esempio un lettore di cassette, un lettore CD o un videoregistratore. Sui computer dotati di una scheda audio, usare il connettore sulla scheda. |
| 4 | connettore del mouse | Collegare un mouse standard al connettore verde del mouse. Spegnerne il computer e le eventuali periferiche prima di collegare un mouse al computer. Se si usa un mouse USB, collegarlo al connettore USB. Se sul computer è in esecuzione il sistema operativo Microsoft Windows XP, i driver necessari per il mouse sono già installati sul disco rigido. |
| 5 | connettori USB 2.0 (4) | Utilizzare i connettori USB posteriori per periferiche che di solito restano collegate, quali ad esempio le stampanti e le tastiere. Si consiglia di usare i connettori USB frontali per le periferiche che vengono collegate occasionalmente, quali periferiche di memoria flash o le fotocamere o per periferiche USB avviabili. |
| 6 | indicatore di integrità del collegamento | <ul style="list-style-type: none"> • Verde — è presente una connessione funzionante fra una rete a 10 Mbps e il computer. • Arancione — è presente una connessione funzionante fra una rete a 100 Mbps e il computer. • Giallo — è presente una connessione funzionante fra una rete a 1000 Mbps (1 Gbps) e il computer. • Spento — il computer non rileva alcuna connessione fisica alla rete. |
| 7 | connettore della scheda di rete | Per collegare il computer a una periferica di rete o a banda larga, collegare un'estremità del cavo di rete a uno spinotto di rete o alla periferica di rete o a banda larga. Collegare l'altra estremità del cavo di rete al connettore della scheda di rete sul computer. Il cavo di rete sarà correttamente inserito quando si udirà uno scatto. N.B. Non collegare un cavo telefonico al connettore di rete. Su computer con una scheda del connettore di rete, utilizzare il connettore sulla scheda. È consigliabile utilizzare un cablaggio e connettori di Categoria 5 per la rete. Se si deve necessariamente utilizzare un cavo di Categoria 3, impostare la velocità della rete su 10 Mbps per garantire un funzionamento affidabile. |
| 8 | spia di attività della rete | L'indicatore giallo lampeggia quando il computer trasmette o riceve dati sulla rete. Un alto volume di traffico di rete potrebbe far sembrare che l'indicatore sia costantemente acceso. |
| 9 | connettori USB 2.0 (2) | Utilizzare i connettori USB posteriori per periferiche che di solito restano collegate, quali ad esempio le stampanti e le tastiere. Si consiglia di usare i connettori USB frontali per le periferiche che vengono collegate occasionalmente, quali periferiche di memoria flash o le fotocamere o per periferiche USB avviabili. |
| 10 | connettore IEEE 1394a | Collegare dispositivi multimediali seriali ad alta velocità, come ad esempio una videocamera digitale. |
| 11 | connettore della tastiera | Se si dispone di una tastiera standard, collegarla al connettore viola della tastiera. Se si usa una tastiera USB, collegarla a un connettore USB. |
| 12 | connettore del | Utilizzare il connettore rosa del microfono per collegare un microfono (da computer) per ingresso vocale o musicale in un programma di audio o di |

| | | |
|-----------|--------------------|---|
| | microfono | <p>telefonia.</p> <p>Su computer con una scheda audio, il connettore del microfono si trova sulla scheda.</p> |
| 13, 14 | connettori seriali | <p>Collegare una periferica seriale, quale ad esempio un palmare, alla porta seriale. Gli identificativi predefiniti sono COM1 per il connettore seriale 1 e COM2 per il connettore seriale 2.</p> <p>Per maggiori informazioni, consultare "Opzioni dell'installazione del sistema".</p> |

Esplorazione dell'interno del computer

⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

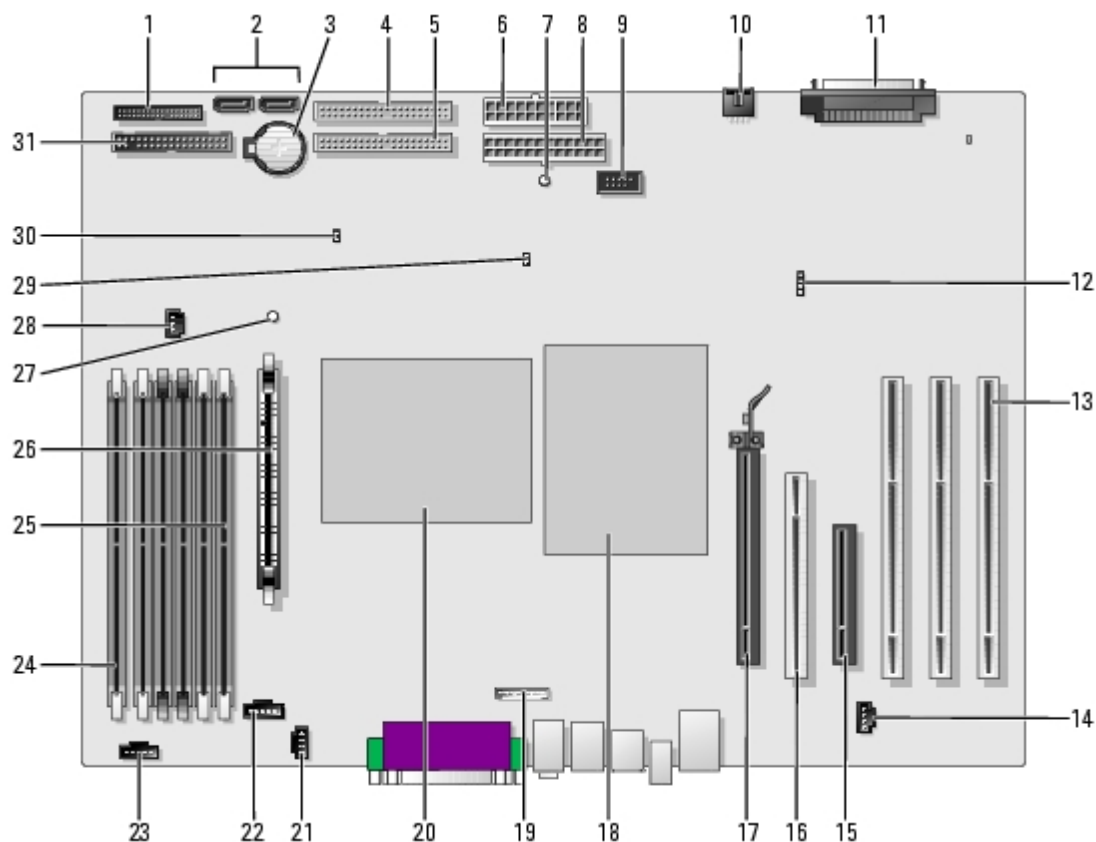


| | |
|---|---|
| 1 | unità disco floppy (opzionale) |
| 2 | unità CD/DVD |
| 3 | copertura protettiva del disco rigido |
| 4 | gabbia delle schede/ventola video |
| 5 | alimentatore |
| 6 | copertura protettiva/ventola del processore |
| 7 | scheda di sistema |

Colore dei cavi

| Periferica | Colore |
|--------------------------------|----------------------------------|
| Disco rigido | Cavi blu |
| Unità disco floppy (opzionale) | Linguetta di tiramento nera |
| Unità CD/DVD | Linguetta di tiramento arancione |
| Pannello d'I/O | Linguetta di tiramento gialla |

Componenti della scheda di sistema



| | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | connettore del pannello anteriore (PANEL) | 17 | connettore PCI Express x16 |
| 2 | connettori SATA (2) (SATA_0 e SATA_1) | 18 | processore (CPU_0) |
| 3 | zoccolo della batteria (BATTERY) | 19 | connettore del cavo audio sul pannello anteriore (FRONTAUDIO) |
| 4 | connettore dell'unità CD/DVD (IDE1) | 20 | processore (CPU_1) |
| 5 | connettore dell'unità CD/DVD (IDE2) | 21 | connettore del cavo audio dell'unità CD (CD_IN) |
| 6 | connettore di alimentazione (POWER_2) | 22 | connettore della ventola del processore (FAN_P0) |

| | | | |
|----|---|----|--|
| 7 | indicatore della modalità standby (AUX_PWR) | 23 | connettore della ventola del processore (FAN_P1) |
| 8 | connettore di alimentazione (POWER_1) | 24 | connettore dei moduli di memoria (DIMM_1) I connettori sono denominati da DIMM_1 a DIMM_6 con DIMM_1 sul bordo della scheda. Per istruzioni sull'installazione di memoria aggiuntiva consultare " Panoramica sulla memoria ". |
| 9 | connettore IEEE 1394a (FP1394a) | 25 | connettore dei moduli di memoria (DIMM_6) I connettori sono denominati da DIMM_1 a DIMM_6 con DIMM_6 più vicino al processore. Per istruzioni sull'installazione di memoria aggiuntiva consultare " Panoramica sulla memoria ". |
| 10 | connettore della ventola della scheda (FAN_CCAG) | 26 | Modulo regolatore di tensione (VRM - Voltage Regulator Module) |
| 11 | connettore SCSI (SCSI) | 27 | indicatore sospensione su RAM (STR_LED) |
| 12 | connettore spia di attività del disco rigido ausiliario (AUX_LED) | 28 | connettore della ventola della memoria (FAN_MEM) |
| 13 | connettori della scheda PCIX | 29 | ponticello di ripristino password (PSWD) |
| 14 | connettore della telefonia (MODEM) | 30 | ponticello di ripristino RTC (RTCST) |
| 15 | connettore PCI Express x8 (funziona solo a x4) | 31 | connettore dell'unità disco floppy (DISKETTE) |
| 16 | connettore PCI | | |

[Torna alla pagina Sommario](#)

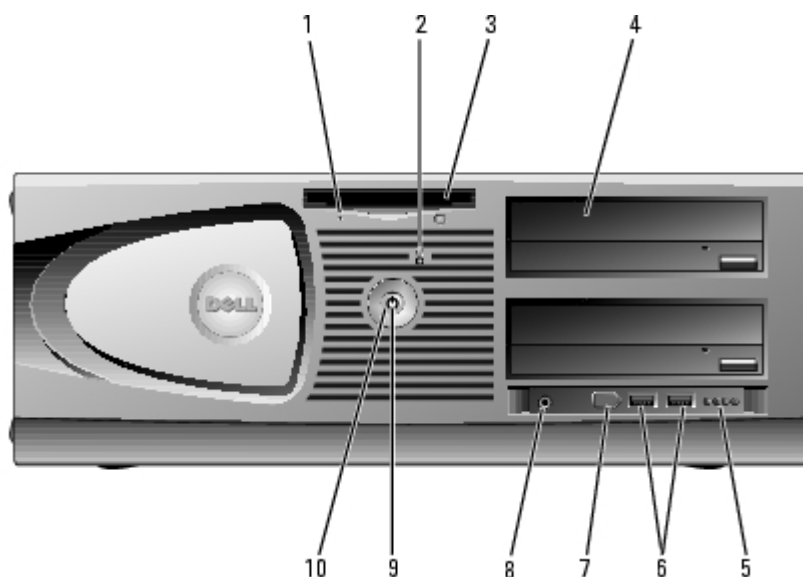
[Torna alla pagina Sommario](#)

Computer Dell Precision™ 470


Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Vista anteriore](#)
- [Vista posteriore](#)
- [Esplorazione dell'interno del computer](#)
- [Componenti della scheda di sistema](#)

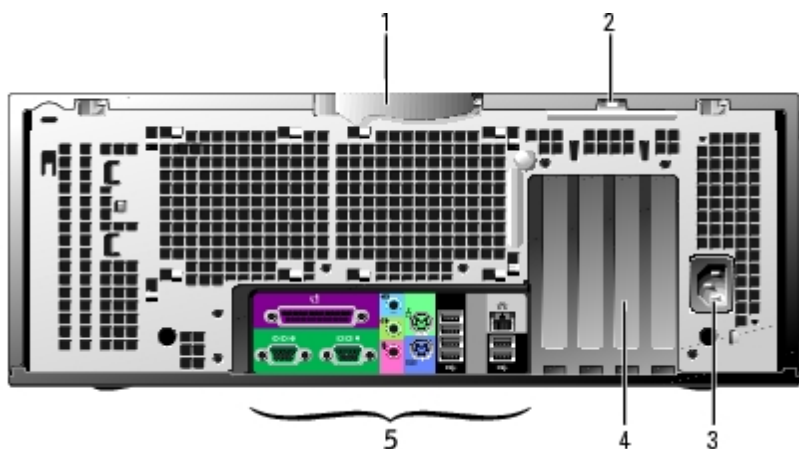
Vista anteriore



| | | |
|---|--|---|
| 1 | spia di attività dell'unità disco floppy | L'indicatore dell'unità floppy è acceso quando il computer legge o scrive dati dall'unità/sull'unità disco floppy opzionale. Prima di rimuovere il disco floppy dall'unità, attendere che l'indicatore si spenga. |
| 2 | spia di attività del disco rigido | L'indicatore del disco rigido è acceso quando il computer legge o scrive dati sul disco rigido. La spia può anche accendersi quando è in funzione una periferica, quale il lettore CD. |
| 3 | unità disco floppy (opzionale) | Accedere all'unità disco floppy facoltativa. |
| 4 | unità CD/DVD | Accedere ad unità addizionali, quali CD o DVD. La disposizione delle unità varia a seconda della configurazione del computer. |
| 5 | indicatori della diagnostica (4) | Utilizzare gli indicatori per contribuire a risolvere i problemi di un computer in base al codice di diagnostica. Per maggiori informazioni, consultare " Indicatori della diagnostica ". |
| 6 | connettori USB 2.0 (2) | Usare i connettori USB del pannello anteriore per collegare periferiche che si usano solo occasionalmente, quali periferiche di memoria flash o fotocamere, o per periferiche USB avviabili (per maggiori informazioni sull'avvio da una periferica USB, consultare " Installazione del sistema "). Si consiglia di utilizzare i connettori USB posteriori per periferiche che di solito restano collegate, quali ad esempio le stampanti e le tastiere. |
| 7 | connettore | Collegare a questo connettore periferiche multimediali seriali ad alta |

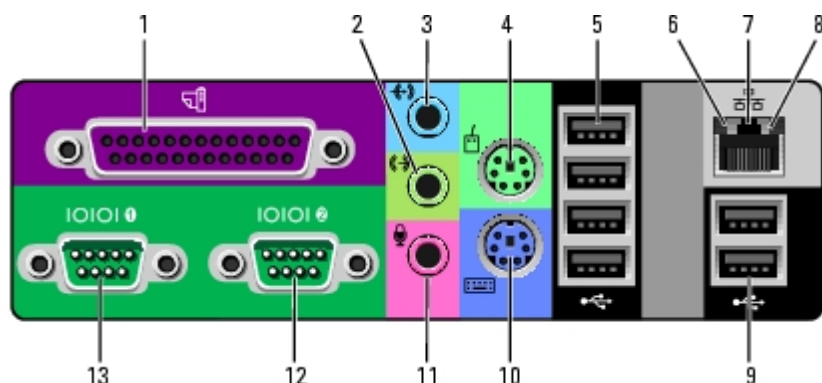
| | | |
|----|-----------------------------|--|
| | IEEE 1394a | <p>velocità, come videocamere digitali.</p> <p>N.B. Questo connettore è disponibile solo acquistando una scheda supplementare IEEE 1394a.</p> |
| 8 | connettore della cuffia | Utilizzare il connettore cuffia per collegare le cuffie e la maggior parte di tipi di altoparlanti. |
| 9 | indicatore di alimentazione | <p>L'indicatore di alimentazione s'illumina e lampeggia o rimane acceso con luce fissa per indicare diversi stati:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Spento — il computer è spento. o Verde fisso — il computer è acceso e nello stato operativo normale. o Verde lampeggiante — il computer è nello stato di risparmio energia. o Giallo lampeggiante o fisso — consultare "Problemi relativi all'alimentazione". <p>Per uscire da una modalità di risparmio di energia, premere il pulsante di alimentazione oppure premere un tasto sulla tastiera o spostare il mouse qualora siano configurati come periferiche di attivazione in Gestione periferiche di Windows. Per maggiori informazioni sugli stati di sospensione e su come uscire da uno stato di risparmio energia, consultare "Gestione del risparmio di energia".</p> <p>Consultare "Indicatori della diagnostica" per una descrizione dei codici luminosi che forniscono informazioni utili per la risoluzione dei problemi relativi al computer.</p> |
| 10 | pulsante di alimentazione | <p>Premere questo pulsante per accendere il computer.</p> <p> AVVISO: Per evitare la perdita di dati, non usare il pulsante di alimentazione per spegnere il computer, effettuare invece l'arresto del sistema operativo.</p> |

Vista posteriore



| | | |
|---|---------------------------------|--|
| 1 | chiusura a scatto del coperchio | Per aprire il computer, appoggiarlo su un lato con la chiusura a scatto del coperchio verso l'alto e premere il fermo verso sinistra (consultare " Apertura del coperchio del computer "). |
| 2 | anello del lucchetto | Inserire un lucchetto per bloccare il coperchio del computer. |
| 3 | connettore di alimentazione | Inserire il cavo di alimentazione. |
| 4 | slot per | Accedere ai connettori per eventuali schede installate. |

| | | |
|---|------------------------------------|---|
| | schede | |
| 5 | connettori del pannello posteriore | Collegare le periferiche seriali, USB e così via nei connettori corretti. |



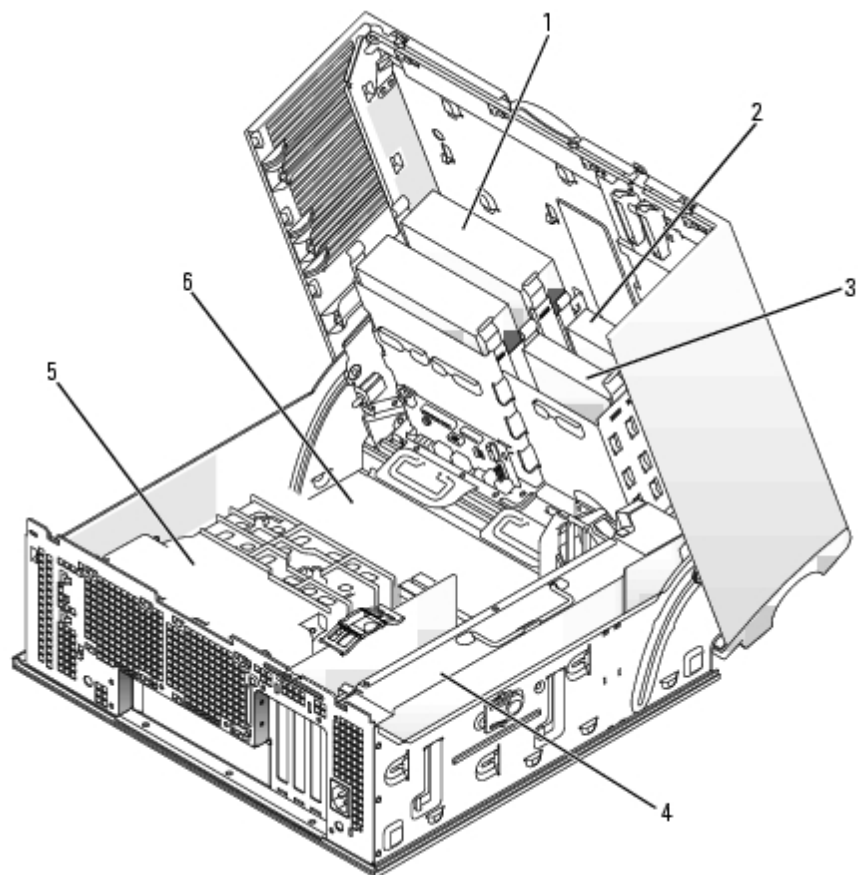
| | | |
|---|--|---|
| 1 | connettore parallelo | <p>Collegare una periferica parallela, quale ad esempio una stampante, al connettore parallelo. Se si usa una stampante USB, collegarla al connettore USB.</p> <p>N.B. Il connettore parallelo integrato è disattivato automaticamente se il computer rileva una scheda installata contenente un connettore parallelo configurato allo stesso indirizzo. Per maggiori informazioni, consultare "Opzioni dell'Installazione del sistema".</p> |
| 2 | connettore della linea di ingresso | <p>Utilizzare il connettore blu della linea di ingresso per collegare una periferica di registrazione/riproduzione, quale ad esempio un lettore di cassette, un lettore CD o un videoregistratore.</p> <p>Sui computer dotati di una scheda audio, usare il connettore sulla scheda.</p> |
| 3 | connettore della linea di uscita | <p>Utilizzare il connettore verde della linea di uscita per collegare le cuffie e la maggior parte di altoparlanti con amplificatori integrati</p> <p>Sui computer dotati di una scheda audio, usare il connettore sulla scheda.</p> |
| 4 | connettore del mouse | <p>Collegare un mouse standard al connettore verde del mouse. Spegnerne il computer e le eventuali periferiche prima di collegare un mouse al computer. Se si usa un mouse USB, collegarlo al connettore USB.</p> <p>Se sul computer è in esecuzione il sistema operativo Microsoft® Windows® XP, i driver necessari per il mouse sono già installati sul disco rigido.</p> |
| 5 | connettori USB 2.0 (4) | <p>Utilizzare i connettori USB posteriori per periferiche che di solito restano collegate, quali ad esempio le stampanti e le tastiere.</p> <p>Si consiglia di usare i connettori USB frontali per le periferiche che vengono collegate occasionalmente, quali periferiche di memoria flash o le fotocamere o per periferiche USB avviabili.</p> |
| 6 | indicatore di integrità del collegamento | <ul style="list-style-type: none"> • Verde — è presente una connessione funzionante fra una rete a 10 Mbps e il computer. • Arancione — è presente una connessione funzionante fra una rete a 100 Mbps e il computer. • Giallo — è presente una connessione funzionante fra una rete a 1000 Mbps (o 1 Gbps) e il computer. • Spento — il computer non rileva alcuna connessione fisica alla rete. |
| 7 | connettore della scheda di rete | <p>Per collegare il computer a una periferica di rete o a banda larga, collegare un'estremità del cavo di rete a uno spinotto di rete o alla periferica di rete o a banda larga. Collegare l'altra estremità del cavo al connettore della scheda di rete sul computer. Il cavo di rete sarà correttamente inserito quando si udirà uno scatto.</p> |

| | | |
|-----------|-----------------------------|--|
| | | <p>N.B. Non collegare un cavo telefonico al connettore di rete.</p> <p>Su computer con una scheda del connettore di rete, utilizzare il connettore sulla scheda.</p> <p>È consigliabile utilizzare un cablaggio e connettori di Categoria 5 per la rete. Se si deve necessariamente utilizzare un cavo di Categoria 3, impostare la velocità della rete su 10 Mbps per garantire un funzionamento affidabile.</p> |
| 8 | spia di attività della rete | L'indicatore giallo lampeggia quando il computer trasmette o riceve dati sulla rete. Un alto volume di traffico di rete potrebbe far sembrare che l'indicatore sia costantemente acceso. |
| 9 | connettori USB 2.0 (2) | <p>Utilizzare i connettori USB posteriori per periferiche che di solito restano collegate, quali ad esempio le stampanti e le tastiere.</p> <p>Si consiglia di usare i connettori USB frontali per le periferiche che vengono collegate occasionalmente, quali periferiche di memoria flash o le fotocamere o per periferiche USB avviabili.</p> |
| 10 | connettore della tastiera | Se si dispone di una tastiera standard, collegarla al connettore viola della tastiera. Se si usa una tastiera USB, collegarla a un connettore USB. |
| 11 | connettore del microfono | <p>Utilizzare il connettore rosa del microfono per collegare un microfono (da computer) per ingresso vocale o musicale in un programma di audio o di telefonia</p> <p>Su computer con una scheda audio, il connettore del microfono si trova sulla scheda.</p> |
| 12, 13 | connettori seriali | <p>Collegare una periferica seriale, quale ad esempio un palmare, alla porta seriale. Gli identificativi predefiniti sono COM1 per il connettore seriale 1 e COM2 per il connettore seriale 2.</p> <p>Per maggiori informazioni, consultare "Opzioni dell'installazione del sistema".</p> |

Esplorazione dell'interno del computer



ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

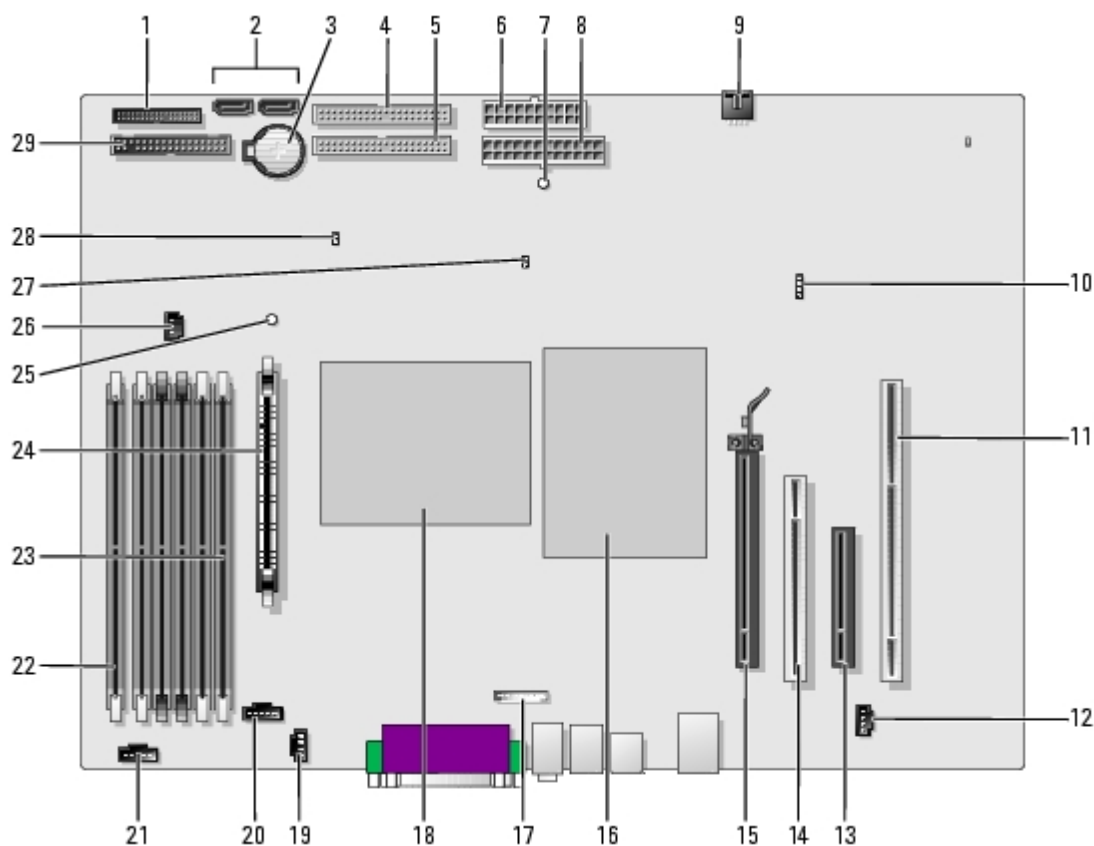


| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | unità CD/DVD |
| 2 | unità disco floppy (opzionale) |
| 3 | disco rigido |
| 4 | alimentatore |
| 5 | convogliatore del flusso d'aria |
| 6 | scheda di sistema |

Colore dei cavi

| Periferica | Colore |
|--------------------------------|----------------------------------|
| Disco rigido SATA | Cavo blu |
| Unità disco floppy (opzionale) | Linguetta di tiramento nera |
| Unità CD/DVD | Linguetta di tiramento arancione |
| Pannello d'I/O | Linguetta di tiramento gialla |

Componenti della scheda di sistema



| | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | connettore del pannello anteriore (PANEL) | 16 | processore (CPU_0) |
| 2 | connettori SATA (2) (SATA_0 e SATA_1) | 17 | connettore del cavo audio sul pannello anteriore (FRONTAUDIO) |
| 3 | zoccolo della batteria (BATTERY) | 18 | processore (CPU_1) |
| 4 | connettore dell'unità CD/DVD (IDE1) | 19 | connettore del cavo audio dell'unità CD (CD_IN) |
| 5 | connettore dell'unità CD/DVD (IDE2) | 20 | connettore della ventola del processore (FAN_P0) |
| 5 | connettore di alimentazione (POWER2) | 21 | connettore della ventola del processore (FAN_P1) |
| 7 | connettore di alimentazione (POWER1) | 22 | connettore dei moduli di memoria (DIMM_1) I connettori sono denominati da DIMM_1 a DIMM_6 con DIMM_1 sul bordo della scheda. Per istruzioni sull'installazione di memoria aggiuntiva consultare " Panoramica sulla memoria ". |
| 8 | indicatore della modalità standby (AUX_PWR) | 23 | connettore dei moduli di memoria (DIMM_6) I connettori sono denominati da DIMM_1 a DIMM_6 con DIMM_6 più vicino al processore. Per istruzioni sull'installazione di memoria aggiuntiva consultare " Panoramica sulla memoria ". |
| 9 | connettore della ventola della scheda | 24 | Modulo regolatore di tensione (VRM - Voltage Regulator Module) |

| | (FAN_CCAG) | | |
|----|---|----|--|
| 10 | connettore spia di attività del disco rigido ausiliario (AUX_LED) | 25 | indicatore sospensione su RAM (STR_LED) |
| 11 | connettore della scheda PCI X | 26 | connettore della ventola della memoria (FAN_MEM) |
| 12 | connettore telefonia (MODEM) | 27 | ponticello di ripristino password (PSWD) |
| 13 | connettore PCI Express x8 (funziona solo a x4) | 28 | ponticello di ripristino RTC (RTCST) |
| 14 | connettore PCI | 29 | connettore dell'unità disco floppy (DISKETTE) |
| 15 | connettore PCI Express x16 | | |

[Torna alla pagina Sommario](#)

[Torna alla pagina Sommario](#)

Funzioni avanzate

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Controllo della tecnologia LegacySelect](#)
- [Gestibilità](#)
- [Protezione](#)
- [Protezione tramite password](#)
- [Installazione del sistema](#)
- [Cancellazione delle password dimenticate](#)
- [Annullamento delle impostazioni CMOS](#)
- [Hyper-Threading](#)
- [IEEE 1394a](#)
- [Controller SCSI U320](#)
- [Gestione del risparmio di energia](#)
- [Copia di CD e DVD](#)

Controllo della tecnologia LegacySelect

Il controllo della tecnologia LegacySelect offre soluzioni con supporto per precedenti versioni completo, parziale o assente basate su piattaforme comuni, immagini del disco rigido e procedure di assistenza tecnica. L'amministratore può esercitare tale controllo attraverso l'Installazione del sistema, Dell OpenManage™ IT Assistant o Custom Factory Integration della Dell™.

LegacySelect consente agli amministratori di attivare o disattivare tramite software i connettori e le periferiche di supporto, tra cui i connettori delle porte seriali e USB, un connettore della porta parallela, gli slot PCI, un'unità disco floppy e un mouse PS/2. Disattivando i connettori e le periferiche di supporto si rendono disponibili risorse. È necessario riavviare il sistema per rendere effettive le modifiche.

Gestibilità

Formato standard di avviso (ASF)

ASF è uno standard di gestione DMTF che definisce tecniche di generazione degli avvisi prima dell'avvio del sistema operativo e in assenza di esso. Questo standard consente di generare avvisi relativi a condizioni di errore o di possibile compromissione della sicurezza quando il sistema operativo è in uno stato di sospensione o il computer è spento ed è stato sviluppato in modo da sostituire eventuali altre tecnologie di generazione di avvisi in assenza del sistema operativo.

Il computer supporta le funzionalità remote e di avviso ASF riportate nella seguente tabella.

| Avviso | Descrizione |
|--|--|
| Chassis: Chassis Intrusion - Physical Security Violation/Chassis Intrusion - Physical Security Violation Event Cleared | Questi due messaggi indicano, rispettivamente, che il telaio del computer è stato aperto o che l'avviso di apertura del telaio è stato cancellato. |
| BIOS: Corrupt BIOS/Corrupt BIOS Cleared | Questi due messaggi indicano, rispettivamente, che il BIOS è stato danneggiato o il danneggiamento del BIOS è stato risolto. |
| Boot: Failure to Boot to BIOS | Il caricamento del BIOS non è stato completato in fase di inizializzazione. |
| Password: System Password Violation | La password del sistema non è valida (l'avviso viene inviato dopo tre tentativi non riusciti). |
| CPU: CPU DOA Alert/CPU DOA Alert Cleared | Il processore non funziona. |
| Heartbeats: Entity Presence | Sono stati trasmessi segnali periodici per verificare la presenza del sistema. |
| Temperature: Generic Critical Temperature Problem/Generic Critical Temperature Problem Cleared | Questi due messaggi indicano, rispettivamente, che la temperatura del computer è fuori dai limiti o il problema relativo alla temperatura |

| | |
|--|---|
| | del computer è stato risolto. |
| Voltage: Generic Critical Voltage Problem/Generic Critical Voltage Problem Cleared | La tensione dai regolatori di tensione integrati è fuori dai limiti o il problema relativo tensione è stato risolto. |
| Power Supply: Critical Power Supply Problem/Critical Power Supply Problem Cleared | La tensione dell'alimentatore del computer è fuori dai limiti o il problema relativo alla tensione dell'alimentatore del computer è stato risolto. |
| Cooling Device: Generic Critical Fan Failure/Generic Critical Fan Failure Cleared | Questi due messaggi indicano, rispettivamente, che la velocità della ventola (giri/min) è fuori dai limiti o il problema relativo alla velocità della ventola (giri/min) è stato risolto. |
| Connectivity: Ethernet Connectivity Enabled/Ethernet Connectivity Disabled | La connettività Ethernet è stata attivata o disattivata. |

Per maggiori informazioni sull'implementazione del formato ASF della Dell, consultare i manuali *ASF User's Guide* e *ASF Administrator's Guide*, disponibili sul sito Web del supporto tecnico della Dell all'indirizzo support.dell.com.

Dell OpenManage IT Assistant

IT Assistant consente di configurare, gestire e monitorare computer e altre periferiche presenti su una rete aziendale. Tramite IT Assistant è possibile gestire beni, configurazioni, eventi (avvisi) e protezione per computer forniti di software di gestione standard industriale. IT Assistant supporta infatti strumenti conformi agli standard industriali SNMP, DMI e CIM.

Per il computer è disponibile Dell OpenManage Client Instrumentation, basato su DMI e CIM. Per informazioni su IT Assistant, consultare la *Dell OpenManage IT Assistant User's Guide*, disponibile sul sito Web del supporto tecnico della Dell all'indirizzo support.dell.com.

Dell OpenManage Client Instrumentation

Dell OpenManage Client Instrumentation è un software che consente a programmi di gestione a distanza quali IT Assistant di svolgere le seguenti operazioni:

- Accedere alle informazioni sul computer, quali ad esempio di quanti processori è dotato e quale sistema operativo è in esecuzione.
- Monitorare lo stato del computer, ad esempio rilevando avvisi relativi alla temperatura emessi da sonde termiche o avvisi di errore del disco rigido inviati da periferiche di memorizzazione.
- Modificare lo stato del computer, ad esempio aggiornando il BIOS o chiudendo la sessione di lavoro in remoto.

Per sistema gestito si intende un computer su cui è configurato Dell OpenManage Client Instrumentation in una rete che usa IT Assistant. Per informazioni su Dell OpenManage Client Instrumentation, consultare la *Dell OpenManage Client Instrumentation User's Guide*, disponibile sul sito Web del supporto tecnico della Dell all'indirizzo support.dell.com.

Protezione

Rivelatore di apertura telaio



N.B. Se è stata attivata la password dell'amministratore, per reimpostare l'impostazione **Chassis Intrusion** (Apertura telaio) è necessario conoscere tale password.

Questa funzione avvisa l'utente se il telaio viene aperto. Per modificare l'impostazione **Chassis Intrusion** (Apertura telaio), seguire la procedura descritta.

1. [Accedere all'Installazione del sistema](#).
2. Premere il tasto freccia GIÙ fino a selezionare il campo **System Security** (Protezione del sistema) dell'opzione **Chassis**

Intrusion (Apertura telaio).

3. Premere <Invio> per accedere al menu.
4. Selezionare un'impostazione dell'opzione con il tasto freccia SINISTRA o DESTRA.
5. Uscire dall'Installazione del sistema.

Impostazioni delle opzioni

- **Enabled** (Attivato) — Se il coperchio del computer viene aperto, l'opzione viene impostata su **Detected** (Rilevato) e al successivo avvio del computer, durante la sequenza di avvio, viene visualizzato il messaggio di avviso:

Alert! Cover was previously removed (Avviso! Il coperchio è stato rimosso precedentemente).

Per modificare l'impostazione **Detected** (Rilevato), [accedere all'Installazione del sistema](#). Nell'opzione **Chassis Intrusion** (Apertura telaio) premere il tasto freccia SINISTRA o DESTRA per selezionare **Reset** (Reimposta), e, quindi, scegliere **Enabled** (Attivato), **Enabled-Silent** (Attivato-Silenzioso) oppure **Disabled** (Disattivato).

- **Enabled-Silent** (Attivato-Silenzioso, impostazione predefinita) — Se il coperchio del computer viene aperto, l'opzione viene impostata su **Detected** (Rilevato). Al successivo avvio, durante la sequenza d'avvio, non viene visualizzato alcun messaggio di avviso.
- **Disabled** (Disattivato) — L'apertura non viene monitorata e non viene visualizzato alcun messaggio.

Anello del lucchetto e slot per il cavo di sicurezza

Per proteggere il computer, adottare uno dei seguenti metodi.

- Usare soltanto un lucchetto oppure un lucchetto e un cavo di sicurezza passante nell'anello del lucchetto. Per l'ubicazione del lucchetto sul computer Dell Precision 670, consultare "[Esplorazione dell'interno del computer](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Esplorazione dell'interno del computer](#)". Un lucchetto da solo previene l'apertura del computer.

L'uso combinato di un cavo di sicurezza passato intorno a una struttura fissa e di un lucchetto impedisce la rimozione non autorizzata del computer.

- Fissare un dispositivo antifurto reperibile in commercio allo slot per il cavo di sicurezza sul retro del computer.



N.B. Prima di acquistare un dispositivo antifurto, accertarsi che sia compatibile con lo slot per il cavo di sicurezza del computer.

In genere, i dispositivi antifurto sono dotati di un segmento di cavo metallico a cui è collegato un dispositivo di bloccaggio con chiave. La documentazione fornita con il dispositivo contiene le istruzioni per l'installazione.

Protezione della password



AVVISO: Anche se l'utilizzo di password consente di proteggere i dati presenti sul computer, non costituisce un metodo infallibile. Se per i dati è necessaria una sicurezza superiore, è responsabilità dell'utente ottenere ed utilizzare forme di protezione aggiuntive, quali programmi di crittografia dei dati.

Password del sistema



AVVISO: Se ci si allontana dal computer senza spegnerlo e non è stata impostata una password del sistema oppure se

non si chiude il computer con un dispositivo di bloccaggio consentendo così a chiunque di disattivare la password modificando l'impostazione di un ponticello, chiunque potrà accedere ai dati memorizzati sul disco rigido.

Impostazioni delle opzioni

Non è possibile modificare o immettere una nuova password del sistema se è visualizzata l'opzione seguente:

- **Disabled** (Disabilitata) — La password è disattivata tramite l'impostazione di un ponticello sulla scheda di sistema.

È possibile assegnare una password del sistema solo se è visualizzata una delle due opzioni seguenti:

- **Set** (Impostata) — È assegnata una password del sistema.
- **Not Set** (Non impostata) — Non è stata assegnata alcuna password di sistema e il ponticello di ripristino password sulla scheda di sistema si trova nella posizione di attivazione (predefinita).

Assegnazione di una password del sistema

Per uscire dal campo senza assegnare una password del sistema, premere <Tab> o la combinazione di tasti <MAIUSC><Tab> per passare a un altro campo oppure premere <Esc> in qualsiasi momento prima di completare il punto 5.

1. [Accedere all'installazione del sistema](#) e verificare che **Password Changes** (Modifiche password) sia impostato su **Unlocked** (Sbloccato).
2. Evidenziare **System Password** (Password del sistema), quindi premere <Invio>.
3. Digitare la nuova password del sistema.

È possibile utilizzare fino a 32 caratteri. Per cancellare un carattere quando si immette la password, premere <BACKSPACE> o il tasto freccia SINISTRA. La password non distingue fra maiuscole e minuscole.

Determinate combinazioni di tasti non sono valide. se si immette una di queste combinazioni, il cursore rimane immobile.

Man mano che si digita ciascun carattere (o la barra spaziatrice per lo spazio), nel campo è presentato un carattere riempitivo.

4. Premere <Invio>.

Se la nuova password del sistema è lunga meno di 32 caratteri, tutto il campo viene occupato da caratteri riempitivi. Quindi l'intestazione dell'opzione diventa **Confirm Password** (Conferma password) seguita da un altro campo vuoto di 32 caratteri fra parentesi quadre.

5. Per confermare la password, digitarla una seconda volta e premere <Invio>.

L'impostazione della password cambia in **Set** (Impostata).

6. Uscire dall'installazione del sistema.

La protezione della password diventa effettiva al riavvio del sistema.

Immissione della password del sistema

All'avvio o riavvio del sistema viene visualizzato il seguente seguente messaggio.

Type the system password and press <Enter>.

Enter password: (Digitare la password del sistema e premere <Invio>. Inserire password:)

Se è stata impostata una password dell'amministratore, il computer accetta tale password come password del sistema

alternativa.

Se si immette una password del sistema sbagliata o incompleta, verrà visualizzato il seguente messaggio:

```
** Incorrect password (Password non corretta). **
```

Se viene nuovamente digitata una password del sistema non corretta o incompleta, verrà visualizzato lo stesso messaggio. La terza e le successive volta che si immette una password del sistema non corretta o incompleta, verrà visualizzato il seguente messaggio:

```
** Incorrect password. **
Number of unsuccessful password attempts: 3
System halted! Must power down (** Password non corretta. ** Numero di tentativi per password non
riusciti: 3 Sistema arrestato! Deve essere spento.)
```

Anche se il computer viene spento e riacceso, il precedente messaggio viene visualizzato ogni volta che si immette una password del sistema non corretta o incompleta.



N.B. Per proteggere ulteriormente il computer da modifiche non autorizzate, è possibile usare **Password Changes** (Modifiche password) in combinazione con **System Password** (Password del sistema) e **Admin Password** (Password amministratore).

Modifica o eliminazione di una password del sistema esistente

Per modificare una password del sistema:

1. [Accedere all'Installazione del sistema](#).
2. Evidenziare **System Password** (Password del sistema), quindi premere <Invio>.
3. Immettere la password precedente, quindi immettere quella nuova alle richieste **New Password** (Nuova password) e **Confirm New Password** (Conferma nuova password).

Per eliminare una password del sistema:

1. [Accedere all'Installazione del sistema](#).
2. Evidenziare **System Password** (Password del sistema), quindi premere <Invio>.
3. Immettere la password precedente, quindi non immettere alcuna password alle richieste **New Password** (Nuova password) e **Confirm New Password** (Conferma nuova password).
L'impostazione cambia in **Not Set** (Non impostata).
4. Per assegnare una nuova password dell'amministratore, consultare "[Assegnazione di una password del sistema](#)".


Password dell'amministratore

Impostazioni delle opzioni

- **Set** (Impostata) — Non consente l'assegnazione di password dell'amministratore. Per apportare modifiche all'Installazione del sistema, è necessario immettere una password dell'amministratore.
- **Not Set** (Non impostata) — Consente l'assegnazione di password dell'amministratore. La funzionalità delle password è attiva, ma non è stata assegnata alcuna password.
- **Disabled** (Disabilitata) — La password dell'amministratore è disattivata tramite l'impostazione di un ponticello sulla scheda di sistema.

Assegnazione di una password dell'amministratore

La password dell'amministratore può essere uguale alla password del sistema.

 **N.B.** Se le due password sono diverse, è possibile usare la password dell'amministratore come alternativa alla password del sistema, ma non è possibile usare la password del sistema al posto della password dell'amministratore.

1. [Accedere all'Installazione del sistema](#) e verificare che **Admin Password** (Password amministratore) sia impostata su **Not set** (Non impostata).
2. Evidenziare **Admin Password** (Password amministratore), quindi premere <Invio>.

Viene richiesto di digitare e confermare la password. Se viene immesso un carattere non consentito, il computer emette un segnale acustico.

3. Digitare e quindi confermare la password.


Una volta confermata la password, l'opzione **Admin Password** (Password amministratore) viene impostata su **Set** (Impostata). Al successivo accesso all'Installazione del sistema verrà richiesto di immettere la password dell'amministratore.

4. Uscire dall'Installazione del sistema.

Le modifiche all'opzione **Admin Password** (Password amministratore) diventano effettive immediatamente, senza che sia necessario riavviare il sistema.

Funzionamento del computer quando è attivata la password dell'amministratore

Quando si [accede all'Installazione del sistema](#) sarà possibile visualizzare ma non modificare le opzioni. Per modificare le opzioni, accedere a **Unlock Setup** (Sblocca impostazione) nel gruppo **Security** (Protezione) e immettere la password dell'amministratore.

 **N.B.** Per proteggere la password del sistema da modifiche non autorizzate, è possibile usare **Password Status** (Stato password) in combinazione con **Admin Password** (Password dell'amministratore).

Modifica o eliminazione di una password dell'amministratore esistente

Per modificare la password dell'amministratore:

1. [Accedere all'Installazione del sistema](#).
2. Evidenziare **Admin Password** (Password dell'amministratore), quindi premere <Invio>.
3. Immettere la password precedente, quindi immettere quella nuova alle richieste **New Password** (Nuova password) e **Confirm New Password** (Conferma nuova password).

Per eliminare la password dell'amministratore:

1. [Accedere all'Installazione del sistema](#).
2. Evidenziare **Admin Password** (Password dell'amministratore), quindi premere <Invio>.
3. Immettere la password precedente, quindi non immettere alcuna password alle richieste **New Password** (Nuova password) e **Confirm New Password** (Conferma nuova password).
L'impostazione cambia in **Not Set** (Non impostata).

Disattivazione di una password dimenticata e impostazione di una nuova password

Per reimpostare la password del sistema e/o dell'amministratore, consultare "[Cancellazione delle password dimenticate](#)".

Installazione del sistema

Panoramica

Usare l'Installazione del sistema per effettuare le seguenti operazioni:

- Per modificare le informazioni di installazione del sistema dopo aver aggiunto, modificato o rimosso un componente hardware nel computer;
- Per impostare o modificare le opzioni selezionabili dall'utente, ad esempio la password dell'utente;
- Per leggere la quantità corrente di memoria o impostare il tipo di disco rigido installato.

Prima di usare l'Installazione del sistema, è importante annotare per uso futuro le informazioni visualizzate nella schermata dell'Installazione del sistema.

Accesso all'Installazione del sistema

1. Accendere (o riavviare) il sistema.
2. Quando appare il logo blu DELL™, premere immediatamente <F2>.

Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo del sistema operativo, attendere che compaia il desktop di Microsoft® Windows®. Quindi [arrestare il sistema](#) e riprovare.

Schermate dell'Installazione del sistema

Le schermate dell'Installazione del sistema visualizzano le informazioni di configurazione per il computer correnti o modificabili. Le informazioni della schermata sono suddivise in tre aree: elenco opzioni, campi opzioni attive e funzioni chiave.

Options List (Elenco opzioni) — questo campo viene visualizzato sul lato sinistro della finestra di impostazione del sistema. Il campo è un elenco a scorrimento che contiene funzioni che definiscono la configurazione del computer, tra cui quelle per l'hardware installato, il risparmio energetico e le funzioni di sicurezza.



Scorrere l'elenco verso l'alto o verso il basso utilizzando i tasti freccia SU e GIÙ. Quando viene evidenziata un'opzione, **Option Field** (Campo opzione) visualizza ulteriori informazioni relative all'opzione e alle impostazioni correnti e disponibili per essa.

Option Field (Campo opzione) — questo campo contiene le informazioni relative a ciascuna opzione. In questo campo è possibile visualizzare le impostazioni correnti e modificarle.

Usare il tasto freccia SINISTRA o DESTRA per evidenziare un'opzione. Premere <Invio> per rendere tale selezione attiva.

Key Functions (Funzioni chiave) — questo campo viene visualizzato sotto a **Option Field** (Campo opzione) ed elenca le chiavi e le loro funzioni all'interno del campo di configurazione del sistema.

Opzioni dell'Installazione del sistema

-  **N.B.** A seconda del computer e delle periferiche installate, potrebbero essere disponibili solo alcune delle opzioni e delle impostazioni elencate in questa sezione.
-  **N.B.** I valori predefiniti del programma di installazione del sistema vengono elencati sotto le loro rispettive opzioni, dove applicabile.

| Sistema | |
|---|---|
| System Info | Elenca nome del computer, numero di versione e data del BIOS, asset tag e Numero di servizio. |
| Processor Info | Identifica se il processore del computer supporta Hyper-Threading, e identifica la velocità del processore, la velocità del bus, la velocità di clock, EM64T, la memoria cache L2, le capacità multiple-core, il numero di processori ed il tipo di processori. |
| Memory Info | Indica la quantità di memoria installata, la velocità della memoria del computer e la modalità del canale (doppia o singola). |
| Date/Time | Visualizza le impostazioni attuali di data e ora. È possibile modificare queste impostazioni. |
| Boot Sequence | Il computer tenta di avviare dalla sequenza di periferiche specificate nell'elenco visualizzato. |
| Unità | |
| SCSI Controller | Disponibile nel computer Dell Precision 670. Il campo attiva e disattiva il controller SCSI integrato. |
| Diskette Drive | Attiva e disattiva le unità disco floppy e imposta i permessi di lettura per l'unità disco floppy interna. Off (Disattivato) disattiva tutte le unità disco floppy. Internal (Interno) attiva l'unità disco floppy interna. USB disattiva l'unità disco floppy interna e attiva l'unità USB se è attivato il controller USB e l'unità USB è collegata. Read Only (Sola lettura) attiva il controller dell'unità interna e consente i permessi di sola lettura dell'unità disco floppy interna. |
| Drive 0 | Identifica il disco rigido primario collegato al connettore SATA0 sulla scheda di sistema. |
| Drive 1 | Identifica il disco rigido secondario collegato al connettore SATA1 sulla scheda di sistema. |
| Drive 2 | Identifica il disco rigido primario collegato al connettore IDE1 sulla scheda di sistema. |
| Drive 3 | Identifica il disco rigido secondario collegato al connettore IDE1 sulla scheda di sistema. |
| Drive 4 | Identifica il disco rigido primario collegato al connettore IDE2 sulla scheda di sistema. |
| Drive 5 | Identifica il disco rigido secondario collegato al connettore IDE2 sulla scheda di sistema. |
| SATA Operation | Configura la modalità di funzionamento del controller del disco rigido integrato. |
| SMART Reporting | Controlla se gli errori del disco rigido per le unità SATA e IDE interne sono riportati durante l'avvio del sistema. |
| Periferiche integrate | |
| Integrated NIC [impostazione predefinita On (Attivata)] | È possibile impostare la NIC su On (Attivata, impostazione predefinita), Off (Disattivata), On w/ PXE (Attivata con PXE) o On w/ RPL (Attivata con RPL). Quando l'impostazione On w/ PXE (Attivata con PXE) o On w/ RPL (Attivata con RPL) è attiva (disponibile solo per procedure di avvio future), il computer tenterà l'avviamento da un server di rete. Se sul server di rete non è disponibile una procedura di avvio, il sistema tenta di eseguire l'avvio dalla periferica successiva nella sequenza d'avvio. |
| Integrated Audio [impostazione predefinita On (Attivato)] | Attiva o disattiva il controller audio integrato. |

| | |
|--|---|
| USB Controller [impostazione predefinita On (Attivato)] | Attiva o disattiva il controller USB integrato. Off (Disattivato) disattiva il controller. On (Attivato) attiva il controller. No Boot (Nessun avvio) attiva il controller, ma il BIOS non riconosce i dispositivi di memorizzazione USB. |
| 1394 Controller [impostazione predefinita On (Attivato)] | Attiva o disattiva il controller IEEE 1394a integrato (solo Dell Precision 670). |
| LPT Port Mode (impostazione predefinita PS/2) | Determina la modalità di funzionamento della porta parallela interna. Off (Disattivata) disattiva la porta. AT configura la porta per la compatibilità IBM AT. PS/2 configura la porta per la compatibilità IBM PS/2. EPP configura la porta per il protocollo bidirezionale EPP. ECP configura la porta per il protocollo bidirezionale ECP. N.B. Se si imposta l' LPT Port Mode (Modalità della porta LPT) su ECP , l' LPT Port DMA (DMA della porta LPT) viene visualizzato nel menu di opzioni. |
| LPT Port Address (impostazione predefinita 378H) | Determina l'indirizzo che la porta parallela incorporata utilizza. |
| Serial Port #1 (impostazione predefinita Auto) | Auto , l'impostazione predefinita configura automaticamente un connettore ad un particolare identificativo (COM1 o COM3). |
| Serial Port #2 (impostazione predefinita Auto) | Auto , l'impostazione predefinita, configura automaticamente un connettore per una particolare configurazione (COM2 o COM4). |
| PS/2 Mouse Port [impostazione predefinita On (Attivata)] | Attiva o disattiva il controller mouse compatibile PS/2 legacy integrato. |
| Video | |
| Primary Video (impostazione predefinita PEG) | Determina quale controller video diventerà il controller video primario quando ve ne fossero due nel sistema. L'impostazione predefinita è PEG , il controller video PCI Express Graphics. |
| Rendimento | |
| CPU Count [impostazione predefinita On (Attivata)] | Attiva la CPU secondaria. L'opzione è valida solo nei sistemi con due processori. |
| Multiple CPU Core [impostazione predefinita On (Attivata)] | Specifica se il processore avrà uno o due nuclei attivati. L'opzione è valida solo in un sistema con processori a uno o due nuclei. |
| Hyper-Threading [impostazione predefinita Off (Disattivato)] | Determina se ogni processore fisico appare come uno o due processori logici. Le prestazioni di alcuni programmi migliorano con processori logici supplementari. On (Attivato) attiva l'Hyper-Threading. Off (Disattivato) disattiva l'Hyper-Threading. |
| SpeedStep | Specifica se la tecnologia SpeedStep potenziata verrà attivata per tutti i processori supportati nel sistema. |

| | |
|---|---|
| [impostazione predefinita Off (Disattivato)] | |
| HDD Acoustic Mode [impostazione predefinita Quiet (Silenzioso)] | <ul style="list-style-type: none"> • Bypass (Ignora) — il computer non verifica o modifica l'impostazione della modalità acustica corrente. • Performance (Rendimento) — il disco rigido funziona alla velocità massima. • Quiet (Silenzioso, impostazione predefinita) — il disco rigido funziona in modo da produrre il minimo rumore. • Suggested (Consigliato) — il disco rigido funziona al livello consigliato dal produttore. <p>N.B. Il passaggio alla modalità di rendimento potrebbe provocare una maggiore rumorosità dell'unità.</p> <p>N.B. La modifica dell'impostazione della modalità acustica non compromette l'immagine del disco rigido.</p> |
| Protezione | |
| Admin Password [impostazione predefinita Not Set (Non impostata)] | Questa opzione limita l'accesso al programma di configurazione del computer analogamente a come l'opzione System Password (Password del sistema) limita l'accesso al computer. |
| System Password [impostazione predefinita Not Set (Non impostata)] | Visualizza lo stato corrente della funzionalità di sicurezza tramite password del computer e consente di assegnare e verificare una nuova password del sistema. |
| Password Changes [impostazione predefinita Unlocked (Sbloccata)] | Questa opzione blocca il campo della password del sistema con la password dell'amministratore. Quando il campo è bloccato, sarà necessaria una password dell'amministratore valida per modificare o eliminare la password del sistema. |
| Chassis Intrusion [impostazione predefinita On Silent (Non interattivo attivato)] | Quando questa opzione è attivata, all'avvio successivo del computer l'utente viene avvertito che il coperchio del computer è stato aperto. |
| Execute Disable [impostazione predefinita On (Attivato)] | Specifica se la tecnologia di protezione della memoria execute disable (esecuzione disattivata) sarà attivata o disattivata. |
| Gestione del risparmio di energia | |
| AC Recovery [impostazione predefinita Off (Disattivato)] | Determina come il computer risponde al ripristino dell'alimentazione c.a. |
| Auto Power On [impostazione predefinita Off (Disattivato)] | Consente di impostare l'ora e il giorno della settimana in corrispondenza dei quali il computer si accende automaticamente. È possibile scegliere every day (tutti i giorni) oppure Monday through Friday (da lunedì a venerdì). L'ora di sistema usa il formato 24 ore (<i>ore:minuti</i>). Per modificare l'ora di avvio, premere la freccia SINISTRA o DESTRA per aumentare o diminuire le cifre esistenti oppure digitare i numeri nei campi relativi a data e ora. L'impostazione predefinita è Disabled (Disattivato). Questa caratteristica non funziona se il computer viene spento usando una basetta o un dispositivo protettore della sovracorrente. |

| | |
|--|---|
| Auto Power Time [impostazione predefinita Off (Disattivato)] | Consente di specificare un'ora particolare in cui il sistema si accende automaticamente. |
| Low Power Mode [impostazione predefinita Off (Disattivata)] | Se si seleziona Low Power Mode (Modalità basso consumo), gli eventi di attivazione remoti non causeranno più l'uscita dallo stato Hibernate (Sospensione) o Off (Disattivata) per mezzo controller di rete integrato. |
| Remote Wake-Up [impostazione predefinita Off (Disattivato)] | Questa opzione consente l'accensione del computer quando un NIC o un modem che consenta risveglio a distanza riceve il segnale di attivazione. Off (Disattivato) è l'impostazione predefinita. On w/ Boot to NIC (Attivato con avvio da NIC) consente al computer di tentare l'avvio da una rete prima di passare alla sequenza d'avvio. N.B. Normalmente il computer può essere attivato a distanza dalla modalità sospensione o quando è spento. Quando la Modalità basso consumo (nel menu Risparmio energia) è attivata, il computer può solo essere attivato a distanza dalla modalità Suspend (Sospensione). |
| Suspend Mode (impostazione predefinita S3) | Le opzioni disponibili sono S1 , uno stato di sospensione dove il computer funziona in modalità a basso consumo e S3 , uno stato di attesa dove l'alimentazione è ridotta o disattivata per la maggior parte dei componenti, ma la memoria resta attiva. |
| Manutenzione | |
| SERR DMI Message [impostazione predefinita On (Attivato)] | Controlla il meccanismo del SERR DMI message (messaggio SERR DMI). Alcune schede grafiche richiedono il meccanismo SERR DMI message (messaggio SERR DMI) per essere disabilitate. |
| Asset Tag [impostazione predefinita Set (Attivato)] | Usata per le informazioni sul cliente. |
| Owner Tag [impostazione predefinita Not Set (Non impostato)] | Usata per le informazioni sul proprietario. |
| Load Defaults | Questa impostazione ripristina le impostazioni predefinite del computer. |
| Event Log | Visualizza il registro degli eventi del sistema. |
| Comportamento POST | |
| Fastboot [impostazione predefinita On (Attivato)] | Se impostato su On (Attivato, impostazione predefinita), il computer si avvierà più rapidamente in quanto non eseguirà determinate configurazioni e prove. |
| Numlock Key [impostazione predefinita On (Attivato)] | Questa opzione riguarda il gruppo di tasti più a destra sulla tastiera. Quando impostata su On (Attivato, impostazione predefinita), questa opzione attiva le funzioni numeriche e matematiche indicate sulla parte superiore di ciascun tasto. Quando impostata su Off (Disattivato), questa opzione attiva le funzioni di controllo del cursore indicate sulla parte inferiore di ciascun tasto. |
| POST Hotkeys | Determina se lo schermo di accesso visualizza un messaggio che indica la sequenza di tasti da seguire per accedere all'installazione del sistema o la funzione di avvio rapido. Setup (Installazione) e Boot Menu (Menu avvio) visualizzano entrambi i messaggi (F2=Setup e F12=Boot Menu). Setup (Installazione) visualizza solo il messaggio di impostazione (F2=Setup). Boot Menu (Menu avvio) visualizza solo il messaggio Quickbook (F12=Boot Menu). None (Nessuno) non visualizza alcun messaggio. |
| Keyboard Errors | Quando si imposta su Report (Segnala, attivato) ed un errore è rilevato durante la POST, il BIOS visualizza il messaggio di errore e richiede all'utente di premere <F1> per continuare o premere <F2> per |


| | |
|--|--|
| [impostazione predefinita Report (Segnala)] | accedere all'installazione del sistema. Se impostata su Do Not Report (Non segnalare, disattivato), se viene rilevato un errore durante il POST, il BIOS visualizza il messaggio di errore e continua la procedura di avvio del computer. |
|--|--|

Boot Sequence

Questa funzione consente di modificare la sequenza d'avvio delle periferiche.


Impostazioni delle opzioni

- **Onboard or USB Floppy Drive** (Unità disco floppy integrata o USB) — Il computer tenta di avviare il sistema dall'unità disco floppy. Se l'unità disco floppy non contiene un disco floppy avviabile o non contiene alcun disco floppy, viene generato un messaggio di errore.
- **Onboard IDE Hard Drive** (Disco rigido IDE integrato) — Tentativo di avvio del computer dal disco rigido primario. Se l'unità non contiene alcun sistema operativo, viene generato un messaggio di errore.
- **Onboard or USB CD-ROM Drive** (Unità CD-ROM integrata o USB) — Il computer tenta di avviare il sistema dall'unità CD. Se l'unità non contiene CD o il CD non contiene alcun sistema operativo, viene generato un messaggio di errore.
- **Onboard Network Controller** (Controller di rete integrato) — Avvio da rete.
- **USB Device** (Periferica USB) — Collegare la periferica di memoria alla porta USB e riavviare il sistema. Quando **F12 = Boot Menu** viene visualizzato nell'angolo superiore destro dello schermo, premere <F12>. Il BIOS rileva la periferica ed aggiunge l'opzione flash USB al menu di avvio.

 **N.B.** Per eseguire l'avvio da una periferica USB, è necessario che tale periferica sia avviabile. Per verificare che la periferica sia avviabile, controllare la documentazione della periferica.

Modifica della sequenza di avvio per l'avvio corrente

Questa funzione consente, ad esempio, di indicare al computer di eseguire l'avvio dall'unità CD per potere eseguire il programma Dell Diagnostics nel CD *Drivers and Utilities*, specificando però che il computer dovrà essere avviato dal disco rigido una volta completate le prove di diagnostica. È anche possibile usare questa funzione per riavviare il sistema utilizzando una periferica USB, quale un'unità disco floppy, una periferica di memoria o un'unità CD-RW.

 **N.B.** Se si esegue l'avvio da un'unità disco floppy USB, occorre prima impostare l'unità su **OFF** nell'[Installazione del sistema](#).

1. Se si avvia utilizzando un dispositivo USB, collegare quest'ultimo a un connettore USB. Per identificare la posizione dei connettori USB, consultare "[Computer Dell Precision™ 670](#)" o "[Computer Dell Precision™ 470](#)".
2. Accendere (o riavviare) il sistema.
3. Quando viene visualizzato **F2 = Setup**, **F12 = Boot Menu** nell'angolo superiore destro della finestra, premere <F12>.

Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo del sistema operativo, attendere che compaia il desktop di Microsoft Windows. Quindi [arrestare il sistema](#) e riprovare.

Verrà visualizzato lo schermo **Boot Device Menu** (Menu Unità d'avvio), contenente un elenco di tutte le periferiche di avvio disponibili.

4. Usare i tasti freccia SU e GIÙ per evidenziare l'elemento dal quale si desidera avviare il computer per il solo avviamento corrente e premere <Invio>.

Ad esempio, se si sta avviando ad una periferica di memoria USB, evidenziare **USB Device** (Periferica USB) e premere <Invio>.

- N.B.** Per eseguire l'avvio da una periferica USB, è necessario che tale periferica sia avviabile. Per verificare che la periferica sia avviabile, controllare la documentazione della periferica.

Modifica della sequenza di avvio per gli avvisi successivi

- [Accedere all'installazione del sistema.](#)
- Usare i tasti di direzione per evidenziare l'opzione di menu **Boot Sequence** (Sequenza d'avvio) e premere <Invio> per accedere alla sequenza d'avvio.

- N.B.** Annotare la sequenza d'avvio corrente nel caso si desideri ripristinarla.

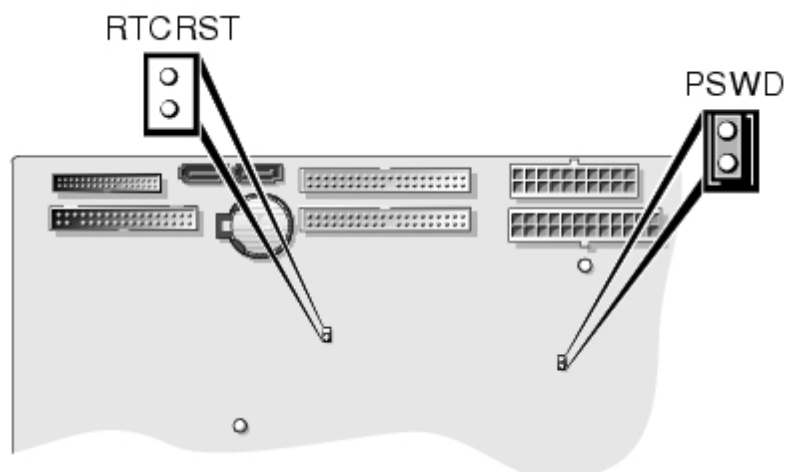
- Premere i tasti freccia SU e GIÙ per spostarsi all'interno dell'elenco di periferiche.
- Premere la barra spaziatrice per attivare o disattivare una periferica (solo le periferiche precedute da un numero sono avviabili).
- Premere tasti freccia SU e GIÙ per spostare una periferica selezionata verso l'alto o verso il basso nell'elenco.




Cancellazione delle password dimenticate

- ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

- AVVISO:** La seguente procedura cancella sia la password del sistema che quella dell'amministratore.

- Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".



| Ponticello | Impostazione | Descrizione |
|------------|--|---|
| PSWD |  (Impostazione predefinita) | Le funzioni della password sono attivate. |
| |  | La funzionalità delle password è disattivata. |
| RTCRST |  | Reimpostazione dell'orologio in tempo reale. |



collegato mediante ponticello



collegato senza ponticello

2. Individuare il ponticello per la password (PSWD) sulla scheda di sistema e rimuoverlo per cancellare la password. Per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)"; per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".
3. [Chiudere il coperchio del computer](#).
4. Collegare il computer e il monitor alle prese elettriche e accenderli.
5. [Arrestare il sistema](#) dopo la comparsa del desktop di Microsoft® Windows®.
6. Spegnerne il monitor e scollegarlo dalla presa elettrica.
7. Scollegare il cavo di alimentazione del computer dalla presa elettrica, quindi premere il pulsante di alimentazione per mettere a terra la scheda di sistema.
8. [Aprire il coperchio del computer](#).
9. Individuare il ponticello per la password (PSWD) sulla scheda di sistema e reinserirlo per attivare la funzione password. Per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)"; per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".
10. [Chiudere il coperchio del computer](#).



AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

11. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.



N.B. Questa procedura attiva nuovamente le funzioni della password. Quando si [accede all'installazione del sistema](#), entrambe le opzioni per le password amministratore e di sistema risultano impostate su **Not Set** (Non impostata), ossia la funzione della password è attiva ma non è stata assegnata alcuna password.

12. Assegnare una nuova password del sistema e/o amministratore.

Cancellazione delle impostazioni CMOS



ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Ripristinare le impostazioni CMOS correnti:
 - a. Individuare i ponticelli per password e CMOS (RTC_RST) sulla scheda di sistema. Per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)"; per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".
 - b. Rimuovere la presa del ponticello dai piedini.
 - c. Inserire la presa del ponticello della password sui piedini RTC_RST e attendere 5 secondi circa.
 - d. Rimuovere la presa del ponticello dai piedini RTC_RST e reinserirlo sui piedini della password.
 - e. [Chiudere il coperchio del computer](#).



AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

3. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Hyper-Threading

Hyper-Threading è una tecnologia Intel® che consente di migliorare le prestazioni generali del computer in quanto permette a un processore fisico di funzionare come due processori logici, rendendo possibile l'esecuzione simultanea di determinate operazioni. Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di installare Microsoft® Windows® XP Service Pack 1 (SP1) perché tale sistema operativo è ottimizzato per l'uso della tecnologia Hyper-Threading. Sebbene molti programmi possano sfruttare la tecnologia Hyper-Threading, per ottimizzarne l'uso, in alcuni casi sarà necessario installare un aggiornamento fornito dal produttore del software. Contattare il produttore del software per ottenere aggiornamenti e informazioni sull'impiego della tecnologia Hyper-Threading con il software.

Per determinare se il computer utilizza la tecnologia Hyper-Threading, seguire la procedura descritta.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, fare clic con il pulsante destro del mouse su **Risorse del computer**, quindi scegliere **Proprietà**.
2. Fare clic su **Hardware**, quindi fare clic su **Gestione periferiche**.
3. Nella finestra **Gestione periferiche** fare clic sul segno più (+) accanto al tipo di processore. Se Hyper-Threading è attivato, il processore è elencato due volte.

È possibile attivare o disattivare Hyper-Threading tramite il programma di installazione del sistema. Per maggiori informazioni, consultare "[Opzioni dell'installazione del sistema](#)".

IEEE 1394a

IEEE 1394a è un'interfaccia digitale in grado di spostare grandi quantità di dati tra computer e periferiche. IEEE 1394a è ideale con dispositivi multimediali perché velocizza il trasferimento dei dati e dei file di grandi dimensioni e consente la connessione diretta di un computer a dispositivi quali videocamere digitali.

 **N.B.** Il connettore può accettare dispositivi IEEE 1394a a sei piedini tramite un adattatore.


Il computer fornisce un connettore IEEE 1394a standard sia sul pannello anteriore che su quello posteriore (consultare "[Computer Dell Precision™ 670](#)" o "[Computer Dell Precision™ 470](#)"). Il connettore frontale su Dell Precision 470 è disponibile con una scheda opzionale.

Controller SCSI U320

Il controller SCSI U320 opzionale è basato su PCI-X e funziona in modalità LVD (Low voltage differential - Differenziale a bassa tensione) a velocità U320 (320 MBps). Il bus è compatibile con le versioni precedenti e supporta velocità di U160 (160 MBps), Ultra2 (80 MBps) e Ultra (40 MBps).

Se si collegano dispositivi SE (Single-ended) allo stesso bus dei dispositivi LVD (come U320, U160 o Ultra2), il bus SCSI opera in modalità SE fino alla velocità massima Ultra (40 MBps).


Per maggiori informazioni sull'installazione di una periferica SCSI e sulle impostazioni di ID SCSI per il computer Dell Precision 670, consultare "[Unità per computer Dell Precision 670](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Unità per il computer Dell Precision 470](#)".

 **N.B.** A causa dei limiti delle risorse, non è possibile installare più di un controller SCSI, indipendentemente dalla marca o dal modello.


Gestione del risparmio di energia

È possibile configurare il computer in modo che consumi meno energia quando non lo si usa. È possibile controllare il consumo di energia tramite il sistema operativo installato sul computer e determinate impostazioni delle opzioni nell'Installazione del sistema. I periodi di consumo energetico ridotto sono detti "stati di sospensione".

- **Standby** — In questo stato di sospensione il consumo di energia è ridotto o nullo per la maggior parte dei componenti, comprese le ventole di raffreddamento. La memoria di sistema rimane tuttavia attiva.

 **N.B.** Tutti i componenti installati sul computer devono supportare questa funzione e disporre dei driver appropriati per attivare la modalità standby. Per maggiori informazioni, consultare la documentazione fornita dal produttore per ciascun componente.


- **Hibernate** (Sospensione) — Per ridurre il consumo di energia, in questo stato di sospensione i dati presenti nella memoria di sistema vengono scritti su un disco rigido e l'alimentazione del sistema viene disattivata. All'uscita da questo stato, il sistema viene riavviato e il contenuto della memoria viene ripristinato. Viene quindi ripreso il normale funzionamento dal punto in cui era stato interrotto in corrispondenza dell'attivazione dello stato di sospensione.

 **N.B.** Tutti i componenti installati nel computer devono supportare questa funzione e disporre dei driver appropriati per attivare la modalità sospensione. Per maggiori informazioni, consultare la documentazione fornita dal produttore per ciascun componente.

- **Shutdown** (Arresto) — Questo stato di sospensione disattiva l'alimentazione del computer, a eccezione di una piccola quantità ausiliaria: In tal modo, è possibile avviare il computer in modo automatico o da una postazione remota purché sia collegato a una presa elettrica. Ad esempio, l'opzione **Auto Power On** (Accensione automatica) nell'Installazione del sistema consente l'avvio automatico del computer a un'ora specificata. Inoltre l'amministratore della rete può avviare il computer da una postazione remota usando un evento di gestione del risparmio di energia, quale il risveglio a distanza.

Nella seguente tabella sono elencati gli stati di sospensione e i metodi di attivazione disponibili.

| Stato di sospensione | Metodi di attivazione |
|----------------------|---|
| Standby | <ul style="list-style-type: none"> • Premere il pulsante di alimentazione • Accensione automatica • Spostare o fare clic con il mouse • Digitare sulla tastiera • Attività della periferica USB • Evento di gestione del risparmio di energia |
| Sospensione | <ul style="list-style-type: none"> • Premere il pulsante di alimentazione • Accensione automatica • Evento di gestione del risparmio di energia |
| Arresto | <ul style="list-style-type: none"> • Premere il pulsante di alimentazione • Accensione automatica • Evento di gestione del risparmio di energia |

 **N.B.** Per maggiori informazioni sulla gestione del risparmio di energia, consultare la documentazione del sistema operativo.

Copia di CD e DVD

 **N.B.** Assicurarsi di agire in conformità con le leggi sul copyright quando si creano nuovi CD o DVD.


Questa sezione si riferisce solo a computer con un'unità CD-RW, DVD+/-RW o combinata CD-RW/DVD.

 **N.B.** I tipi di unità CD o DVD offerti da Dell potrebbero variare da Paese a Paese.


Le seguenti istruzioni spiegano come eseguire una copia esatta di un CD o DVD. È possibile anche utilizzare Sonic DigitalMedia

per altri fini, quali la creazione di CD musicali da file audio memorizzati sul computer o il backup di dati importanti. Per la guida, aprire Sonic DigitalMedia, quindi fare clic sull'icona raffigurante un punto interrogativo nell'angolo superiore destro della finestra.

Come copiare un CD o un DVD

 **N.B.** Le unità combinate CD-RW/DVD non possono scrivere su supporti DVD. Se si dispone di un'unità combinata CD-RW/DVD e si sperimentano problemi di registrazione, controllare il sito Web del supporto tecnico Sonic all'indirizzo www.sonic.com per rilevare le patch software disponibili.

Le unità DVD scrivibili installate nei computer Dell™ possono scrivere su e leggere supporti DVD+/-R, DVD+/-RW e DVD+R DL (Dual Layer-Doppio strato), ma non possono scrivere su o leggere supporti DVD-RAM o DVD-R DL.

 **N.B.** La maggior parte dei DVD commerciali dispongono di una tecnologia di protezione del copyright e non possono essere copiati utilizzando Sonic DigitalMedia.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi® Sonic® DigitalMedia Projects** (Progetti DigitalMedia), quindi fare clic su **Copy** (Copia).
2. Sotto la scheda **Copy** (Copia), fare clic su **Disc Copy** (Copia del disco).
3. Per copiare il CD o il DVD:
 - *Se si dispone di un'unità CD o DVD*, accertarsi che le impostazioni siano corrette e fare clic sul pulsante **Disc Copy** (Copia del disco). Il computer legge il CD o il DVD di origine e copia i dati in una cartella temporanea del disco rigido.

Quando viene richiesto, inserire un CD o DVD vuoto nell'unità e fare clic su **OK**.

- *Se si dispone di due unità CD o DVD*, selezionare l'unità in cui si è inserito il CD o DVD di origine e fare clic sul pulsante **Disc Copy** (Copia del disco). Il computer copia i dati dal CD o DVD di origine al CD o DVD vuoto.

Una volta terminata la copia del CD o DVD di origine, il CD o DVD creato è espulso automaticamente.

Uso di CD e DVD vuoti

Le unità CD-RW possono scrivere solo su supporti di masterizzazione a CD (inclusi i CD-RW ad alta velocità), mentre le unità DVD scrivibili possono scrivere su entrambi i supporti di masterizzazione CD e DVD.

L'utilizzo di CD-R è consigliato per la registrazione di brani musicali o per l'archiviazione permanente di file di dati. Dopo la creazione di un disco CD-R, non è possibile scrivere nuovamente su di esso (per maggiori informazioni, consultare la documentazione Sonic). Utilizzare CD-RW vuoti per scrivere su CD o per cancellare, riscrivere o aggiornare i dati sui CD.

I DVD+/-R vuoti possono essere utilizzati per memorizzare permanentemente grandi quantità di informazioni. Dopo aver creato un disco DVD+/-R, potrebbe non essere possibile scrivere nuovamente su tale disco se il disco è "completato" o "chiuso" durante la fase finale del processo di creazione del disco. Utilizzare un DVD+/-RW vuoto se si prevede successivamente di cancellare, riscrivere o aggiornare le informazioni su quel disco.

Unità CD scrivibili

| Tipo di supporto | Lettura | Scrittura | Riscrivibile |
|------------------|---------|-----------|--------------|
| CD-R | Sì | Sì | No |
| CD-RW | Sì | Sì | Sì |

Unità DVD scrivibili

| Tipo di supporto | Lettura | Scrittura | Riscrivibile |
|------------------|---------|-----------|--------------|
|------------------|---------|-----------|--------------|

| | | | |
|----------|-------|----|----|
| CD-R | Si | Si | No |
| CD-RW | Si | Si | Si |
| DVD+R | Si | Si | No |
| DVD-R | Si | Si | No |
| DVD+RW | Si | Si | Si |
| DVD-RW | Si | Si | Si |
| DVD+R DL | Si | Si | No |
| DVD-R DL | Forse | No | No |
| DVD-RAM | Forse | No | No |

Suggerimenti utili

- Utilizzare Esplora risorse di Microsoft® Windows® per trascinare i file selezionati su un CD-R o CD-RW solo dopo aver avviato Sonic DigitalMedia e aperto un progetto DigitalMedia.
- Utilizzare CD-R per masterizzare CD musicali che si desidera riprodurre su normali impianti HI-FI. La maggioranza delle autoradio e degli impianti HI-FI non supporta la riproduzione di CD-RW.
- Non è possibile creare DVD audio con Sonic DigitalMedia.
- I file musicali MP3 possono essere riprodotti solo su lettori MP3 o tramite programmi appositi installati sul computer.
- I riproduttori DVD disponibili in commercio utilizzati in sistemi di home theater potrebbero non supportare tutti i formati DVD disponibili. Per un elenco di formati supportati dal lettore DVD, consultare la documentazione fornita assieme al lettore DVD o rivolgersi al costruttore.
- Non masterizzare CD-R o CD-RW vuoto fino alla capacità massima; ad esempio, evitare di copiare un file da 650 MB su un CD vuoto da 650 MB. All'unità CD-RW sono necessari 1-2 MB di spazio vuoto per finalizzare la registrazione.
- Utilizzare un CD-RW vuoto per fare pratica di registrazione, fino ad acquisire familiarità con le diverse tecniche di registrazione. In caso di errori, è possibile cancellare i dati sul CD-RW e riprovare. È inoltre possibile utilizzare CD-RW vuoti per fare prove relative a progetti di file musicali prima di registrare il progetto in modo definitivo su un CD-R vuoto.

Consultare il sito Web di Sonic all'indirizzo **www.sonic.com** per informazioni supplementari.

[Torna alla pagina Sommario](#)

[Torna alla pagina Sommario](#)

RAID

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Caratteristiche](#)
- [Installazione del driver](#)
- [Installazione e uso di RAID Storage Manager](#)
- [Accesso a RAID Storage Manager](#)
- [Creazione di una matrice](#)
- [Scelta tra configurazione Express \(Veloce\) e Custom \(Personalizzata\)](#)
- [Eliminazione di una matrice](#)
- [Ricostruzione manuale di un'unità con errori](#)
- [Ricostruzione su hotspare](#)
- [Verifica di una matrice](#)
- [RAID host SATA](#)
- [Uso dell'utilità di configurazione del controller](#)
- [Uso delle utilità del disco](#)
- [RAID host SCSI](#)
- [Creazione di matrici](#)
- [Eliminazione di matrici](#)
- [Aggiunta di un'unità di riserva](#)
- [Ricostruzione di matrici](#)
- [Verifica dell'integrità dei dati](#)
- [Matrice avviabile](#)
- [Cache di scrittura](#)

Caratteristiche

Supporto Adaptec Embedded HostRAID:

- RAID livello 0 e 1, utilizzando la tecnologia HostRAID
- Configurazione indipendente dal sistema operativo e creazione RAID per SCSI utilizzando SCSISelect
- Configurazione indipendente dal sistema operativo e creazione RAID per ATA seriale utilizzando Adaptec RAID Configuration (ARC)
- Semplice configurazione e stato delle matrici utilizzando RAID Storage Manager;

Installare RAID Storage Manager come indicato in "[Installazione e uso di RAID Storage Manager](#)".

- Registrazione eventi

Installazione del driver

Quando si installa un driver in un nuovo computer o si aggiorna un driver in un computer esistente, sarà necessario un disco driver. Per ottenere i driver:

- Visitare il sito Web del supporto tecnico di Dell all'indirizzo **support.dell.com** e scaricare i driver più aggiornati per il controller. Seguire le istruzioni fornite con il download.
- Usare i driver forniti con il CD *Drivers and Utilities*. Consultare la *Guida dell'utente* per maggiori informazioni sul CD *Drivers and Utilities*.

Installazione del driver su un computer senza sistema operativo

1. [Creare un disco driver](#).

2. Riavviare il sistema.
3. Se si sta creando una matrice, premere <Ctrl><a> quando viene richiesto di accedere all'utilità ARC. Per istruzioni sulla creazione di una matrice dal BIOS, consultare "[Creazione di una matrice](#)".
4. Al termine della creazione della matrice, inserire il CD di installazione di Windows e riavviare il sistema.
5. Premere <F6> quando viene richiesto di installare un driver di terzi. Premere immediatamente <F6>, si dispone solo di 5 secondi. Se si supera il tempo concesso, riavviare l'installazione di Windows per completarla correttamente: in caso contrario, Windows non riconoscerà il controller.
6. Inserire il disco driver creato al punto 1 e attendere finché non viene richiesto di installare il driver.
7. Premere <s> per specificare che il driver si trova nel disco floppy e premere <Invio>. Windows effettua la ricerca di un driver adeguato nel disco floppy.
8. Quando il driver HostRAID incorporato viene trovato, premere <Invio>.
9. Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.


Installazione del driver su un computer con sistema operativo installato

1. [Creare un disco driver](#).
2. Riavviare il sistema. Windows avvia **Installazione guidata nuovo hardware** che ricerca il driver per il controller.
3. Inserire il disco driver creato al punto 1, selezionare il disco floppy come origine e fare clic su **Avanti**.
4. Se necessario, selezionare il driver appropriato per il sistema operativo.
5. Fare clic su **Avanti** le volte necessarie per completare l'installazione del controller.
6. Rimuovere il disco driver.
7. Se viene richiesto di riavviare il sistema, procedere al riavvio.


L'installazione è completa. Se si desidera creare una matrice dal BIOS, consultare "[Creazione di una matrice](#)". Se si desidera creare una matrice dal sistema operativo, consultare "[Installazione e uso di RAID Storage Manager](#)".

Installazione e uso di RAID Storage Manager

Con RAID Storage Manager è possibile gestire localmente un computer che contiene un controller RAID supportato con il sistema operativo Windows installato. Consultare la Guida in linea per informazioni sulla creazione, configurazione e gestione delle matrici.

 **N.B.** Il controller potrebbe non essere in grado di supportare tutte le funzioni descritte. Nella maggior parte dei casi, se una funzione non è supportata dal controller, questa non verrà visualizzata nell'interfaccia.

Installazione di RAID Storage Manager su Windows

 **N.B.** Quando si installa RAID Storage Manager su un file system FAT 32, la cartella installata viene automaticamente nascosta.

1. Inserire il CD *Drivers and Utilities* e attendere che l'eseguibile Autorun avvii l'installazione. Se ciò non avviene, identificare il file **Autorun** sul CD e fare clic su di esso.
2. Fare clic su **Install RAID Storage Manager** (Installa RAID Storage Manager).
3. Fare clic su **Next** (Avanti) nella finestra **Install Shield** (Installa schermo).

4. Leggere il contratto di licenza. Se si accettano le condizioni, fare clic su **Yes** (Sì). In caso contrario fare clic su **No** e terminare l'installazione.
5. Seguire le istruzioni per completare l'installazione.
6. Quando viene richiesto di riavviare il sistema, accettare l'impostazione predefinita (**Yes**) e fare clic su **Finish** (Fine). Il computer si riavvierà per completare l'installazione.

Uso di RAID Storage Manager

I pulsanti di azione sono:

- **Logout** (Disconnetti) — selezionando **Logout** (Disconnetti) la sessione viene terminata e si torna alla schermata **Login** (Accesso).
- **Rescan** (Ridigitalizza) — utilizzato per ripetere la scansione della configurazione del computer. Quando è necessario ripetere una scansione, ciò avviene in genere automaticamente, ad esempio quando viene creata una matrice.

I pulsanti restanti aprono ulteriori finestre che forniscono informazioni più dettagliate e consentono di eseguire azioni o di cambiare le impostazioni di un aspetto specifico del proprio sottosistema di memorizzazione.

- **Events** (Eventi)
- **Options** (Opzioni)
- **Help** (Guida)
- **Properties** (Proprietà)

Immediatamente al di sotto del riquadro di intestazione è presente una riga di informazione sul controller che comprende il numero del modello del primo controller RAID trovato nel computer.

Sotto alle informazioni sul controller si trovano le viste **Physical Devices** (Periferiche fisiche) e **Logical Devices** (Periferiche logiche) che mostrano le periferiche collegate alle matrici esistenti su questo controller. Le informazioni sul controller e le viste dei dispositivi sono ripetute per ciascun controller RAID addizionale nel computer.

Selezionare il controller facendo clic in un punto qualsiasi delle informazioni sul controller. Quando si seleziona il controller, i pulsanti **Events** (Eventi), **Properties** (Proprietà) e **Tasks** (Attività) cambiano da blu a giallo, per indicare che facendo clic su uno di essi verrà visualizzata una finestra addizionale con informazioni e opzioni specifiche per questo controller.

Descrizione comandi a comparsa

Se si posiziona il cursore su una periferica o su un pulsante, verrà visualizzata una descrizione comandi a comparsa. Per i pulsanti, la descrizione contiene utili informazioni relative alle sue funzioni, mentre per le periferiche visualizza informazioni supplementari.

Periferiche fisiche

La vista **Physical Devices** (Periferiche fisiche) mostra informazioni relative alle unità collegate al controller RAID. I dispositivi mostrati sono organizzati in base al canale o alla porta alla quale sono collegati e sono elencati in ordine numerico.

La visualizzazione per ciascun canale include informazioni su funzionalità di velocità massima, numero di canali del controller e numero di periferiche trovate (esclusi controller SCSI).

Quando si seleziona un canale o una periferica, i pulsanti **Events** (Eventi), **Properties** (Proprietà) e **Tasks** (Attività) diventano di colore giallo. Tale colore indica che facendo clic su uno di questi pulsanti visualizza una finestra addizionale con informazioni e opzioni specifiche alla periferica o al canale.

Raggruppati a destra di **View** (Vista) nella parte superiore della vista **Physical Devices** (Periferiche fisiche) vi sono tre pulsanti di selezione della vista. Questi pulsanti selezionano le periferiche fisiche collegate al controller.

Modifica della visualizzazione delle unità

Per impostazione predefinita la vista **Physical Devices** (Periferiche fisiche) mostra un'immagine condensata della configurazione del controller che nasconde le informazioni dettagliate sulle unità. Sono disponibili ulteriori informazioni sia posizionando il puntatore del mouse sul dispositivo o facendo clic sulla freccia sinistra di una serie di dispositivi.

Viene visualizzato il pulsante della modalità di visualizzazione selezionata con un sfumatura di blu più chiara rispetto agli altri due pulsanti. La visualizzazione predefinita è **Text Description View** (Vista descrizione testuale) ma nella vista condensata, utilizzata quando RAID Storage Manager è caricato, la visualizzazione è la stessa in tutte e tre le modalità.

Se si modifica la modalità di visualizzazione selezionando uno degli altri pulsanti di memorizzazione, viene visualizzata una freccia gialla lampeggiante a sinistra di ciascun dispositivo dove la vista condensata nasconde le informazioni.

La prima voce su ciascuna riga della periferica è sempre un'icona. Se viene visualizzato un simbolo + con l'icona del disco rigido, quest'ultimo sarà hotspare. Icone differenti sono usate per rappresentare altre periferiche.

Visualizzazione

Quando si espande la modalità di visualizzazione predefinita, vengono visualizzate le seguenti informazioni su ciascun dispositivo:

- Capacità dell'unità
- Costruttore dell'unità e numero del modello
- ID unità SCSI o numero di porta ATA seriale

Quando si espandono, il pulsante **Full Size Capacity View** (Vista capacità completa) e il pulsante **Relative Size Capacity View** (Vista capacità relativa) rappresenteranno ciascuna unità come una barra. Un'unità che non viene utilizzata come parte di una matrice è blu circondata da una linea tratteggiata.

Il pulsante **Full Size Capacity View** (Vista capacità completa) visualizza una barra completa per ciascuna unità, indipendentemente dalla capacità. Il pulsante **Relative Size Capacity View** (Vista capacità relativa) visualizza una barra per ciascuna unità, con una barra completa per l'unità di dimensioni maggiori e le altre unità proporzionali alla capacità dell'unità di dimensioni maggiori.

Qualsiasi parte dell'unità utilizzata in una matrice viene mostrata come segmento grigio all'interno della barra. Quando si seleziona un segmento grigio, questo verrà evidenziato in giallo e nella vista **Logical Devices** (Periferiche logiche).

In **Full Size Capacity View** (Vista capacità completa) e **Relative Size Capacity View** (Vista capacità relativa) una piccola parte di ciascuna estremità dell'unità potrebbe essere mostrata in grigio scuro.

Il segmento al termine dell'unità può avere dimensioni che variano da un'unità all'altra in quanto, oltre alla firma RAID, il controller potrebbe anche limitare la capacità utilizzabile di ciascuna unità.

Questo si verifica in quanto la capacità effettiva di dischi rigidi apparentemente della stessa capacità e costruiti da costruttori differenti o di modelli differenti dello stesso costruttore varia leggermente. Durante il funzionamento normale non rappresenta un problema, ma lo può diventare quando si assegnano hotspare o si sostituisce un'unità guasta.

Se il controller usa la capacità massima di ciascuna unità e un'unità hotspare o sostitutiva è dimensioni inferiori di alcuni megabyte, non sarà possibile sostituire l'unità guasta. Arrotondando la capacità dell'unità ai 2 MB inferiori, questo problema viene efficacemente eliminato.

Periferiche logiche


Come descritto in precedenza, quando RAID Storage Manager viene caricato, la vista **Logical Devices** (Periferiche logiche) viene espansa in modo da visualizzare le matrici presenti sul controller.

Nella parte superiore di questa vista, si trovano i seguenti pulsanti: **Create** (Crea), **Modify** (Modifica) e **Delete** (Elimina). Ciascun pulsante apre una procedura guidata per la funzione corrispondente.

Modify (Modifica) consente di:

- Modificare una matrice da un livello RAID ad un altro.
- Modificare la dimensione di stripe per RAID 0.

L'area principale della vista **Logical Devices** (Periferiche logiche) viene utilizzata per visualizzare le matrici su questo controller. L'impostazione predefinita è una vista condensata delle matrici al livello più alto.

 **N.B.** Il pulsante **Options** (Opzioni) consente di visualizzare le matrici di secondo livello se il controller le supporta.

In questa vista condensata, il livello RAID di ciascun dispositivo, anche se protetto da hotspare, è visibile. Se esiste un'unità hotspare globale, tutte le matrici che questa è in grado di proteggere sono mostrate come protette.

Nella vista espansa, le icone per le matrici sono disposte verticalmente e a fianco di esse sono indicate capacità, nome e tipo di matrice.

Selezionando una matrice facendo clic su di essa, si evidenzia in giallo:

- Tutte le unità o i segmenti che formano la matrice nella vista **Physical Devices** (Periferiche fisiche).
- I pulsanti **Events** (Eventi), **Properties** (Proprietà) e **Tasks** (Attività) nel riquadro di intestazione. Selezionando uno di questi pulsanti si visualizza una nuova finestra con informazioni e opzioni specifiche alla matrice.

Accesso a RAID Storage Manager

Avvio di RAID Storage Manager su sistema operativo Windows

1. Aprire il programma facendo clic sul **pulsante Start**, selezionando **Tutti i programmi® RAID Storage Manager** e facendo clic su **RAID Storage Manager**.
2. Lo schermo intermittente del programma appare brevemente, quindi si apre la casella di accesso. Immettere il nome utente e la password che si utilizza per accedere al sistema operativo e fare clic su **Connect** (Connetti).

 **N.B.** Le autorizzazioni per RAID Storage Manager variano a seconda delle autorizzazioni del sistema operativo.

Administrator (Amministratore): L'accesso come amministratore consente di visualizzare e modificare la configurazione RAID. È possibile creare ed eliminare periferiche logiche, aggiungere e rimuovere unità hotspare e verificare le periferiche logiche. Per eseguire l'accesso come amministratore è necessario essere membri del gruppo Administrator per il proprio sistema operativo. Utilizzare il nome utente e la password dell'amministratore o il proprio nome utente e password se si è un membro del gruppo Administrator.

User (Utente): L'accesso come utente consente di visualizzare la configurazione RAID, verificare le periferiche logiche e aggiungere e rimuovere unità hotspare. Non è possibile creare o eliminare le periferiche logiche. Per eseguire l'accesso come utente, utilizzare il normale nome utente e password.

Guest (Ospite): L'accesso come ospite consente solo di visualizzare la configurazione RAID. Non è possibile modificare alcuna informazione. Per eseguire l'accesso come ospite, fare clic su **Cancel** (Annulla) quando si apre la finestra **Log in** (Accesso) di RAID Storage Manager.

Creazione di una matrice


Per creare una matrice:

1. Nella vista **Controller**, fare clic sul controller che si desidera configurare.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Create logical drive** (Crea unità logica). Si apre la procedura guidata **Configuration** (Configurazione).

3. Fare clic sulla configurazione **Express** (Veloce) o **Custom** (Personalizzata). Consultare "[Scelta tra configurazione Express \(Veloce\) e Custom \(Personalizzata\)](#)" per maggiori informazioni.

Se si seleziona la configurazione **Express** (Veloce), RAID Storage Manager automaticamente:

- Crea uno o più periferiche logiche, in base a numero e dimensioni delle unità fisiche pronte nel computer.
- Definisce un'unità hot spare se quattro o più unità fisiche pronte delle stesse dimensioni sono disponibili.

 **N.B.** Per i controller HostRAID, la configurazione Express (Veloce) crea una periferica logica RAID livello 1 singola e non crea un'unità hot spare.

Se si seleziona la configurazione **Custom** (Personalizzata), RAID Storage Manager guida attraverso:

- Definizione del livello RAID delle periferiche logiche.
 - Selezione delle unità fisiche che si desidera includere per ciascuna periferica logica.
 - Definizione di numero e dimensione delle periferiche logiche.
 - Regolazione della configurazione per migliori prestazioni.
4. Fare clic su **Next** (Avanti) e rivedere il riassunto della configurazione.
 5. Fare clic su **Apply** (Applica). RAID Storage Manager configura il controller e inizializza le periferiche logiche.


Scelta tra configurazione Express (Veloce) e Custom (Personalizzata)

Nella procedura guidata di configurazione, è possibile scegliere due metodi per configurare il controller:

Configurazione Express (Veloce)

Fare clic su configurazione **Express** (Veloce) per un metodo rapido e semplice per configurare automaticamente il controller. Questo percorso crea la configurazione in base a numero e capacità delle unità fisiche pronte disponibili nel computer. Se quattro o più unità pronte della stessa capacità sono disponibili, questa scelta definisce un'unità hot spare per il controller. Se quattro o più unità sono disponibili, l'unità di dimensioni maggiori è definita come unità hot spare.

 **N.B.** Per i controller HostRAID, la configurazione **Express** (Veloce) crea un'unità logica RAID livello 1.

 **N.B.** Quando si seleziona la configurazione **Express** (Veloce), si ha l'opportunità per rivedere e approvare la configurazione prima che RAID Storage Manager applichi la configurazione. Se si desidera modificare la configurazione, sarà possibile farlo per mezzo del riassunto della configurazione.

Configurazione Custom (Personalizzata)



Fare clic su configurazione **Custom** (Personalizzata) per un metodo che consente di configurare manualmente il controller.

Scegliere questo metodo per eseguire quanto segue:

- Definizione del livello RAID delle unità logiche.
- Selezione delle unità fisiche che si desidera includere per ciascuna unità logica.
- Definizione del numero e della dimensione delle unità logiche.
- Regolazione della configurazione per prestazioni ottimali.


- Controllo del riepilogo della configurazione.

Eliminazione di una matrice

-  **AVVISO:** Eliminando una matrice, si distruggono tutti i dati in essa contenuti. L'eliminazione della matrice, sulla quale il sistema operativo si trova, distrugge il sistema operativo e tutti i dati e il sistema non si avvia più. Eliminare le matrici di dati o i dati di backup prima di eliminare la matrice di avvio. Per alcuni sistemi operativi, l'eliminazione di un gruppo di dischi e unità logiche associate potrebbe modificare le assegnazioni delle lettere delle unità rimanenti quando si riavvia il computer.
-  **AVVISO:** Se si elimina un gruppo di dischi, si eliminano tutte le periferiche logiche definite in quel gruppo di dischi. Tutti i dati e i programmi sulle periferiche logiche nel gruppo di dischi andranno persi durante questa procedura.


Per eliminare un gruppo di dischi:

1. Nella vista **Physical devices** (Periferiche fisiche), fare clic sulla matrice.

-  **AVVISO:** Prima di procedere, verificare di aver eseguito il backup di tutti i dati e programmi che si desidera salvare.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Delete disk group** (Elimina gruppo di dischi).
 3. Fare clic su **Yes** (Sì).


Ricostruzione manuale di un'unità con errori

Usare questa azione per ricostruire una periferica logica degradata quando un'unità fisica nel gruppo di dischi è guasta. Normalmente, il controller ricostruisce un'unità logica quando rileva la rimozione e il reinserimento di un'unità che è parte di un gruppo di dischi. Utilizzare questa operazione per forzare l'inizio della ricostruzione immediatamente senza fisicamente rimuovere e ripristinare l'unità disco.

-  **N.B.** I controller possono ricostruire le periferiche logiche RAID livello 1. Non possono tuttavia ricostruire periferiche RAID livello 0, in quanto RAID livello 0 non è ridondante.

Per ricostruire manualmente un'unità con errori.

1. Nella vista **Physical devices** (Periferiche fisiche), fare clic sull'unità fisica che presenta errori.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Rebuild drive** (Ricostruisci unità).
3. Fare clic su **Yes** (Sì).


-  **N.B.** Durante l'operazione di ricostruzione, l'unità con errori passa allo stato di ricostruzione e la periferica logica resta danneggiata finché l'operazione di ricostruzione non è completata.


Ricostruzione su hotspare

Quando un'unità hotspare è disponibile, l'operazione di ricostruzione inizia automaticamente senza la necessità di sostituire l'unità con errori. Se più di un'unità all'interno dello stesso gruppo presenta errori, non avviene la ricostruzione. Se più unità presentano errori in gruppi di dischi separati (un'unità fisica per matrice), il controller inizia un'operazione di ricostruzione per le unità logiche all'interno del gruppo di dischi che contiene la prima unità fisica con errori. L'operazione di ricostruzione viene eseguita sulla prima unità hotspare di dimensioni sufficienti per diventare un elemento valido del gruppo di dischi.

Verifica di una matrice

Usare questa azione per verificare la presenza di dati incoerenti o danneggiati sulle unità logiche ridondanti. La verifica è simile a **Verify with Fix** (Verifica con correzione), sebbene il RAID Storage Manager non ripari l'unità se vengono trovati dati danneggiati. L'operazione di verifica potrebbe richiedere molto tempo. Non è possibile eseguire alcuna altra azione sul controller finché la verifica non è stata completata. È possibile verificare l'unità logica immediatamente o programmare la verifica per un altro momento. È anche possibile programmare la verifica come attività ricorrente. Un'attività ricorrente inizia al momento stabilito e viene eseguita periodicamente secondo l'intervallo stabilito: alla stessa ora ogni giorno, alla stessa ora ogni settimana o alla stessa ora ogni mese.

 **N.B.** Non è possibile eseguire alcuna altra azione sul controller finché la verifica non è stata completata. Ad esempio, non è possibile programmare una verifica se è in corso la verifica di un'altra unità logica.

 **N.B.** Non spegnere il computer quando la verifica è in corso.

Per verificare un'unità logica:

1. Nella vista **Logical devices** (Periferiche logiche), fare clic sull'unità logica che si desidera verificare.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Verify** (Verifica) o **Verify with Fix** (Verifica con correzione).
3. *Per verificare immediatamente un'unità logica*, fare clic su **Yes** (Sì). *Per pianificare la verifica per una data e ora successive*, fare clic su **Schedule** (Pianifica). Il RAID Storage Manager visualizza il riquadro **Scheduler** (Pianificatore):
 - Dagli elenchi a discesa e dalla visualizzazione del calendario, selezionare il giorno, il mese, l'anno e l'ora in cui si desidera eseguire l'attività.
 - Dall'elenco a discesa **Recurring** (Ricorrenza), selezionare l'intervallo nel quale si desidera ripetere l'attività: **Never** (Mai), **Daily** (Giornaliero), **Weekly** (Settimanale) o **Monthly** (Mensile).
 - Fare clic su **OK** per pianificare l'attività; fare clic su **Cancel** (Annulla) per annullare l'attività pianificata e tornare al riquadro di conferma iniziale.

RAID host SATA

Usando l'Utilità di configurazione del RAID Adaptec (ACU) è possibile creare e gestire matrici RAID con unità connesse al controller SATA. Questa sezione spiega come usare ACU e due livelli RAID host per fornire il livello corretto di tolleranza dei guasti e notifica di eventi. Consultare "[RAID host SCSI](#)".

HostRAID supporta i seguenti livelli RAID:

- RAID 0 — modalità striping per incrementare le prestazioni
- RAID 1 — modalità mirroring per la protezione dei dati

Creazione di matrici

Prima di creare le matrici, accertarsi che i dischi per le matrici siano connesse e installate nel computer. Notare che i dischi che non hanno spazio utilizzabile o dischi che sono parte della matrice RAID sono mostrati in grigio e non possono essere usati. Consultare "Configurazione unità".


Per creare una matrice:

1. Accendere il computer e premere <Ctrl><a> quando viene richiesto di accedere all'utilità ARC.
2. Dal menu ARC, scegliere **Array Configuration Utility (ACU)** (Utilità di configurazione matrice) e premere <Invio>.
3. Dal menu ACU, selezionare **Create Array by using the up- and down-arrow keys** (Crea matrice usando i tasti freccia SU e GIÙ).
4. Scegliere i dischi per la nuova matrice e fare clic su **Insert** (Inserisci). Per deselezionare un disco, evidenziarlo e fare

clic su **Delete** (Elimina).


5. Premere <Invio> quando vengono selezionati i dischi per la nuova matrice. Viene visualizzato il menu **Array Properties** (Proprietà matrice).

Assegnazione proprietà matrice

 **N.B.** Dopo aver creato una matrice e dopo aver assegnato le proprietà ad esso, queste ultime non potranno essere modificate utilizzando ACU.

Suggerimenti per l'assegnazione di una matrice:

- Prima di aggiungere una nuova unità alla matrice, eseguire il backup dei dati contenuti nella nuova unità; In caso contrario tutti i dati verranno persi.
- Se si interrompe il processo di Build (Costruzione) o Clear (Cancellazione) su un RAID 1 da ACU, è possibile riavviarli premendo contemporaneamente <Ctrl><r>.
- Se si è creato un RAID 1 usando l'opzione **Quick Init** (Inizializzazione rapida), i confronti dei dati potrebbero non corrispondere quando si esegue una verifica di coerenza.
- L'ACU consente di usare unità di dimensioni diverse in un RAID 1. Tuttavia durante l'operazione di costruzione, sarà possibile selezionare solo l'unità più piccola come origine o prima unità.
- Si consiglia di *non* migrare o costruire una matrice su dischi dinamici (volumi) Windows, in quanto ha come conseguenza la perdita di dati.

 **AVVISO:** Non interrompere la creazione di un RAID 0 usando l'opzione **Migrate** (Migra), in quanto non sarà possibile riavviare e sarà impossibile recuperare i dati dall'unità di origine.

Per assegnare le proprietà alla nuova matrice:

1. Nel menu **Array Properties** (Proprietà matrice), selezionare un tipo di matrice e premere <Invio>. È da notare che solo i tipi di matrice disponibili, RAID 0 e RAID 1, vengono visualizzati. RAID 0 and RAID 1 richiedono un minimo di due unità.
2. Digitare un'etichetta opzionale per la matrice di lunghezza non superiore ai 15 caratteri e premere <Invio>.
3. Per RAID 0, selezionare la dimensione dello "stripe". Le dimensioni disponibili sono 16, 32 e 64 KB (impostazione predefinita).

 **N.B.** Si consiglia di non modificare l'impostazione predefinita.

È possibile selezionare metodi di creazione differenti per RAID 0 e RAID 1. La tabella seguente fornisce esempi di utilizzo per ciascuno di essi.

| Livello RAID | Creazione per mezzo di | Quando è appropriato |
|--------------|-------------------------|---|
| RAID 0 | No Init (Nessuna iniz.) | Creazione di RAID 0 su unità nuove. |
| RAID 0 | Migrate (Migra)* | Creazione di RAID 0 su una nuova unità e su un'unità contenente dati che si desidera conservare. |
| RAID 1 | Build (Costruisci)* | Ogni volta si desidera creare RAID 1, in particolar modo se vi sono dati su un'unità che si desidera conservare. |
| RAID 1 | Clear (Cancella) | Creazione di RAID 1 su una nuova unità o quando si desidera essere sicuri che la matrice non conterrà dati dopo la creazione. |
| RAID 1 | Quick Init (Iniz.) | Procedura più rapida per la creazione di RAID 1 (adatta quando si usano unità nuove). |

rapida)

*Se si seleziona **Migrate** (Migra) per RAID 0 o **Build** (Costruisci) per RAID 1, verrà richiesto di selezionare l'unità di origine. Il contenuto dell'unità di origine viene conservato, tuttavia i dati sulla nuova unità andranno persi.


- Al termine, selezionare **Done** (Fine).

Configurazione unità


Se un disco installato non compare nell'elenco di selezione dei dischi per la creazione di una nuova matrice o se appare ma è inattivo, sarà necessario inizializzarlo prima di poterlo utilizzare come parte di una matrice. Le unità collegate al controller devono essere configurate prima di poterle utilizzare in una matrice.

- Accendere il computer e premere <Ctrl><a> quando viene richiesto di accedere all'utilità ARC.
- Dal menu ARC, selezionare **Array Configuration Utility (ACU)** (Utilità di configurazione matrice).
- Selezionare **Configure Drives** (Configura unità).
- Usare i tasti freccia SU e GIÙ per evidenziare il disco che si desidera configurare e selezionare **Insert** (Inserisci).
- Ripetere il punto 4 in modo che tutte le unità da inizializzare siano selezionate.
- Premere <Invio>.
- Leggere il messaggio di avvertimento e accertarsi che siano state selezionate le unità disco da inizializzare corrette. Premere <y> per continuare.

Ricostruzione di matrici

 **N.B.** La ricostruzione è possibile solo con matrici a tolleranza d'errore (RAID 1).


Se il processo di costruzione o inizializzazione è stato interrotto o è critico con un elemento mancante, sarà necessario eseguire la ricostruzione per riportare la matrice allo stato **Optimal** (Ottimale). Per l'operazione di ricostruzione di una matrice critica, l'unità ottimale è quella di origine.

 **N.B.** Se non esistono unità di riserva e il disco rigido presenta un errore, creare un'unità di riserva prima di ricostruire una matrice. Consultare "[Aggiunta/eliminazione di hotspare](#)" prima di proseguire con la ricostruzione.

- Dal **Main Menu** (Menu principale), selezionare **Manage Arrays** (Gestisci matrici).
- Da **List of matrices** (Elenco di matrici), selezionare la matrice che si desidera ricostruire.
- Premere <Ctrl><r> per ricostruire.

Verifica delle unità

Se viene notificata una non corrispondenza dei dati durante la creazione di RAID 1, si ha l'opzione di sincronizzare le unità.

 **N.B.** L'opzione di sincronizzazione è disponibile solo se la matrice si trova nello stato **Optimal** (Ottimale). Se la matrice presenta errori, è necessario ricostruirla.

- Selezionare le unità che è necessario sincronizzare.
- Premere <Ctrl><s>.
- Selezionare **Yes** (Sì) quando viene visualizzato il messaggio seguente:

Do you want utility to automatically fix errors? (Yes/No) (Si desidera che l'utilità corregga automaticamente gli errori? (Sì/No))

Quando la sincronizzazione è completa, viene visualizzato un messaggio.

Eliminazione di matrici

- ➔ **AVVISO:** Prima di eliminare la matrice, eseguire il backup dei dati contenuti; in caso contrario tutti i dati verranno persi. Le matrici eliminate non possono essere ripristinate.

Per eliminare una matrice esistente:

1. Accendere il computer e premere <Ctrl><a> quando viene richiesto di accedere all'utilità ARC.
2. Dal menu ARC, scegliere **Array Configuration Utility (ACU)** (Utilità di configurazione matrice) e premere <Invio>.
3. Dal menu ACU, selezionare **Manage Arrays** (Gestisci matrici) usando i tasti freccia SU e GIÙ.
4. Selezionare la matrice che si desidera eliminare e premere <Canc>.
5. Nella finestra di dialogo **Array Properties** (Proprietà della matrice), scegliere **Delete** (Elimina) e premere <Invio>. Il messaggio seguente viene visualizzato:

Warning!! Deleting the array will render matrice unusable. Do you

want to delete the array?(Yes/No) (Avviso!! L'eliminazione della matrice renderà la matrice inutilizzabile. Eliminare la matrice? (Sì/No)):

6. Selezionare **Yes** (Sì) per eliminare la matrice o la partizione o **No** per tornare al menu precedente.

Solo per RAID 1 — viene visualizzato anche il messaggio successivo:

Deleting the partition will result in data loss! Do you also want

to delete the partition? Choose which member (L'eliminazione della partizione può causare la perdita dei dati! Eliminare la partizione? Scegliere quale elemento):

[NONE] [MEMBER #0] [MEMBER #1] [BOTH]([NESSUNO] [ELEMENTO #0] [ELEMENTO #1] [ENTRAMBI])

7. Selezionare **[BOTH]** ([ENTRAMBI]) e premere <Invio>.
8. Premere <Esc> per tornare al menu precedente.

Aggiunta/Eliminazione di hot spare

Selezionare l'opzione **Add/Delete Hotspares** (Aggiungi/elimina hot spare) per aggiungere, eliminare o visualizzare le unità hot spare.

1. Accendere il computer e premere <Ctrl><a> quando viene richiesto di accedere all'utilità ARC.
2. Dal menu ARC, selezionare **Array Configuration Utility (ACU)** (Utilità di configurazione matrice).
3. Dal menu ACU, selezionare **Add/Delete Hotspares** usando i tasti freccia SU e GIÙ.
4. Usare i tasti freccia SU e GIÙ per selezionare il disco che si desidera designare come Hot spare, scegliere **Insert** (Inserisci), quindi premere <Invio>.
5. Selezionare **Yes** (Sì) quando viene visualizzato il messaggio seguente:

Do you want to create spare? (Yes/No) (Creare un'unità di riserva?(Sì/No))

L'unità di riserva selezionata viene visualizzata nel menu **Assigned Hot Spare Drive** (Unità hot spare assegnate).

Visualizzazione proprietà matrice

Per visualizzare le proprietà di una matrice esistente:

1. Al prompt del BIOS, premere <Ctrl><a>.
2. Dal menu ARC, selezionare **Array Configuration Utility (ACU)** (Utilità di configurazione matrice (ACU)).
3. Dal menu ACU, selezionare **Manage Arrays** (Gestisci matrici).
4. Dalla finestra di dialogo **List of Arrays** (Elenco matrici), selezionare la matrice che si desidera visualizzare e premere <Invio>.

Viene visualizzata la finestra di dialogo **Array Properties** (Proprietà delle matrici) che mostra informazioni dettagliate sulla matrice. I dischi fisici associati con la matrice sono visualizzati qui.

5. Premere <Esc> per tornare al menu precedente.

Uso dell'utilità di configurazione del controller

1. Accendere il computer e premere <Ctrl><a> quando viene richiesto di accedere all'utilità ARC.
2. Se sono installati controller multipli, selezionare il controller che si desidera configurare e premere <Invio>.
3. Dal menu ARC, selezionare **SATASelect**.

Vengono visualizzate le opzioni di menu **Controller Configuration** (Configurazione controller) e **SATA Configuration** (Configurazione SATA).

4. Selezionare **Controller Configuration** (Configurazione controller).

È possibile modificare le seguenti opzioni dell'**Interfaccia del controller**:

- **Runtime BIOS** (Impostazione predefinita: Attivata) — Attiva o disattiva il BIOS della fase di esecuzione del controller. Il BIOS deve essere attivato se si desidera avviare dal controller.

Se **Runtime BIOS** è attivato e l'opzione **Array-based BBS Support** (Supporto BBS basato su matrice) è disattivata, il BIOS del controller è attivato e invia alla prima matrice (o unità) collegata al controller come disco rigido avviabile.


Uso di utilità disco

L'utilità disco consente di formattare o verificare i supporti delle unità disco ATA seriale.

1. Accendere il computer e premere <Ctrl><a> quando viene richiesto di accedere all'utilità ARC.
2. Dal menu ARC, selezionare **Disk Utilities** (Utilità disco).
3. Selezionare il disco desiderato e premere <Invio>.

Vengono visualizzate le seguenti opzioni:


- **Format Disk** (Formatta disco) — simula una formattazione a basso livello del disco rigido scrivendo degli zeri su tutto il disco. I dischi ATA seriali sono formattati a basso livello alla produzione e non è necessario ripetere questa operazione.

 **AVVISO:** La formattazione distrugge tutti i dati sul disco. Accertarsi di eseguire un backup dei dati prima di procedere con questa operazione.

- **Verify Disk Media** (Verifica supporti del disco) — Esegue la scansione dei supporti di un'unità a disco per evidenziare difetti.

RAID host SCSI

Tramite l'utilità SCSISelect, è possibile creare e mantenere matrici RAID con unità collegate ad un controller SCSI.

 **N.B.** Solo il computer Dell Precision® 670 ha matrici RAID con unità collegate ad un controller SCSI sulla scheda di sistema. È impossibile utilizzare l'utilità SCSISelect con il computer Dell Precision 470.

Questa sezione spiega come utilizzare l'utilità SCSISelect per creare e gestire matrice RAID sul computer. Usare HostRAID per fornire il livello adeguato di tolleranza agli errori e di notifica degli eventi.

HostRAID supporta i seguenti livelli RAID:

- RAID 0 — Modalità striping per incrementare le prestazioni
- RAID 1 — Modalità mirroring per la protezione dei dati

Uso dei menu dell'utilità SCSI Select

Per selezionare un'opzione del menu SCSISelect, spostare il cursore sull'opzione con i tasti di direzione, quindi premere <Invio>. In alcuni casi, la selezione di un'opzione visualizza un altro menu. È possibile tornare al menu precedente in qualsiasi momento premendo <Invio>.

Avvio dell'utilità SCSI Select

1. Accendere il computer o riavviare il sistema.

Durante il processo di avvio, prestare attenzione ai messaggi visualizzati sullo schermo.

2. Quando il messaggio seguente viene visualizzato, premere <Ctrl><a> (questo messaggio appare solo per pochi secondi):

```
Press <Ctrl><A> for SCSI Select (TM) Utility! (Premere <Ctrl><A> per l'utilità SCSI Select (TM))
```

3. Dal menu di periferiche visualizzato, selezionare un canale e premere <Invio>.
4. Dal menu **Options** (Opzioni), scegliere **Configure/View HostRAID Settings** (Configura/Visualizza impostazioni HostRAID) e premere <Invio>.

Al termine della scansione della periferica, verrà visualizzato il menu **Main** (Principale). Il menu **Main** (Principale) visualizza le seguenti informazioni:

- ID — Indica il numero ID del disco rigido.
- Type (Tipo) — Indica i dischi rigidi non matrice disponibili, tipo RAID o global spare:
 - Striped (Con Striping) (R0)
 - Mirrored (Con mirroring) (R1)
 - Hard Drive (Disco rigido)

- Spare (Riserva)
- Vendor (Venditore) — Indica il venditore del disco rigido.
- Product (Prodotto) — Indica il modello del disco rigido o il nome della matrice costruita.
- Size (Dimensione) — Indica la dimensione del disco rigido.
- Status (Stato) — Indica lo stato RAID disponibile:
 - Free (Libero) — unità disponibile
 - Optimal (Ottimale) — nessun difetto
 - Degraded (Degradato) — Un'unità in una matrice con mirroring presenta errori ed è disponibile l'opzione Rebuild (Ricostruisci).
 - Dead (Danneggiato) — Un'unità in una matrice RAID 0 presenta errori o è mancante.
 - Building (Costruzione) — L'unità è la destinazione di un'operazione di Ricostruzione.
 - Verifying (Verifica) — Verifica dell'integrità dei dati ridondanti memorizzati su matrici a tolleranza d'errore.

Visualizzazione di matrici

Per visualizzare una matrice, selezionare una matrice e premere <Invio>. Viene visualizzata una vista dettagliata dei dischi rigidi. Da questa finestra è possibile visualizzare lo stato dei singoli dischi rigidi. I livelli di stato visibili sono:

- Optimal (Ottimale) — Nessun difetto.
- Building (Costruzione) — L'unità è la destinazione di un'operazione di ricostruzione in corso.
- Verify (Verifica) — È in corso la verifica dell'integrità dei dati ridondanti memorizzati su matrici a tolleranza d'errore.

Informazioni mancanti sull'unità indicano che un elemento è mancante e che la matrice non è ottimale.

Uscita dall'utilità SCSI Select

1. Premere <Esc> finché un messaggio non richiede di uscire. Se si sono modificate delle impostazioni, verrà richiesto di salvare le modifiche prima di uscire.
2. Al prompt, selezionare **Yes** (Sì) per uscire. Se richiesto, premere un tasto per riavviare il sistema. Qualsiasi modifica effettuata in SCSISelect verrà attivata dopo il riavvio del sistema.


Creazione di matrici

Prima di creare le matrici, accertarsi che i dischi per le matrici siano connessi e installati sul computer, quindi attenersi ai punti successivi:

1. Accendere il computer e premere <Ctrl><a> quando viene richiesto di accedere a SCSISelect.
2. Selezionare **Configure/View HostRAID Settings** (Configura/Visualizza impostazioni HostRAID).
3. Dal menu **Main** (Principale), selezionare **C** per creare la matrice RAID.



N.B. È necessario disporre di almeno due dischi rigidi per creare una matrice.

 **N.B.** Se il disco rigido selezionato è già parte della configurazione di una matrice, non sarà selezionabile.

4. Selezionare il tipo di RAID che si desidera costruire. Evidenziando le selezioni, si riceverà un messaggio relativo al numero minimo e massimo di dischi rigidi. Premere <Invio>.

I due messaggi per i differenti tipi di RAID sono i seguenti:

- RAID-0

Min 2 drives (Min 2 unità)

- RAID-1

Min 2 drives, max 2 drives (min 2 unità, max 2 unità)

5. Dal menu **Select RAID Member** (Seleziona elemento RAID), premere la barra spaziatrice per selezionare il disco rigido che si desidera utilizzare nella matrice. A fianco delle unità selezionate, viene visualizzata una **X**.

Creazione di matrici RAID 0

1. Dalla finestra **Select RAID Type** (Selezione del tipo di RAID), selezionare RAID-0 e premere <Invio>.
2. Selezionare i dischi rigidi che si desidera usare e premere <Invio>.
3. Scegliere **Yes** (Sì) per costruire rapidamente questa matrice e quindi premere <Invio>.
4. Scegliere **Enable Write Cache** (Attiva cache di scrittura) se si desidera attivare la cache sull'unità e premere <Invio>.
5. Selezionare le dimensioni dello stripe e premere <Invio>. È possibile selezionare da 16 K, 32 K o 64 K (predefinito). Se esiste una partizione su una delle unità selezionate, verrà visualizzato un messaggio che informa che la partizione verrà eliminata.
6. Assegnare un nome RAID inserendo fino a 15 caratteri alfabetici o numerici, quindi premere <Invio>. Viene visualizzato il messaggio seguente:


```
Do you want to make this array bootable? (Rendere questa matrice avviabile?)
```
7. Selezionare **Yes** (Sì) se si desidera rendere la matrice avviabile. Viene visualizzato il messaggio seguente: `Create Array?` (Creare matrice?)
8. Selezionare **Yes** (Sì). Viene visualizzato il messaggio seguente: `Are you sure?` (Continuare?)
9. Scegliere **Yes** (Sì) e premere <Invio> per creare una matrice RAID 0. Dopo la creazione della matrice, si viene riportati automaticamente al menu **Main** (Principale).


Creazione di matrici RAID 1

È possibile creare una matrice RAID 1 in due modi. È possibile creare una nuova matrice RAID 1 o migrare un'unità singola esistente in una matrice RAID 1. Per creare una matrice RAID 1 utilizzando una delle opzioni:

1. Dalla finestra **Select RAID Type** (Selezione del tipo di RAID), selezionare **RAID-1**.
2. Selezionare il disco rigido desiderato utilizzando la barra spaziatrice per attivarlo/disattivarlo e premere <Invio>.
3. Scegliere **Yes** (Sì) per costruire rapidamente questa matrice e quindi premere <Invio>.
4. Selezionare **Disable Write Cache** (Disattiva cache di scrittura) dalla finestra delle opzioni della cache di scrittura e

premere <Invio>.

5. Se si seleziona **No** per l'opzione di costruzione rapida, verrà visualizzata la finestra **RAID-1 Build Option** (Opzioni di creazione RAID 1). Selezionare un'opzione e premere <Invio>.
 - Create new RAID-1 (Crea nuovo RAID 1) — L'opzione predefinita.
 - Copy from (ID#) to (ID#) (Copia da ID# a ID#) — Copia dall'unità di origine a quella di destinazione se l'origine ha le stesse dimensioni o è di dimensioni inferiori alla destinazione.
 - Copy from (ID#) to (ID#) (Copia da ID# a ID#) — Copia dall'unità di origine a quella di destinazione se l'unità di origine ha le stesse dimensioni o è di dimensioni inferiori a quella di destinazione.

 **N.B.** Se viene rilevato un blocco di avvio o una partizione valida nell'unità di destinazione, si verrà avvertiti che le informazioni verranno distrutte.

6. Dopo aver immesso le opzioni, se esiste una partizione su una delle unità selezionate, verrà visualizzato un messaggio che informa che la partizione verrà eliminata. Assegnare un nome RAID inserendo fino a 15 caratteri alfabetici o numerici, quindi premere <Invio>.
Viene visualizzato il messaggio seguente: Do you want to make this array bootable? (Rendere questa matrice avviabile?)
7. Selezionare **Yes** (Sì) se si desidera rendere la matrice avviabile.
Viene visualizzato il messaggio seguente: Create Array? (Creare matrice?)
8. Selezionare **Yes** (Sì).
Viene visualizzato il messaggio seguente: Are you sure? (Continuare?)
9. Scegliere **Yes** (Sì) e premere <Invio> per creare una matrice RAID 1.
Se si seleziona **No**, la creazione della matrice viene interrotta e si viene riportati al menu **Main** (Principale).


Dopo la creazione della matrice viene visualizzata una barra di progresso che indica la percentuale completata nel processo di creazione. Se per qualche ragione si desidera interrompere il processo di costruzione e tornare al menu **Main** (Principale), premere <Esc>. È possibile continuare il processo di costruzione selezionando successivamente la funzione **Rebuild** (Ricostruisci).

 **N.B.** Se la costruzione non è stata completata, non sarà possibile utilizzare la matrice.

Per aggiungere un'unità di riserva ad una matrice RAID 1 esistente, consultare "[Aggiunta di un'unità di riserva](#)".

Creazione di un disco singolo configurato

1. Dalla finestra **Select RAID Type** (Selezione del tipo di RAID), scegliere **Configured Single** (Singolo configurato) e premere <Invio>.
2. Selezionare i dischi rigidi che si desidera usare e premere <Invio>.

 **N.B.** Se viene rilevato un blocco di avvio o una partizione valida nell'unità di destinazione, si verrà avvertiti che i dischi con partizione dinamica verranno convertiti in dischi con partizione di base.

Eliminazione di matrici

1. Dal menu **Main** (Principale), selezionare la matrice che si desidera eliminare spostando il cursore, quindi premere <Invio>.
2. Selezionare **D**.
Viene visualizzato il messaggio seguente: Delete Array? (Eliminare matrice?)
3. Per RAID 0 passare al punto 4; per RAID 1 selezionare una di queste opzioni e poi passare al punto 4:

- Drive ID 1 (ID Unità 1) — Elimina tutti i dati sull'unità 1
 - Drive ID 2 (ID Unità 2) — Elimina tutti i dati sull'unità 2
 - Drive ID 1 & 2 (ID Unità 1 & 2) — Elimina tutti i dati su entrambe le unità
 - None (Nessuna) — Interrompe la matrice, ma mantiene tutti i dati esistenti su entrambe le unità
4. Scegliere **Yes** (Sì) e premere <Invio>.
Viene visualizzato il messaggio seguente: *Are you sure? (Continuare?)*
 5. Scegliere **Yes** (Sì) e premere <Invio>.
Se si sceglie **No**, si torna al menu **Main** (Principale).

Aggiunta di un'unità di riserva

Con RAID 1 si ha l'opzione di creare un massimo di 2 unità di riserva. È possibile creare un'unità di riserva prima di definire il RAID oppure aggiungerla successivamente a una matrice RAID 1 esistente.


1. Dal menu **Main** (Principale), selezionare **S** per aggiungere l'unità di riserva.
Vengono visualizzate le seguenti opzioni:
 - Add Spare (Aggiungi riserva)
 - Delete Spare (Elimina riserva, disponibile solo se un'unità di riserva è già esistente)
2. Scegliere un'unità e premere <Invio>.
3. Selezionare **Yes** (Sì) quando viene visualizzato il messaggio seguente:

Are you Sure? (Continuare?)


Yes/No (Sì/No)

Dopo aver selezionato l'unità di riserva, questa verrà visualizzata come tale nel menu **Main** (Principale)

Ricostruzione di matrici


 **N.B.** La ricostruzione è possibile solo con matrici a tolleranza d'errore (RAID 1).

Se il processo di Costruzione (o inizializzazione) è stato interrotto o è critico con un elemento mancante, sarà necessario eseguire la ricostruzione per riportare la matrice allo stato **Optimal** (Ottimale). Per l'operazione di ricostruzione di una matrice critica, l'unità ottimale è quella di origine.

 **N.B.** Se non esistono unità di riserva e il disco rigido presenta un errore, creare un'unità di riserva prima di ricostruire una matrice. Consultare "Aggiunta di un'unità di riserva" prima di proseguire con la ricostruzione.

Per ricostruire una matrice per RAID 1:

1. Dal menu **Main** (Principale), selezionare una matrice per la ricostruzione e premere <Invio>.
2. Selezionare **R** per la ricostruzione.
Se la matrice viene ricostruita correttamente, verrà visualizzato il messaggio seguente: *Build/Rebuild Completed.* (Costruzione/Ricostruzione completata).
3. Premere un tasto per tornare al menu **Main** (Principale).


 **N.B.** Durante il processo di ricostruzione, è possibile interrompere la ricostruzione premendo <Esc>. Ne risulta una finestra a comparsa che visualizza **Stop Build?** (Interrompere la costruzione) Se si seleziona **Yes** (Sì), si torna al menu

main (Principale).

Verifica dell'integrità dei dati


 **N.B.** Per verificare l'integrità dei dati, il RAID 1 deve trovarsi in stato **Optimal** (Ottimale).

1. Dal menu **Main** (Principale), selezionare una matrice, premere <Invio> e poi scegliere **V**.
2. Scegliere **Yes** (Sì) e premere <Invio>. Se si sceglie **No**, si torna al menu **Main** (Principale).

 **N.B.** Durante il processo di verifica, è possibile interrompere la verifica premendo <Esc>. Ne risulta una finestra a comparsa che visualizza **Stop Verify?** (Interrompere la costruzione) Se si seleziona **Yes** (Sì), si torna al menu **Main** (Principale).

3. Se viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera correggere automaticamente gli errori, selezionare **Yes to AutoFix** (Sì a correzione automatica). In questo modo viene eseguito un confronto delle unità con mirroring, una copia dall'unità primaria a quella secondaria quando viene rilevata una non corrispondenza e un rapporto al termine del processo di verifica.

Se si seleziona **No**, viene eseguito un confronto delle unità mirrored, creato un registro di errori e un rapporto al termine del processo di verifica.

 **N.B.** Per correggere eventuali errori rilevati, eseguire nuovamente **Verify** (Verifica) con **Autofix=Yes** (Correzione automatica=Sì).

Dopo aver selezionato l'opzione di verifica, verrà visualizzato il messaggio seguente: *Depending on your disk capacity, verifying may take several minutes to several hours. Are you sure? (A seconda della capacità del disco, la verifica potrebbe richiedere alcuni minuti fino ad alcune ore. Continuare?)*


4. Quando la verifica è completa, si riceverà un messaggio di verifica e un registro. Premere <Esc> per uscire.

Se la verifica non riesce, verrà visualizzato il messaggio seguente: **WARNING: Failed !!!** (AVVISO: Verifica non riuscita)

5. Premere <Invio> e tornare al menu **Main** (Principale).
-

Matrice avviabile

1. Dal menu **Main** (Principale), selezionare una matrice, premere <Invio>, quindi selezionare **B** per la funzione **Bootable** (Avviabile).
2. Scegliere **Mark Bootable** (Contrassegna avviabile) e premere <Invio>.

 **N.B. Mark Bootable** (Contrassegna avviabile) dà priorità di avvio alla matrice, indipendentemente dalla priorità dell'ID SCSI.

Cache di scrittura

1. Dal menu **Main** (Principale), selezionare **Array** (Matrice), premere <Invio>, quindi selezionare **W** per l'impostazione della cache di scrittura.
2. Scegliere **Disable Write Cache** (Disattiva cache di scrittura) dalla finestra delle opzioni della cache di scrittura e premere <Invio>.

3. Dal menu **Main** (Principale), selezionare **W** per le unità non RAID della matrice.
4. Scegliere l'unità e premere <Invio>.

[Torna alla pagina Sommario](#)

[Torna alla pagina Sommario](#)

Rimozione e sostituzione di componenti

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Operazioni preliminari](#)
- [Apertura del coperchio del computer](#)
- [Memoria](#)
- [Unità per il computer Dell Precision 670](#)
- [Sportello dell'unità per il computer Dell Precision 670](#)
- [Unità per il computer Dell Precision 470](#)
- [Schede](#)
- [Convogliatore del flusso d'aria del processore](#)
- [Processore](#)
- [Batteria](#)
- [VRM](#)
- [Pannello di controllo](#)
- [Pannello anteriore](#)
- [Pannello d'I/O](#)
- [Alimentatore per il computer Dell Precision 670](#)
- [Alimentatore per il computer Dell Precision 470](#)
- [Scheda di sistema](#)
- [Chiusura del coperchio del computer](#)

Operazioni preliminari

Questo capitolo illustra le procedure per la rimozione e installazione dei componenti nel computer. Tranne quando diversamente indicato, ciascuna procedura presuppone che siano verificate le condizioni seguenti:

- L'utente ha eseguito le operazioni indicate nelle sezioni "[Spegnimento del computer](#)" e "[Interventi preliminari sui componenti interni del computer](#)".
- L'utente ha letto le istruzioni di sicurezza contenute nella *Guida alle informazioni sul prodotto* Dell™.
- Un componente può essere sostituito eseguendo la procedura di rimozione in ordine inverso.

Strumenti consigliati

Le procedure di questo documento potrebbero richiedere gli strumenti seguenti:

- Cacciavite a punta piatta piccolo
- Giravite a croce
- Disco floppy o CD del programma per l'aggiornamento del BIOS flash

Spegnimento del computer

➡ **AVVISO:** Per non rischiare di perdere i dati, salvare e chiudere eventuali file aperti e uscire da tutti i programmi in esecuzione prima di spegnere il computer.









1. Arrestare il sistema operativo:
 - a. Salvare e chiudere i file aperti e arrestare i programmi in esecuzione, quindi fare clic sul pulsante **Start** e scegliere **Spegni computer**.
 - b. Nella finestra **Spegni computer** fare clic su **Spegni**.

Il computer si spegne dopo che il processo di arresto del sistema operativo termina.



2. Assicurarsi che il computer e le periferiche collegate siano spenti. Se il computer e le periferiche collegate non si sono spenti automaticamente a seguito della procedura di arresto del sistema operativo, spegnerli ora.

Interventi preliminari sui componenti interni del computer

Per proteggere il computer da eventuali danni e per la protezione personale, attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate di seguito.

-  **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.
-  **ATTENZIONE:** Maneggiare con cura componenti e schede. Non toccare i componenti o i contatti sulle schede. Maneggiare una scheda dai bordi o dalla staffa metallica di montaggio. Maneggiare un componente, ad esempio un processore, dai bordi, non dai piedini.
-  **AVVISO:** Solo un tecnico di assistenza qualificato dovrebbe eseguire le riparazioni del computer. I danni causati dall'assistenza non autorizzata da Dell non sono coperti dalla garanzia.
-  **AVVISO:** Per scollegare un cavo, afferrare il connettore o il serracavo, non il cavo stesso. Alcuni cavi sono dotati di connettore con linguette di bloccaggio; per scollegare questo tipo di cavo, fare pressione sulle linguette di blocco prima di estrarlo. Nel separare i connettori, mantenerli allineati per evitare di piegare un eventuale piedino. Inoltre, prima di collegare un cavo accertarsi che entrambi i connettori siano allineati e orientati in modo corretto.
-  **AVVISO:** Per evitare di danneggiare il computer, eseguire la seguente procedura prima di cominciare ad intervenire sui componenti interni del computer.
 1. [Spegnerne il computer](#).
-  **AVVISO:** Per scollegare un cavo di rete, prima scollegare il cavo dal computer, poi dallo spinotto di rete a muro.
 2. Scollegare dal computer eventuali linee telefoniche o di telecomunicazione.
 3. Scollegare il computer e tutte le periferiche collegate dalle rispettive prese elettriche, quindi premere il pulsante di alimentazione per mettere a terra la scheda di sistema.
-  **ATTENZIONE:** Per evitare il rischio di scariche elettriche, scollegare sempre il computer dalla presa elettrica prima di aprire il coperchio.
 4. [Aprire il coperchio del computer](#).
-  **AVVISO:** Prima di toccare qualsiasi componente interno del computer, scaricare a terra l'elettricità statica del corpo toccando una superficie metallica non verniciata, ad esempio sul retro del computer. Durante l'intervento toccare periodicamente una superficie metallica non verniciata per scaricare l'elettricità statica eventualmente accumulata che potrebbe danneggiare i componenti interni.

Apertura del coperchio del computer

-  **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.
-  **ATTENZIONE:** Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.
 1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".

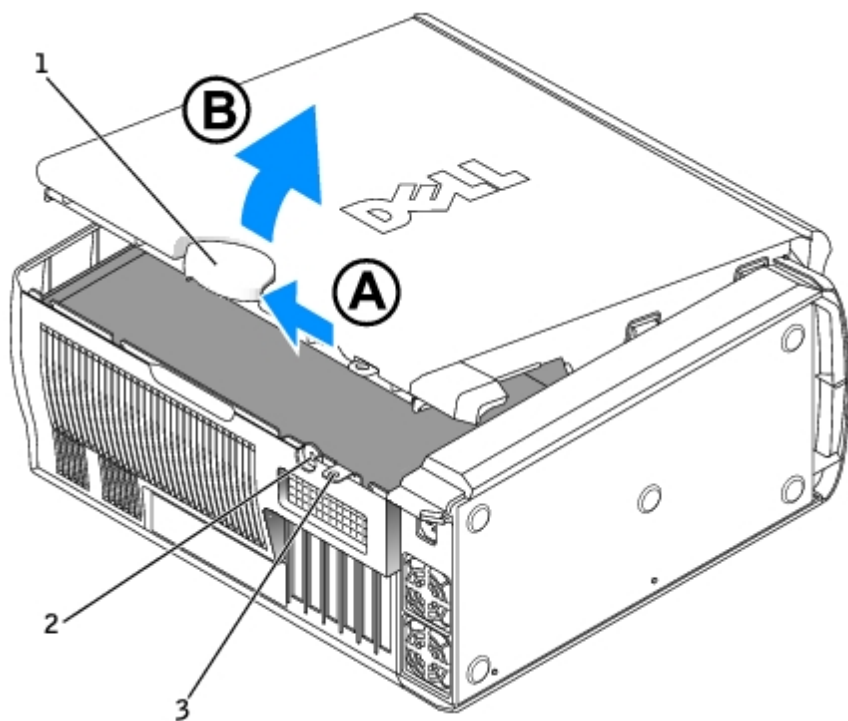
2. Appoggiare il computer su un lato, come mostrato nell'illustrazione.

➔ **AVVISO:** Assicurarsi che sulla scrivania vi sia spazio sufficiente per appoggiare il coperchio aperto, almeno 30 cm.

3. Far scorrere la chiusura a scatto del coperchio verso la parte superiore del computer.

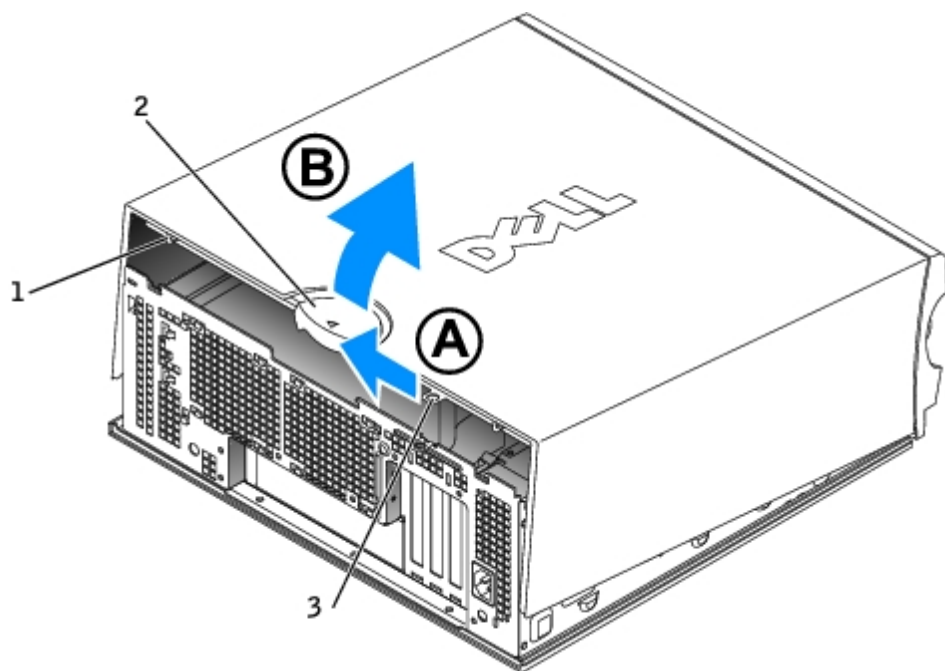
4. Sollevare il coperchio e farlo ruotare verso la parte anteriore del computer.

Stazione di lavoro Dell Precision 670



| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | chiusura a scatto del coperchio |
| 2 | slot per cavo di sicurezza |
| 3 | anello del lucchetto |

Stazione di lavoro Dell Precision 470



| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | slot per cavo di sicurezza |
| 2 | chiusura a scatto del coperchio |
| 3 | anello del lucchetto |

Memoria

Per informazioni sul tipo di memoria supportata dal computer, consultare "[Specifiche](#)".

- ➡ **AVVISO:** Prima di installare nuovi moduli di memoria, scaricare la versione del BIOS più recente per il computer dal sito Web del supporto tecnico di Dell all'indirizzo support.dell.com.

Panoramica sulla memoria

- ✍ **N.B.** Il computer supporta solo memoria ECC e registrata.

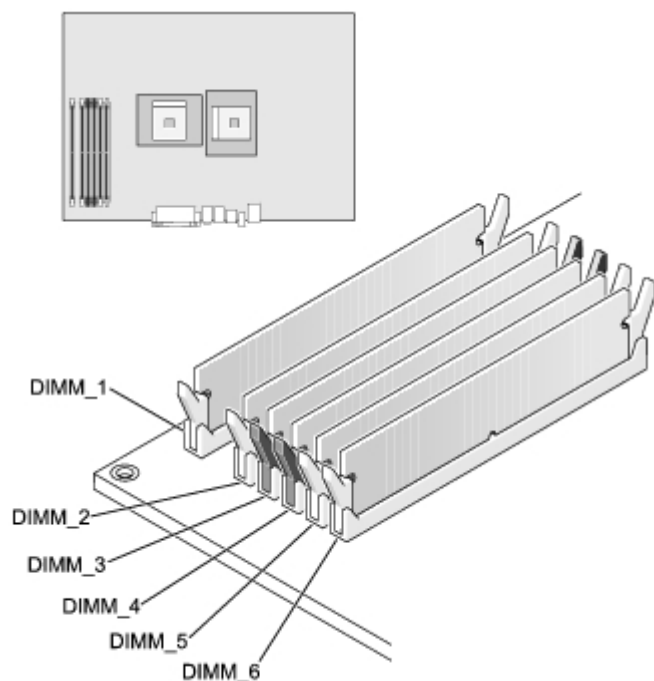
- Installare i moduli di memoria a *coppie di pari dimensione, velocità e rango* (1R significa singolo rango e 2R doppio rango). Per determinare dimensione, velocità, rango e organizzazione, consultare l'etichetta sul modulo di memoria. Accertarsi che le etichette del modulo di memoria corrispondano.

Esempio: 256MB 1Rx8 PC2-5400R-544-10:

- Dimensione = 256 MB
- Velocità = 5400
- Rango = 1R
- Organizzazione = x8



- I moduli di memoria possono essere a singolo rango (1R) o a doppio rango (2R) e devono essere installati nell'ordine seguente:
 - Il modulo di memoria con rango più alto in DIMM_1 e DIMM_2
 - I moduli di memoria con rango più basso o uguale in DIMM_3 e DIMM_4
 - I moduli di memoria a singolo rango (1R) in DIMM_5 e DIMM_6
- Se si installano solo due moduli di memoria, installarli in DIMM_1 e DIMM_2. Tali connettori si trovano sul bordo esterno della scheda (per il Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)").
- Installare i moduli di memoria nell'ordine seguente: connettori DIMM_1 e DIMM_2, DIMM_3 e DIMM_4, quindi DIMM_5 e DIMM_6.
- Se si installano elementi a doppio rango in DIMM_3 e DIMM_4, non si possono utilizzare DIMM_5 e DIMM_6.
- I moduli di memoria a doppio rango non sono supportati in DIMM_5 e DIMM_6.



N.B. La memoria acquistata da Dell è coperta dalla garanzia del computer.

AVVISO: Se durante un aggiornamento della memoria è necessario rimuovere i moduli di memoria originali dal computer, mantenerli separati da altri moduli eventualmente disponibili, anche se tali moduli sono stati acquistati da Dell. Se possibile, *non* abbinare un modulo di memoria originale a un nuovo modulo di memoria, altrimenti si potrebbero verificare problemi all'avvio del computer. Installare i moduli di memoria originali a coppie nei connettori DIMM_1 e DIMM_2, DIMM_3 e DIMM_4, quindi DIMM_5 e DIMM_6 (consultare "[Panoramica sulla memoria](#)").

AVVISO: Se si installano più di 4 GB di memoria, occorre anche installare una ventola per raffreddare il computer. Se non si installa la ventola, viene visualizzato un messaggio che richiede l'installazione della ventola o la rimozione di parte della memoria.

Installazione della memoria

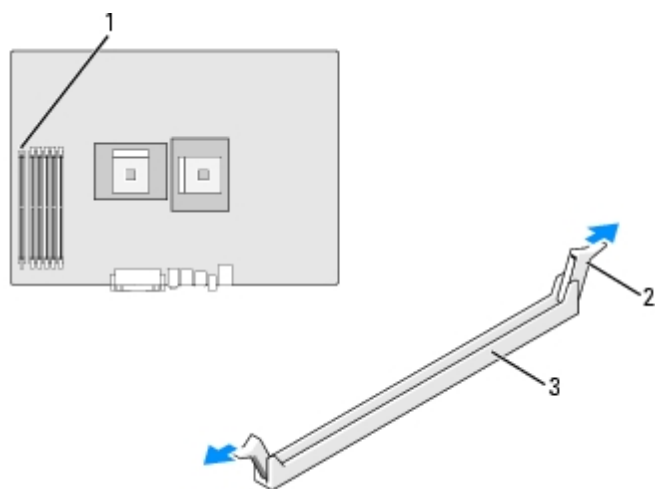
⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

➡ AVVISO: Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.

🔧 N.B. Se la memoria è stata installata in modo errato, all'avvio del computer viene visualizzato un messaggio di errore. Premere <F2> per accedere all'installazione del sistema e identificare l'errore. Per istruzioni sull'installazione, consultare "[Panoramica sulla memoria](#)".

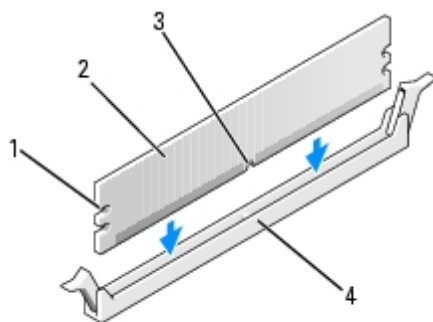
1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Premere verso l'esterno i fermagli di fissaggio su ciascuna estremità del connettore dei moduli di memoria.

🔧 N.B. Installare i moduli di memoria nell'ordine seguente: connettori DIMM_1 e DIMM_2, DIMM_3 e DIMM_4, quindi DIMM_5 e DIMM_6. Consultare "[Panoramica sulla memoria](#)" per informazioni sulle istruzioni per l'installazione.



| | |
|---|---------------------------|
| 1 | connettore DIMM_1 |
| 2 | fermagli di fissaggio (2) |
| 3 | connettore |

3. Allineare la tacca sul fondo del modulo con la barra trasversale nel connettore.



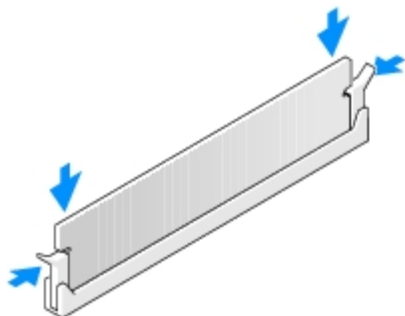
| | |
|---|-------------------|
| 1 | intagli (2) |
| 2 | modulo di memoria |

| | |
|---|-------------------|
| 3 | tacca |
| 4 | barra trasversale |

- ➡ **AVVISO:** Per evitare danni al modulo di memoria, applicare la stessa forza su entrambe le estremità quando si spinge il modulo nel connettore.

- Inserire il modulo nel connettore finché non scatta in posizione.

Se il modulo è stato inserito correttamente, i fermagli di fissaggio scattano negli intagli posti sulle due estremità laterali del modulo.



- [Chiudere il coperchio del computer.](#)

- ➡ **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

- Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.
- Premere <F2> per accedere all'Installazione del sistema e verificare il valore di **System Memory** (Memoria di sistema).

Il valore di **System Memory** (Memoria di sistema) deve riflettere la nuova memoria installata. Verificare il nuovo totale. Se è corretto, passare al [punto 10](#).

- Se invece il totale della memoria non è corretto, spegnere il computer e le periferiche e scolgarli dalle prese elettriche.
- [Aprire il coperchio del computer](#) e verificare che i moduli di memoria installati siano inseriti correttamente nei rispettivi connettori. Ripetere quindi la procedura dal [punto 5](#) al [punto 7](#).
- Quando il totale **System Memory** (Memoria di sistema) è giusto, premere <Esc> per uscire dall'installazione del sistema.
- Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#) per verificare il corretto funzionamento dei moduli di memoria.

Rimozione della memoria

- ⚠ **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

- ➡ **AVVISO:** Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.

- Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
- Premere verso l'esterno i fermagli di fissaggio su ciascuna estremità del connettore dei moduli di memoria.

3. Afferrare il modulo e sollevarlo.

Se il modulo oppone resistenza, smuoverlo con delicatezza tirando alternativamente gli angoli verso l'alto per estrarlo dal connettore.

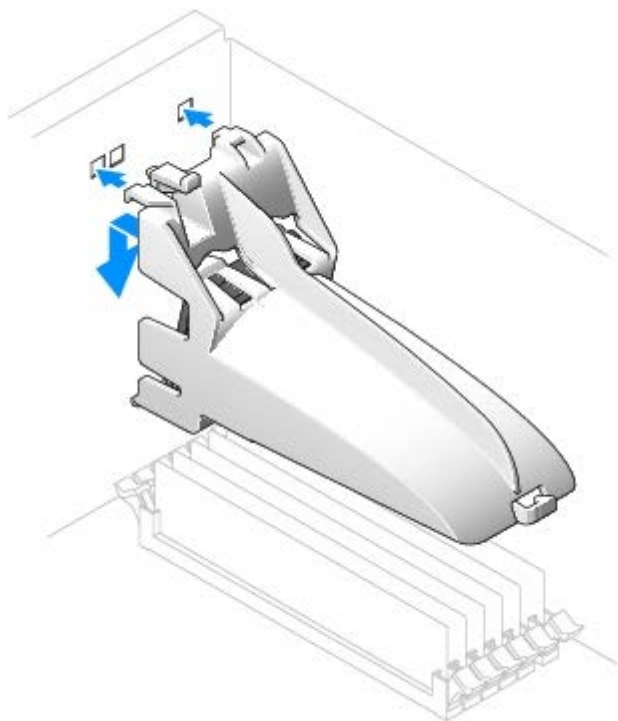
Ventola e copertura protettiva della memoria

⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

👉 AVVISO: Se si installano più di 4 GB di memoria, occorre anche installare una ventola per raffreddare il computer. Se non si installa la ventola, viene visualizzato un messaggio che richiede l'installazione della ventola o la rimozione di parte della memoria.

Installazione della ventola e della copertura protettiva della memoria

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Allineare le linguette nel retro della copertura protettiva con la parte posteriore del computer.
3. Inserire le linguette e abbassare la copertura protettiva in posizione sui moduli di memoria.
4. Collegare il cavo della ventola al connettore della ventola di memoria denominato "FAN_MEM" sulla scheda di sistema (per il Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)").

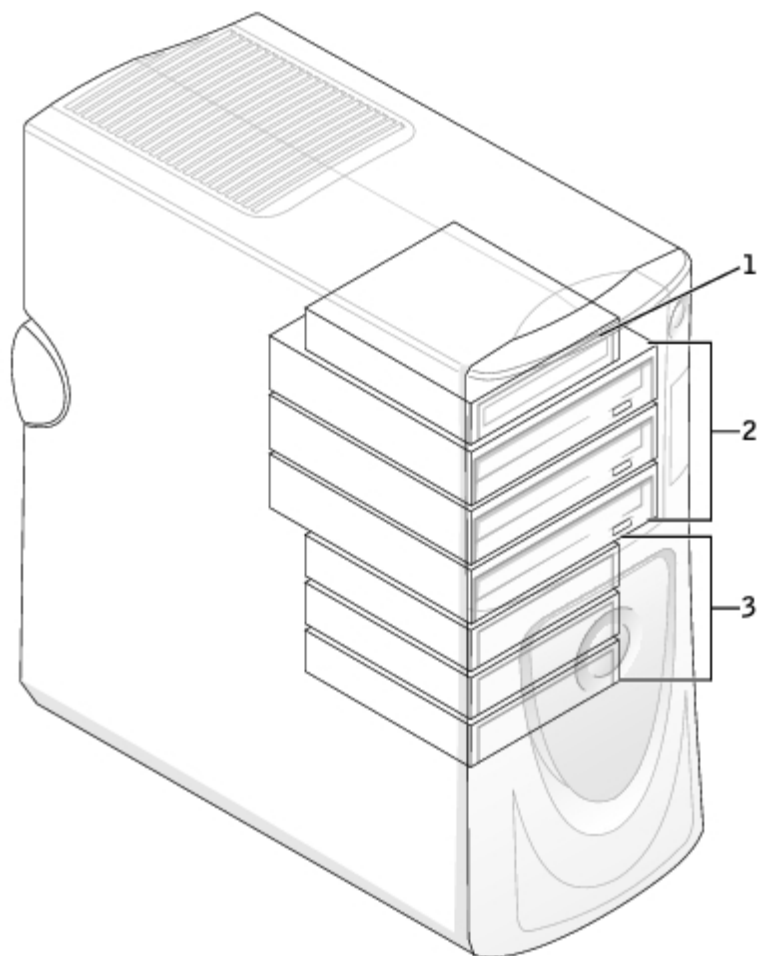


Unità per il computer Dell Precision 670

Panoramica

Il computer supporta:

- Tre dischi rigidi (ATA e SCSI seriale)
- Un'unità disco floppy (facoltativa)
- Tre unità CD o DVD (un alloggiamento può essere usato per un disco rigido aggiuntivo utilizzando un supporto per alloggiamento supplementare.)



| | |
|---|--------------------------------|
| 1 | unità disco floppy (opzionale) |
| 2 | unità CD/DVD |
| 3 | unità disco rigido |

Collegamento dei cavi

Se si collegano due periferiche IDE a un singolo cavo dell'interfaccia IDE e si configurano per l'impostazione della selezione tramite cavo, la periferica collegata all'ultimo connettore sul cavo di interfaccia è la periferica principale o d'avvio (unità 0), mentre la periferica collegata al connettore centrale è la periferica secondaria (unità 1). Per informazioni sulla configurazione delle periferiche per l'impostazione della selezione tramite cavo, consultare la documentazione dell'unità nel kit di aggiornamento.

Poiché la selezione tramite cavo è l'impostazione predefinita, eventuali unità aggiuntive installate non devono essere configurate come unità principali o secondarie.

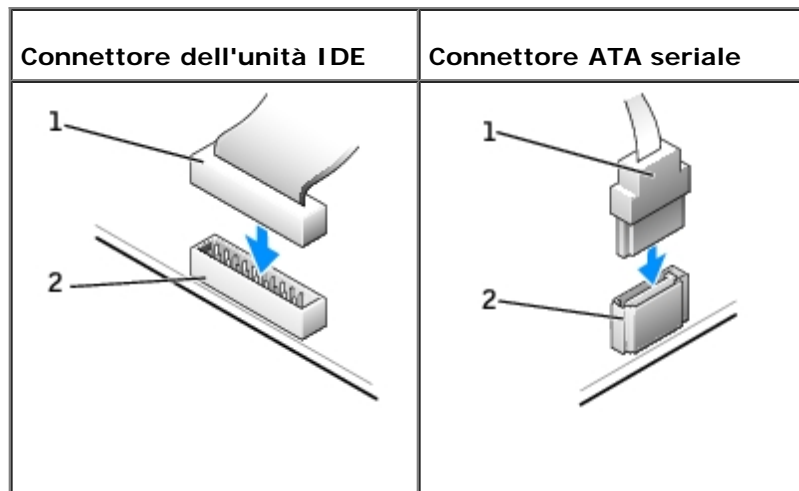
I dischi rigidi devono essere collegati al connettore denominato SATA_0 e SATA_1.

Collegare le unità CD/DVD IDE al connettore denominato IDE1 e IDE2.

Quando si installa un'unità, sul retro di questa e sulla scheda di sistema vengono collegati due cavi: un cavo di alimentazione

c.c. e un cavo dati. Alcune unità possono inoltre essere dotate di un connettore audio. In tal caso, un'estremità del cavo audio viene collegato al connettore dell'unità e l'altra estremità alla scheda di sistema.

Connettori unità



| | |
|---|-----------------------------|
| 1 | cavo dell'interfaccia |
| 2 | connettore dell'interfaccia |

Quando si collega e scollega un cavo dati ATA seriale, afferrare il connettore del cavo da entrambe le estremità.

Istruzioni per l'installazione di periferiche SCSI

Questa sezione descrive come configurare e installare periferiche SCSI sul computer. Per installare una periferica SCSI, è possibile utilizzare uno o entrambi i seguenti controller SCSI:

- Il connettore SCSI sulla scheda di sistema. Per individuare il connettore della scheda di sistema SCSI, vedere l'illustrazione della scheda di sistema (per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)") oppure l'etichetta di servizio interna.



N.B. Il controller SCSI della scheda di sistema supporta solo dischi rigidi. Non collegare unità CD o DVD, unità nastro o DAT.

- Una scheda del controller SCSI installata nel computer.

Numeri di ID SCSI

Le periferiche SCSI interne devono avere un numero di ID SCSI univoco da 0 a 15. Se si utilizza il connettore SCSI sulla scheda di sistema e una scheda del controller SCSI installata nel computer, si ottengono due bus SCSI separati in funzione. Ciascun bus SCSI ha una serie di numeri di ID SCSI da 0 a 15.

Se le periferiche SCSI sono nuove, i numeri di ID SCSI predefiniti sono assegnati nel modo indicato nella tabella seguente:


| Controller della scheda di sistema | | Scheda del controller | |
|------------------------------------|----|-----------------------|----|
| Periferica | ID | Periferica | ID |
| Controller | 7 | Controller | 7 |
| Disco rigido di avvio | 0 | Disco rigido di avvio | 0 |

| | |
|----------------------|---|
| Unità CD o DVD | 5 |
| unità a nastro o DAT | 6 |

N.B. Non è necessario assegnare i numeri di ID SCSI in sequenza, né occorre collegare le periferiche al cavo nell'ordine del numero di ID. Se due o più periferiche utilizzano lo stesso ID, il computer potrebbe bloccarsi durante il POST e nel BIOS SCSI.

Le periferiche SCSI installate da Dell sono configurate correttamente durante il processo di produzione. Non occorre impostare l'ID SCSI per tali periferiche.

Se si collegano periferiche SCSI aggiuntive, consultare la documentazione di ciascuna periferica per informazioni sull'impostazione del numero di ID SCSI appropriato.

 **AVVISO:** Dell consiglia di utilizzare solo cavi SCSI acquistati presso Dell. Non esiste alcuna garanzia esplicita che i cavi forniti da terze parti funzionino correttamente con i computer Dell.

Terminazione periferica

La logica SCSI richiede l'attivazione della terminazione per le due periferiche alle estremità della catena SCSI e la disattivazione per tutte le altre periferiche all'interno di tale catena.

Si consiglia di utilizzare cavi terminati e di disattivare la terminazione su tutte le periferiche. Consultare la documentazione fornita con le periferiche SCSI opzionali per informazioni sulla disattivazione della terminazione sulla periferica.

Istruzioni generali


Quando si installano periferiche SCSI nel computer, attenersi alle istruzioni generali di seguito.

- Sebbene l'installazione delle periferiche SCSI sia analoga alle altre periferiche, i requisiti di configurazione sono diversi. Per informazioni dettagliate sulla configurazione del sottosistema SCSI specifico, consultare la documentazione allegata alle periferiche SCSI e/o alla scheda dell'adattatore host SCSI.
- Configurare il numero di ID SCSI e disattivare la terminazione per la periferica, se necessario.
- Per utilizzare una periferica SCSI esterna, nel computer deve essere installata una scheda del controller SCSI. Collegare un'estremità del cavo SCSI esterno al connettore nel retro della periferica SCSI. Collegare l'altra estremità del cavo SCSI esterno al connettore della scheda del controller installata nel computer.
- Dopo aver installato un disco rigido SCSI, **Primary Drive 0** (Unità primaria 0) e **Primary Drive 1** (Unità primaria 1) devono essere impostati a **None** (Nessuna) nell'[Installazione del sistema](#) se non sono installati dischi rigidi IDE. Se nel canale secondario IDE sono presenti periferiche IDE, ad esempio un'unità CD o nastro, **Secondary Drive 0** (Unità secondaria 0) e/o **Secondary Drive 1** (Unità secondaria 1) devono essere impostate su **Auto**.
- Può essere necessario utilizzare programmi diversi da quelli forniti con il sistema operativo per effettuare la partizione e formattare i dischi rigidi SCSI. Consultare la documentazione allegata ai driver software SCSI per informazioni sull'installazione dei driver appropriati e sulla preparazione del disco rigido SCSI.

Cavi SCSI

Le unità Ultra 320, Ultra 160/m e Ultra2/Wide LVD (in genere dischi rigidi) utilizzano un cavo da 68 piedini. Un'estremità del cavo è collegata al connettore SCSI sulla scheda di sistema o sulla scheda del controller SCSI installata nel computer. I connettori rimanenti del cavo sono collegati alle diverse unità.

Le unità SCSI strette (unità nastro, CD e alcuni dischi rigidi) utilizzano un cavo da 50 piedini. Un'estremità di questo cavo si inserisce nella scheda del controller SCSI. I rimanenti connettori sul cavo si collegano alle varie periferiche SCSI piccole.

 **AVVISO:** Dell consiglia di utilizzare solo cavi SCSI acquistati presso Dell. Non esiste alcuna garanzia esplicita che i cavi forniti da terze parti funzionino correttamente con i computer Dell.

Disco rigido

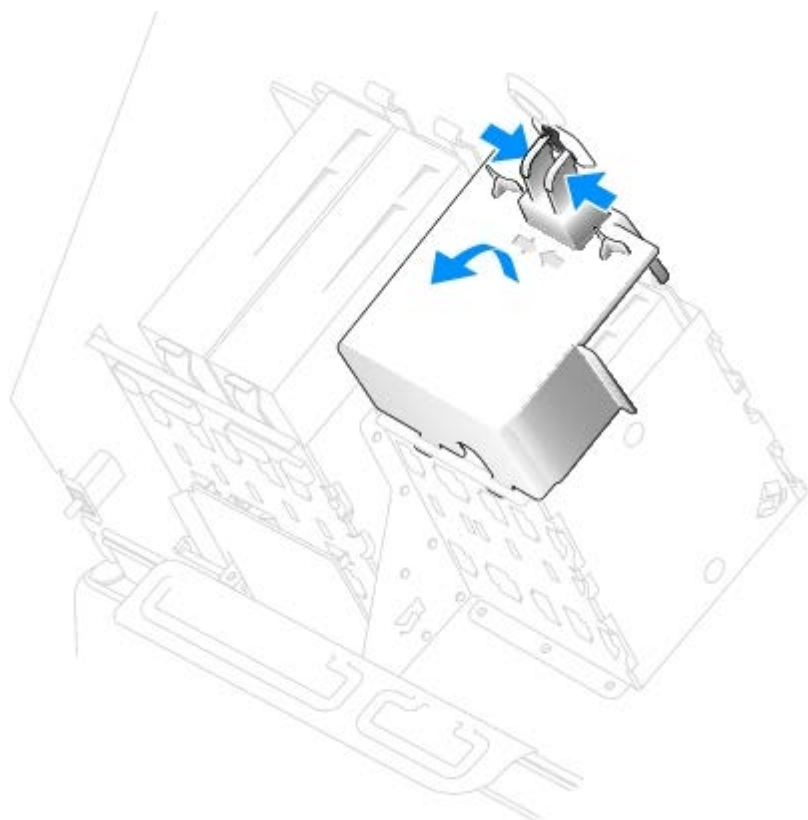
⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

➡ AVVISO: Per evitare danni all'unità, non appoggiarla su una superficie rigida. Posizionarla, invece, su una superficie che la protegga, quale uno strato di gomma piuma.

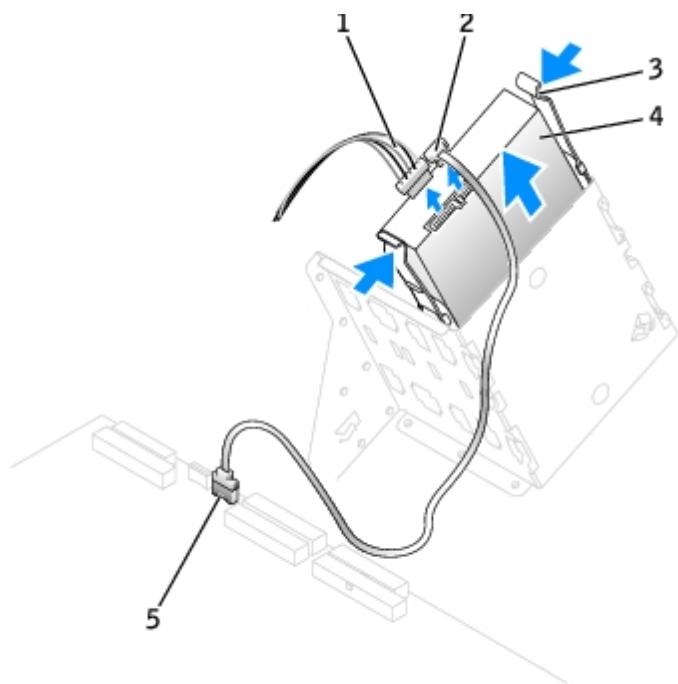
1. Se si sostituisce un disco rigido contenente dati che si desidera conservare, eseguire il backup dei file prima di iniziare questa procedura.
2. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".

Rimozione di un disco rigido

1. Premere le linguette superiori della copertura protettiva e inclinarla all'indietro.
2. Estrarre la copertura protettiva dal disco rigido.




3. Scollegare il cavo di alimentazione e il cavo del disco rigido dall'unità.
4. Premere le linguette poste sui lati dell'unità e fare scorrere quest'ultima verso l'alto ed estrarla.

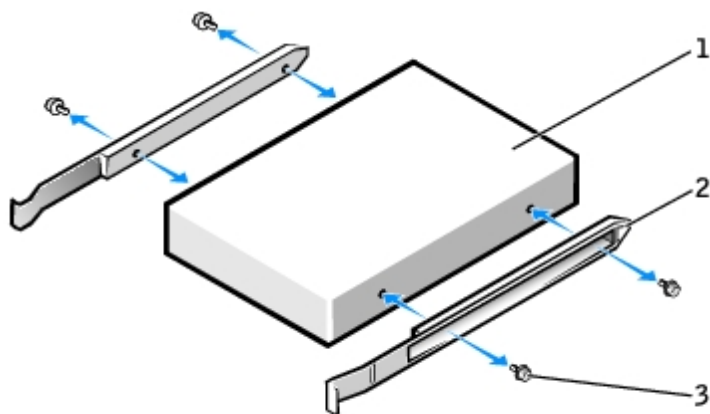


| | |
|---|------------------------------------|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | cavo del disco rigido |
| 3 | linguette (2) |
| 4 | disco rigido |
| 5 | connettore della scheda di sistema |

Installazione di un disco rigido

 **N.B.** SATA2_0 è il connettore dell'unità di avvio.

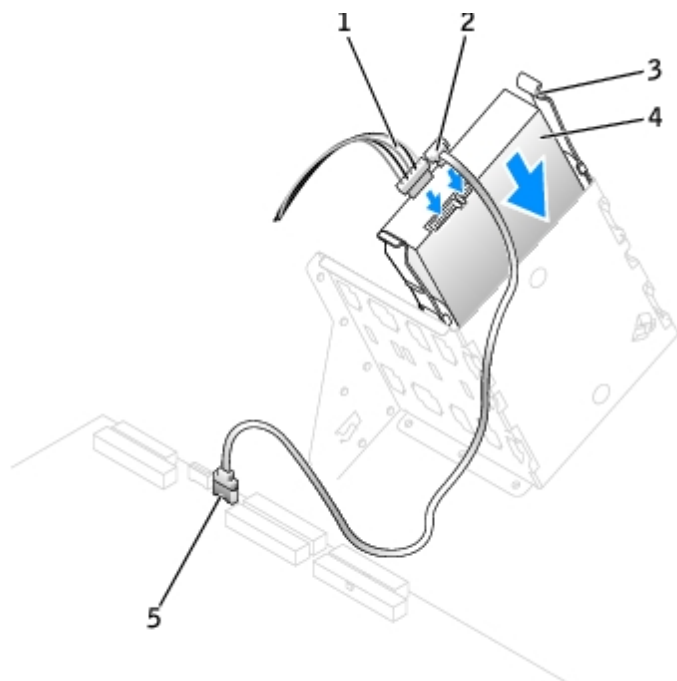
1. Rimuovere il disco rigido sostitutivo dalla confezione e prepararlo per l'installazione.
2. Consultare la documentazione dell'unità per verificare che questa sia configurata correttamente per il computer.
3. Se il disco rigido sostitutivo non è dotato di guide di supporto installate, rimuoverle dal disco rigido da sostituire rimuovendo le due viti che fissano ciascuna guida all'unità. Per assicurare le staffe alla nuova unità, allineare i fori per le viti sull'unità con quelli sulle guide di supporto e inserire e serrare le quattro viti (due per staffa).



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | unità |
| 2 | guide di supporto (2) |
| 3 | viti (4) |

4. Inserire delicatamente l'unità in posizione fino a far scattare le linguette in posizione.

N.B. Se si installa un disco rigido nell'alloggiamento inferiore, posizionare l'unità in modo che il connettore di alimentazione sia sul lato sinistro (opposto rispetto al disco rigido superiore).



| | |
|---|------------------------------------|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | cavo del disco rigido |
| 3 | linguette (2) |
| 4 | disco rigido |
| 5 | connettore della scheda di sistema |

5. Se si sta installando un'unità dotata della propria scheda del controller, installare la scheda del controller in uno slot di espansione.

Consultare la documentazione fornita con l'unità e la scheda del controller per verificare che la configurazione sia corretta per il computer.

AVVISO: La fascia colorata sul cavo deve coincidere con il piedino 1 dell'unità (contrassegnato da "1").

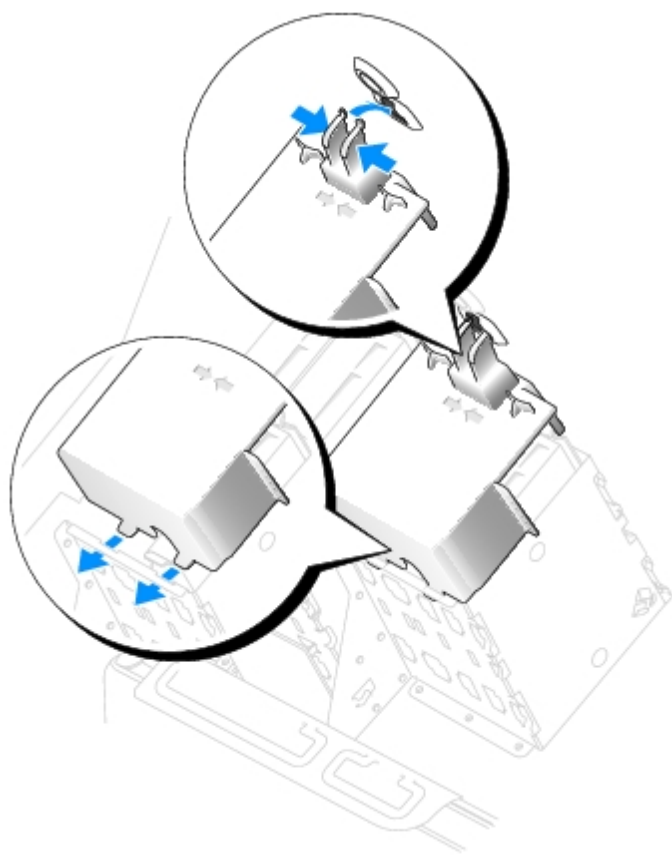
6. Collegare il cavo di alimentazione e il cavo del disco rigido all'unità.

7. Verificare che tutti i connettori siano correttamente e saldamente collegati.

AVVISO: Quando si sostituisce la copertura protettiva del disco rigido, accertarsi che i tutti i cavi siano posizionati correttamente.

8. Inserire le linguette inferiori della copertura protettiva nei fori della gabbia dell'unità e ruotare la copertura protettiva verso l'alto.

9. Premere le linguette superiori e bloccarle in posizione.
10. Premere delicatamente la copertura protettiva per verificare che sia fissata.



11. [Chiudere il coperchio del computer.](#)

AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

12. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Consultare la documentazione fornita con l'unità per informazioni sull'installazione del software eventualmente richiesto per il funzionamento dell'unità.

13. Se l'unità appena installata è l'unità primaria, inserire un supporto avviabile nell'unità di avvio.
14. Accendere il computer.
15. [Accedere all'installazione del sistema](#) e aggiornare la configurazione dell'unità.
16. Dopo aver aggiornato le impostazioni del sistema, uscire dall'Installazione del sistema e riavviare il sistema.
17. Creare le partizioni sull'unità e formattarla logicamente prima di procedere al punto successivo.

Per informazioni, consultare la documentazione fornita con il sistema operativo.

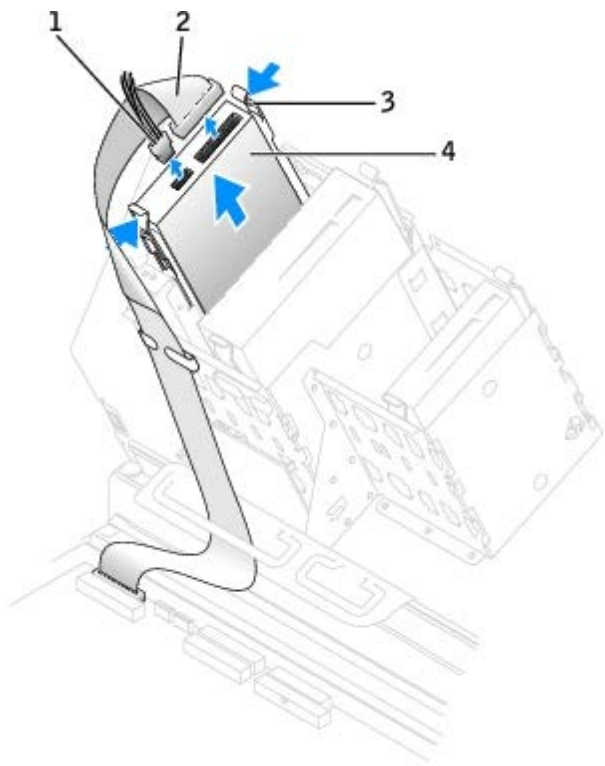
18. Verificare il funzionamento del disco rigido eseguendo il programma [Dell Diagnostics](#).
19. Se l'unità appena installata è quella primaria, installare il sistema operativo sul disco rigido.

Unità disco floppy (opzionale)

⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Rimozione di un'unità disco floppy

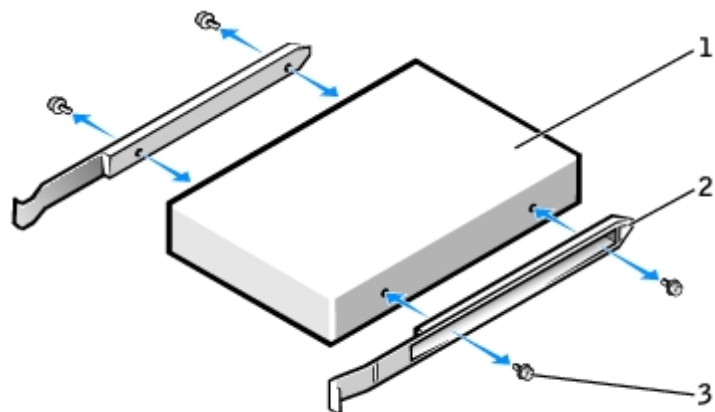
1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Scollegare i cavi di alimentazione e dell'unità disco floppy dal retro dell'unità.
3. Premere verso l'interno le due linguette sui lati dell'unità, fare scorrere l'unità verso l'alto e rimuoverla dall'alloggiamento dell'unità disco floppy.



| | |
|---|------------------------------|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | cavo dell'unità disco floppy |
| 3 | linguette (2) |
| 4 | unità disco floppy |

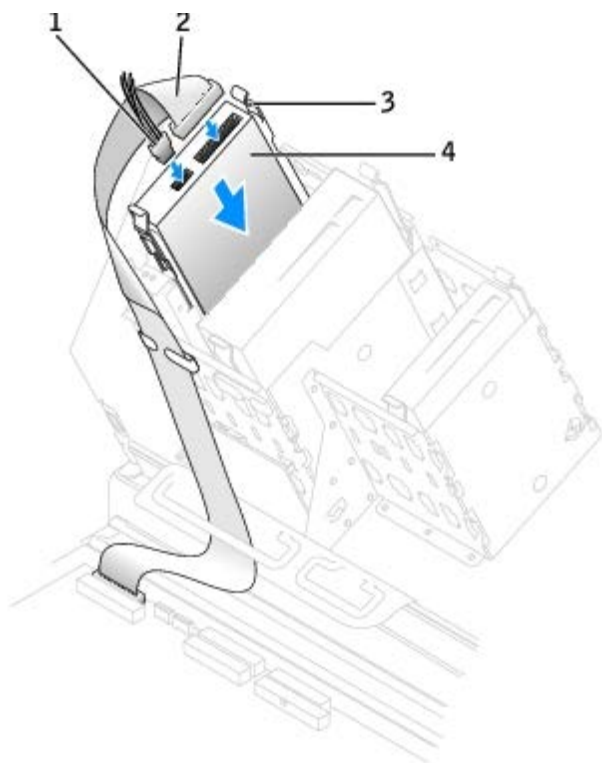
Installazione di un'unità disco floppy

1. Se si sta sostituendo un'unità e quella nuova non è dotata di guide di supporto installate, rimuoverle dall'unità da sostituire rimuovendo le due viti che fissano ciascuna guida all'unità. Per assicurare le staffe alla nuova unità, allineare i fori per le viti sull'unità con quelli sulle guide di supporto e inserire e serrare le quattro viti (due per guida).



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | unità |
| 2 | guide di supporto (2) |
| 3 | viti (4) |

2. Inserire delicatamente l'unità in posizione fino a far scattare le linguette in posizione.



| | |
|---|------------------------------|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | cavo dell'unità disco floppy |
| 3 | linguette (2) |
| 4 | unità disco floppy |

3. Collegare i cavi di alimentazione e dell'unità disco floppy all'unità.

4. Se si sta installando una nuova unità disco floppy, invece di sostituire un'unità precedente, è necessario rimuovere gli inserti del pannello anteriore.

Dall'interno dell'alloggiamento dell'unità, premere delicatamente su ciascun lato dell'inserito fino a farlo fuoriuscire.

5. Controllare tutte le connessioni e piegare i cavi in modo che non ostruiscano il flusso dell'aria della ventola e delle prese di raffreddamento.
6. [Chiudere il coperchio del computer](#).



AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

7. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Consultare la documentazione fornita con l'unità per informazioni sull'installazione del software eventualmente richiesto per il funzionamento dell'unità.

8. [Accedere all'installazione del sistema](#) e aggiornare l'opzione **Diskette Drive A** (Unità a dischetti A) in modo che rifletta la dimensione e la capacità della nuova unità disco floppy.
9. Per verificare il corretto funzionamento del computer, eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

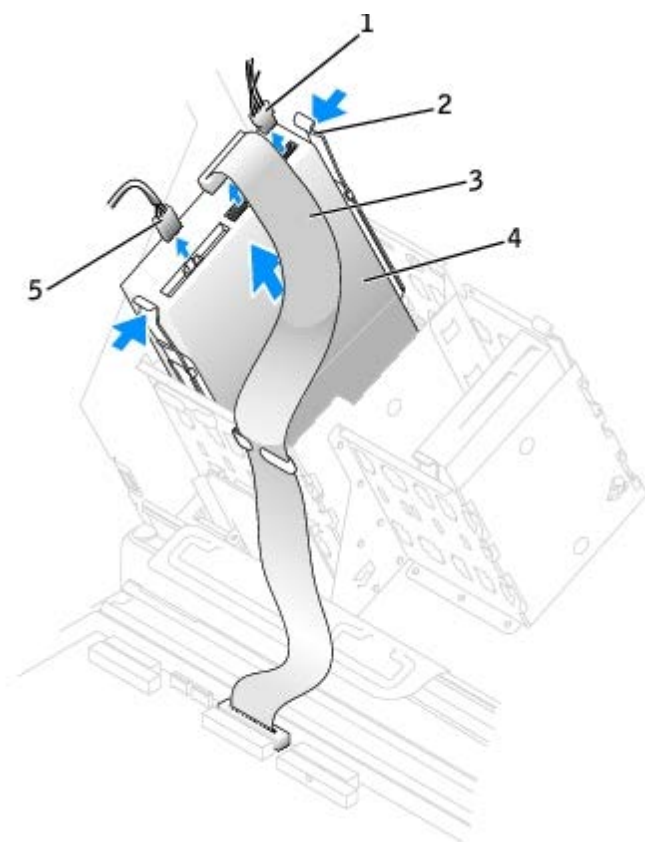
Unità CD/DVD



ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Rimozione di un'unità CD/DVD

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Scollegare il cavo di alimentazione e i cavi dell'unità CD/DVD dall'unità.
3. Premere verso l'interno sulle due linguette sui lati dell'unità, fare scorrere l'unità verso l'alto e rimuoverla dall'alloggiamento dell'unità.



| | |
|---|---|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | linguette (2) |
| 3 | cavo dell'unità CD/DVD |
| 4 | unità CD/DVD |
| 5 | cavo audio (alcune unità ne sono prive) |

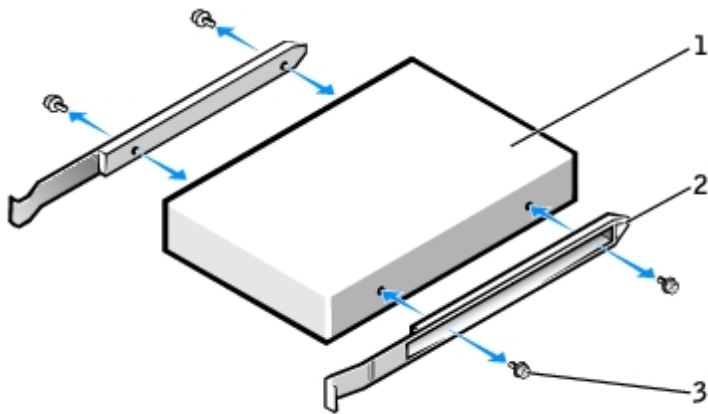
Installazione di un'unità CD/DVD

N.B. È possibile aggiungere un quarto disco rigido all'alloggiamento CD/DVD utilizzando un supporto per alloggiamento supplementare. Per ordinare un supporto, [contattare la Dell](#).

1. Se si sta installando una nuova unità, disimballarla dalla confezione e prepararla per l'installazione.

Consultare la documentazione dell'unità per verificare che questa sia configurata correttamente per il computer. Se si sta installando un'unità IDE, configurarla per la selezione tramite cavo.

2. Collegare la nuova unità al gruppo di guide posizionate all'interno del coperchio. Se il gruppo di guide non è posizionato all'interno del coperchio del computer, [rivolgersi alla Dell](#).
3. Se si sta sostituendo un'unità e quella nuova non è dotata di guide di supporto installate, rimuoverle dall'unità da sostituire rimuovendo le due viti che fissano ciascuna guida all'unità. Per assicurare le staffe alla nuova unità, allineare i fori per le viti sull'unità con quelli sulle guide di supporto e inserire e serrare le quattro viti (due per guida).



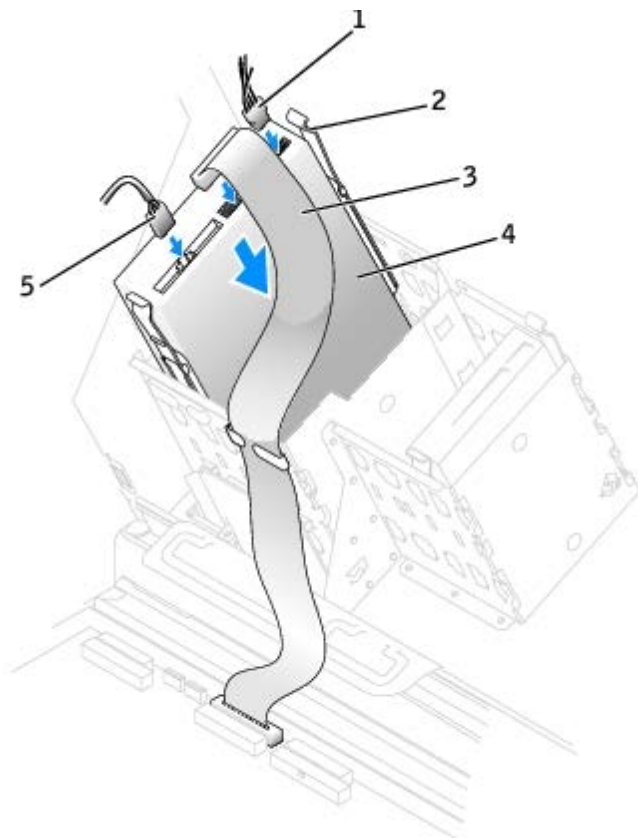
| | |
|---|-----------------------|
| 1 | unità |
| 2 | guide di supporto (2) |
| 3 | viti (4) |

- Inserire delicatamente l'unità in posizione fino a far scattare le linguette in posizione.
- Se si sta installando un'unità dotata della propria scheda del controller, installare la scheda del controller in uno slot di espansione.

Consultare la documentazione fornita con l'unità e la scheda del controller per verificare che la configurazione sia corretta per il computer.

- Collegare il cavo di alimentazione e i cavi dell'unità CD/DVD all'unità.

Se si aggiunge una nuova unità comprendente un cavo audio, collegare quest'ultimo al connettore audio sulla scheda di sistema.




| | |
|---|---|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | linguette (2) |
| 3 | cavo dell'unità CD/DVD |
| 4 | unità CD/DVD |
| 5 | cavo audio (alcune unità ne sono prive) |

- Se si sta installando una nuova unità CD/DVD, invece di sostituire un'unità precedente, è necessario rimuovere l'inserito del pannello anteriore.

Dall'interno dell'alloggiamento dell'unità, premere delicatamente su ciascun lato dell'inserito fino a farlo fuoriuscire.

- Controllare tutte le connessioni e piegare i cavi in modo che non ostruiscano il flusso dell'aria della ventola e delle prese di raffreddamento.
- [Chiudere il coperchio del computer.](#)


 **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

- Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Consultare la documentazione fornita con l'unità per informazioni sull'installazione del software eventualmente richiesto per il funzionamento dell'unità.

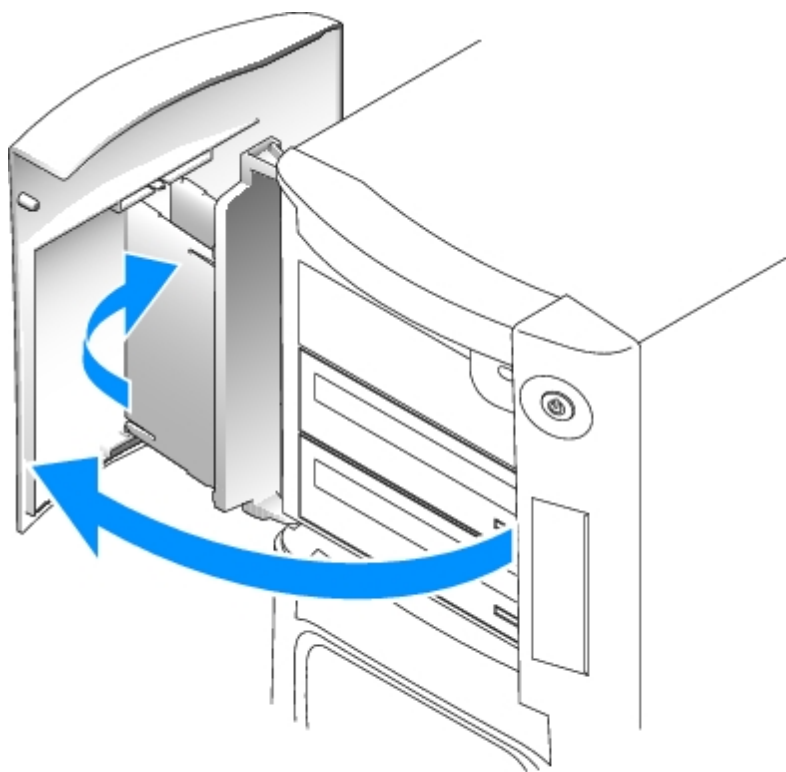
- Aggiornare le informazioni di configurazione impostando l'opzione **Drive** (Unità) appropriata (**0** o **1**) in **Drives: Secondary** (Secondaria) su **Auto**. Consultare "[Funzioni avanzate](#)" per maggiori informazioni.
- Verificare il corretto funzionamento del computer, eseguendo il programma [Dell Diagnostics](#).

Sportello dell'unità per il computer Dell Precision 670

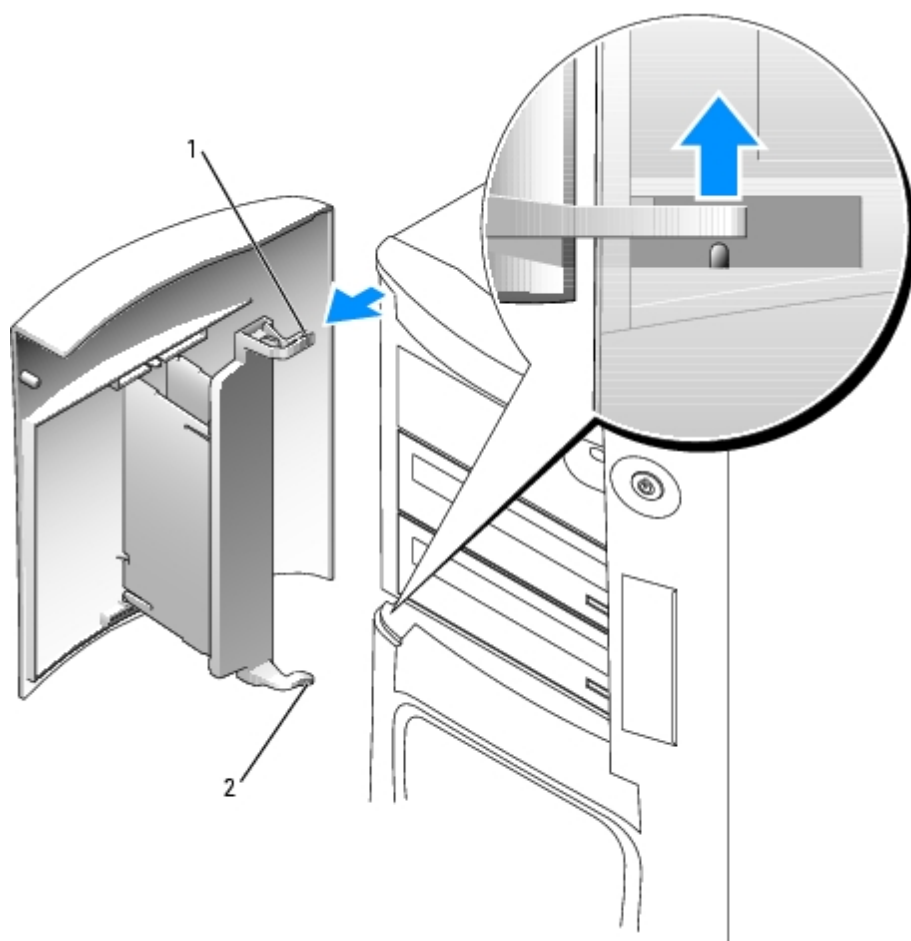
 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Rimozione dello sportello dell'unità

- Aprire lo sportello dell'unità.



2. Sbloccare il cardine del supporto superiore e tirare verso l'esterno la parte superiore dello sportello dell'unità, allontanandolo dal computer.



| | |
|---|--------------------------------|
| 1 | cardine del supporto superiore |
| 2 | cardine del supporto inferiore |

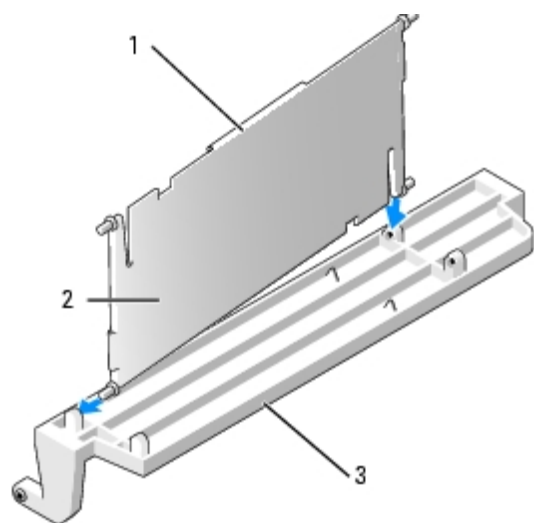
3. Estrarre il cardine del supporto inferiore dal computer.

Sostituzione dello sportello dell'unità

Per non danneggiare il computer, lo sportello dell'unità è progettato per staccarsi dal computer se viene aperto eccessivamente. Se lo sportello dell'unità si stacca dal computer senza smontarsi, eseguire la procedura di rimozione in senso inverso.

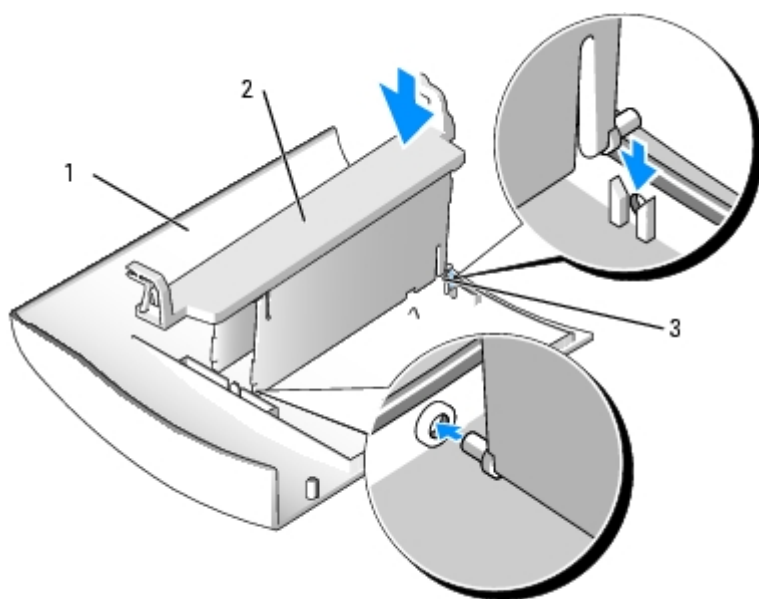
Lo sportello dell'unità, se aperto eccessivamente, invece di staccarsi dal computer in un solo pezzo, può smontarsi in più pezzi di minori dimensioni. Se lo sportello dell'unità si smonta:

1. Se necessario, ricollegare i cardini dello sportello al supporto. Accertarsi che le linguette del cardine siano lontane dal supporto dello sportello.



| | |
|---|--------------------------|
| 1 | linguetta del cardine |
| 2 | cardine dello sportello |
| 3 | supporto dello sportello |

2. Fissare il gruppo cardini del supporto/sportello allo sportello, a partire dalla parte inferiore di ciascun cardine dello sportello.



| | |
|---|---|
| 1 | sportello |
| 2 | gruppo cardine dello sportello/supporto |
| 3 | parte inferiore del cardine dello sportello |

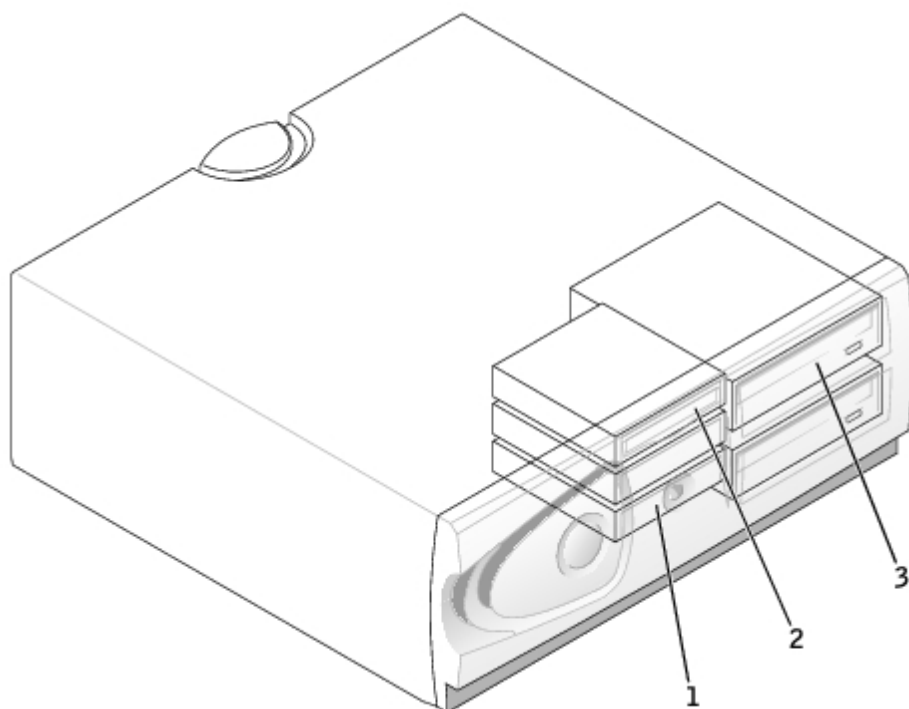
3. Attaccare lo sportello dell'unità al computer, a partire dal cardine del supporto inferiore.

Unità per il computer Dell Precision 470

Panoramica

Il computer supporta:

- Due dischi rigidi (il computer supporta SCSI con controller supplementare e ATA seriale)
- Un'unità disco floppy (opzionale)
- Due unità CD o DVD



| | |
|---|--------------------------------|
| 1 | unità disco rigido |
| 2 | unità disco floppy (opzionale) |
| 3 | unità CD/DVD |

Collegamento dei cavi

Se si collegano due periferiche IDE a un singolo cavo dell'interfaccia IDE e si configurano per l'impostazione della selezione tramite cavo, la periferica collegata all'ultimo connettore sul cavo di interfaccia è la periferica principale o d'avvio (unità 0), mentre la periferica collegata al connettore centrale è la periferica secondaria (unità 1). Per informazioni sulla configurazione delle periferiche per l'impostazione della selezione tramite cavo, consultare la documentazione dell'unità nel kit di aggiornamento.

Poiché la selezione tramite cavo è l'impostazione predefinita, eventuali unità aggiuntive installate non devono essere configurate come unità principali o secondarie.

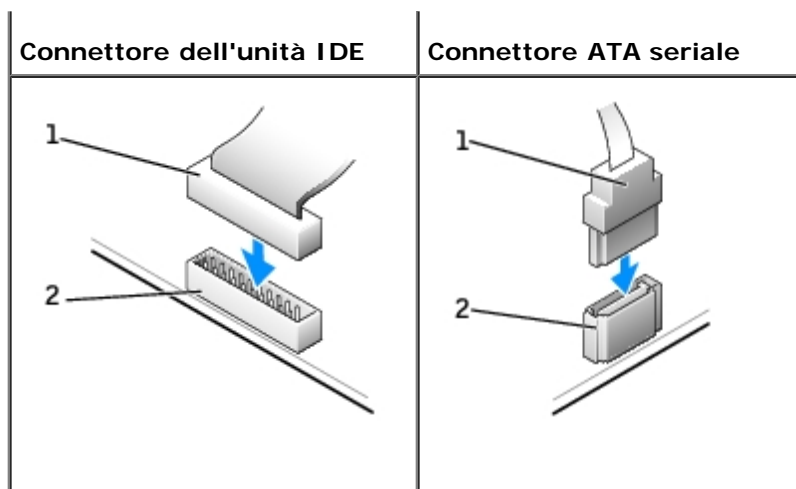
I dischi rigidi devono essere collegati al connettore denominato SATA_0 e SATA_1.

Collegare le unità CD/DVD IDE al connettore denominato IDE1 e IDE2.

Quando si installa un'unità, sul retro di questa e sulla scheda di sistema vengono collegati due cavi: un cavo di alimentazione c.c. e un cavo dati. Alcune unità possono inoltre essere dotate di un connettore audio. In tal caso, un'estremità del cavo audio viene collegato al connettore dell'unità e l'altra estremità alla scheda di sistema.

Connettori unità





| | |
|---|-----------------------------|
| 1 | cavo dell'interfaccia |
| 2 | connettore dell'interfaccia |

Quando si collega e scollega un cavo dati ATA seriale, afferrare il connettore del cavo da entrambe le estremità.

Istruzioni per l'installazione di periferiche SCSI

Questa sezione descrive come configurare e installare periferiche SCSI sul computer.



N.B. Il controller SCSI della scheda di sistema supporta solo dischi rigidi. Non collegare unità CD o DVD, unità nastro o DAT.

Numeri di ID SCSI

Le periferiche SCSI interne devono avere un numero di ID SCSI univoco da 0 a 15. Se si utilizza il connettore SCSI sulla scheda di sistema e una scheda del controller SCSI installata nel computer, si ottengono due bus SCSI separati in funzione. Ciascun bus SCSI ha una serie di numeri di ID SCSI da 0 a 15.

Se le periferiche SCSI sono nuove, i numeri di ID SCSI predefiniti sono assegnati nel modo indicato nella tabella seguente:

| Controller della scheda di sistema | | Scheda del controller | |
|------------------------------------|----|-----------------------|----|
| Periferica | ID | Periferica | ID |
| Controller | 7 | Controller | 7 |
| Disco rigido di avvio | 0 | Disco rigido di avvio | 0 |
| | | Unità CD o DVD | 5 |
| | | unità a nastro o DAT | 6 |

N.B. Non è necessario assegnare i numeri di ID SCSI in sequenza, né occorre collegare le periferiche al cavo nell'ordine del numero di ID. Se due o più periferiche utilizzano lo stesso ID, il computer potrebbe bloccarsi durante il POST e nel BIOS SCSI.

Le periferiche SCSI installate da Dell sono configurate correttamente durante il processo di produzione. Non occorre impostare l'ID SCSI per tali periferiche.

Se si collegano periferiche SCSI aggiuntive opzionali, consultare la documentazione di ciascuna periferica per informazioni sull'impostazione del numero di ID SCSI appropriato.



AVVISO: Dell consiglia di utilizzare solo cavi SCSI acquistati presso Dell. Non esiste alcuna garanzia esplicita che i cavi forniti da terze parti funzionino correttamente con i computer Dell.

Terminazione periferica

La logica SCSI richiede l'attivazione della terminazione per le due periferiche alle estremità della catena SCSI e la disattivazione per tutte le altre periferiche all'interno di tale catena.

Si consiglia di utilizzare cavi terminati e di disattivare la terminazione su tutte le periferiche. Per informazioni sulla disattivazione della terminazione sulla periferica, consultare la documentazione fornita con le periferiche SCSI opzionali.

Istruzioni generali

Quando si installano periferiche SCSI nel computer, attenersi alle istruzioni generali di seguito.

- Sebbene l'installazione delle periferiche SCSI sia analoga alle altre periferiche, i requisiti di configurazione sono diversi. Per informazioni dettagliate sulla configurazione del sottosistema SCSI specifico, consultare la documentazione allegata alle periferiche SCSI e/o alla scheda dell'adattatore host SCSI.
- Configurare il numero di ID SCSI e disattivare la terminazione per la periferica, se necessario.
- Per utilizzare una periferica SCSI esterna, nel computer deve essere installata una scheda del controller SCSI. Collegare un'estremità del cavo SCSI esterno al connettore nel retro della periferica SCSI. Collegare l'altra estremità del cavo SCSI esterno al connettore della scheda del controller installata nel computer.
- Dopo aver installato un disco rigido SCSI, **Primary Drive 0** (Unità primaria 0) e **Primary Drive 1** (Unità primaria 1) devono essere impostati a **None** (Nessuna) nell'[Installazione del sistema](#) se non sono installati dischi rigidi EIDE. Se nel secondo canale EIDE sono presenti periferiche EIDE, ad esempio un'unità CD o nastro, **Secondary Drive 0** (Unità secondaria 0) e/o **Secondary Drive 1** (Unità secondaria 1) devono essere impostate su **Auto**.
- Potrebbe essere necessario usare programmi diversi da quelli forniti con il sistema operativo per creare la partizione e formattare dischi rigidi SCSI. Consultare la documentazione allegata ai driver software SCSI per informazioni sull'installazione dei driver appropriati e sulla preparazione del disco rigido SCSI.

Cavi SCSI

Per le unità LVD Ultra 320 (opzionale sul computer Dell Precision 470), Ultra 160/m e Ultra2/Wide, che tipicamente sono dischi rigidi, viene usato un cavo con connettore a 68 piedini. Un'estremità del cavo è collegata al connettore SCSI sulla scheda di sistema o sulla scheda del controller SCSI installata nel computer. I connettori rimanenti del cavo sono collegati alle diverse unità.

Le unità SCSI strette (unità nastro, CD e alcuni dischi rigidi) utilizzano un cavo da 50 piedini. Un'estremità di questo cavo si inserisce nella scheda del controller SCSI. I rimanenti connettori sul cavo si collegano alle varie periferiche SCSI piccole.

- ➡ **AVVISO:** Dell consiglia di utilizzare solo cavi SCSI acquistati presso Dell. Non esiste alcuna garanzia esplicita che i cavi forniti da terze parti funzionino correttamente con i computer Dell.

Disco rigido

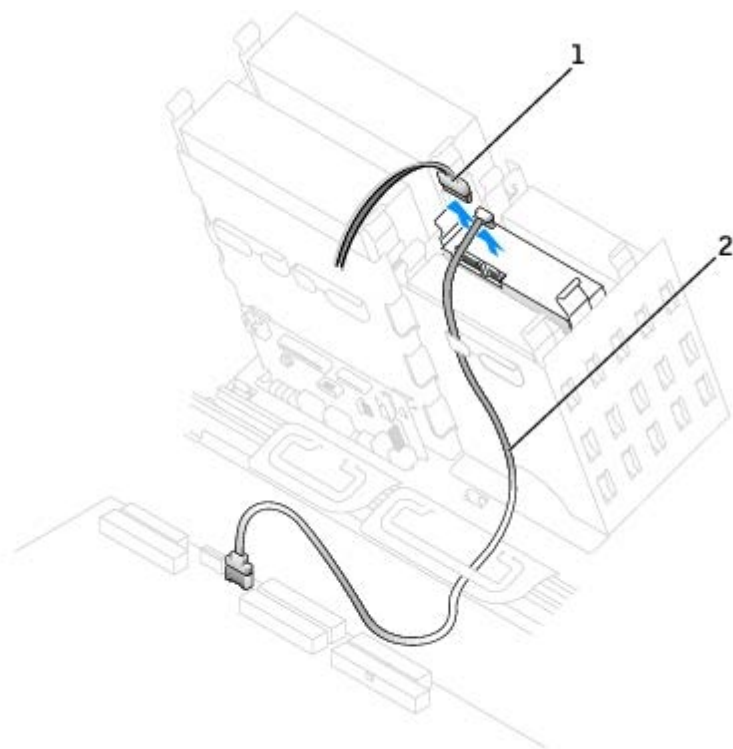
- ⚠ **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

- ➡ **AVVISO:** Per evitare danni all'unità, non appoggiarla su una superficie rigida. Posizionarla, invece, su una superficie che la protegga, quale uno strato di gomma piuma.

Rimozione di un disco rigido

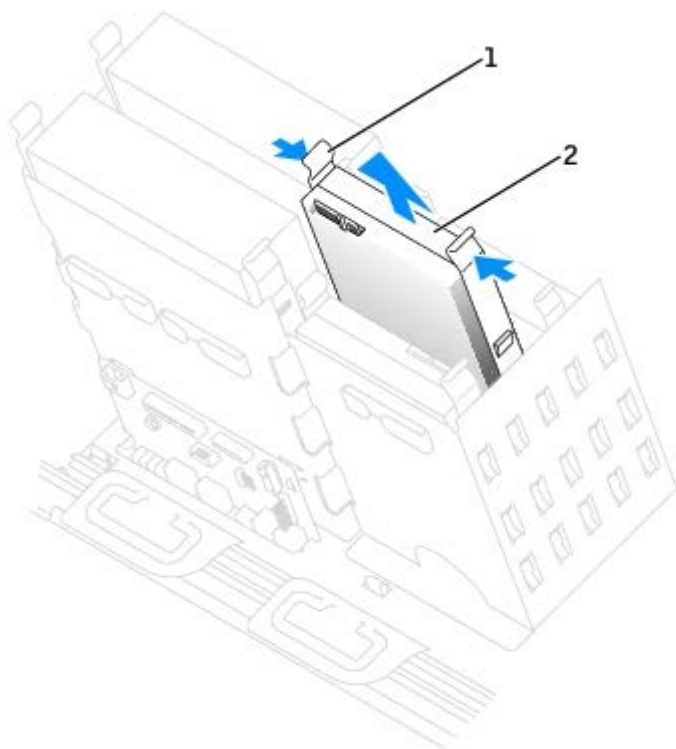
1. Se si sostituisce un disco rigido contenente dati che si desidera conservare, eseguire il backup dei file prima di iniziare questa procedura.
2. Seguire le istruzioni descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".

3. Scollegare il cavo di alimentazione e il cavo del disco rigido dall'unità.



| | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | cavo del disco rigido ATA seriale |

4. Premere le linguette poste sui lati dell'unità e fare scorrere quest'ultima verso l'alto ed estrarla.

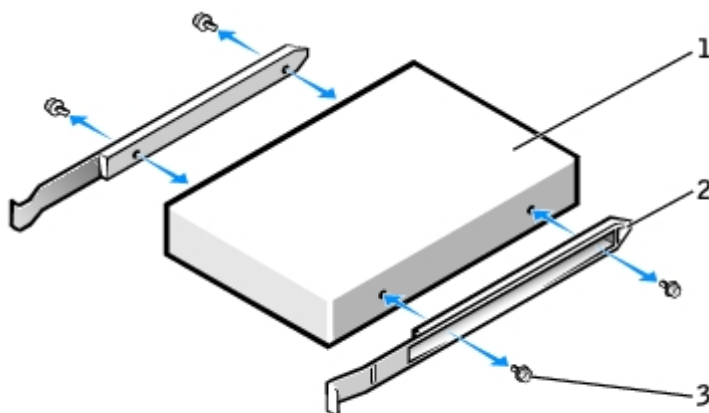


| | |
|---|---------------|
| 1 | linguette (2) |
| 2 | disco rigido |

Installazione di un disco rigido

N.B. SATA2_0 è il connettore dell'unità di avvio.

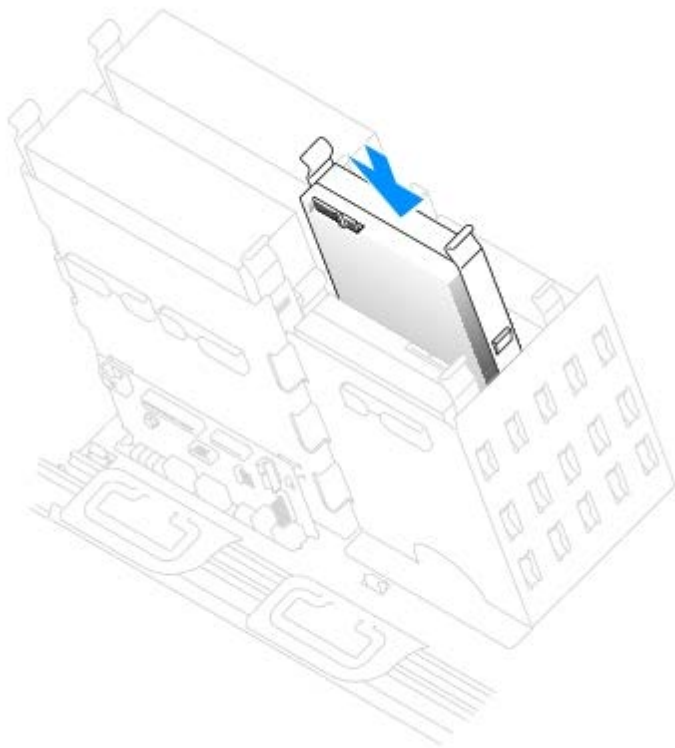
1. Rimuovere il disco rigido sostitutivo dalla confezione e prepararlo per l'installazione.
2. Consultare la documentazione dell'unità per verificare che questa sia configurata correttamente per il computer.
3. Se il disco rigido sostitutivo non è dotato di guide di supporto installate, rimuoverle dal disco rigido da sostituire rimuovendo le due viti che fissano ciascuna guida all'unità. Per assicurare le guide di supporto alla nuova unità, allineare i fori per le viti sull'unità con quelli sulle guide di supporto e inserire e serrare le quattro viti (due per guida).



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | unità |
| 2 | guide di supporto (2) |
| 3 | viti (4) |

4. Inserire delicatamente l'unità in posizione fino a far scattare le linguette in posizione.

N.B. Se si installa un disco rigido nell'alloggiamento inferiore, posizionare l'unità in modo che il connettore di alimentazione sia sul lato sinistro (opposto rispetto al disco rigido superiore).

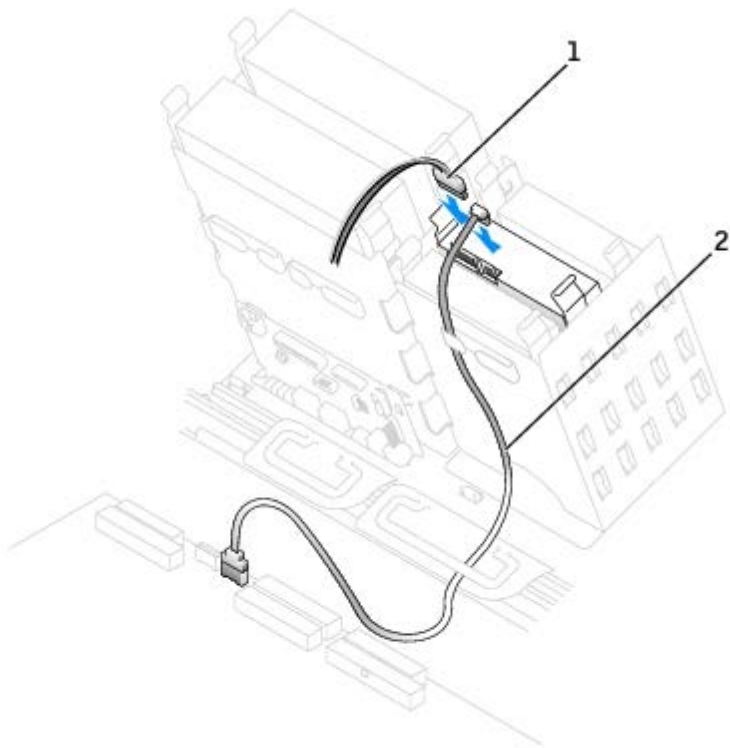


5. Se si sta installando un'unità dotata della propria scheda del controller, installare la scheda del controller in uno slot di espansione.

Consultare la documentazione fornita con l'unità e la scheda del controller per verificare che la configurazione sia corretta per il computer.

 **AVVISO:** La fascia colorata sul cavo deve coincidere con il piedino 1 dell'unità (contrassegnato da "1").

6. Collegare il cavo di alimentazione e il cavo del disco rigido all'unità.



| | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | cavo del disco rigido ATA seriale |

7. Verificare che tutti i connettori siano correttamente e saldamente collegati.

8. [Chiudere il coperchio del computer.](#)

AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

9. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Consultare la documentazione fornita con l'unità per informazioni sull'installazione del software eventualmente richiesto per il funzionamento dell'unità.

10. Se l'unità appena installata è l'unità primaria, inserire un supporto avviabile nell'unità di avvio.

11. Accendere il computer.

12. [Accedere all'Installazione del sistema](#) e aggiornare la configurazione dell'unità.

13. Dopo aver aggiornato le impostazioni del sistema, uscire dall'Installazione del sistema e riavviare il sistema.

14. Creare le partizioni sull'unità e formattarla logicamente prima di procedere al punto successivo.

Per informazioni, consultare la documentazione fornita con il sistema operativo.

15. Verificare il funzionamento del disco rigido eseguendo il programma [Dell Diagnostics](#).

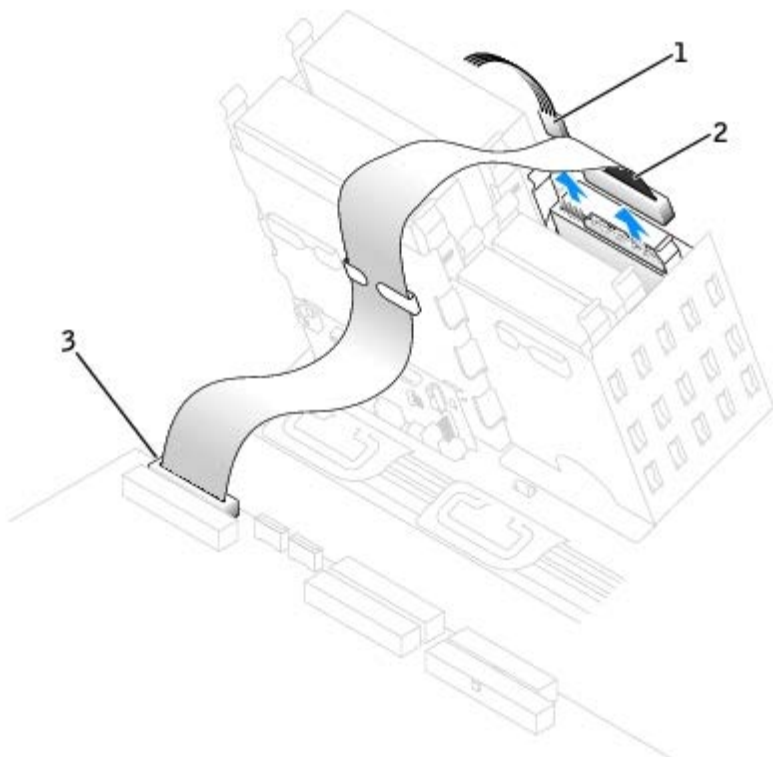
16. Se l'unità appena installata è quella primaria, installare il sistema operativo sul disco rigido.

Unità disco floppy (opzionale)

ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

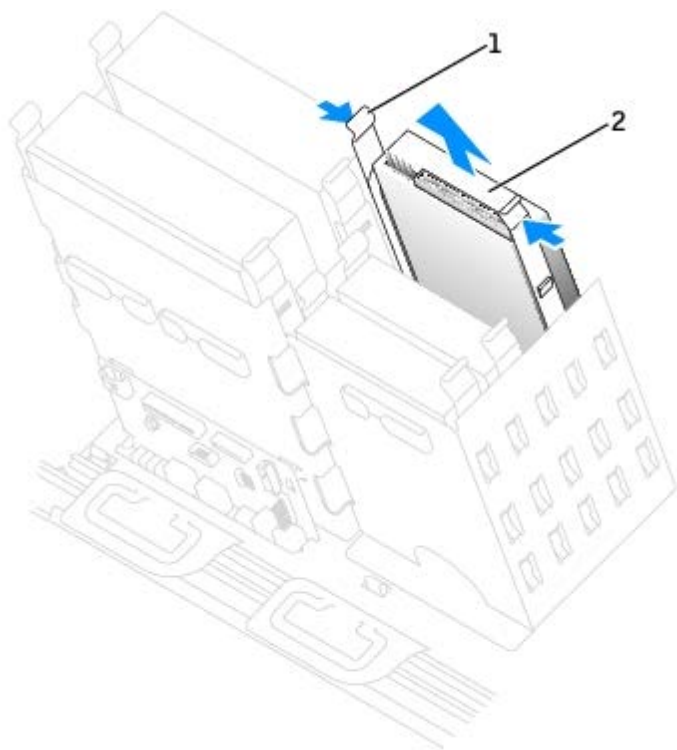
Rimozione di un'unità disco floppy

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Scollegare i cavi di alimentazione e dell'unità disco floppy dal retro dell'unità.



| | |
|---|---|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | cavo dell'unità disco floppy |
| 3 | connettore dell'unità disco floppy (DSKT) |

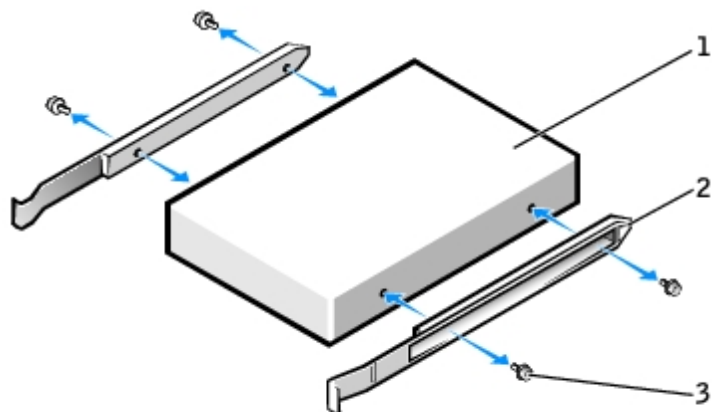
3. Premere verso l'interno le due linguette sui lati dell'unità, fare scorrere l'unità verso l'alto e rimuoverla dall'alloggiamento.



| | |
|---|--------------------------------|
| 1 | linguette (2) |
| 2 | unità disco floppy (opzionale) |

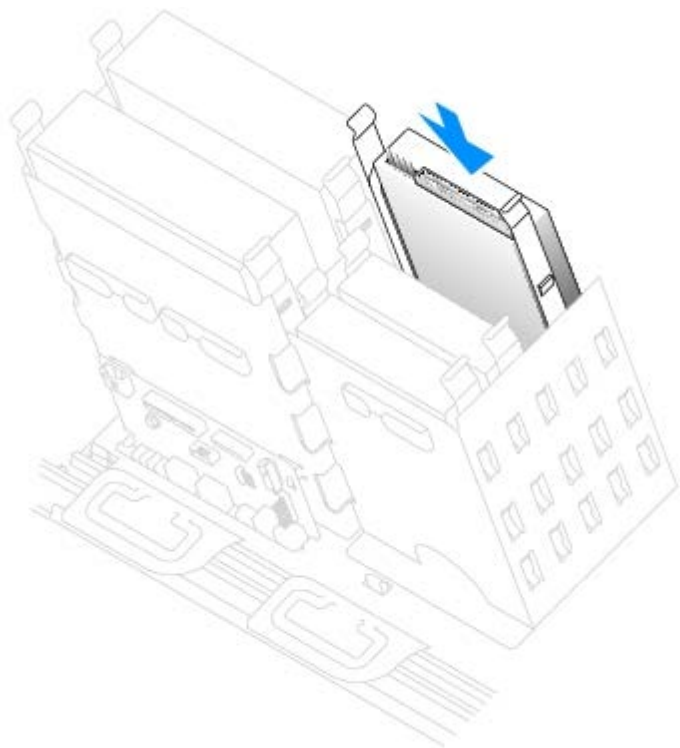
Installazione di un'unità disco floppy

1. Se si sta sostituendo un'unità e quella nuova non è dotata di guide di supporto installate, rimuoverle dall'unità da sostituire rimuovendo le due viti che fissano ciascuna guida all'unità. Per assicurare le staffe alla nuova unità, allineare i fori per le viti sull'unità con quelli sulle guide di supporto e inserire e serrare le quattro viti (due per guida).

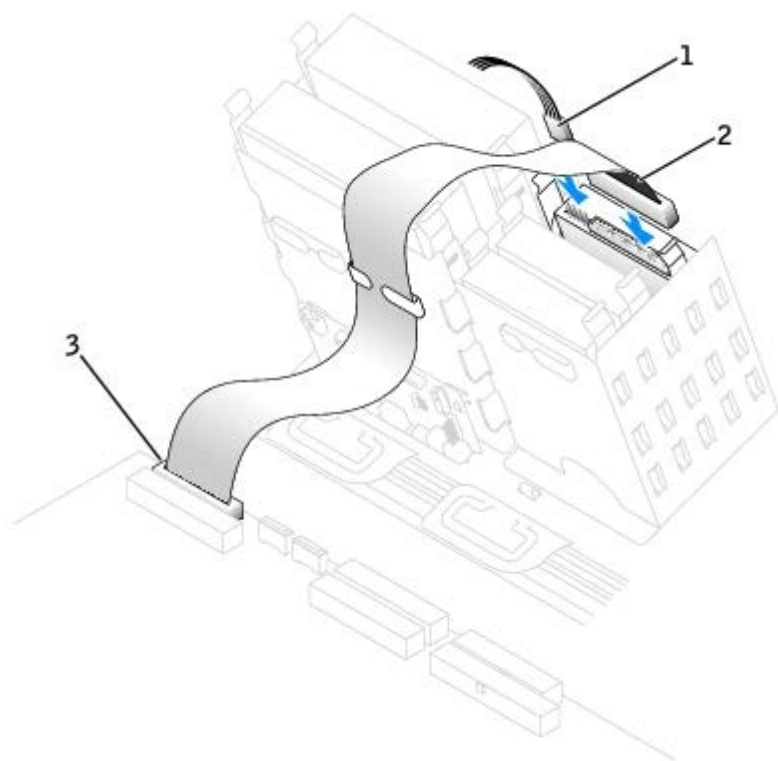


| | |
|---|-----------------------|
| 1 | unità |
| 2 | guide di supporto (2) |
| 3 | viti (4) |

2. Inserire delicatamente l'unità in posizione fino a far scattare le linguette in posizione.



3. Collegare i cavi di alimentazione e dell'unità disco floppy all'unità.



| | |
|---|------------------------------------|
| 1 | cavo di alimentazione |
| 2 | cavo dell'unità disco floppy |
| 3 | connettore della scheda di sistema |

4. Se si sta installando una nuova unità disco floppy, invece di sostituire un'unità precedente, è necessario rimuovere gli inserti del pannello anteriore.

Dall'interno dell'alloggiamento dell'unità, premere delicatamente su ciascun lato dell'inserito fino a farlo fuoriuscire.

5. Controllare tutte le connessioni e piegare i cavi in modo che non ostruiscano il flusso dell'aria della ventola e delle prese di raffreddamento.
6. [Chiudere il coperchio del computer](#).



AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

7. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Consultare la documentazione fornita con l'unità per informazioni sull'installazione del software eventualmente richiesto per il funzionamento dell'unità.

8. [Accedere all'installazione del sistema](#) e aggiornare l'opzione **Diskette Drive A** (Unità a dischetti A) in modo che rifletta la dimensione e la capacità della nuova unità disco floppy.
9. Per verificare il corretto funzionamento del computer, eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

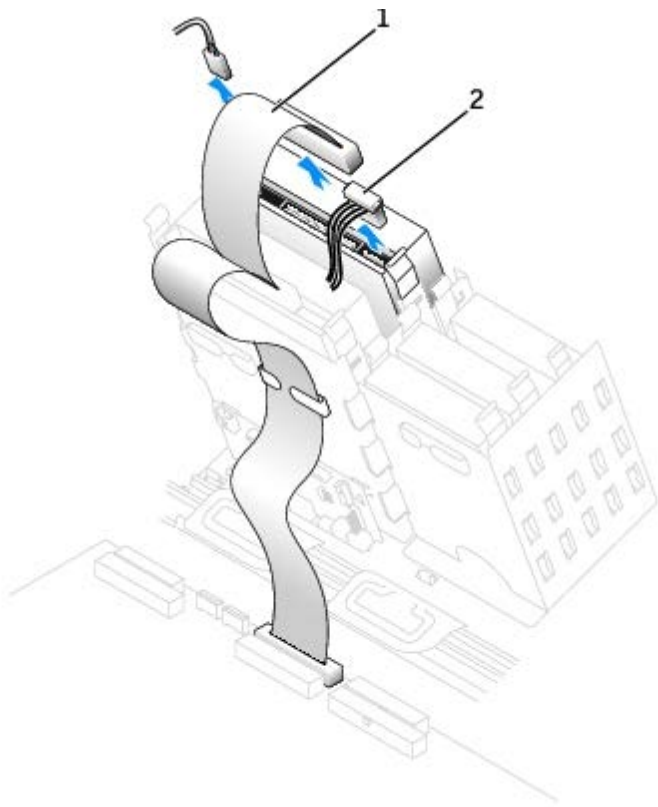
Unità CD/DVD



ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

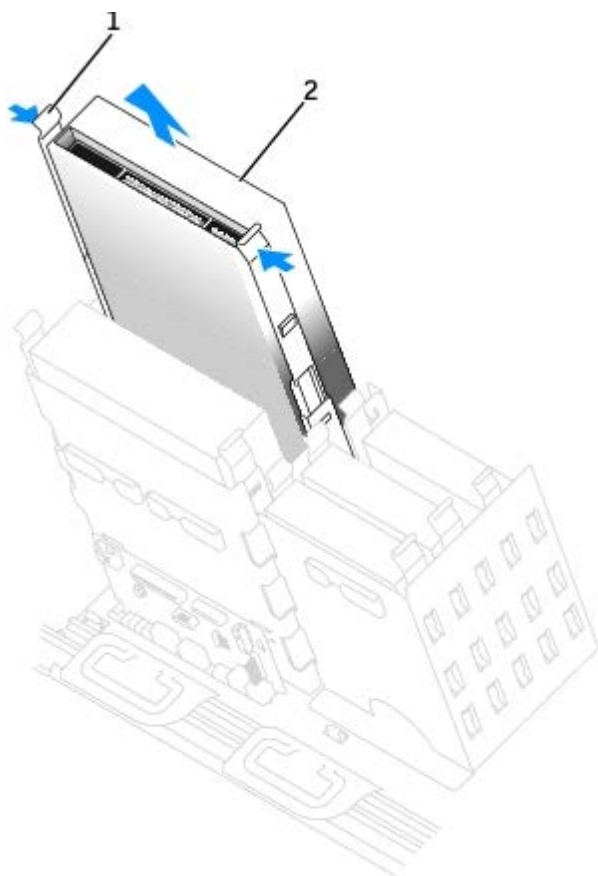
Rimozione di un'unità CD/DVD

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Scollegare i cavi di alimentazione e dell'unità CD/DVD dal retro dell'unità.



| | |
|---|------------------------|
| 1 | cavo dell'unità CD/DVD |
| 2 | cavo di alimentazione |

3. Premere verso l'interno sulle due linguette sui lati dell'unità, fare scorrere l'unità verso l'alto e rimuoverla dall'alloggiamento dell'unità.



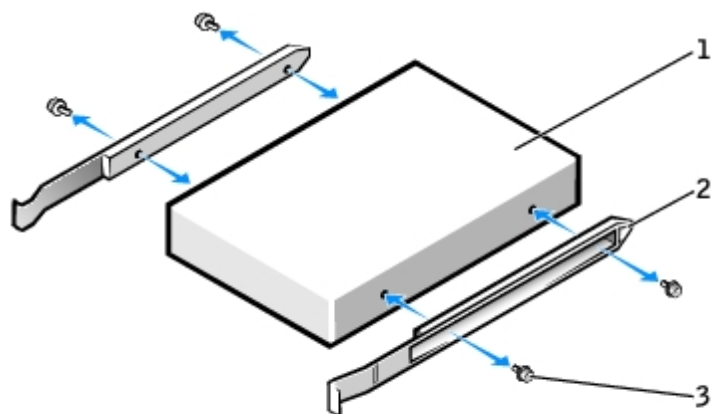
| | |
|---|---------------|
| 1 | linguette (2) |
| 2 | unità CD/DVD |

Installazione di un'unità CD/DVD

1. Se si sta installando una nuova unità, disimballarla dalla confezione e prepararla per l'installazione.

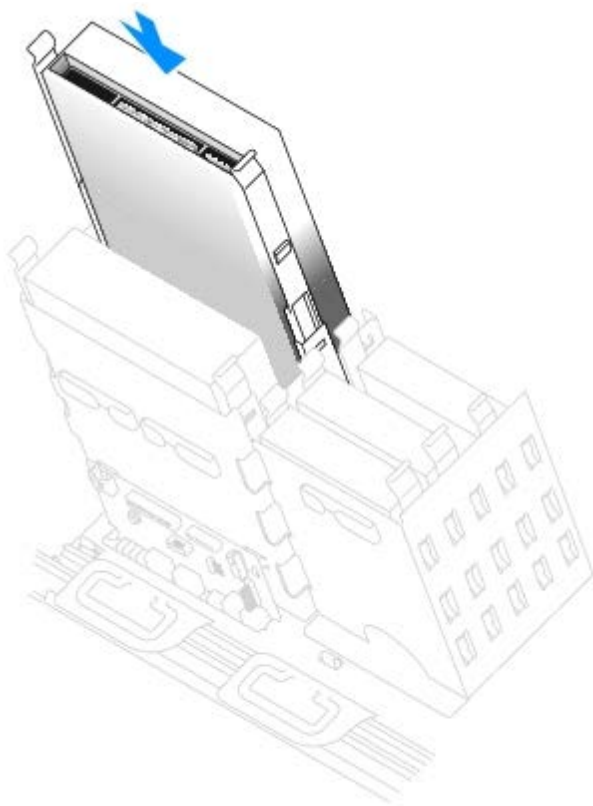
Consultare la documentazione dell'unità per verificare che questa sia configurata correttamente per il computer. Se si sta installando un'unità IDE, configurarla per la selezione tramite cavo.

2. Collegare la nuova unità al gruppo di guide posizionate all'interno del coperchio del computer. Se un gruppo di guide non è posizionato all'interno del coperchio, [contattare Dell](#) per richiedere il numero a cui rivolgersi per assistenza.
3. Se si sta sostituendo un'unità e quella nuova non è dotata di guide di supporto installate, rimuoverle dall'unità da sostituire rimuovendo le due viti che fissano ciascuna guida all'unità. Per assicurare le staffe alla nuova unità, allineare i fori per le viti sull'unità con quelli sulle guide di supporto e inserire e serrare le quattro viti (due per guida).



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | unità |
| 2 | guide di supporto (2) |
| 3 | viti (4) |

4. Inserire delicatamente l'unità in posizione fino a far scattare le linguette in posizione.

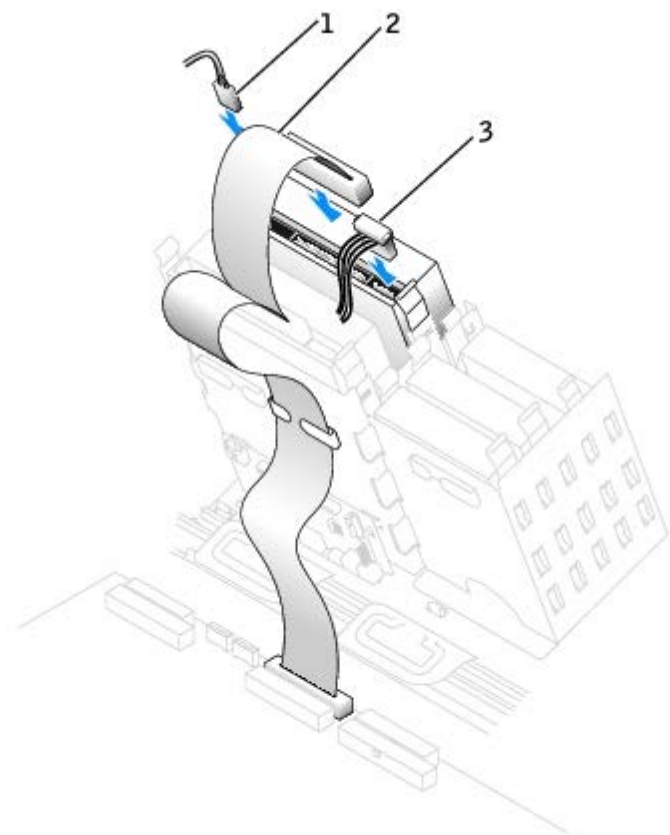


5. Se si sta installando un'unità dotata della propria scheda del controller, installare la scheda del controller in uno slot di espansione.

Consultare la documentazione fornita con l'unità e la scheda del controller per verificare che la configurazione sia corretta per il computer.

6. Collegare il cavo di alimentazione e i cavi dell'unità CD/DVD all'unità.

Se si aggiunge una nuova unità comprendente un cavo audio, collegare quest'ultimo al connettore audio sulla scheda di sistema.



| | |
|---|---|
| 1 | cavo audio (alcune unità ne sono prive) |
| 2 | cavo dell'unità CD/DVD |
| 3 | cavo di alimentazione |

7. Se si sta installando una nuova unità CD/DVD, invece di sostituire un'unità precedente, è necessario rimuovere l'inserto del pannello anteriore.

Dall'interno dell'alloggiamento dell'unità, premere delicatamente su ciascun lato dell'inserto fino a farlo fuoriuscire.

8. Controllare tutte le connessioni e piegare i cavi in modo che non ostruiscano il flusso dell'aria della ventola e delle prese di raffreddamento.
9. [Chiudere il coperchio del computer.](#)

AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

10. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Consultare la documentazione fornita con l'unità per informazioni sull'installazione del software eventualmente richiesto per il funzionamento dell'unità.

11. Aggiornare le informazioni di configurazione impostando l'opzione **Drive** (Unità) appropriata (**0 o 1**) in **Drives: Secondary** (Secondaria) su **Auto**. Consultare "[Funzioni avanzate](#)" per maggiori informazioni.
12. Per verificare il corretto funzionamento del computer, eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Schede

⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

👉 AVVI SO: Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.

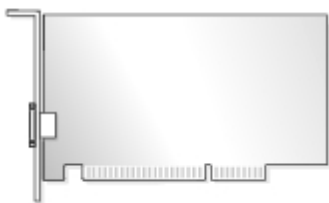
Il computer Dell™ Precision 670 presenta i seguenti slot per le schede PCI e PCI Express:

- Uno slot per scheda PCI
- Tre slot PCIx
- Uno slot per scheda PCI Express x16
- Uno slot per scheda PCI Express x8 (funziona solo a x4)

Il computer Dell™ Precision 470 offre i seguenti slot per le schede PCI e PCI Express:

- Uno slot per scheda PCI
- Uno slot PCIx
- Uno slot per scheda PCI Express x16
- Uno slot per scheda PCI Express x8 (funziona solo a x4)

Schede PCI



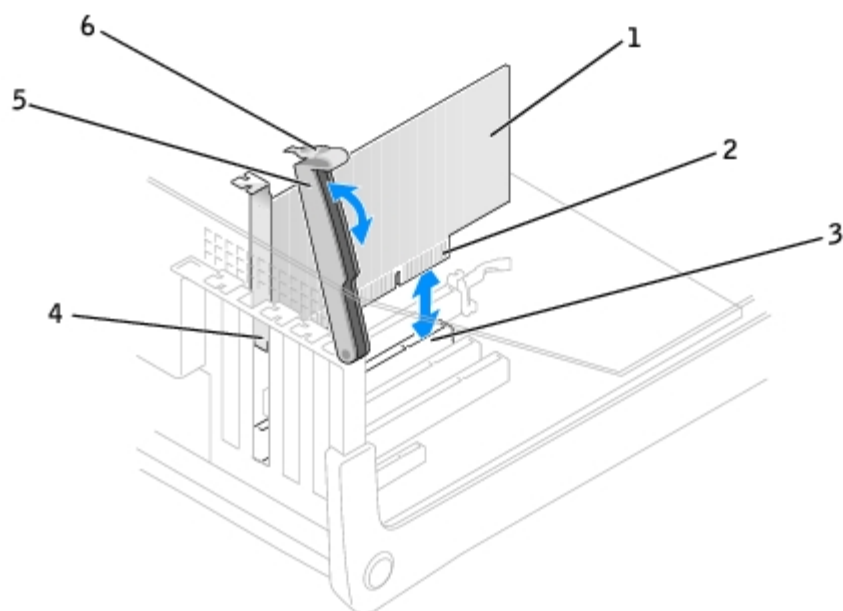
Per installare o sostituire una scheda, seguire le procedure descritte nella seguente sezione. Se si sta rimuovendo ma non sostituendo una scheda, consultare "[Rimozione di una scheda PCI](#)".

Per sostituire una scheda, rimuovere il driver corrente della scheda dal sistema operativo.

Se si sta installando o sostituendo una scheda PCI Express, consultare "[Installazione di una scheda PCI Express](#)".

Installazione di una scheda PCI

13. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
14. Premere la leva sul braccio di contenimento della scheda e sollevarla.



| | | | |
|---|-------------------------|---|-------------------------|
| 1 | scheda PCI | 4 | staffa di copertura |
| 2 | connettore sul bordo | 5 | braccio di contenimento |
| 3 | connettore della scheda | 6 | leva |

15. Se si sta installando una nuova scheda, rimuovere la staffa di copertura per liberare l'apertura dello slot. Procedere quindi con il [punto 17](#).
16. Per sostituire una scheda già installata nel computer, rimuoverla.

Se necessario, scollegare i cavi collegati alla scheda. Afferrare la scheda dagli angoli superiori ed estrarla delicatamente dal relativo connettore.

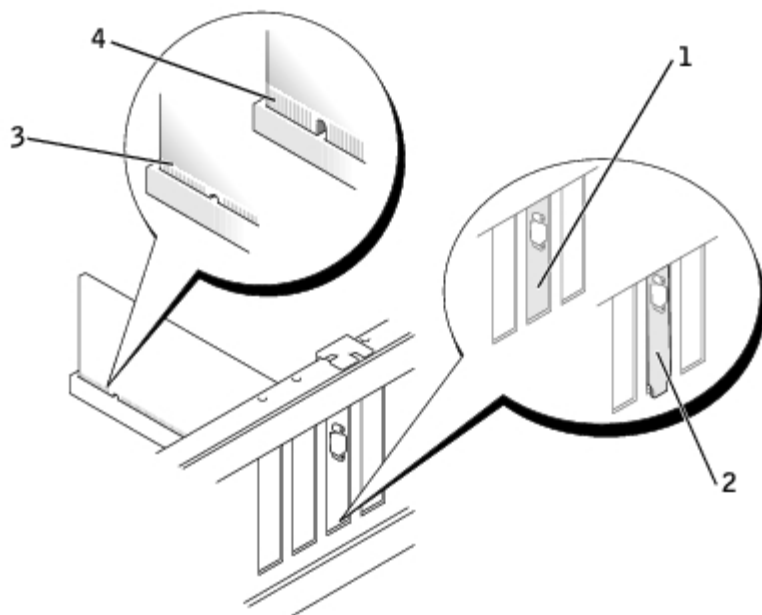
17. Preparare la scheda da installare.

Per informazioni sulla configurazione della scheda, sui collegamenti interni o sulla personalizzazione delle impostazioni per il computer in uso, consultare la documentazione fornita con la scheda.

⚠ ATTENZIONE: Alcune schede di rete avviano automaticamente il computer quando vengono connesse alla rete. Per proteggersi da scosse elettriche, assicurarsi di aver scollegato il proprio computer dalla sua presa elettrica prima di installare eventuali schede.

18. Inserire la scheda nel connettore e premere con decisione. Verificare che la scheda sia completamente inserita nello slot.

Se si tratta di una scheda a lunghezza intera, inserire l'estremità della scheda nell'apposita staffa di guida e spingerla verso il connettore sulla scheda di sistema, quindi premere con decisione fino a inserire completamente la scheda nel connettore.

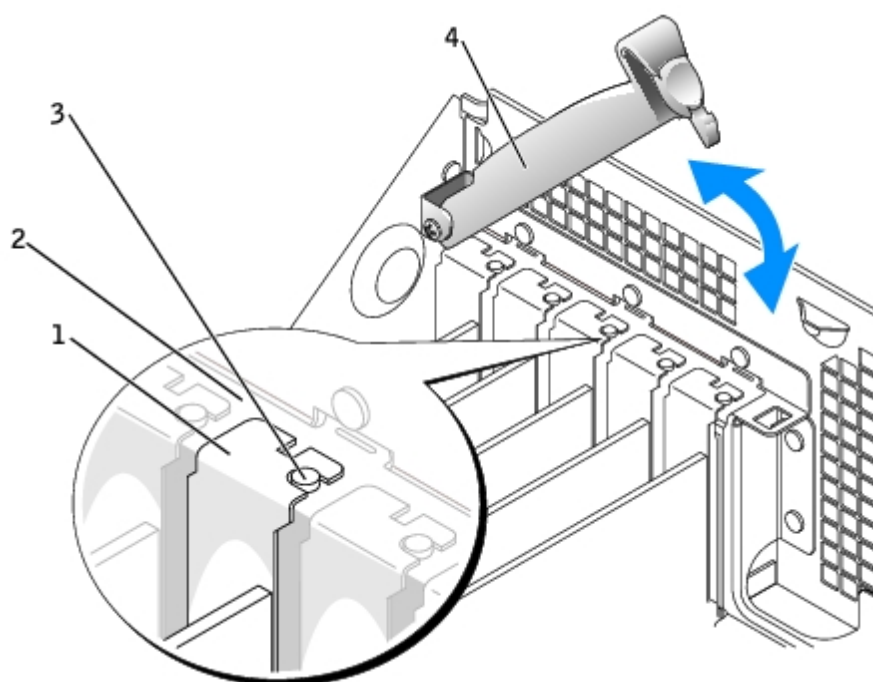


| | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | staffa dentro lo slot |
| 2 | staffa rimasta fuori dallo slot |
| 3 | scheda completamente inserita |
| 4 | scheda non completamente inserita |

19. Prima di abbassare il braccio di contenimento, verificare che:

- La parte superiore di tutte le schede e delle staffe di copertura è in linea con la barra di allineamento.
- La tacca nella parte superiore della staffa della scheda o della staffa di copertura combacia con la guida di allineamento.

20. Premere il braccio di contenimento in modo da assicurare la scheda o le schede installate nel computer.



| | |
|---|---------------------|
| 1 | staffa di copertura |
|---|---------------------|

| | |
|---|-------------------------|
| 2 | barra di allineamento |
| 3 | guida di allineamento |
| 4 | braccio di contenimento |

- ➡ **AVVISO:** Non far passare i cavi della scheda sopra o dietro le schede. I cavi che passano sulle schede potrebbero impedire la corretta chiusura del coperchio del computer o causare danni all'apparecchiatura.

21. Collegare i cavi necessari per la scheda.

Per informazioni sul collegamento dei cavi, consultare la documentazione fornita con la scheda.

- ➡ **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

22. Chiudere il coperchio del computer, collegare nuovamente il computer e le periferiche alle prese elettriche, quindi accenderli.

23. Se si è installata una scheda audio, seguire la procedura descritta.

- [Accedere all'installazione del sistema](#), selezionare **Integrated Devices** (Periferiche integrate) e modificare l'impostazione dell'opzione **Sound** (Audio) su **Off**.
- Collegare le periferiche audio esterne ai connettori della scheda audio. Non collegare le periferiche audio esterne ai connettori del microfono, della cuffia/altoparlanti o della linea di ingresso sul pannello posteriore.

24. Se si è installata scheda di rete supplementare:

- [Accedere all'installazione del sistema](#), selezionare **Integrated Devices** (Periferiche integrate) e modificare l'impostazione dell'opzione **Network Interface Card** (Scheda di interfaccia di rete) su **Off**.
- Collegare il cavo di rete al connettore della scheda di rete supplementare. Non collegare il cavo di rete al connettore integrato sul pannello posteriore.

25. Installare i driver richiesti dalla scheda come descritto nella documentazione fornita con la scheda.

Rimozione di una scheda PCI

- Seguire le procedure descritte in "[Operazioni preliminari](#)".
- Premere la leva sul braccio di contenimento della scheda e sollevarla.
- Se necessario, scollegare i cavi collegati alla scheda.
- Afferrare la scheda dagli angoli superiori ed estrarla delicatamente dal relativo connettore.
- Se si sta rimuovendo la scheda in modo permanente, inserire una staffa di copertura nell'apertura libera dello slot delle schede.

Per richiedere una staffa di copertura, [contattare la Dell](#).

- 🔧 **N.B.** L'installazione di una staffa di copertura su un'apertura libera dello slot delle schede è necessaria per mantenere la certificazione FCC del computer. Le staffe, inoltre, prevengono l'ingresso di polvere ed elementi estranei nel computer.

- Abbassare il braccio di contenimento e bloccarlo in posizione in modo da assicurare la scheda o le schede installate nel computer.

- ➡ **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

- Chiudere il coperchio del computer, collegare nuovamente il computer e le periferiche alle prese elettriche, quindi

accenderli.

8. Rimuovere i driver della scheda dal sistema operativo.

9. Se si è rimossa una scheda audio:

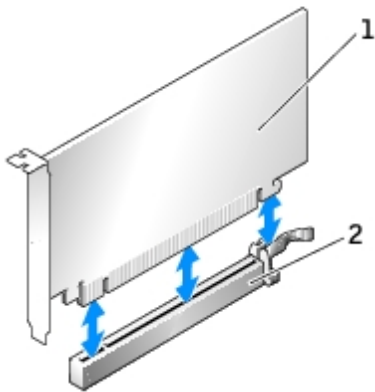
- a. Accedere all'Installazione del sistema, selezionare **Integrated Devices** (Periferiche integrate) e modificare l'impostazione dell'opzione **Sound** (Audio) su **On** (Attivato).
- b. Collegare le periferiche audio esterne ai connettori audio sul pannello posteriore del computer.

10. Se si è rimosso un connettore di rete supplementare:

- a. Accedere all'Installazione del sistema, selezionare **Integrated Devices** (Periferiche integrate) e modificare l'impostazione dell'opzione **Network Interface Card** (Scheda di interfaccia di rete) su **On** (Attivato).
- b. Collegare il cavo di rete al connettore integrato sul pannello posteriore del computer.

Schede PCI Express

Il computer supporta una scheda PCI Express x16 e una scheda PCI Express x8, con funzionamento solo a x4.



| | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | scheda PCI Express x16 |
| 2 | slot della scheda PCI Express x16 |

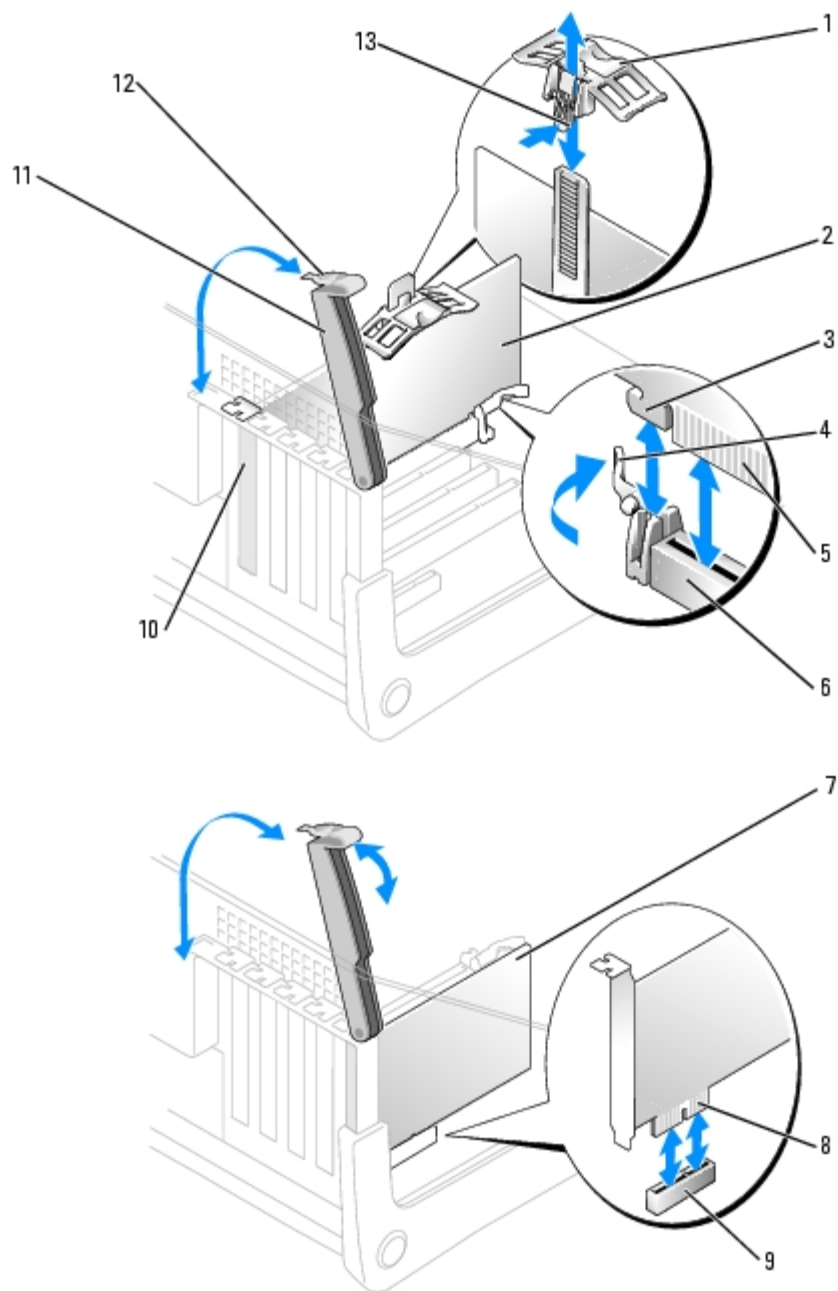
Per installare o sostituire una scheda PCI Express, seguire le procedure descritte nella seguente sezione. Se si sta rimuovendo ma non sostituendo una scheda PCI Express, consultare "[Rimozione di una scheda PCI Express](#)".

Per sostituire una scheda, rimuovere il driver corrente della scheda dal sistema operativo.

Se si sta installando o sostituendo una scheda PCI Express, consultare "[Installazione di una scheda PCI](#)".

Installazione di una scheda PCI Express

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Premere la leva sul braccio di contenimento della scheda e sollevarla.



| | | | |
|---|--|----|-------------------------|
| 1 | parte superiore del meccanismo di contenimento | 8 | connettore sul bordo |
| 2 | scheda x16 | 9 | connettore della scheda |
| 3 | slot di fissaggio | 10 | staffa di copertura |
| 4 | linguetta di fissaggio | 11 | braccio di contenimento |
| 5 | connettore sul bordo | 12 | leva |
| 6 | connettore della scheda | 13 | linguetta |
| 7 | scheda | | |

- Se si sta installando una nuova scheda, rimuovere la staffa di copertura per liberare l'apertura dello slot. Procedere quindi con il [punto 17](#).
- Per sostituire una scheda già installata nel computer, rimuoverla.

Se necessario, scollegare i cavi collegati alla scheda. Se la scheda include una barra di contenimento, rimuoverla. Tirare

delicatamente la linguetta di bloccaggio, afferrare la scheda dagli angoli superiori e sfilarla dal connettore.

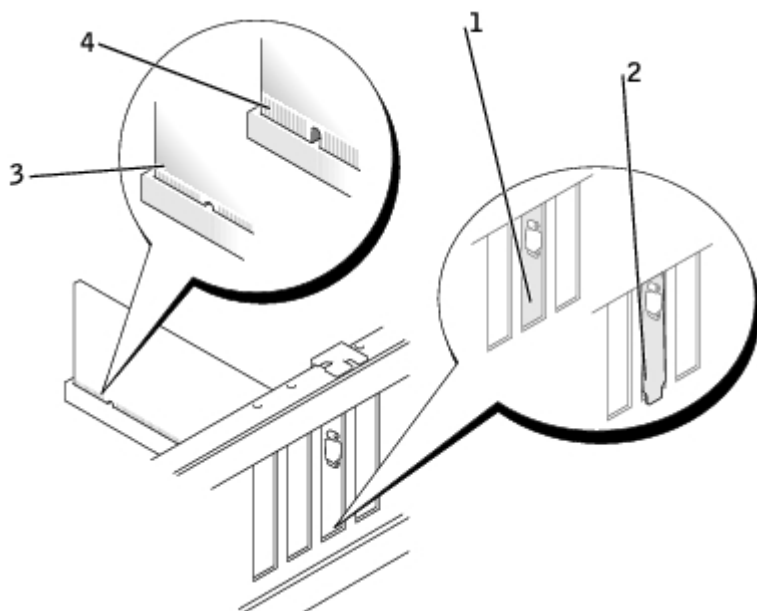
5. Preparare la scheda da installare.

Per informazioni sulla configurazione della scheda, sui collegamenti interni o sulla personalizzazione delle impostazioni per il computer in uso, consultare la documentazione fornita con la scheda.

⚠ ATTENZIONE: Alcune schede di rete avviano automaticamente il computer quando vengono connesse alla rete. Per proteggersi da scosse elettriche, assicurarsi di aver scollegato il proprio computer dalla sua presa elettrica prima di installare eventuali schede.

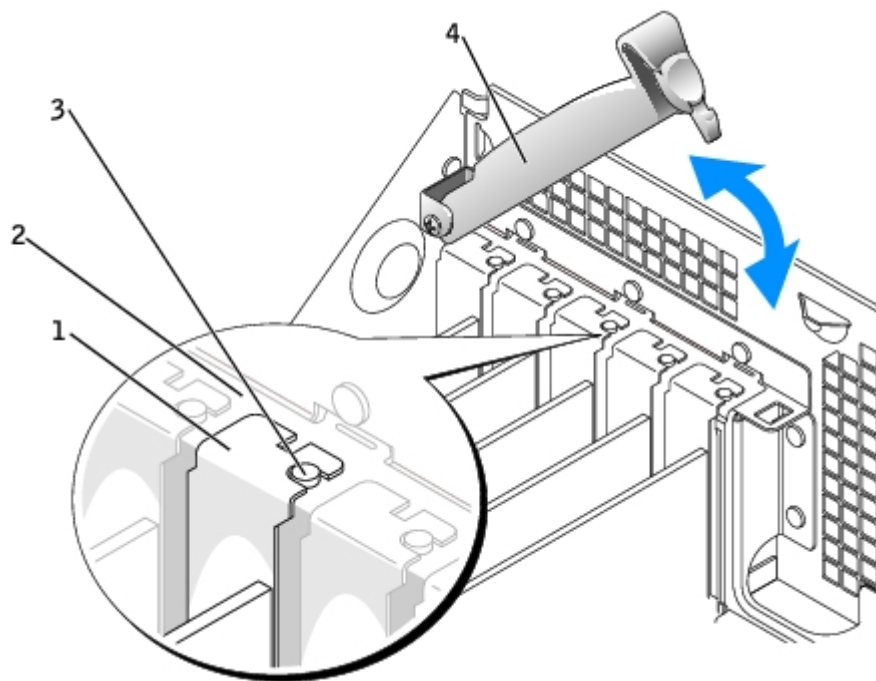
6. Se si sta installando la scheda nel connettore della scheda x16, posizionare la scheda in modo che lo slot di fissaggio sia allineato con la linguetta di fissaggio e tirare delicatamente quest'ultima.
7. Inserire la scheda nel connettore e premere con decisione. Verificare che la scheda sia completamente inserita nello slot.

Se si tratta di una scheda a lunghezza intera, inserire l'estremità della scheda nell'apposita staffa di guida e spingerla verso il connettore sulla scheda di sistema, quindi premere con decisione fino a inserire completamente la scheda nel connettore.



| | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | staffa dentro lo slot |
| 2 | staffa rimasta fuori dallo slot |
| 3 | scheda completamente inserita |
| 4 | scheda non completamente inserita |

8. Se è stata sostituita una scheda già installata nel computer ed è stata rimossa la barra di contenimento, è possibile reinstallare la barra.
9. Prima di abbassare il braccio di contenimento, verificare che:
 - La parte superiore di tutte le schede e delle staffe di copertura è in linea con la barra di allineamento.
 - La tacca nella parte superiore della staffa della scheda o della staffa di copertura combacia con la guida di allineamento.
10. Premere il braccio di contenimento in modo da assicurare la scheda o le schede installate nel computer.



| | |
|---|-------------------------|
| 1 | staffa di copertura |
| 2 | barra di allineamento |
| 3 | guida di allineamento |
| 4 | braccio di contenimento |

➡ **AVVISO:** Non far passare i cavi della scheda sopra o dietro le schede. I cavi che passano sulle schede potrebbero impedire la corretta chiusura del coperchio del computer o causare danni all'apparecchiatura.

11. Collegare i cavi necessari per la scheda.

Per informazioni sul collegamento dei cavi, consultare la documentazione fornita con la scheda.

➡ **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

12. [Chiudere il coperchio del computer](#), collegare nuovamente il computer e le periferiche alle prese elettriche, quindi accenderli.

13. Se si è installata una scheda audio, seguire la procedura descritta.

- a. [Accedere all'Installazione del sistema](#), selezionare **Integrated Devices** (Periferiche integrate) e modificare l'impostazione dell'opzione **Sound** (Audio) su **Off**.
- b. Collegare le periferiche audio esterne ai connettori della scheda audio. Non collegare le periferiche audio esterne ai connettori del microfono, della cuffia/altoparlanti o della linea di ingresso sul pannello posteriore.

14. Se si è installata una scheda di rete supplementare:

- a. [Accedere all'Installazione del sistema](#), selezionare **Integrated Devices** (Periferiche integrate) e modificare l'impostazione dell'opzione **Network Interface Card** (Scheda di interfaccia di rete) su **Off**.
- b. Collegare il cavo di rete al connettore della scheda di rete supplementare. Non collegare il cavo di rete al connettore integrato sul pannello posteriore.

15. Installare i driver richiesti dalla scheda come descritto nella documentazione fornita con la scheda.

Rimozione di una scheda PCI Express

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Premere la leva sul braccio di contenimento della scheda e sollevarla.
3. Se necessario, scollegare i cavi collegati alla scheda.
4. Se la scheda include una barra di contenimento, rimuoverla.
5. Tirare delicatamente e tenere la linguetta di fissaggio, afferrare la scheda dagli angoli superiori ed estrarla dal connettore.
6. Se si sta rimuovendo la scheda in modo permanente, inserire una staffa di copertura nell'apertura libera dello slot delle schede.

Per richiedere una staffa di copertura, [contattare la Dell](#).



N.B. L'installazione di una staffa di copertura su un'apertura libera dello slot delle schede è necessaria per mantenere la certificazione FCC del computer. Le staffe, inoltre, prevengono l'ingresso di polvere ed elementi estranei nel computer.

7. Abbassare il braccio di contenimento e bloccarla in posizione in modo da assicurare la scheda o le schede installate nel computer.



AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

8. Chiudere il coperchio del computer, collegare nuovamente il computer e le periferiche alle prese elettriche, quindi accenderli.
9. Rimuovere i driver della scheda dal sistema operativo.
10. Se si è installata una scheda audio, seguire la procedura descritta.
 - a. [Accedere all'installazione del sistema](#), selezionare **Integrated Devices** (Periferiche integrate) e modificare l'impostazione dell'opzione **Sound** (Audio) su **Off**.
 - b. Collegare le periferiche audio esterne ai connettori della scheda audio. Non collegare le periferiche audio esterne ai connettori del microfono, della cuffia/altoparlanti o della linea di ingresso sul pannello posteriore.
11. Se si è installata una scheda di rete supplementare:
 - a. [Accedere all'installazione del sistema](#), selezionare **Integrated Devices** (Periferiche integrate) e modificare l'impostazione dell'opzione **Network Interface Card** (Scheda di interfaccia di rete) su **Off**.
 - b. Collegare il cavo di rete al connettore della scheda di rete supplementare. Non collegare il cavo di rete al connettore integrato sul pannello posteriore.
12. Installare i driver richiesti dalla scheda come descritto nella documentazione fornita con la scheda.

Convogliatore del flusso d'aria del processore

Installazione del convogliatore del flusso d'aria



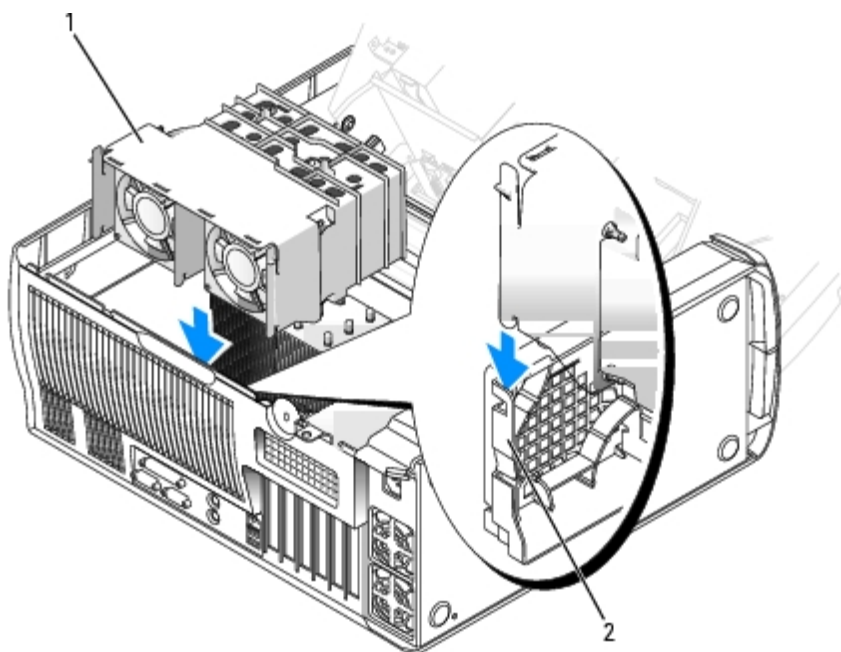
ATTENZIONE: Prima di eseguire questa procedura, seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.



ATTENZIONE: Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo

è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Se si è aggiunto un processore secondario al computer:
 - a. [Rimuovere l'insero del convogliatore del flusso d'aria.](#)
 - b. [Installare la ventola secondaria nell'insero del convogliatore del flusso d'aria.](#)
3. Collegare il cavo di alimentazione della ventola al connettore sulla scheda. Per il computer Dell Precision 670 , consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".
4. Allineare le guide del convogliatore con la guida nel retro del computer.
5. Inserire delicatamente il convogliatore sul dissipatore di calore fino a far scattare in posizione gli elementi di fissaggio.



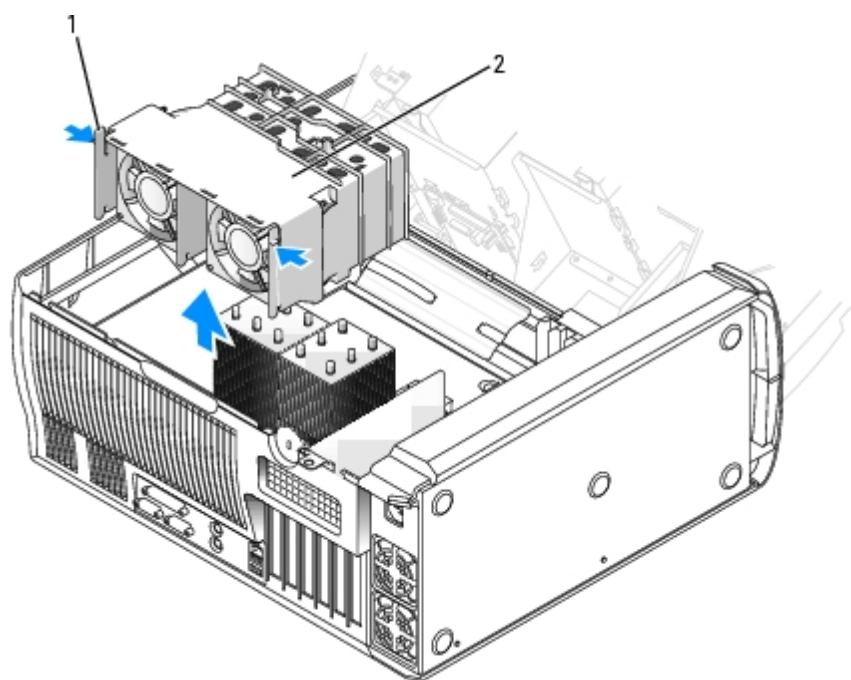
| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | convogliatore del flusso d'aria |
| 2 | guida del convogliatore |

Rimozione del convogliatore del flusso d'aria

- ⚠ ATTENZIONE:** Prima di eseguire questa procedura, seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.
- ⚠ ATTENZIONE:** Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Scollegare il cavo di alimentazione della ventola dalla scheda di sistema. Per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470 consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".
3. Premere verso l'interno le due linguette posizionate sugli angoli superiori posteriori del convogliatore per liberare gli elementi di fissaggio.

4. Tenendo premute verso l'interno le linguette, sollevare il convogliatore ed estrarlo dal computer.

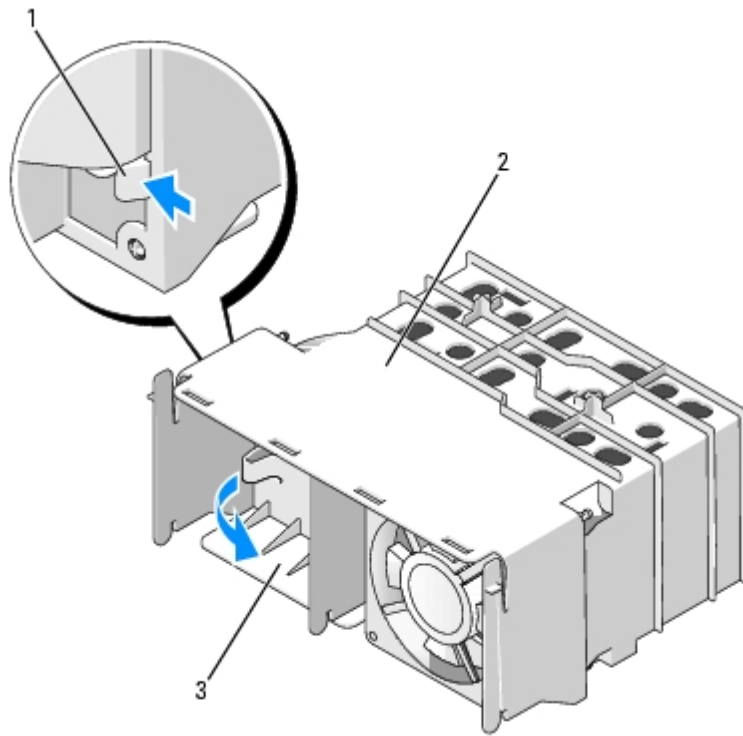


| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | linguette (2) |
| 2 | convogliatore del flusso d'aria |

Rimozione dell'inserito del convogliatore del flusso d'aria

Se si è aggiunto un processore secondario al computer, è necessario rimuovere l'inserito dal convogliatore del flusso d'aria al fine di installare il convogliatore del flusso d'aria del processore.

1. Premere verso l'interno la singola linguetta sul lato sinistro del convogliatore.
2. Tenendo premuta verso l'interno la linguetta, sollevare l'inserito ed estrarlo dal convogliatore.

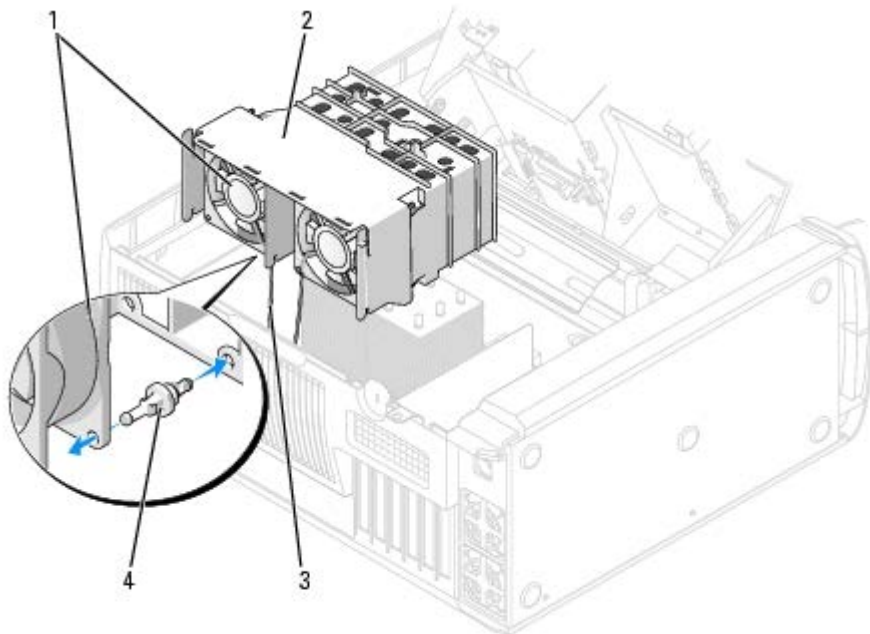


| | |
|---|---|
| 1 | linguetta |
| 2 | convogliatore del flusso d'aria |
| 3 | inserto del convogliatore del flusso d'aria |

Installazione della ventola secondaria

Se si è aggiunto un processore secondario al computer, è necessario installare la ventola secondaria nel convogliatore del flusso d'aria prima di installare il convogliatore del flusso d'aria nel computer.

1. [Rimuovere l'inserto del convogliatore del flusso d'aria.](#)
2. Inserire le estremità dei gommini antivibranti attraverso i fori ad ogni angolo della ventola sul lato della presa d'aria. L'orientamento del flusso d'aria viene illustrato sul lato della ventola.
3. Con il cavo di alimentazione della ventola orientato verso il basso, allineare i gommini antivibranti nella ventola con i fori in ogni angolo del convogliatore e tirare completamente fino a farli scattare in posizione.
4. Seguire le istruzioni per l'"[Installazione del convogliatore del flusso d'aria](#)".



| | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | ventola secondaria |
| 2 | convogliatore del flusso d'aria |
| 3 | cavo di alimentazione della ventola |
| 4 | gommini antivibranti (4) |

Processore

⚠ ATTENZIONE: Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.

Istruzioni per l'installazione

- Il computer è stato progettato per il funzionamento con doppio processore. I dissipatori di calore (CPU_0 e CPU_1) sono calettati in modo da poter essere inseriti solo nello specifico connettore.
- Per il funzionamento con un solo processore, quest'ultimo deve essere installato nello zoccolo CPU_0. Il VRM (Modulo di regolazione della tensione) per il processore singolo è già installato e non può essere rimosso. Lo zoccolo del processore 1 e il connettore VRM devono essere vuoti. Per individuare questi componenti, osservare l'illustrazione dei componenti della scheda di sistema (per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)") oppure l'etichetta della scheda di sistema all'interno del computer.
- Per il funzionamento con processore doppio, utilizzare entrambi gli zocchi dei processori e il connettore VRM. Per individuare il connettore VRM, osservare l'illustrazione dei componenti della scheda di sistema (per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)") oppure l'etichetta della scheda di sistema all'interno del computer.
- Per il funzionamento con processore doppio, i due processori e i VRM devono essere uguali. Se i processori sono diversi, viene visualizzato un messaggio di sistema. Se la tensione dei processori non coincide oppure se il VRM non è installato correttamente, gli indicatori della diagnostica indicano un errore.
- Se si aggiorna il processore, conservare il dissipatore di calore originale e i fermagli di fissaggio per la soluzione di eventuali problemi futuri.
- Se si rimuove il processore secondario (CPU_1), occorre rimuovere anche il VRM.

Installazione del processore

⚠ ATTENZIONE: Il processore può diventare molto caldo durante il normale funzionamento, assicurarsi quindi che abbia il tempo necessario per raffreddarsi prima di toccarlo.

⚠ ATTENZIONE: Prima di eseguire questa procedura, seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

➡ AVVISO: Se si installa un processore secondario, occorre rimuovere il primo dissipatore di calore prima di poter installare processore e relativo dissipatore.

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Rimuovere il [convogliatore del flusso d'aria del processore](#).

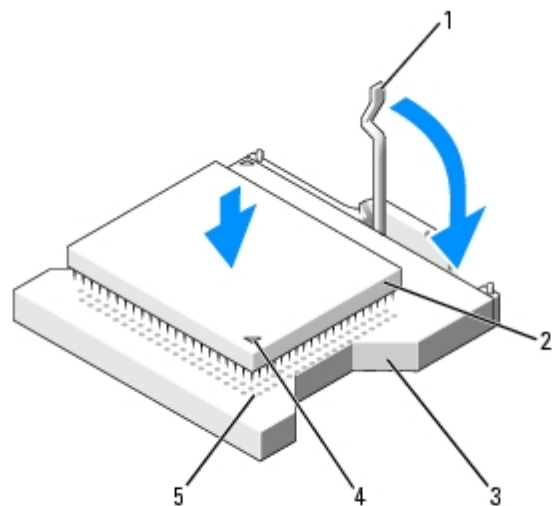
Se si sostituisce un processore, consultare "[Installazione del processore](#)".

➡ AVVISO: Per evitare danni permanenti al processore e al computer, posizionare correttamente il processore nello zoccolo.

3. Se la leva di sbloccaggio non è completamente verticale, spostarla in tale posizione.
4. Allineare il piedino 1 (angolo contrassegnato) del processore e il piedino 1 dello zoccolo.

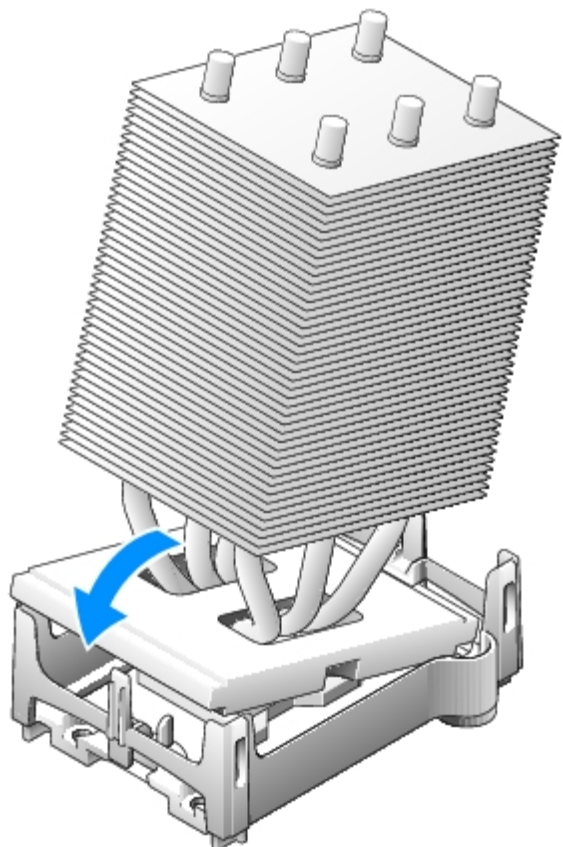
➡ AVVISO: I piedini del processore sono delicati. Per evitare danni, accertarsi che il processore si allinei correttamente con lo zoccolo e non forzare eccessivamente quando lo si installa.

5. Inserire delicatamente il processore nello zoccolo e premere leggermente per posizionarlo.
6. Ruotare la leva di sbloccaggio all'indietro verso la scheda di sistema fino a bloccarla in posizione, fissando il processore.




| | |
|---|--|
| 1 | leva di sbloccaggio |
| 2 | processore |
| 3 | zoccolo del processore |
| 4 | indicatore ad 1 piedino del processore |
| 5 | indicatore ad 1 piedino dello zoccolo |

7. Rimuovere la copertura protettiva del lubrificante termico e collocare il dissipatore di calore nella base.
8. Installare il dissipatore di calore.
 - a. Fare scorrere un'estremità del dissipatore di calore sotto la linguetta di contenimento.
 - b. Estrarre l'altra linguetta di contenimento e abbassare il dissipatore di calore fino a posizionarlo correttamente sulla base.



9. Reinstallare i fermagli del modulo di contenimento.
10. Se si è installato un kit di sostituzione del processore fornito da Dell, restituire a Dell il gruppo del dissipatore di calore e il processore originali nella stessa confezione in cui è stato ricevuto il kit.
11. Se si installa un processore secondario, installare il VRM.
12. Riposizionare il [convogliatore del flusso d'aria](#).
13. [Chiudere il coperchio del computer](#).

 **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

14. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Rimozione del processore

 **N.B.** È opportuno che questa procedura venga eseguita solo da un tecnico esperto.

 **ATTENZIONE:** Il processore può diventare molto caldo durante il normale funzionamento, assicurarsi quindi che abbia il tempo necessario per raffreddarsi prima di toccarlo.

⚠ ATTENZIONE: Prima di eseguire questa procedura, seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

1. Rimuovere il [convogliatore del flusso d'aria del processore](#).

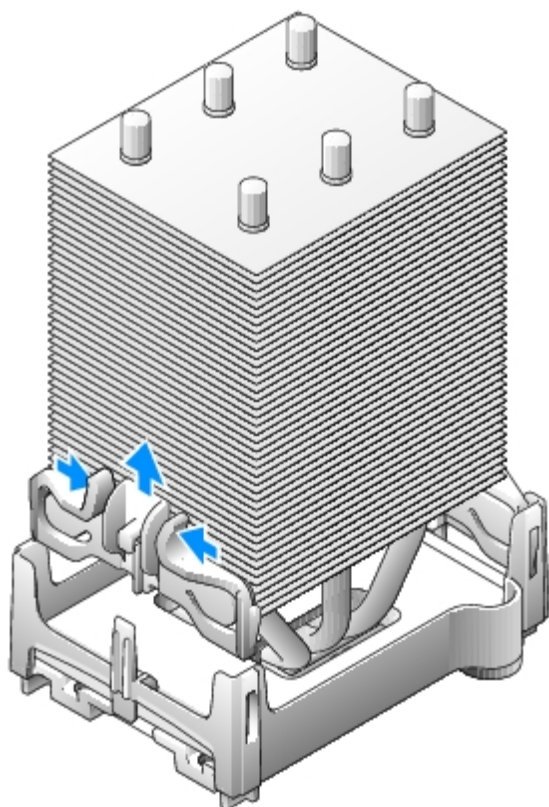
➡ AVVISO: Se si sta installando un kit Dell di aggiornamento del processore, eliminare il dissipatore di calore originale. Se *non* si sta installando un kit di aggiornamento del processore fornito da Dell, riutilizzare il dissipatore di calore originale quando si installa il nuovo processore.

2. Se sono presenti due processori, rimuovere il VRM.

✏ N.B. Con due processori, rimuovere il dissipatore di calore e il processore primari, quindi rimuovere quelli secondari.

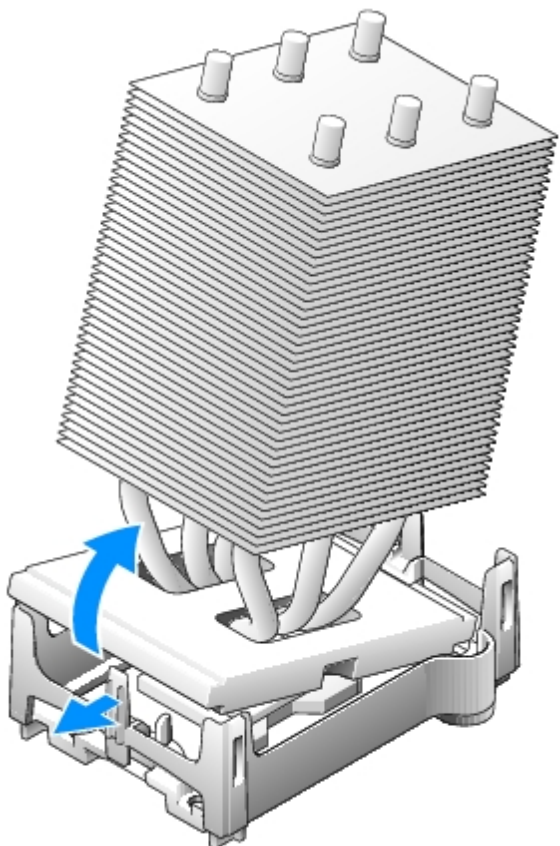
3. Rimuovere il dissipatore di calore.

- a. Rimuovere i due fermagli del modulo di contenimento premendo le linguette insieme e sollevando i fermagli di contenimento.



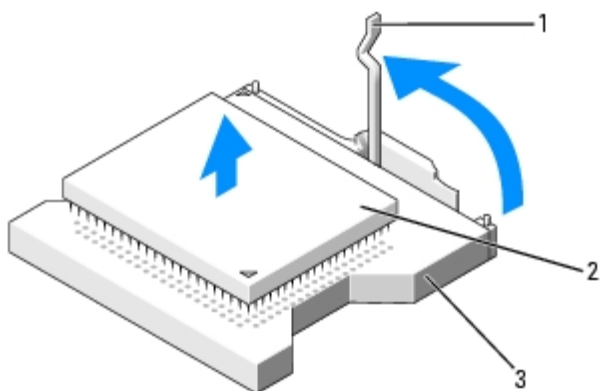
- b. Sulla base di contenimento, individuare la linguetta nel retro del computer. Premere la linguetta verso l'esterno (verso il retro del computer). Il dissipatore di calore si sblocca.
- c. Spingere la seconda linguetta di contenimento mentre si solleva il dissipatore di calore e lo si allontana dalla base di contenimento.

➡ AVVISO: Appoggiare il dissipatore di calore con il lato a cui è stata applicata la pasta termica rivolto verso l'alto.



4. Tirare la leva di sbloccaggio verso l'alto fino a liberare il processore.

AVVISO: Fare attenzione a non piegare i piedini quando si rimuove il processore dallo zoccolo. Se si piegano i piedini, il processore può risultare permanentemente danneggiato.




| | |
|---|---------------------|
| 1 | leva di sbloccaggio |
| 2 | processore |
| 3 | zoccolo |

5. Estrarre il processore dallo zoccolo.

Se si sostituisce il processore, lasciare la leva di sbloccaggio nella posizione di rilascio in modo che lo zoccolo sia pronto per ricevere il nuovo processore e consultare "[Installazione del processore](#)".

6. Ricollocare il [convogliatore del flusso d'aria](#).


7. [Chiudere il coperchio del computer.](#)


 **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

8. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Batteria

Sostituzione della batteria

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

 **AVVISO:** Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul computer.

Una batteria pulsante mantiene le informazioni relative alla configurazione, alla data e all'ora del computer. Questa batteria è progettata per durare diversi anni.

La ripetuta reimpostazione delle informazioni di data e ora dopo l'accensione del computer o la visualizzazione di uno dei seguenti messaggi potrebbe indicare che è necessario sostituire la batteria.

```
Time-of-day not set - please run SETUP program
(Ora del giorno non impostata: eseguire il programma di INSTALLAZIONE)
```

oppure

```
Invalid configuration information -
please run SETUP program
(Informazioni di configurazione non valide: eseguire il programma di INSTALLAZIONE)
```

oppure

```
Strike the F1 key to continue,
F2 to run the setup utility
(Premere F1 per continuare, F2 per eseguire l'utilità di installazione)
```


Per stabilire se sia necessario sostituire la batteria, reimmettere data e ora nel programma di installazione di sistema, quindi uscire dal programma per salvare le informazioni. Spegner il computer e scollegarlo dalla presa elettrica per qualche ora. Ricollegare il computer, accenderlo ed accedere all'Installazione del sistema. Se nell'Installazione del sistema la data e l'ora non risultano corrette, sostituire la batteria.

Il computer è in grado di funzionare anche senza batteria. Tuttavia, in questa situazione, se il computer viene spento o scollegato dalla presa elettrica, le informazioni di configurazione vengono cancellate. In tal caso, accedere all'Installazione del sistema e reimpostare le opzioni di configurazione.

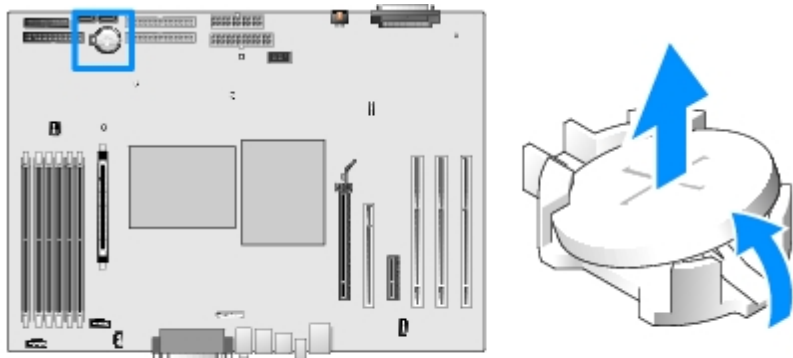
 **ATTENZIONE:** Un'installazione non corretta può provocare l'esplosione della batteria nuova. Sostituire la batteria con una dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato dal produttore. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni del costruttore.

Per sostituire la batteria, seguire la procedura descritta.

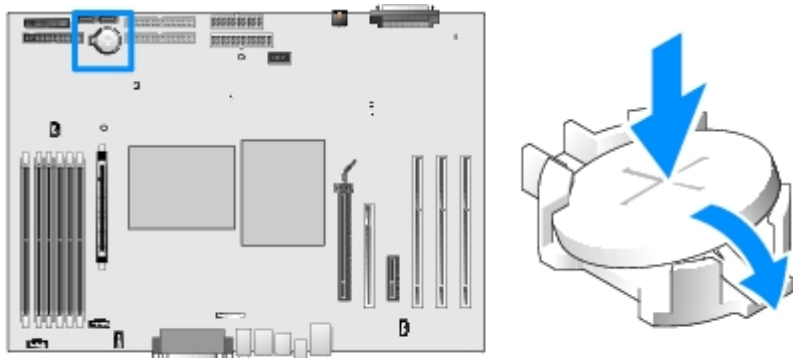
1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Individuare lo zoccolo della batteria (per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)"; per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)").

 **AVVISO:** Se si estrae la batteria dallo zoccolo con un attrezzo smussato, fare attenzione a non toccare la scheda di sistema con tale oggetto. Prima di tentare di estrarre la batteria, accertarsi che l'oggetto sia inserito tra la batteria e lo zoccolo per evitare di danneggiare la scheda di sistema facendo leva fuori dallo zoccolo o spezzando tracce di circuito sulla scheda.


3. Rimuovere la batteria estraendola dallo zoccolo con le dita o con un attrezzo smussato, non conduttivo, ad esempio un cacciavite di plastica.



4. Inserire la nuova batteria nello zoccolo con il lato etichettato "+" rivolto verso l'alto e farla scattare in posizione.




5. [Chiudere il coperchio del computer.](#)

 **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

6. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.
7. Smaltire la batteria scarica in modo corretto. Per maggiori informazioni, consultare la *Guida alle informazioni sul prodotto*.

VRM

 **ATTENZIONE:** Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul computer.

 **AVVISO:** Installare il VRM per il funzionamento con due processori. Per individuare il connettore VRM, osservare l'illustrazione dei componenti della scheda di sistema (per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)") oppure l'etichetta della scheda di sistema all'interno del computer.

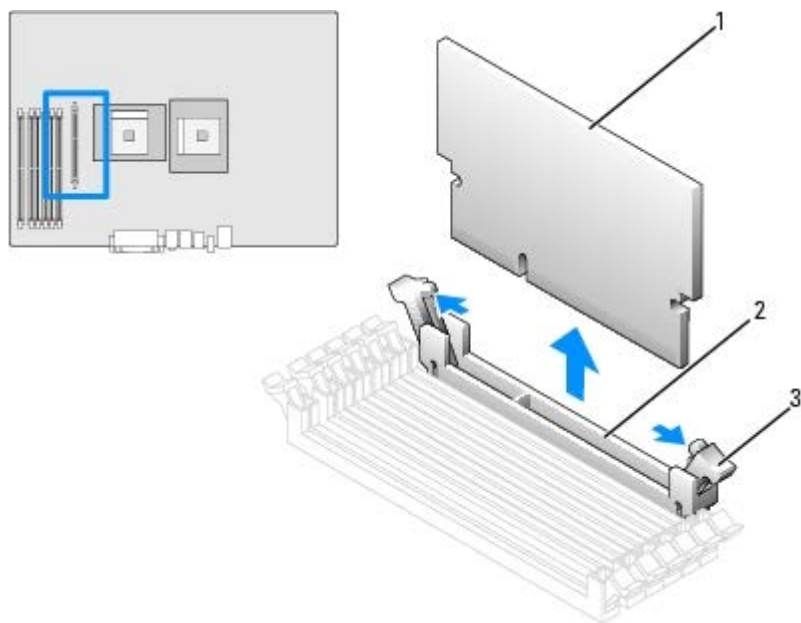
Installazione di un VRM

⚠ ATTENZIONE: Prima di eseguire questa procedura, seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

➡ AVVISO: Installare il VRM dopo aver installato i processori.

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Rimuovere il convogliatore del flusso d'aria del processore.
3. Premere i fermagli di fissaggio alle estremità del connettore VRM verso l'esterno fino ad aprirli.

Per individuare il connettore VRM, osservare l'illustrazione dei componenti della scheda di sistema (per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)") oppure l'etichetta della scheda di sistema all'interno del computer.



| | |
|---|--|
| 1 | VRM (Modulo di regolazione della tensione) |
| 2 | connettore |
| 3 | fermagli di fissaggio (2) |


4. Allineare la tacca sulla parte inferiore del VRM con le sporgenze all'interno del connettore.
5. Premere il VRM nel connettore fino a bloccare in posizione i fermagli di fissaggio alle estremità del modulo.
6. Installare il convogliatore del flusso d'aria del processore.
7. [Chiudere il coperchio del computer](#).

➡ AVVISO: Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

8. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Rimozione di un VRM

⚠ ATTENZIONE: Prima di eseguire questa procedura, seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

 **AVVISO:** Rimuovere il VRM prima dei processori.

1. Rimuovere il convogliatore del flusso d'aria del processore.
2. Premere i fermagli di fissaggio alle estremità del connettore verso l'esterno fino all'estrazione del VRM dal connettore.
3. Afferrare il VRM dagli angoli superiori ed estrarlo dal connettore.
4. Se si installa un nuovo VRM, consultare "[Installazione di un VRM](#)".


Se non si installa un nuovo VRM, passare al punto 5.

5. Installare il convogliatore del flusso d'aria del processore.
6. [Chiudere il coperchio del computer](#).

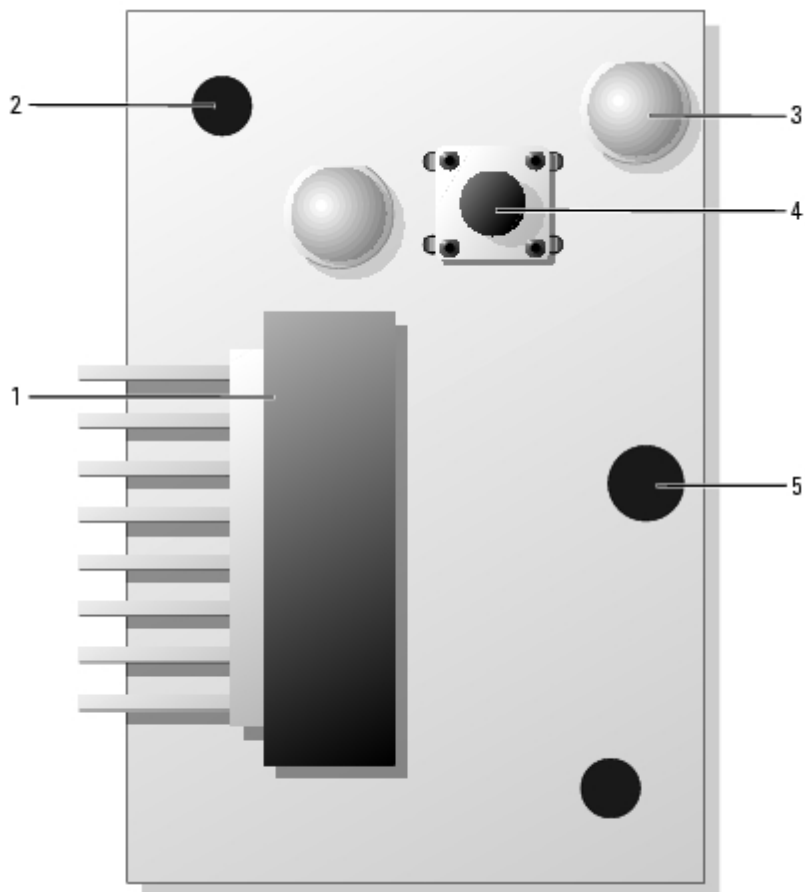
 **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

7. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Pannello di controllo

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Componenti del pannello di controllo



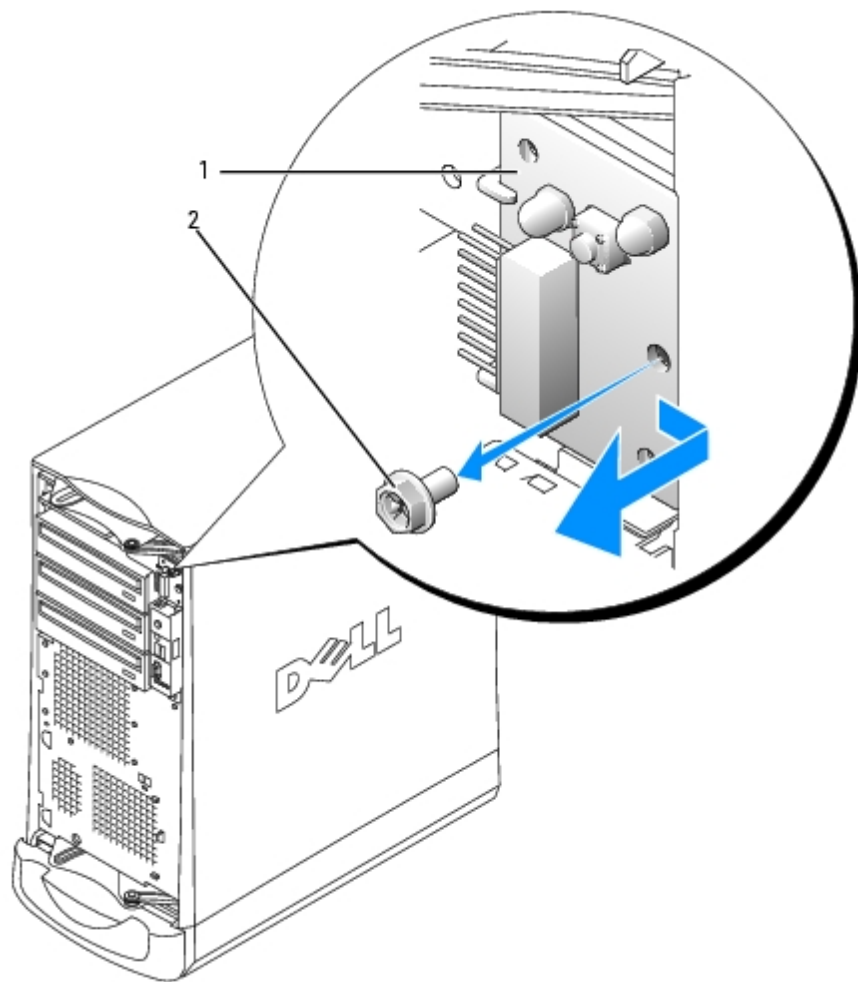
| | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | connettore del pannello di controllo |
| 2 | foro di allineamento |
| 3 | spia d'accesso al disco rigido |
| 4 | pulsante di alimentazione |
| 5 | foro della vite |

Rimozione del pannello di controllo

AVVISO: Prima di scollegare una periferica dal computer o di rimuovere un componente dalla scheda di sistema, verificare che la spia della modalità standby sulla scheda di sistema sia spenta. Per individuare questa spia, per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)"; per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".

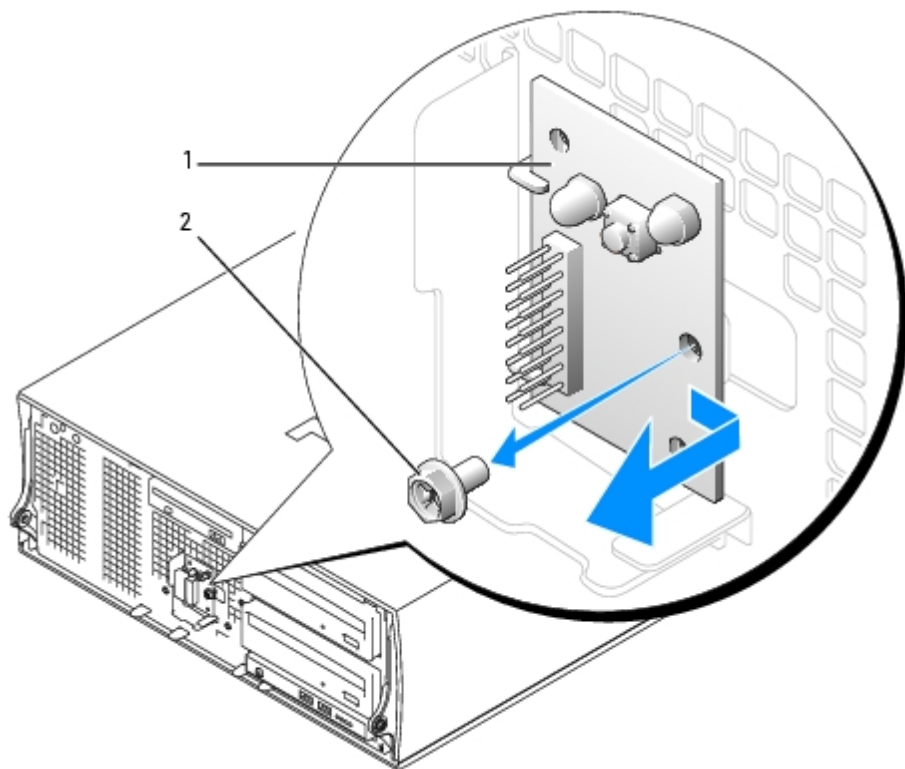
1. Rimuovere il [pannello anteriore](#).
2. Scollegare il cavo del pannello di controllo dal connettore del pannello d'I/O.
3. Scollegare il cavo del pannello d'I/O dal connettore sulla scheda di sistema. Per individuare il connettore della scheda di sistema, per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".
4. Rimuovere la vite di montaggio dal pannello di controllo.

Computer stazione di lavoro Dell Precision 670



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | pannello di controllo |
| 2 | vite di montaggio |

Computer Dell Precision 470



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | pannello di controllo |
| 2 | vite di montaggio |

5. Estrarre il pannello di controllo dal computer.

Ricollocamento del pannello di controllo

Per reinsertire il pannello di controllo, eseguire la [procedura di rimozione](#) in ordine inverso.

Pannello anteriore

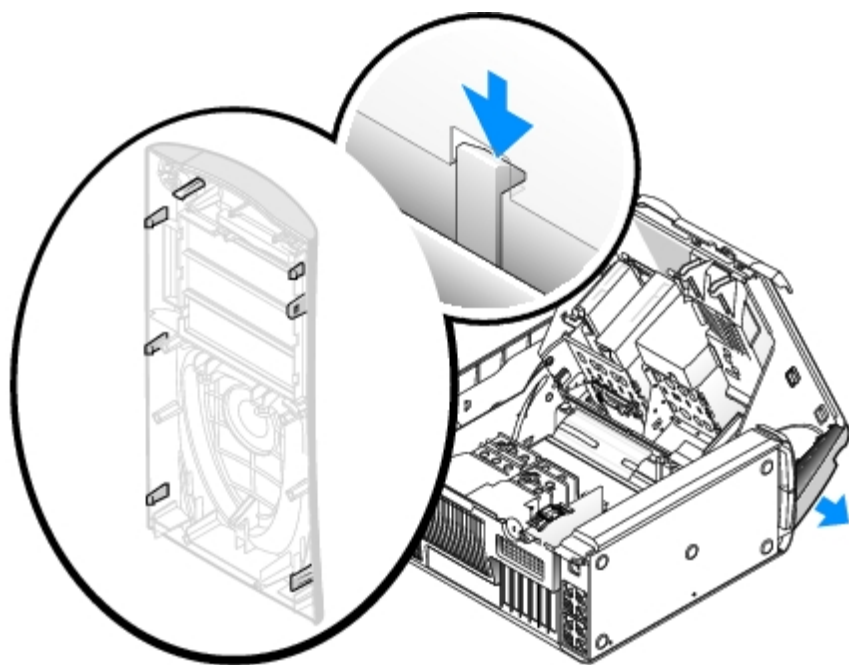
⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Rimozione del pannello anteriore

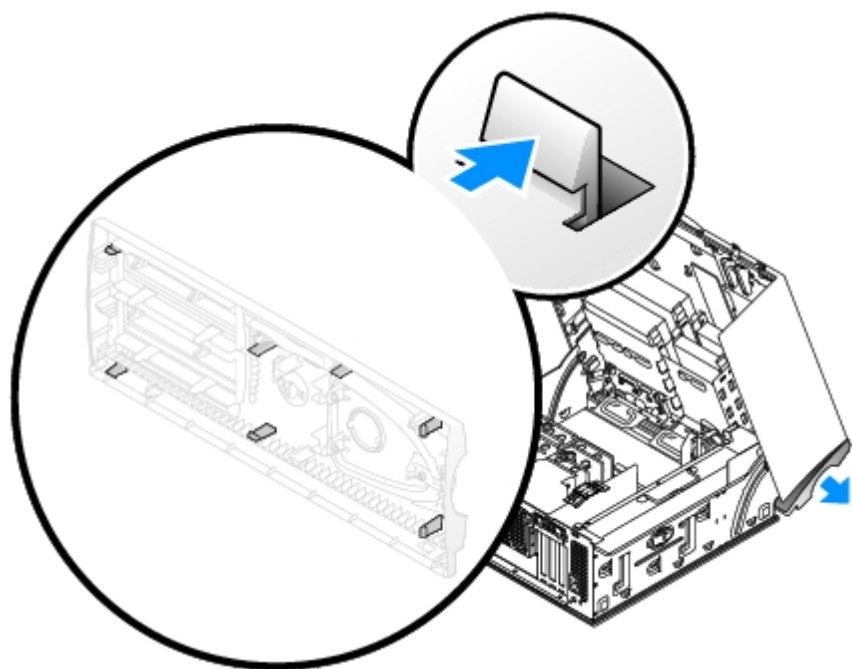
1. Scollegare e rimuovere tutte le unità (per il computer Dell Precision 670, consultare "[Unità per il computer Dell Precision 670](#)" e per il computer Dell Precision 470, consultare "[Unità per il computer Dell Precision 470](#)").
2. Sbloccare il pannello anteriore premendo su ciascuna linguetta a scatto.

I computer Dell Precision 670 e Dell Precision 470 hanno ciascuno sette linguette a scatto.

Computer Dell Precision 670



Computer Dell Precision 470



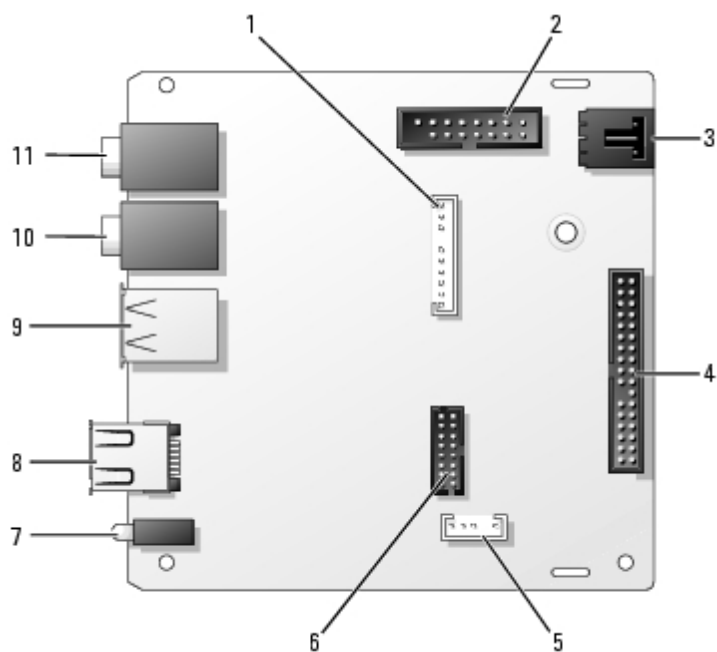
3. Chiudere il coperchio del computer a metà ed estrarre il pannello anteriore dal computer.

Ricollocamento del pannello anteriore

Per reinsertire il pannello anteriore, eseguire la procedura di rimozione in ordine inverso.

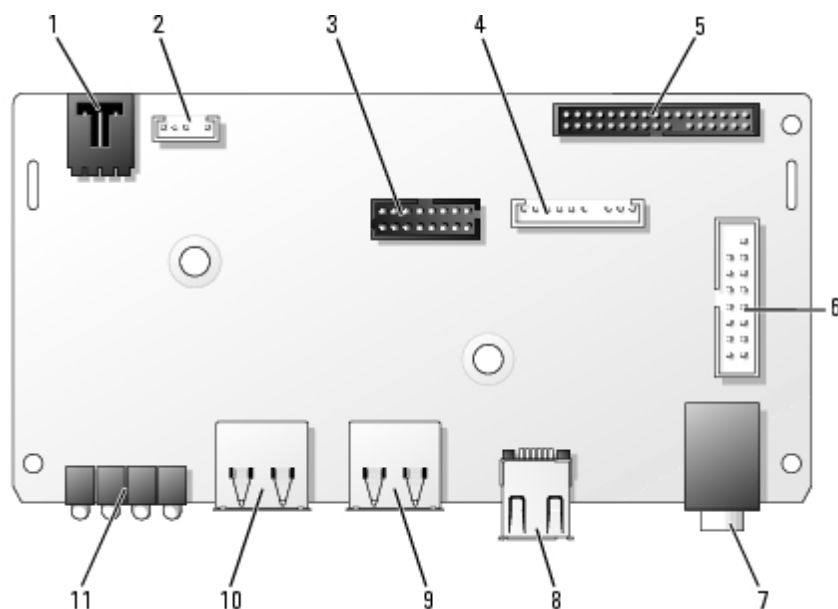
Pannello d'I/O

Pannello di I/O del computer Dell Precision 670



| | | | |
|---|---|----|----------------------------------|
| 1 | connettore audio | 7 | indicatori della diagnostica (4) |
| 2 | connettore del pannello di controllo | 8 | connettore IEEE 1394a |
| 3 | connettore dell'interruttore di apertura del telaio | 9 | connettori USB 2.0 (2) |
| 4 | connettore pannello anteriore | 10 | connettore del microfono |
| 5 | connettore degli altoparlanti | 11 | connettore della cuffia |
| 6 | connettore del pannello anteriore IEEE 1394a | | |

Pannello di I/O del computer Dell Precision 470



| | | | |
|---|---|----|----------------------------------|
| 1 | connettore dell'interruttore di apertura del telaio | 7 | connettore della cuffia |
| 2 | connettore dell'altoparlante esterno | 8 | connettore IEEE 1394a |
| 3 | connettore del pannello anteriore IEEE 1394a | 9 | connettore USB 2.0 |
| 4 | connettore del cavo audio | 10 | connettore USB 2.0 |
| 5 | connettore pannello anteriore | 11 | indicatori della diagnostica (4) |

| | | | |
|---|--------------------------------------|--|--|
| 6 | connettore del pannello di controllo | | |
|---|--------------------------------------|--|--|

Rimozione del pannello d'I/O

⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

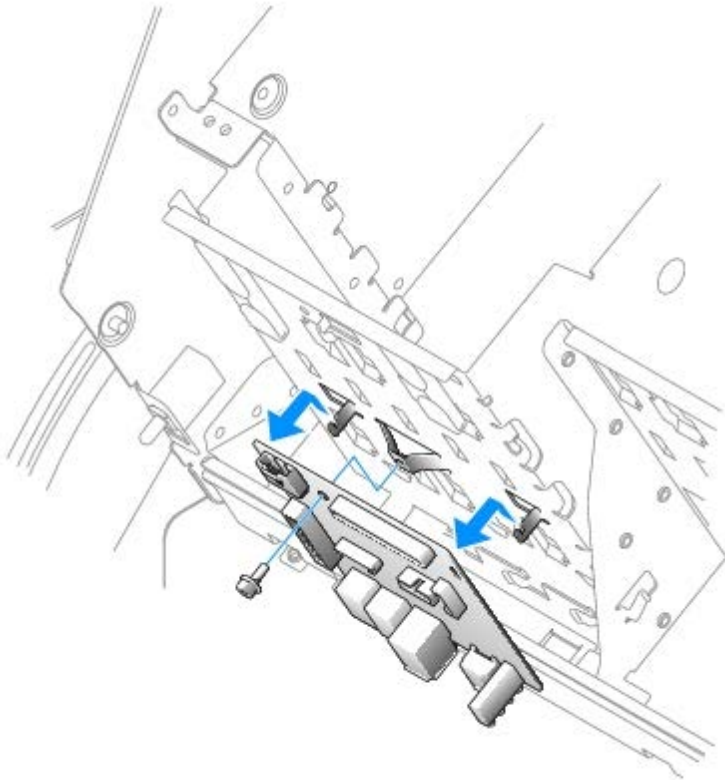
⚠ ATTENZIONE: Per evitare il rischio di scariche elettriche, scollegare sempre il computer dalla presa elettrica prima di aprire il coperchio.

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Scollegare tutti i cavi connessi al pannello d'I/O.

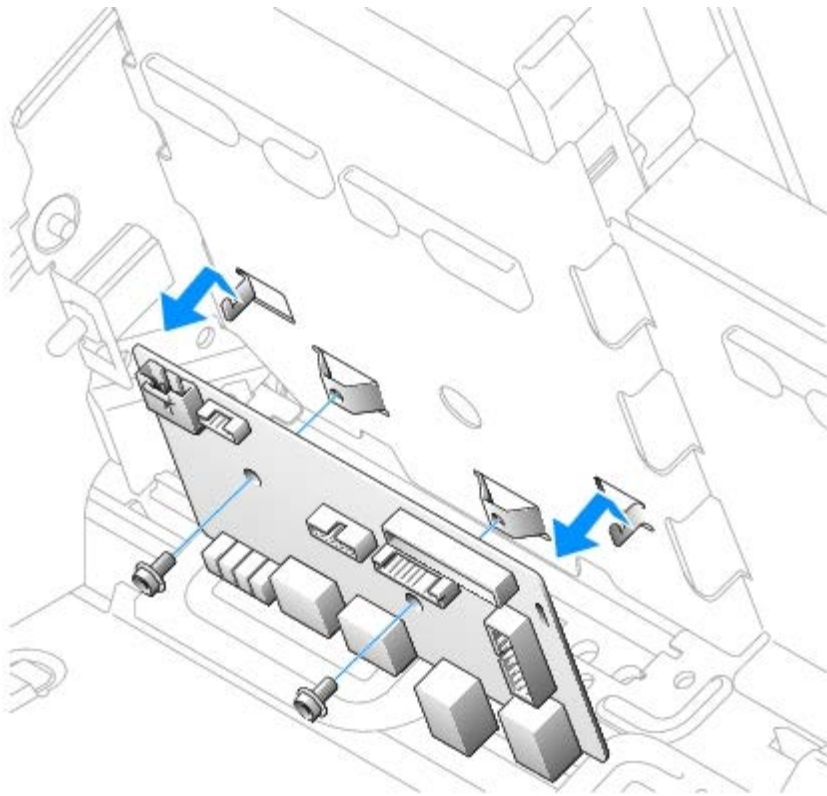
Mentre si rimuove dal computer il cavo del pannello di controllo, osservarne la posizione, in modo da poterlo riposizionare correttamente.

3. Dall'interno del coperchio del computer, rimuovere la vite di montaggio che fissa il pannello d'I/O al computer.
4. Rimuovere il pannello d'I/O dal computer.

Computer Dell Precision 670



Computer Dell Precision 470



Ricollocamento del pannello d'I/O

Per ricollocare il pannello d'I/O, eseguire la procedura di rimozione in ordine inverso.

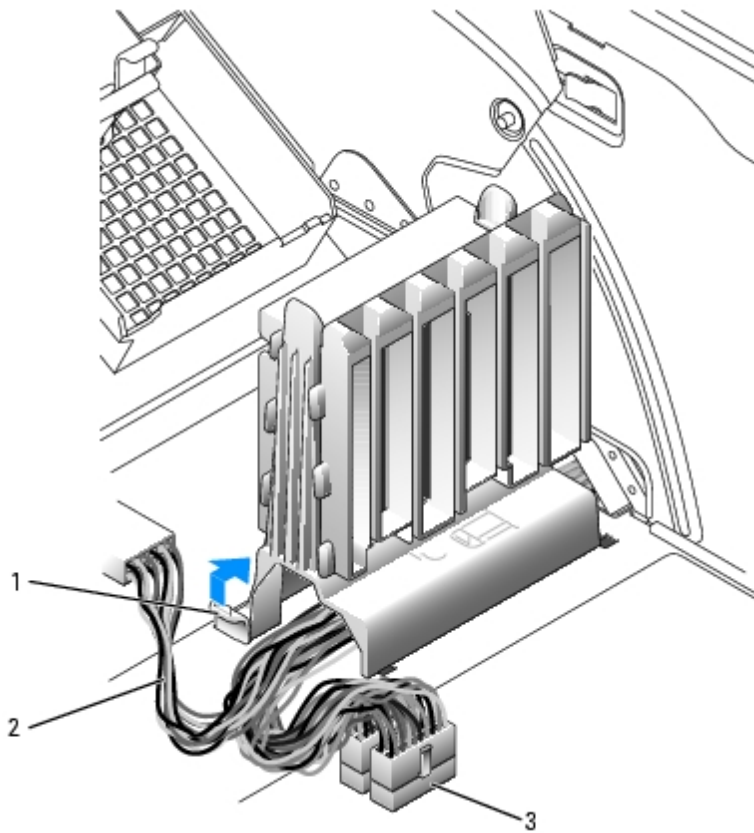
Alimentatore per il computer Dell Precision 670

- ⚠ ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.
- ⚠ ATTENZIONE:** Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul computer.

Rimozione dell'alimentatore

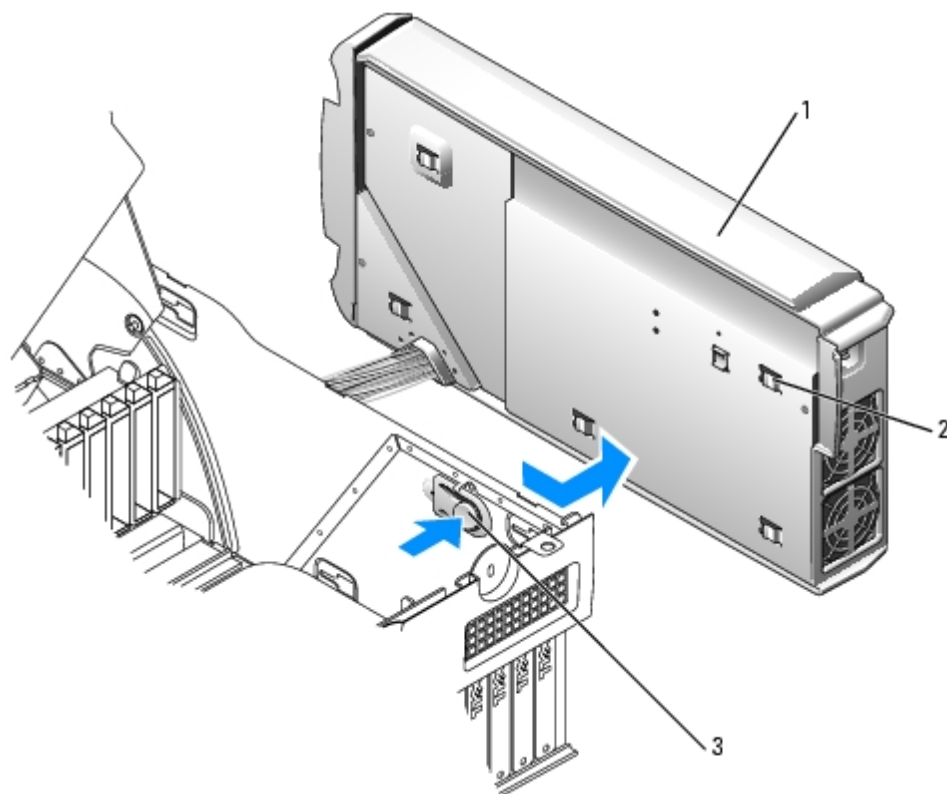
- ⌚ AVVISO:** Prima di scollegare una periferica dal computer, attendere 10-20 secondi dopo il distacco del computer dalla presa elettrica. Prima di rimuovere un componente dalla scheda di sistema, verificare che l'indicatore della modalità standby sulla scheda sia spento. Per individuare l'indicatore, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Rimuovere le schede.
3. Rimuovere la guida della scheda:
 - a. Premere il pulsante di sblocco della guida.
 - b. Far scorrere la guida verso destra.
 - c. Sollevare la guida dai quattro slot di fissaggio nel computer.



| | |
|---|------------------------------------|
| 1 | pulsante di sblocco |
| 2 | cavi di alimentazione |
| 3 | connettore della scheda di sistema |

4. Premendo il pulsante di sblocco dell'alimentatore, far scorrere l'alimentatore verso la parte posteriore del computer.



| | |
|---|--|
| 1 | alimentatore |
| 2 | linguette di fissaggio dell'alimentatore (5) |
| 3 | pulsante di sblocco dell'alimentatore |

5. Estrarre l'alimentatore dal computer.
6. Estrarre i cavi dell'alimentatore dal computer (attraverso il foro).

Ricollocamento dell'alimentatore

1. Inserire i cavi dell'alimentatore nel computer attraverso il foro.
2. Inserire le linguette di fissaggio dell'alimentatore nei relativi slot sul computer, verificando che ciascuna linguetta sia collegata al proprio slot sul computer.
3. Fare scorrere l'alimentatore verso la parte anteriore del computer.
4. Installare la guida della scheda:
 - a. Posizionare la guida sui quattro slot di fissaggio nel computer.
 - b. Far scorrere la guida a sinistra fino a bloccarla in posizione.
5. Collegare i cavi dell'alimentatore.
6. [Chiudere il coperchio](#).


Alimentatore per il computer Dell Precision 470

ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di

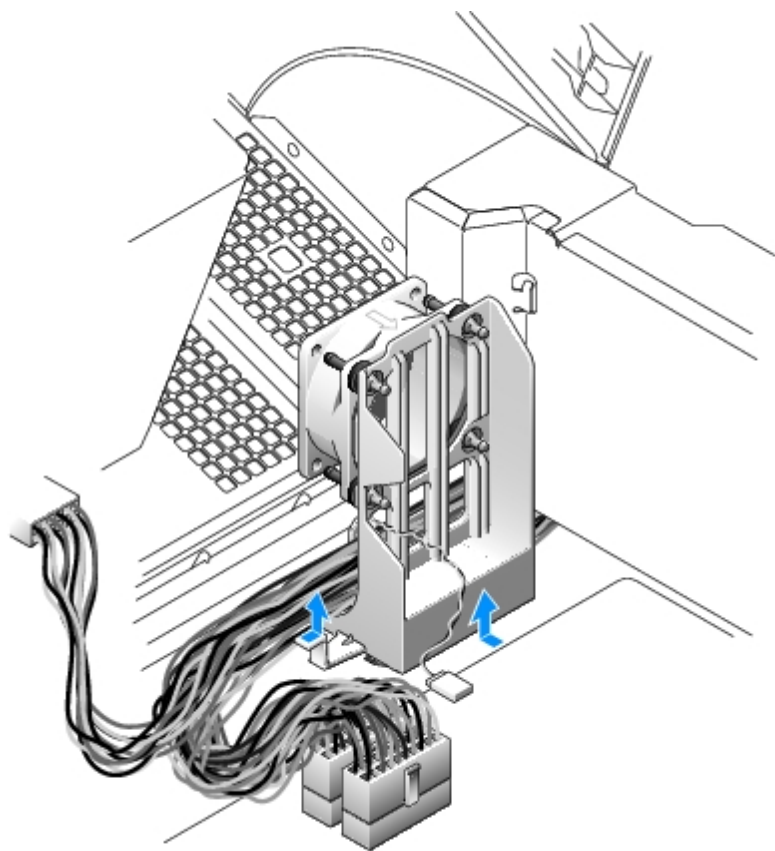
 **sicurezza** ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

 **ATTENZIONE:** Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.

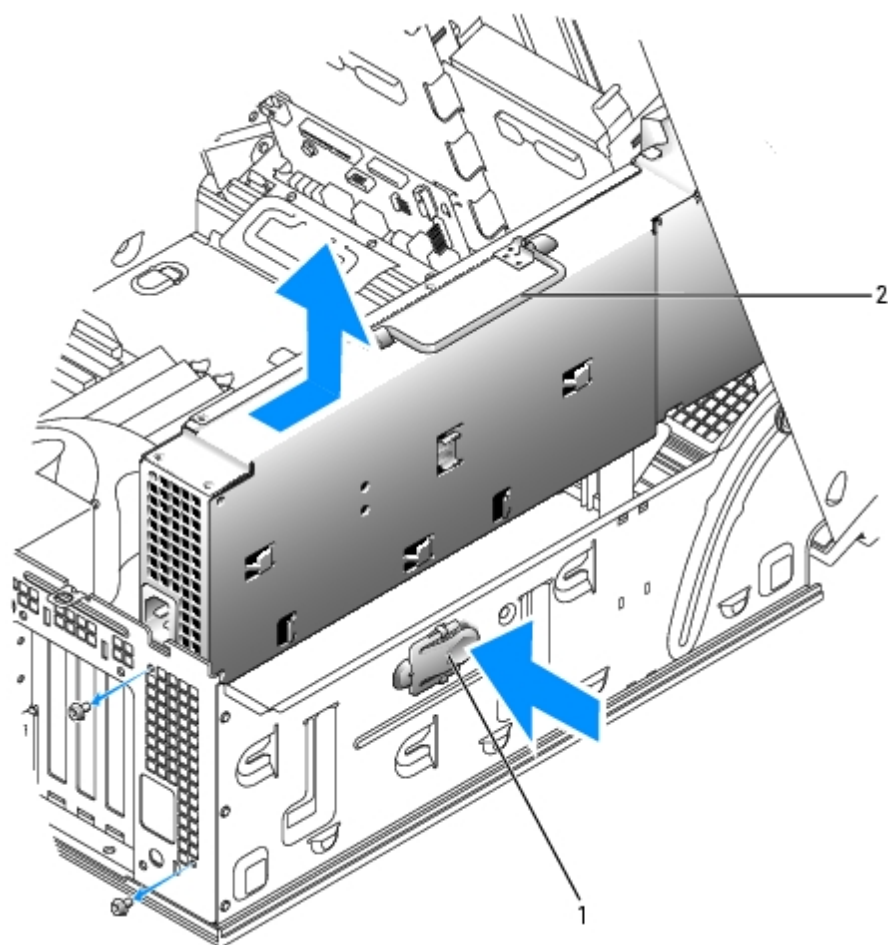
Rimozione dell'alimentatore

 **AVVISO:** Prima di scollegare una periferica dal computer, attendere 10-20 secondi dopo il distacco del computer dalla presa elettrica. Prima di rimuovere un componente dalla scheda di sistema, verificare che l'indicatore della modalità standby sulla scheda sia spento. Per individuare l'indicatore, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Rimuovere la guida della scheda:
 - a. Premere il pulsante di sblocco della guida.
 - b. Far scorrere la guida verso destra.
 - c. Sollevare la guida dai quattro slot di fissaggio nel computer.



3. Scollegare i cavi dell'alimentatore dalla scheda di sistema.
4. Sollevare la maniglia dell'alimentatore.
5. Premendo il pulsante di sblocco, far scorrere l'alimentatore verso la parte anteriore del computer.



| | |
|---|----------------------------|
| 1 | pulsante di sblocco |
| 2 | maniglia dell'alimentatore |

6. Estrarre l'alimentatore dal computer.

Ricollocamento dell'alimentatore

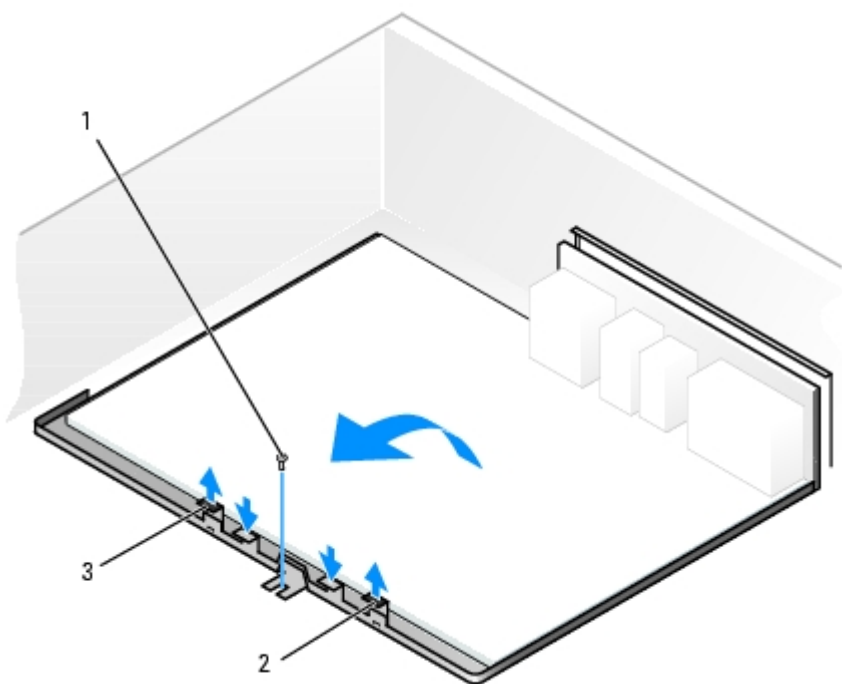
1. Inserire le linguette di fissaggio dell'alimentatore nei relativi slot sul computer, verificando che ciascuna linguetta sia collegata al proprio slot sul computer.
2. Fare scorrere l'alimentatore verso la parte posteriore del computer.
3. Collegare i cavi dell'alimentatore.

Scheda di sistema

- ⚠ ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.
- ⚠ ATTENZIONE:** Per evitare possibili danni ai componenti all'interno del computer, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo prima di toccare un qualsiasi componente elettronico del computer. A tale scopo è sufficiente toccare una superficie metallica non verniciata sul telaio del computer.
- ➡ AVVISO:** La scheda di sistema e la relativa barra metallica sono connesse e dovranno essere rimosse contemporaneamente.

Rimozione della scheda di sistema

1. Seguire le procedure descritte in "[Rimozione e sostituzione di componenti](#)".
2. Rimuovere tutti i componenti che limitano l'accesso alla scheda di sistema.
3. Scollegare tutti i cavi dalla scheda di sistema.
4. Prima di rimuovere la scheda di sistema esistente, confrontare visivamente la scheda di sistema di ricambio con quella esistente per accertarsi di essere in possesso del componente corretto.
5. Rimuovere la vite della scheda di sistema.



| | |
|---|------------------------------|
| 1 | vite della scheda di sistema |
| 2 | linguetta |
| 3 | linguetta |

6. Tirare le due linguette verso l'alto, fare scorrere il gruppo della scheda di sistema verso la parte anteriore del computer, sollevarlo ed estrarlo.
7. Collocare il gruppo della scheda di sistema appena rimosso accanto alla scheda di sistema di ricambio.


Ricollocamento della scheda di sistema

1. Trasferire i componenti dalla scheda di sistema esistente a quella di ricambio.
 - a. Rimuovere i moduli di memoria e installarli sulla scheda di ricambio.


⚠ ATTENZIONE: Il pacchetto del processore e il gruppo del dissipatore di calore possono surriscaldarsi. Per evitare ustioni, lasciare tempo sufficiente per far raffreddare il pacchetto e il gruppo.

- b. Rimuovere il gruppo del dissipatore di calore e il processore dalla scheda di sistema esistente e trasferirli su quella di ricambio.

2. Configurare le impostazioni della scheda di sistema di ricambio.
3. Impostare i ponticelli della scheda di sistema di ricambio in modo da corrispondere a quelli della scheda esistente.

 **N.B.** Alcuni componenti e connettori della scheda di sistema di ricambio potrebbero trovarsi in posizioni differenti rispetto ai corrispondenti sulla scheda di sistema esistente.

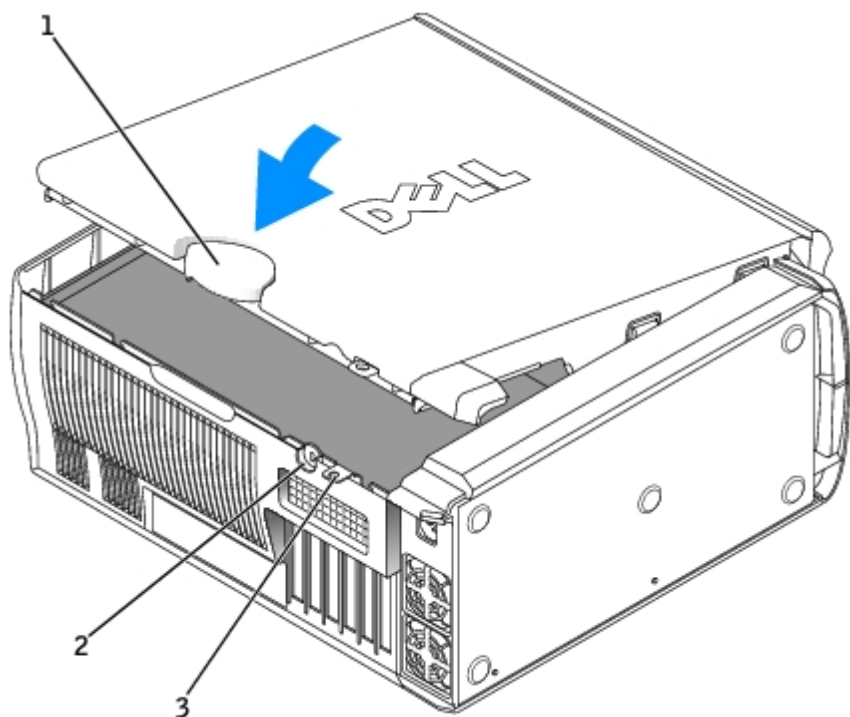
4. Allineare la scheda di ricambio allineando le tacche sul fondo della scheda con le linguette del computer.
5. Fare scorrere la scheda di sistema verso la parte posteriore del computer fino a bloccarla in posizione.
6. Ricollocare tutti i componenti e cavi rimossi dalla scheda di sistema.
7. Ricollegare tutti i cavi ai rispettivi connettori sul retro del computer.
8. [Chiudere il coperchio del computer.](#)

 **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

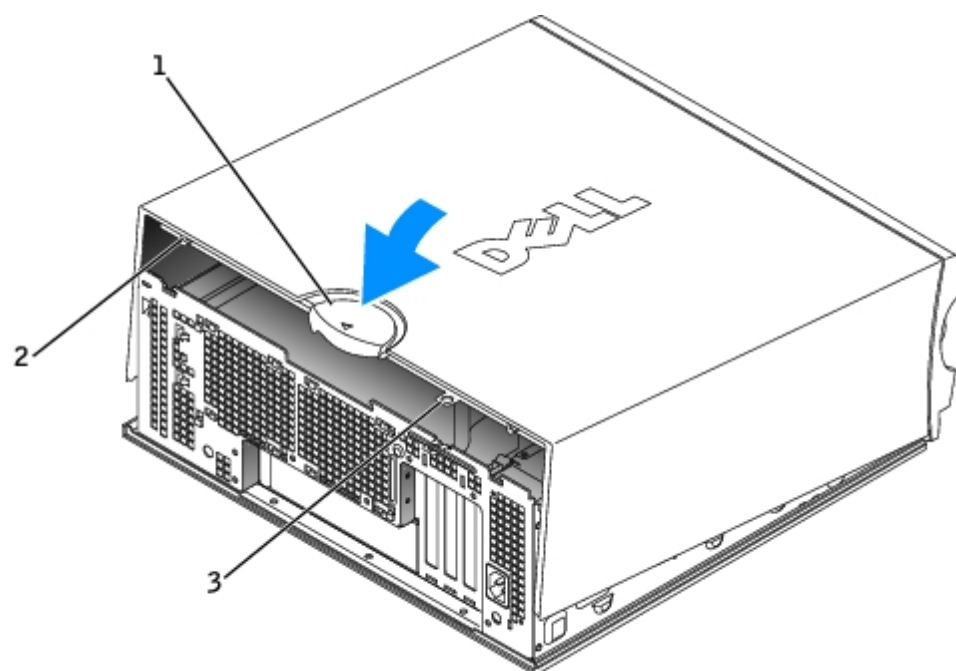
9. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

Chiusura del coperchio del computer

1. Accertarsi che tutti i cavi siano collegati e ripiegarli in modo che non siano d'intralcio.
2. Accertarsi di non lasciare attrezzi o altri componenti all'interno del computer.
3. Inclinare il coperchio verso il basso e in posizione.
4. Premere il coperchio per chiuderlo.
5. Dopo aver chiuso il coperchio, far scorrere la chiusura a scatto a destra fino a farlo scattare in posizione.



| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | chiusura a scatto del coperchio |
| 2 | slot per cavo di sicurezza |
| 3 | anello del lucchetto |



| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | chiusura a scatto del coperchio |
| 2 | slot per cavo di sicurezza |
| 3 | anello del lucchetto |

6. Se si utilizza un lucchetto per proteggere il computer, installarlo.

➡ **AVVISO:** Per connettere un cavo di rete, prima inserire il cavo nello spinotto di rete a muro, poi collegarlo al computer.

7. Collegare il computer e le periferiche alle prese elettriche e accenderli.

[Torna alla pagina Sommario](#)

[Torna alla pagina Sommario](#)

Strumenti per contribuire a risolvere i problemi

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Suggerimenti per la risoluzione di problemi](#)
- [Indicatori di sistema](#)
- [Indicatori della diagnostica](#)
- [Codici bip](#)
- [Messaggi di errore](#)
- [Dell Diagnostics](#)
- [Driver](#)
- [Uso di Ripristino configurazione di sistema di Microsoft® Windows® XP](#)
- [Risoluzione di incompatibilità del software e dell'hardware](#)
- [Reinstallazione di Microsoft® Windows® XP](#)

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

Per risolvere i problemi del computer, seguire questi suggerimenti.

- Se prima che si verificasse il problema è stato aggiunto o rimosso un componente, verificare le procedure di installazione e assicurarsi che il componente sia stato installato correttamente.
- Se una periferica non funziona, assicurarsi che sia collegata correttamente.
- Se sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore, annotarlo. Questo messaggio potrebbe fornire informazioni determinanti per la diagnosi e la risoluzione del problema da parte del personale di supporto tecnico.
- Se si verifica un messaggio di errore all'interno di un programma, consultare la documentazione di tale programma.

Indicatori di sistema

L'indicatore del pulsante di alimentazione e l'indicatore del disco rigido potrebbero indicare un problema del computer.

| Indicatore di alimentazione | Indicatore del disco rigido | Descrizione del problema | Soluzione consigliata |
|--|-----------------------------|--|---|
| Verde fisso | n/a | Il computer è acceso e funziona regolarmente. | Non è richiesta alcuna azione correttiva. |
| Verde lampeggiante | Nessuno | Il computer è in uno stato sospeso (Microsoft® Windows® XP). | Premere il pulsante di alimentazione, spostare il mouse o premere un tasto sulla tastiera per attivare il sistema. Consultare " Gestione del risparmio di energia ". |
| Verde lampeggiante per alcuni istanti, quindi spento | n/a | È presente un errore di configurazione. | Verificare gli indicatori della diagnostica prima di controllare se è stato identificato un problema specifico. |
| Giallo fisso | n/a | Una prova del programma Dell Diagnostics è in esecuzione o una periferica o la scheda di sistema potrebbe essere difettosa o non installata correttamente. | Se il programma Dell Diagnostics è in esecuzione, attendere il termine della prova. Verificare gli indicatori della diagnostica prima di controllare se è stato identificato un problema specifico. Se il computer non si avvia, contattare la Dell per assistenza tecnica. |
| Giallo lampeggiante | Nessuno | Si è verificato un guasto | Verificare gli indicatori della diagnostica prima |



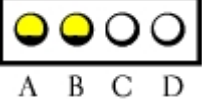
| | | | |
|---|-------------|---|---|
| | | all'alimentatore o alla scheda di sistema. | di controllare se è stato identificato un problema specifico. Consultare " Problemi relativi all'alimentazione ". |
| Giallo lampeggiante | Verde fisso | Si è verificato un guasto VRM o alla scheda di sistema. | Verificare gli indicatori della diagnostica prima di controllare se è stato identificato un problema specifico. |
| Verde fisso e codice bip durante il POST | n/a | È stato rilevato un errore durante l'esecuzione del BIOS. | Per informazioni sull'interpretazione dei codici bip, consultare " Codici bip ". Verificare inoltre se gli indicatori della diagnostica identificano il problema specifico. |
| Indicatore di alimentazione verde fisso, nessun codice bip e schermo nero durante il POST | n/a | La scheda grafica o il monitor potrebbe essere guasto o non installato correttamente. | Verificare gli indicatori della diagnostica prima di controllare se è stato identificato un problema specifico. Consultare " Problemi relativi al video e al monitor ". |
| Indicatore di alimentazione verde fisso, nessun codice bip: il computer si blocca durante il POST | n/a | È possibile che un dispositivo della scheda di sistema sia difettoso. | Verificare gli indicatori della diagnostica prima di controllare se è stato identificato un problema specifico. Se non è possibile identificare il problema, contattare la Dell per assistenza tecnica. |

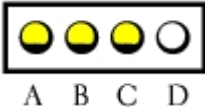
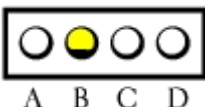
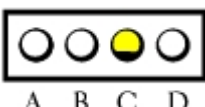
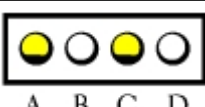
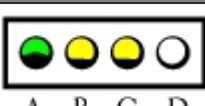
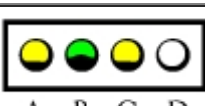
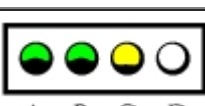



Indicatori della diagnostica

⚠ ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.


Per fornire assistenza all'utente in merito alla risoluzione dei problemi, sul pannello anteriore del computer sono situate quattro spie luminose contrassegnate dalle lettere "A", "B", "C" e "D". Queste spie possono essere gialle, verdi o spente. Quando il computer si avvia normalmente, le spie lampeggiano. Dopo l'avvio del computer, tutte e quattro le spie si illuminano con luce verde fissa. Se il computer non dovesse funzionare correttamente, il colore e la sequenza di queste spie luminose saranno utili per identificare il problema.

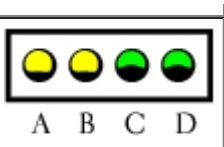
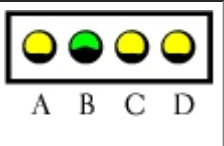
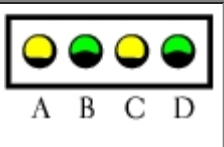
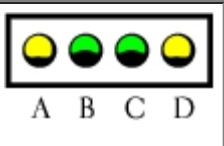
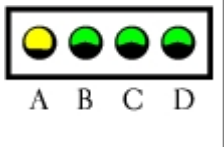
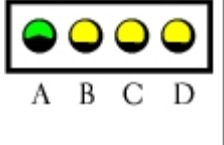
Codici indicatori della diagnostica prima del POST

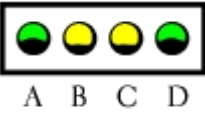
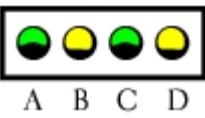
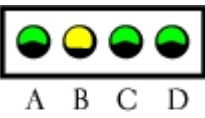
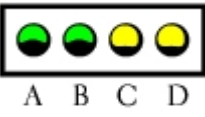
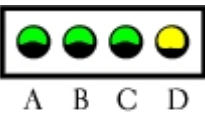
| Combinazione di indicatori | | Descrizione del problema | Soluzione consigliata |
|--|--------------------------------------|---|--|
|  | spento spento spento spento | Assenza di alimentazione del computer. | Collegare il computer a una presa elettrica. Verificare che l'indicatore di alimentazione nel pannello anteriore sia acceso. Se l'indicatore di alimentazione è spento, verificare che il computer sia collegato a una presa elettrica funzionante, quindi premere il pulsante di alimentazione. Se il problema non viene risolto contattare la Dell per assistenza tecnica. |
|  | giallo spento spento spento | Il computer è spento ed è collegato a una presa elettrica. | Premere il pulsante di alimentazione per accendere il computer. Se il computer non si accende, accertarsi che l'indicatore di alimentazione sul pannello anteriore sia acceso. Se l'indicatore di alimentazione è spento, verificare che il computer sia collegato a una presa elettrica funzionante, quindi premere il pulsante di alimentazione. Se il problema non viene risolto contattare la Dell per assistenza tecnica. |
|  | giallo giallo spento spento | Il computer è in una modalità di risparmio energia o sospensione. | Usare uno dei metodi atti a "risvegliare" il computer. Consultare " Funzioni avanzate ". Se non è possibile risolvere il problema e si sta tentando di attivare il sistema con una tastiera o un mouse USB, sostituire il mouse o la tastiera con un modello PS/2 quindi riprovare. |
| | giallo | Il BIOS non viene | Verificare che il processore sia posizionato correttamente e riavviare il |





| | | | |
|--|--------------------------------------|--|---|
|  A B C D | giallo giallo spento | eseguito. | sistema. Se il problema non viene risolto contattare la Dell per assistenza tecnica. |
|  A B C D | spento giallo spento spento | Si è verificato un guasto all'alimentatore o al cavo di alimentazione. | Eseguire la procedura descritta in " Problemi relativi all'alimentazione ". Se il problema non viene risolto, contattare la Dell per assistenza tecnica. |
|  A B C D | spento spento giallo spento | Si è verificato un possibile guasto alla scheda di sistema. | Contattare la Dell per assistenza tecnica. |
|  A B C D | giallo spento giallo spento | Mancata corrispondenza tra processore e/o VRM. | Eseguire la procedura descritta in " Problemi relativi al processore ". |
|  A B C D | verde giallo giallo spento | Possibile guasto VRM 0. | Contattare la Dell per assistenza tecnica. |
|  A B C D | giallo verde giallo verde | Si è verificato un possibile guasto al VRM 1. | Eseguire la procedura descritta in " Problemi relativi al processore ". |
|  A B C D | verde verde giallo spento | Si è verificato un possibile guasto al VRM 0 e VRM 1. | Contattare la Dell per assistenza tecnica. |
|  = yellow  = green  = off | | | |

Codici indicatori della diagnostica durante il POST

| Combinazione di indicatori | | Descrizione del problema | Soluzione consigliata |
|---|-------------------------------------|--|--|
|  A B C D | giallo giallo verde giallo | Si è verificato un possibile guasto al processore. | Reinstallare il processore e riavviare il sistema. |

| | | | |
|---|---|---|--|
|  <p>A B C D</p> | <p>giallo giallo verde verde</p> | <p>I moduli di memoria sono rilevati, ma si è verificato un guasto della memoria.</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Riposizionare i moduli di memoria per accertarsi che il computer comunichi correttamente con la memoria. 2. Riavviare il sistema. 3. Se il problema persiste, rimuovere tutti i moduli di memoria e installarne uno solo nel connettore 1 (DIMM_1). 4. Riavviare il sistema. <p>Comparirà il seguente messaggio: Alert! Operating in Debug Mode. Please Populate Memory in Pairs for Normal Operation (Avviso! Funzionamento in modalità Debug. Popolare la memoria in coppie per funzionamento normale).</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Premere <F1> per avviare il sistema operativo. 6. Eseguire il programma Dell Diagnostics. 7. Se il modulo di memoria passa il controllo, arrestare il sistema, rimuovere il modulo e ripetere l'operazione con i restanti moduli di memoria, finché non si verifica un errore di memoria all'avvio o durante la verifica della diagnostica. <p>Se il primo modulo di memoria provato risulta difettoso, ripetere comunque la procedura sui moduli rimanenti per assicurarsi che anche gli altri moduli non siano difettosi.</p> <ol style="list-style-type: none"> 8. Dopo aver identificato il modulo di memoria difettoso, contattare la Dell per la sostituzione. <p>N.B. Se necessario, il computer è in grado di funzionare in modalità debug finché non vengono installati nuovi moduli di memoria.</p> |
|  <p>A B C D</p> | <p>giallo verde giallo giallo</p> | <p>Si è verificata una possibile anomalia nella scheda di espansione.</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Per stabilire se vi sia un conflitto rimuovere una scheda (non la scheda video), quindi riavviare il sistema. 2. Se il problema persiste, reinstallare la scheda e rimuoverne un'altra, quindi riavviare il sistema. 3. Ripetere questa procedura per ciascuna scheda. Se il computer si avvia normalmente, risolvere i problemi relativi all'ultima scheda rimossa dal computer per conflitti di risorse (consultare "Risoluzione di incompatibilità del software e dell'hardware"). 4. Se il problema persiste, contattare la Dell. |
|  <p>A B C D</p> | <p>giallo verde giallo verde</p> | <p>Possibile anomalia della scheda grafica.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Se il computer dispone di una scheda grafica, rimuoverla, reinstallarla, quindi riavviare il sistema. • Se il problema persiste, installare una scheda grafica sicuramente funzionante e riavviare il sistema. • Se il problema persiste o se il computer è dotato di video integrato, contattare Dell. |
|  <p>A B C D</p> | <p>giallo verde verde giallo</p> | <p>Si è verificata una possibile anomalia nell'unità disco floppy o disco rigido.</p> | <p>Riposizionare tutti i cavi di alimentazione e di dati e riavviare il sistema.</p> |
|  <p>A B C D</p> | <p>giallo verde verde verde</p> | <p>Si è verificata una possibile anomalia alla USB.</p> | <p>Reinstallare tutte le periferiche USB, controllare le connessioni cavo, quindi riavviare il sistema.</p> |
|  <p>A B C D</p> | <p>verde giallo giallo</p> | <p>Non si rileva nessun modulo di memoria.</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Riposizionare i moduli di memoria per accertarsi che il computer comunichi correttamente con la memoria. 2. Riavviare il sistema. 3. Se il problema persiste, rimuovere tutti i moduli di memoria e installarne uno solo nel connettore 1. |

| | | | |
|--|------------------------------------|--|---|
| | giallo | | <p>4. Riavviare il sistema.</p> <p>Comparirà il seguente messaggio: Alert! Operating in Debug Mode. Please Populate Memory in Pairs for Normal Operation (Avviso! Funzionamento in modalità Debug. Popolare la memoria in coppie per funzionamento normale).</p> <p>5. Premere <F1> per avviare il sistema operativo.</p> <p>6. Eseguire il programma Dell Diagnostics.</p> <p>7. Se il modulo di memoria passa il controllo, arrestare il sistema, rimuovere il modulo e ripetere l'operazione con i restanti moduli di memoria, finché non si verifica un errore di memoria all'avvio o durante la verifica della diagnostica.</p> <p>Se il primo modulo di memoria provato risulta difettoso, ripetere comunque la procedura sui moduli rimanenti per assicurarsi che anche gli altri moduli non siano difettosi.</p> <p>8. Dopo aver identificato il modulo di memoria difettoso, contattare la Dell per la sostituzione.</p> <p>N.B. Se necessario, il computer è in grado di funzionare in modalità debug finché non vengono installati nuovi moduli di memoria.</p> |
|  | verde giallo giallo verde | Si è verificata una anomalia nella scheda di sistema. | Contattare la Dell per assistenza tecnica. |
|  | verde giallo verde giallo | I moduli di memoria sono rilevati, ma esiste un errore di compatibilità o di configurazione della memoria. | <ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che non vi siano requisiti speciali per il modulo di memoria. • Verificare che i moduli di memoria installati siano compatibili con il computer. • Reinstallare i moduli di memoria e riavviare il sistema. • Se il problema persiste, contattare la Dell. |
|  | verde giallo verde verde | Si è verificata una possibile anomalia nella scheda di espansione. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Determinare se vi sia un conflitto rimuovendo una scheda (non la scheda grafica) e quindi riavviando il sistema. 2. Se il problema persiste, reinstallare la scheda e rimuoverne un'altra, quindi riavviare il sistema. 3. Ripetere questa procedura per ciascuna scheda. Se il computer si avvia normalmente, risolvere i problemi relativi all'ultima scheda rimossa dal computer per conflitti di risorse (consultare "Risoluzione di incompatibilità del software e dell'hardware"). <p>Se il problema persiste, contattare la Dell.</p> |
|  | verde verde giallo giallo | Si è verificata una possibile anomalia nell'origine della scheda di sistema e/o all'hardware. | <p>Eseguire le procedure descritte in "Risoluzione di incompatibilità del software e dell'hardware".</p> <p>Se il problema persiste, contattare la Dell.</p> |
|  | verde verde verde giallo | Si è verificata un'altra anomalia. | <ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che i cavi tra disco rigido, unità CD, unità DVD e scheda di sistema siano saldamente collegati. • Se il problema persiste, contattare la Dell. |
| | verde verde | Il computer si trova in una condizione di funzionamento normale | Nessuno. |

| | | | |
|---|----------------|--------------------------------------|--|
|  | verde verde | dopo POST (autoprova di accensione). | |
| <p>  = yellow  = green  = off </p> | | | |

Codici bip

Se il computer non è in grado di visualizzare errori o problemi sul monitor, è possibile che all'avvio emetta una serie di bip. Questa serie, detta codice bip, identifica il problema. Ad esempio, il codice bip 1-3-1 è costituito da un bip, seguito da una sequenza di tre bip e infine da un altro bip e segnala che è stato riscontrato un problema di memoria.

Se il computer emette bip in fase di avvio, seguire la procedura descritta.


1. Annotare il codice bip nell'[Elenco di controllo della diagnostica](#).
2. Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#) per individuare una causa più grave.
3. [Contattare la Dell](#) per assistenza tecnica.

| Codice | Causa |
|------------------|--|
| 1-1-2 | Errore del registro del microprocessore |
| 1-1-3 | Errore di lettura/scrittura della memoria NVRAM |
| 1-1-4 | Errore di somma di controllo della memoria ROM del BIOS |
| 1-2-1 | Errore al timer di intervallo programmabile |
| 1-2-2 | Errore di inizializzazione dell'accesso diretto alla memoria (DMA) |
| 1-2-3 | Errore di lettura/scrittura dal o nel registro delle pagine DMA |
| 1-3 | Errore di prova di memoria video |
| Da 1-3-1 a 2-4-4 | Memoria non correttamente identificata o usata |
| 3-1-1 | Errore del registro DMA secondario |
| 3-1-2 | Errore del registro DMA principale |
| 3-1-3 | Errore del registro della maschera d'interrupt principale |
| 3-1-4 | Errore del registro maschera d'interrupt secondario |
| 3-2-2 | Errore di caricamento del vettore di interrupt |
| 3-2-4 | Errore di prova del controller della tastiera |
| 3-3-1 | Interruzione di alimentazione della memoria NVRAM |
| 3-3-2 | Configurazione NVRAM non valida |
| 3-3-4 | Errore di prova di memoria video |
| 3-4-1 | Errore di inizializzazione dello schermo |
| 3-4-2 | Errore di ritraccia dello schermo |
| 3-4-3 | Ricerca di errore della memoria ROM video |

| | |
|-------|--|
| 4-2-1 | Assenza dell'impulso generato dal timer |
| 4-2-2 | Errore durante l'arresto |
| 4-2-3 | Errore del Gate A20 |
| 4-2-4 | Interrupt imprevisto in modalità protetta |
| 4-3-1 | Errore di memoria a un indirizzo superiore a 0FFFFh |
| 4-3-3 | Errore del contatore 2 del chip del temporizzatore |
| 4-3-4 | Orologio dell'ora del giorno interrotto |
| 4-4-1 | Errore di prova della porta seriale o parallela |
| 4-4-2 | Errore di decompressione del codice nella memoria nascosta |
| 4-4-3 | Errore di prova del coprocessore matematico |
| 4-4-4 | Errore di prova della memoria cache |

Messaggi di errore

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Se il messaggio non è incluso nell'elenco, consultare la documentazione del sistema operativo o del programma in esecuzione al momento della visualizzazione del messaggio.

Un nome di file non può contenere i seguenti caratteri: \ / : * ? " < > | — Non usare questi caratteri per i nomi di file.

A required .DLL file was not found (Impossibile trovare un file .DLL necessario) — Non è possibile trovare un file necessario per il programma che si sta tentando di aprire. Per rimuovere e reinstallare il programma, seguire la procedura descritta:

1. Fare clic sul pulsante **Start**, fare clic su **Pannello di controllo**, quindi su **Installazione applicazioni**.
2. Selezionare il programma che si desidera rimuovere.
3. Fare clic sull'icona **Aggiungi/Rimuovi**.
4. Per informazioni sull'installazione, consultare la documentazione fornita con il programma.

Alert! Card-cage fan failure (Avviso! Errore della ventola della gabbia della scheda)

Alert! chipset heatsink not detected (Avviso! Dissipatore di calore del chipset non rilevato) — Il dissipatore di calore del chipset non è installato correttamente.

Alert! CPU 0 Fan Failure (Avviso! Errore della ventola della CPU 0) —

Alert! CPU 1 Fan Failure (Avviso! Errore della ventola della CPU 1) —

Verificare che la [ventola di raffreddamento e il convogliatore del flusso d'aria](#) siano installati correttamente e funzionanti.

Alert! Error initializing PCI Express slot n (or bridge) (Avviso! Errore durante l'inizializzazione dello slot n (o bridge) per PCI Express) — Si è verificato un problema durante il tentativo di configurare una scheda PCI Express.

Alert! Memory configured incorrectly. Please enter setup for memory info details (Avviso! Memoria configurata non correttamente. Accedere all'installazione per dettagli sulle informazioni relative alla memoria) — Consultare "[Problemi relativi alla memoria](#)".

Alert! Memory fan has failed or is not present. A memory fan is required for the current memory configuration. Please see the documentation that came with your computer for more information. System halted! (Avviso! Errore della ventola della memoria o ventola della memoria non presente. Una ventola della memoria è necessaria per la configurazione corrente della memoria. Per maggiori informazioni, consultare la documentazione fornita col computer. Sistema arrestato) —

Consultare "[Memoria](#)".

Alert! OS Install Mode enabled (Avviso! Modalità di installazione del sistema operativo attivata) —

La quantità di memoria disponibile è limitata a 256 MB.

Alert! Previous attempts at booting this system have failed at checkpoint [nnnn]. For help in resolving this problem, please note this checkpoint and contact Dell Technical Support (Avviso! Tentativi precedenti effettuati all'avvio del sistema non riusciti in corrispondenza del punto di controllo [nnnn]. Per assistenza nel risolvere questo problema, prendere nota di questo punto di controllo e contattare il Supporto tecnico di Dell) — [Contattare la Dell](#) e riferire il codice del punto di controllo (nnnn) al tecnico del servizio di supporto.

Alert! Previous Fan Failures (Avviso! Errori precedenti della ventola) —

Alert! Previous Processor Thermal Failure (Avviso! Errore termico precedente del processore) —

Alert! Previous Shutdown Due to Thermal Event (Avviso! Arresto precedente dovuto a evento termico) —

Accertarsi che nulla blocchi le prese dell'aria e che tutte le ventole siano correttamente installate e funzionanti. Accertarsi inoltre che il dissipatore di calore del processore sia installato correttamente.

Alert! Previous Voltage Failure (Avviso! Errore precedente di tensione) — Consultare "[Problemi relativi all'alimentazione](#)".

Alert! System Battery Voltage is Low (Avviso! Bassa tensione alla batteria di sistema) — Sostituire la batteria.

Alert! Uncorrectable Memory Error Previously Detected... Address xxxxxxxxh, Device DIMM_Y (Avviso! Errore incorreggibile della memoria rilevato in precedenza... Indirizzo xxxxxxxxh, Periferica DIMM_Y) — Consultare "[Problemi relativi alla memoria](#)".

Attachment failed to respond (L'allegato non risponde) — Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

Comando o nome di file non valido — Accertarsi di aver digitato correttamente il comando, inserito gli spazi nei punti appropriati e specificato il nome di percorso corretto.

Bad error-correction code (ECC) on disk read (Codice di correzione errore (ECC) non valido durante la lettura del disco) — Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

bb/dd/f: Error allocating IRQ for PCI Device (Avviso! Errore durante l'allocazione dell'IRQ per la periferica PCI) —

bb/dd/f: Error allocating I/O Bar for PCI Device (Avviso! Errore durante l'allocazione della barra I/O per la periferica PCI) —

bb/dd/f: Error allocating Mem BAR for PCI Device (Avviso! Errore durante l'allocazione del BAR di memoria per la periferica PCI) —

bb/dd/f: Error allocating PMem BAR for PCI Device (Avviso! Errore durante l'allocazione del BAR della PMem per la periferica PCI) —

bb/dd/f: Error allocating Upper Memory Block for PCI Device (bb/dd/f: Errore durante l'allocazione del blocco di memoria superiore per la periferica PCI) —

where bb is the bus number, dd is the device number, and f is the function number. All numbers are in hexadecimal (dove bb è il numero di bus, dd è il numero della periferica ed f è il numero della funzione. Tutti i numeri sono in formato esadecimale) —

Si è verificato un problema durante il tentativo di configurare una scheda di espansione o una periferica integrata LegacySelect.

Se il numero della periferica punta a una scheda di espansione, è possibile rimuovere la scheda. Se il numero della periferica punta a una periferica integrata, disattivare la periferica nell'[Installazione del sistema](#).

Controller has failed (Errore del controller) — Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

Errore nei dati — Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

Decreasing available memory (Diminuizione in corso della memoria disponibile) — Consultare "[Problemi relativi alla memoria](#)".

Diskette drive 0 seek failure (Impossibile ricercare unità a dischetti 0) — Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

Diskette read failure (Impossibile leggere dischetto) — Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

Diskette subsystem reset failed (Impossibile reimpostare il sottosistema del dischetto) — Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Diskette write protected (Dischetto protetto da scrittura) — Fare scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura fino nella posizione di apertura.

Unità non pronta — Inserire un disco floppy nell'unità.

Error: Memory configured incorrectly (Errore: Memoria configurata non correttamente) — Consultare "[Panoramica sulla memoria](#)" per istruzioni sull'installazione della memoria.

Gate A20 failure (Errore del Gate A20) — Consultare "[Blocchi e problemi relativi al software](#)".

Hard-disk configuration error (Errore di configurazione del disco rigido) —

Hard-disk controller failure (Errore del controller del disco rigido) —

Hard-disk drive failure (Errore del disco rigido) —

Hard-disk drive failure (Errore del disco rigido) —

Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

Insert bootable media (Inserire supporti avviabili) — Inserire un disco floppy o un CD avviabile.

Invalid configuration information - please run SETUP program (Informazioni di configurazione non valide - eseguire il programma di INSTALLAZIONE) — [Accedere all'Installazione del sistema](#) e correggere le informazioni di configurazione.

Keyboard failure (Errore della tastiera) — Consultare "[Problemi relativi alla tastiera](#)".

Memory address line failure at address, read value expecting value (Errore della riga dell'indirizzo di memoria all'indirizzo, lettura valore previsto valore) — Consultare "[Blocchi e problemi relativi al software](#)".

Errore di allocazione della memoria —

1. Spegnerne il computer, attendere 30 secondi, quindi riavviare il sistema.
2. Provare a eseguire nuovamente il programma.
3. Se il messaggio di errore viene visualizzato di nuovo, consultare la documentazione del software per ulteriori suggerimenti sulla risoluzione dei problemi.

Memory data line failure at address, read value expecting value (Errore della riga dei dati di memoria all'indirizzo, lettura valore previsto valore) —

Memory double word logic failure at address, read value expecting value (Errore della logica a parola doppia della memoria all'indirizzo, lettura valore previsto valore) —

Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value (Errore della logica pari/dispari della memoria all'indirizzo, lettura valore previsto valore) —

Memory write/read failure at address, read value expecting value (Errore di scrittura/lettura della memoria all'indirizzo, lettura valore previsto valore) —

Memory size in CMOS invalid (Dimensioni della memoria in CMOS non valide) —

Consultare "[Problemi relativi alla memoria](#)".

No boot device available (Nessuna periferica di avvio disponibile) —

- Se l'unità disco floppy è la periferica di avvio, accertarsi che sia stato inserito un disco floppy avviabile.
- Se il disco rigido è la periferica di avvio, accertarsi che i cavi siano collegati e che l'unità sia installata correttamente e partizionata come periferica di avvio.
- [Accedere all'Installazione del sistema](#) e accertarsi che la sequenza di avvio impostata sia corretta.

No boot sector on hard-disk drive (Nessun settore di avvio su disco rigido) — "[Accedere all'Installazione del sistema](#)" e accertarsi che le informazioni di configurazione del computer per il disco rigido siano corrette.

Se il messaggio continua ad apparire dopo che ci si assicura che le informazioni nell'Installazione del sistema siano corrette, consultare la documentazione fornita con il sistema operativo per le informazioni sulla reinstallazione.

No timer tick interrupt (Nessun interrupt del timer tick) — Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Non-system disk or disk error (Errore del disco o del disco non del sistema) — Sostituire il disco floppy con uno contenente un sistema operativo avviabile o rimuovere il disco floppy dall'unità A e riavviare il sistema.

Not a boot diskette (Non è un dischetto avviabile) — Inserire un disco floppy avviabile e riavviare il sistema.

Memoria o risorse insufficienti per completare l'operazione. Chiudere una o più applicazioni e riprovare — Chiudere tutte le finestre e aprire il programma che si desidera usare. In alcuni casi può essere

necessario riavviare il sistema per ripristinare le risorse. In tal caso, eseguire per primo il programma che si desidera usare.

Operating system not found (Impossibile trovare il sistema operativo) — [Contattare la Dell](#).

Power Supply fan failure (Errore della ventola dell'alimentatore) —

Errore di lettura —

Requested sector not found (Impossibile trovare il settore richiesto) —

Reset failed (Reimpostazione non riuscita) —

Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

Settore non trovato —

- Eseguire l'utilità Controllo degli errori di Windows per controllare la struttura dei file sul disco floppy o sul disco rigido. Per informazioni, consultare "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)".
- Se è presente un numero elevato di settori danneggiati, eseguire, se possibile, il backup dei dati, quindi formattare il disco floppy o il disco rigido.

Errore di ricerca — Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

Shutdown failure (Errore dell'arresto) — Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Time-of-day clock stopped (Orologio dell'ora del giorno interrotto) —

Time-of-day not set (Ora del giorno non impostata) —

[Accedere all'Installazione del sistema](#) e correggere la data o l'ora. Se il problema persiste, sostituire la batteria.

Timer chip counter 2 failed (Errore del contatore del chip del timer 2) — Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Unexpected interrupt in protected mode (Interrupt imprevisto in modalità protetta) — Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

AVVISO: The [primary/secondary/primary serial] IDE [master/slave] hard drive SELF MONITORING SYSTEM has reported that a parameter has exceeded its normal operating range. Dell recommends that you back up your data regularly. A parameter out of range may or may not indicate a potential hard drive problem (Il SISTEMA DI AUTOMONITORAGGIO del disco rigido [principale/secondario] IDE [principale/secondario/seriale principale] ha riportato che un parametro ha superato il suo normale intervallo operativo. Dell consiglia di eseguire il backup dei dati regolarmente. Un parametro fuori intervallo potrebbe indicare o non indicare un potenziale problema relativo al disco rigido) —

Se non è disponibile un'unità sostitutiva e l'unità non è la sola unità avviabile, [accedere all'Installazione del sistema](#) e cambiare l'impostazione dell'unità appropriata a **None** (Nessuna). Rimuovere quindi l'unità dal computer.


Errore di scrittura —

Write fault on selected drive (Errore di scrittura nell'unità selezionata) —

Consultare "[Problemi relativi alle unità](#)".

x:\ nn è accessibile. Periferica non pronta — Impossibile leggere dall'unità disco floppy. Inserire un disco floppy nell'unità e provare nuovamente ad accedervi.


Dell Diagnostics

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Quando utilizzare il programma Dell Diagnostics

Se si verifica un problema relativo al computer, eseguire le verifiche descritte in "[Soluzione dei problemi](#)" ed eseguire il programma Dell Diagnostics prima di contattare la Dell per richiedere assistenza tecnica.

Si consiglia di stampare queste procedure prima di iniziare.


 **AVVISO:** Il programma Dell Diagnostics funziona solo su computer Dell™.

[Accedere all'installazione del sistema](#), verificare le informazioni di configurazione del computer e verificare che le periferiche che si desidera provare siano presenti e attivate.

Avviare il programma Dell Diagnostics dal disco rigido o dal CD *Drivers and Utilities* (noto anche come ResourceCD).

Avvio del programma Dell Diagnostics dal disco rigido

1. Accendere (o riavviare) il sistema.
2. Quando viene visualizzato il logo di Dell™, premere <F12> immediatamente.

 **N.B.** Se viene visualizzato un messaggio che indica che la partizione dell'utilità di diagnostica non è stata trovata, eseguire il programma [Dell Diagnostics](#) dal CD *Drivers and Utilities*.

Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo del sistema operativo, attendere che compaia il desktop di Microsoft® Windows®. Quindi arrestare il sistema e riprovare.


3. Quando viene visualizzato l'elenco delle periferiche di avvio, evidenziare **Boot to Utility Partition** (Avvia alla partizione dell'utilità) e premere <Invio>.
4. Quando viene visualizzato il **Menu principale** del programma Dell Diagnostics, scegliere il tipo di prova da eseguire.

Avvio del programma Dell Diagnostics dal CD Drivers and Utilities

1. Inserire il CD *Drivers and Utilities* nell'unità.
2. Arrestare e riavviare il sistema.

Quando appare il logo DELL, premere <F12> immediatamente.

Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo di Windows, attendere la visualizzazione del desktop di Windows. Quindi arrestare il sistema e riprovare.

 **N.B.** I punti seguenti modificano la sequenza d'avvio solo temporaneamente, All'avvio successivo, il computer si avvia in base alle periferiche specificate nell'Installazione del sistema.

3. Quando viene visualizzato l'elenco delle periferiche di avvio, evidenziare **IDE CD-ROM Device** (Periferica CD-ROM IDE) e premere <Invio>.

4. Selezionare l'opzione **IDE CD-ROM Device** (Periferica IDE CD-ROM) nel menu di avvio del CD.
5. Scegliere l'opzione **Boot from CD-ROM** (Avvia da CD-ROM) dal menu visualizzato.
6. Digitare 1 per avviare il menu del ResourceCD.
7. Digitare 2 per avviare il programma Dell Diagnostics.
8. Selezionare **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Esegui Dell Diagnostics a 32 bit) dall'elenco numerato. Se sono elencate più versioni, selezionare la versione appropriata per il computer utilizzato.
9. Quando viene visualizzato il **Menu principale** di Dell Diagnostics, scegliere il tipo di prova da eseguire.

Menu principale di Dell Diagnostics

1. Al termine del caricamento di Dell Diagnostics verrà visualizzata la schermata **Main Menu** (Menu principale), fare clic sull'opzione desiderata.

| Opzione | Funzione |
|---------------|--|
| Express Test | Esegue una verifica veloce delle periferiche. L'esecuzione di questa prova richiede in genere da 10 a 20 minuti e non richiede interazione da parte dell'utente. Eseguire Express Test (Prova veloce) prima per aumentare la possibilità di scoprire il problema rapidamente. |
| Extended Test | Esegue una verifica approfondita delle periferiche. L'esecuzione di questa prova richiede in genere almeno un'ora e l'utente dovrà rispondere periodicamente a delle domande. |
| Custom Test | Esegue la verifica di una periferica specifica. È possibile personalizzare le prove che si desidera eseguire. |
| Symptom Tree | Elenca i sintomi più comuni riscontrati e consente di selezionare una verifica in base al sintomo del problema che si sperimenta. |

2. Se viene riscontrato un problema durante la prova, verrà visualizzato un messaggio contenente il codice di errore e la descrizione del problema. Annotare il codice di errore e la descrizione del problema e seguire le istruzioni visualizzate.

Se non è possibile risolvere la condizione di errore, [contattare la Dell](#).



N.B. Il Numero di servizio del computer viene visualizzato nella parte superiore dello schermo di ciascuna prova. Se si contatta la Dell, il personale del supporto tecnico richiederà all'utente il Numero di servizio.

3. Se si esegue una prova usando l'opzione **Custom Test** (Prova personalizzata) o **Symptom Tree** (Albero dei sintomi), selezionare la scheda corrispondente descritta nella seguente tabella per maggiori informazioni.

| Scheda | Funzione |
|---------------|---|
| Results | Visualizza i risultati della prova e le eventuali condizioni di errore riscontrate. |
| Errors | Visualizza le condizioni di errore riscontrate, i codici di errore e la descrizione del problema. |
| Help | Descrive la prova e può contenere informazioni sui requisiti per l'esecuzione della prova. |
| Configuration | Visualizza la configurazione hardware della periferica selezionata. Le informazioni sulla configurazione di tutte le periferiche visualizzate nel programma Dell Diagnostics sono derivate dall'installazione del sistema, dalla memoria e da varie prove interne e vengono visualizzate nell'elenco delle periferiche disponibile nel riquadro sinistro dello schermo. Nell'elenco delle periferiche potrebbero non essere elencati i nomi di tutti i componenti installati sul computer o di tutte le periferiche collegate al computer. |
| Parameters | Consente di personalizzare la verifica modificandone le impostazioni. |

4. Se si esegue il programma Dell Diagnostics dal CD *Drivers and Utilities*, estrarre il CD al termine delle prove.
5. Chiudere la schermata della prova per tornare alla schermata **Main Menu** (Menu principale). Per uscire dal programma Dell Diagnostics e riavviare il sistema, chiudere la schermata **Main Menu** (Menu principale).

Driver

Definizione di driver?

È un programma che controlla una periferica quale una stampante, un mouse o una tastiera. Tutte le periferiche richiedono un programma driver.

Un driver funge da traduttore fra la periferica e qualsiasi programma che la utilizza. Ciascuna periferica possiede una propria serie di comandi specializzati che solo il driver è in grado di riconoscere.

Dell fornisce il computer con i driver già installati, pertanto non è necessaria alcuna ulteriore installazione o configurazione.



AVVISO: Il CD *Drivers and Utilities* può contenere driver per sistemi operativi diversi da quello installato sul computer. Assicurarsi che il software da installare sia appropriato per il sistema operativo in uso.

Molti driver, ad esempio i driver della tastiera, vengono forniti con il sistema operativo Microsoft® Windows®. Potrebbe essere necessario installare manualmente il driver nei seguenti casi:

- Aggiornare il sistema operativo.
- Reinstallare il sistema operativo.
- Collegare o installare di una nuova periferica.

Identificazione dei driver

In caso di problemi relativi ad un'eventuale periferica, verificare se la causa del problema sia il driver e, se necessario, procedere al suo aggiornamento.

Windows XP

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Pannello di controllo**.
2. In **Scegliere una categoria**, fare clic su **Prestazioni e manutenzione**.
3. Fare clic su **Sistema**.
4. Nella finestra **Proprietà del sistema**, selezionare la scheda **Hardware**.
5. Fare clic su **Gestione periferiche**.
6. Scorrere l'elenco per identificare eventuali periferiche la cui icona è contrassegnata da un cerchio con punto esclamativo giallo (!).

Se è presente un punto esclamativo accanto al nome della periferica, potrebbe essere necessario reinstallare il driver o installarne uno nuovo.

Reinstallazione dei driver e delle utilità



AVVISO: Il sito Web del supporto tecnico della Dell all'indirizzo support.dell.com e il CD *Drivers and Utilities* forniscono i driver approvati per i computer Dell™. L'installazione di driver provenienti da altre fonti potrebbe determinare il funzionamento non corretto del computer.

Uso di Ripristino driver di periferica di Windows XP

Se si verifica un problema con il computer dopo l'installazione o l'aggiornamento di un driver, usare Ripristino driver di periferica di Windows XP per ripristinare la versione del driver precedentemente installata.

1. Fare clic sul pulsante **Start** e scegliere **Pannello di controllo**.
2. In **Scegliere una categoria**, fare clic su **Prestazioni e manutenzione**.
3. Fare clic su **Sistema**.
4. Nella finestra **Proprietà del sistema** selezionare la scheda **Hardware**.
5. Fare clic su **Gestione periferiche**.
6. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla periferica per cui si è installato il nuovo driver, quindi scegliere **Proprietà**.
7. Selezionare la scheda **Driver**.
8. Fare clic su **Ripristina driver**.

Nell'eventualità che l'esecuzione di Ripristino driver di periferica non risolva il problema, usare [Ripristino configurazione di sistema](#) per ripristinare la configurazione di sistema precedente all'installazione del nuovo driver.

Uso del CD Drivers and Utilities

Se l'esecuzione di Ripristino driver di periferica o [Ripristino configurazione di sistema](#) non risolve il problema, reinstallare il driver dal CD *Drivers and Utilities* (noto anche come ResourceCD).


Reinstallazione manuale dei driver

1. Dopo aver estratto i file del driver sul disco rigido come descritto nella sezione precedente, fare clic sul pulsante **Start** e fare clic con il pulsante destro del mouse su **Risorse del computer**.
2. Fare clic su **Proprietà**.
3. Selezionare la scheda **Hardware**, quindi fare clic su **Gestione periferiche**.
4. Fare doppio clic sul tipo di periferica per cui si installa il driver.
5. Fare doppio clic sul nome di periferica di cui si installa il driver.
6. Fare clic sulla scheda **Driver** e fare clic su **Aggiorna driver**.
7. Fare clic su **Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)** e fare clic su **Avanti**.
8. Fare clic su **Sfogliare** e individuare la posizione in cui sono stati estratti i file del driver in precedenza.
9. Quando viene visualizzato il nome del driver appropriato, fare clic su **Avanti**.
10. Fare clic su **Fine** e riavviare il sistema.

Uso di Ripristino configurazione di sistema di Microsoft®

Windows® XP


Il sistema operativo Microsoft® Windows® XP dispone di una funzionalità Ripristino configurazione di sistema che permette di riportare il computer ad uno stato operativo precedente (senza modificare i file di dati) qualora in seguito a modifiche all'hardware, al software o ad altre impostazioni del sistema, lo stesso non dovesse più funzionare correttamente. Per informazioni sull'uso di Ripristino configurazione di sistema, consultare "[Guida in linea e supporto tecnico di Windows](#)".

 **AVVISO:** Eseguire regolarmente il backup dei propri file di dati, in quanto Ripristino configurazione di sistema non controlla i file di dati e non può ripristinarli.

Creazione di un punto di ripristino

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi scegliere **Guida in linea e supporto tecnico**.
2. Fare clic su **Ripristino configurazione di sistema**.
3. Seguire le istruzioni visualizzate.

Ripristino del computer ad uno stato operativo precedente

 **AVVISO:** Salvare e chiudere tutti i file aperti e uscire da tutti i programmi in esecuzione prima di ripristinare il computer ad uno stato operativo precedente. Non modificare, aprire o eliminare alcun file o programma prima che il sistema venga completamente ripristinato.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**® **Accessori**® **Utilità di sistema**, quindi fare clic su **Ripristino configurazione di sistema**.
2. Accertarsi che l'opzione **Ripristina l'installazione del sistema esistente in un dato momento** sia selezionata, quindi fare clic su **Avanti**.
3. Selezionare dal calendario la data a cui si desidera ripristinare la configurazione del computer.

Nella finestra **Selezionare un punto di ripristino** è disponibile un calendario in cui sono riportati i punti di ripristino tra cui è possibile selezionare quello desiderato. Se per una data è disponibile un punto di ripristino, tale data viene visualizzata in grassetto.

4. Selezionare un punto di ripristino, quindi fare clic su **Avanti**.

Se per una data è disponibile un solo punto di ripristino, questo verrà automaticamente selezionato. Se, invece, sono disponibili due o più punti di ripristino, è necessario fare clic su quello desiderato.


5. Fare clic su **Avanti**.

Al termine della raccolta dei dati, verrà visualizzato il messaggio **Ripristino completo** e il sistema verrà quindi riavviato.

6. Al riavvio del sistema, fare clic su **OK**.

Per modificare il punto di ripristino, ripetere la procedura usando un punto di ripristino diverso oppure annullare il ripristino.

Annullamento dell'ultimo Ripristino configurazione di sistema

 **AVVISO:** Salvare e chiudere tutti i file aperti e uscire da tutti i programmi in esecuzione prima di annullare l'ultimo Ripristino configurazione di sistema. Non modificare, aprire o eliminare alcun file o programma prima che il sistema venga completamente ripristinato.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi® Accessori® Utilità di sistema**, quindi fare clic su **Ripristino configurazione di sistema**.
2. Fare clic su **Annulla ultima operazione di ripristino**, quindi fare clic su **Avanti**.
3. Fare clic su **Avanti**.

Viene visualizzata la finestra **Ripristino configurazione di sistema**, quindi il sistema si riavvia.

4. Al riavvio del sistema, fare clic su **OK**.

Attivazione di Ripristino configurazione di sistema

Se si reinstalla Windows XP su un disco rigido con meno di 200 MB di spazio libero, Ripristino configurazione di sistema viene automaticamente disattivato. Per verificare se Ripristino configurazione di sistema è attivato, seguire la procedura descritta.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Pannello di controllo**.
2. Fare clic su **Prestazioni e manutenzione**.
3. Fare clic su **Sistema**.
4. Selezionare la scheda **Ripristino configurazione di sistema**.
5. Accertarsi che l'opzione **Disattiva Ripristino configurazione di sistema** non sia selezionata.

Risoluzione di incompatibilità del software e dell'hardware

Se durante l'installazione del sistema operativo una periferica non viene rilevata o viene rilevata in modo non corretto, usare Risoluzione dei problemi relativi all'hardware per risolvere l'incompatibilità. Per risolvere incompatibilità utilizzando il sistema operativo Microsoft® Windows® 2000, sarà anche possibile utilizzare Gestione periferiche.

Windows XP

Per risolvere le incompatibilità usando Risoluzione dei problemi relativi all'hardware, seguire la procedura descritta:

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi scegliere **Guida in linea e supporto tecnico**.
2. Digitare *risoluzione problemi relativi all'hardware* nella casella di testo **Cerca**, quindi fare clic sulla freccia per avviare la ricerca.
3. Fare clic su **Risoluzione dei problemi relativi all'hardware** nell'elenco **Risultati ricerca**.
4. Nell'elenco **Risoluzione dei problemi relativi all'hardware** fare clic su **Risoluzione di un conflitto hardware nel computer**, quindi fare clic su **Avanti**.

Windows 2000

Per risolvere le incompatibilità mediante Gestione periferiche, seguire la procedura descritta:

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Impostazioni**, quindi **Pannello di controllo**.
2. Nella finestra **Pannello di controllo** fare doppio clic su **Sistema**.
3. Selezionare la scheda **Hardware**.

4. Fare clic su **Gestione periferiche**.
5. Fare clic su **Visualizza**, quindi su **Risorse per connessione**.
6. Fare doppio clic su **Richiesta di interrupt (IRQ)**.

Le periferiche non correttamente configurate sono indicate da un punto esclamativo giallo (!) o da una x rossa se la periferica è stata disattivata.

7. Fare doppio clic sulle periferiche segnalate da un punto esclamativo per aprire la finestra **Proprietà**.


L'area **Stato periferica** nella finestra **Proprietà** indica le schede o le periferiche che devono essere riconfigurate.


8. Riconfigurare le periferiche o rimuoverle da Gestione periferiche. Per informazioni sulla configurazione, consultare la documentazione fornita con la periferica.

Per risolvere le incompatibilità usando Risoluzione dei problemi relativi all'hardware, seguire la procedura descritta:

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi scegliere **Guida in linea**.
2. Fare clic su **Risoluzione dei problemi e manutenzione** nella scheda **Sommario**, fare clic su **Risoluzione dei problemi di Windows 2000**, quindi fare clic su **Hardware**.
3. Nell'elenco **Risoluzione dei problemi relativi all'hardware** fare clic su **Risoluzione di un conflitto hardware nel computer**, quindi fare clic su **Avanti**.


Reinstallazione di Microsoft® Windows® XP

 **AVVISO:** Quando si reinstalla Windows XP, utilizzare Windows XP Service Pack 1 o successivo.

 **N.B.** Desktop System Software (DSS) è un'utilità che fornisce aggiornamenti e patch per il sistema operativo. Utilizzarla se si è installata un'immagine unica sul computer e se è stato necessario reinstallare il sistema operativo. L'utilità DSS è disponibile sul CD *Drivers and Utilities* e all'indirizzo support.dell.com.


Operazioni preliminari

Prima di reinstallare il sistema operativo Windows XP per correggere un problema relativo a un driver appena installato, provare a usare [Ripristino driver di periferica](#) di Windows XP. Se questo non riesce a risolvere il problema, utilizzare [Ripristino configurazione di sistema](#) per riportare il sistema operativo allo stato operativo in cui si trovava prima dell'installazione del nuovo driver di periferica.

 **AVVISO:** Prima di procedere con l'installazione, eseguire il backup di tutti i file di dati presenti sul disco rigido primario. Nelle configurazioni standard del disco rigido, il disco rigido primario è la prima unità rilevata dal computer.

Per reinstallare Windows XP sono necessari i seguenti supporti.



- CD *Operating System* di Dell™
- CD *Drivers and Utilities* Dell

 **N.B.** Il CD *Drivers and Utilities* contiene i driver che sono stati preinstallati durante l'assemblaggio del computer. Usare il CD *Drivers and Utilities* per caricare i driver necessari, compresi quelli richiesti nel caso in cui il computer sia dotato di un controller RAID.

Reinstallazione di Windows XP

Per reinstallare Windows XP, eseguire tutti i punti descritti nelle sezioni seguenti nell'ordine in cui sono riportati.

Il processo di reinstallazione può durare da 1 a 2 ore. Al termine della procedura, sarà necessario reinstallare i driver di periferica, il programma antivirus e le altre applicazioni.

-  **AVVISO:** Il CD *Operating System* fornisce diverse opzioni per la reinstallazione di Windows XP. Tali opzioni potrebbero sovrascrivere i file installati ed eventualmente compromettere il funzionamento dei programmi installati sul disco rigido. Pertanto non reinstallare Windows XP a meno che ciò non sia stato raccomandato da un rappresentante del supporto tecnico di Dell.
-  **AVVISO:** Al fine di prevenire conflitti con Windows XP, disattivare l'eventuale software antivirus installato sul sistema prima di reinstallare Windows XP. Per maggiori informazioni, consultare la documentazione fornita con il software.

Avvio dal CD Operating System

1. Salvare e chiudere eventuali file aperti e uscire da tutti i programmi in esecuzione.
2. Inserire il CD *Operating System*. Fare clic su **Esci** se viene visualizzato il messaggio *Installa Windows XP*.
3. Riavviare il sistema.
4. Premere <F12> immediatamente dopo la comparsa del logo DELL™.


Se viene visualizzato il logo del sistema operativo, attendere la visualizzazione del desktop di Windows, quindi arrestare il sistema e riprovare.


5. Usare i tasti di direzione per selezionare **CD-ROM**, quindi premere <Invio>.
6. Quando viene visualizzato il messaggio *Press any key to boot from CD* (Premere qualsiasi tasto per avviare da CD), premere un tasto.

Installazione di Windows XP

1. Quando appare la schermata **Installazione di Windows XP**, premere <Invio> per selezionare **Installa Windows ora**.
2. Leggere le informazioni nella schermata **Contratto di licenza Microsoft**, quindi premere <F8> per accettare il contratto di licenza.
3. Se sul computer è già installato Windows XP e si desidera recuperare i dati correnti di Windows XP, digitare *r* per selezionare l'opzione di riparazione e rimuovere il CD.
4. Se si desidera installare una nuova copia di Windows XP, premere <Esc> per selezionare l'opzione corrispondente.
5. Premere <Invio> per selezionare la partizione evidenziata (consigliata), quindi seguire le istruzioni visualizzate.


Compare la schermata **Installazione di Windows XP** e il sistema operativo inizia a copiare i file e a installare i driver di periferica. Il sistema si riavvierà automaticamente più volte.

 **N.B.** Il tempo necessario per completare l'installazione dipende dalla dimensione del disco rigido e dalla velocità del computer.

-  **AVVISO:** Non premere alcun tasto quando viene visualizzato il seguente messaggio: *Press any key to boot from the CD*. (Premere un tasto per riavviare il computer dall'unità CD).
6. Quando viene visualizzata la schermata **Opzioni internazionali e della lingua**, selezionare le impostazioni desiderate, quindi fare clic su **Avanti**.
 7. Immettere il nome e la società (facoltativo) nella schermata **Personalizzazione del software**, quindi fare clic su **Avanti**.
 8. Immettere il nome del computer (o accettare quello predefinito) e una password nella finestra **Nome computer e password di amministratore**, quindi fare clic su **Avanti**.

9. Se viene visualizzata la finestra **Informazioni su chiamata modem**, immettere le informazioni richieste, quindi fare clic su **Avanti**.
10. Immettere la data, l'ora e il fuso orario nella finestra **Impostazioni data e ora**, quindi fare clic su **Avanti**.
11. Se viene visualizzata la finestra **Impostazioni di rete**, fare clic su **Tipica** e quindi su **Avanti**.
12. Se si sta reinstallando Windows XP Professional e viene chiesto di fornire ulteriori informazioni sulla configurazione di rete, effettuare le selezioni appropriate. In caso di dubbi sulle impostazioni, è consigliabile accettare le opzioni predefinite.

Windows XP installerà i componenti del sistema operativo e configurerà il computer. Il sistema si riavvierà automaticamente.

 **AVVISO:** Non premere alcun tasto quando viene visualizzato il seguente messaggio: `Press any key to boot from the CD.` (Premere un tasto per riavviare il computer dall'unità CD)

13. Quando viene visualizzata la finestra **Microsoft Windows XP**, fare clic su **Avanti**.
14. Quando viene visualizzato il messaggio `How will this computer connect to the Internet?` (Tipo di connessione a Internet), fare clic su **Ignora**.
15. Quando viene visualizzata la schermata **Registrazione prodotto Microsoft**, selezionare **No, non adesso** e fare clic su **Avanti**.
16. Quando viene visualizzata la schermata **Utenti del computer**, è possibile immettere fino a cinque utenti.
17. Fare clic su **Avanti**.
18. Fare clic su **Fine** per completare l'installazione, quindi rimuovere il CD.
19. [Reinstallare i driver appropriati](#) usando il CD *Drivers and Utilities*.
20. Reinstallare il software antivirus.
21. Reinstallare i programmi.

 **N.B.** Per reinstallare e attivare i programmi Microsoft Office o Microsoft Works Suite, sarà necessario il numero del product key situato nel retro della custodia del CD di Microsoft Office o Microsoft Works Suite.

[Torna alla pagina Sommario](#)

[Torna alla pagina Sommario](#)



Soluzione dei problemi

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Problemi relativi alla batteria](#)
- [Problemi relativi alle schede](#)
- [Cancellazione di NVRAM e ripristino delle impostazioni predefinite](#)
- [Problemi relativi alle unità](#)
- [Problemi relativi alla posta elettronica, al modem e a Internet](#)
- [Problemi relativi alle periferiche IEEE 1394a](#)
- [Problemi relativi alla tastiera](#)
- [Blocchi e problemi relativi al software](#)
- [Problemi relativi alla memoria](#)
- [Problemi relativi al mouse](#)
- [Problemi relativi alla rete](#)
- [Problemi relativi all'alimentazione](#)
- [Problemi relativi alla stampante](#)
- [Problemi relativi al processore](#)
- [Problemi relativi alle periferiche seriali o parallele](#)
- [Problemi relativi all'audio e agli altoparlanti](#)
- [Problemi relativi al video e al monitor](#)

Problemi relativi alla batteria


Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

-  **ATTENZIONE:** Se la batteria non viene correttamente installata, potrebbe esplodere. Sostituire la batteria con una dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato dal produttore. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni del costruttore.
-  **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Sostituire la batteria — Se è necessario reimpostare ripetutamente le informazioni relative alla data e all'ora dopo aver acceso il computer o se all'avvio vengono visualizzate informazioni di data e ora non corrette, è necessario sostituire la batteria. Se la batteria continua a non funzionare correttamente, [contattare la Dell](#).

Problemi relativi alle schede

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

-  **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Controllare l'inserimento della scheda e del cavo —

1. Spegnerne il computer e le periferiche, scollegarli dalle prese elettriche, attendere da 10 a 20 secondi, quindi [aprire il coperchio del computer](#).
2. Verificare che ciascuna scheda sia completamente inserita nel rispettivo connettore. Reinserire le schede non inserite correttamente.
3. Accertarsi che tutti i cavi siano saldamente collegati ai connettori corrispondenti sulle schede. Se un cavo appare allentato, riconnetterlo.

Per istruzioni sui cavi che vanno collegati a connettori specifici su una scheda, consultare la documentazione della scheda.

4. [Chiudere il coperchio del computer](#), collegare nuovamente il computer e le periferiche alle prese

elettriche, quindi accenderli.

Verificare il funzionamento della scheda grafica —

1. Spegnerne il computer e le periferiche, scollegarli dalle prese elettriche, attendere da 10 a 20 secondi, quindi aprire il coperchio del computer.
2. Rimuovere tutte le schede eccetto quella video.

Se il disco rigido primario è collegato ad una scheda del controller dell'unità e non ad uno dei connettori IDE della scheda di sistema, lasciare la scheda del controller dell'unità installata nel computer.

3. [Chiudere il coperchio del computer](#), collegare nuovamente il computer e le periferiche alle prese elettriche, quindi accenderli.
4. Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Verificare il funzionamento delle schede —

1. Spegnerne il computer e le periferiche, scollegarli dalle prese elettriche, attendere da 10 a 20 secondi, quindi aprire il coperchio del computer.
2. Reinstallare una delle schede precedentemente rimosse.
3. [Chiudere il coperchio del computer](#), collegare nuovamente il computer e le periferiche alle prese elettriche, quindi accenderli.
4. Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Se uno dei test diagnostici non riesce, la scheda appena reinstallata è guasta e deve essere sostituita.


5. Ripetere questa operazione finché tutte le schede non saranno reinstallate.

Cancellazione NVRAM e ripristino delle impostazioni predefinite

Cancellare la memoria NVRAM (Non-Volatile Random Access Memory - Memoria ad accesso casuale permanente) e ripristinare le impostazioni di sistema del computer ai valori predefiniti —

1. Avviare o riavviare il sistema.
2. Quando viene visualizzato `Press <F2> to Enter Setup` (Premere F2 per accedere all'Installazione del sistema) nell'angolo superiore destro dello schermo, premere immediatamente <F2>.
3. Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo di Microsoft® Windows®, attendere la visualizzazione del desktop di Windows. Arrestare quindi il sistema dal menu **Avvio** e riprovare.
4. Nella scheda **Maintenance** (Manutenzione), selezionare **Load Default** (Carica impostazioni predefinite), premere <Invio>, selezionare **Continue** (Continua) e premere nuovamente <Invio> per ripristinare le impostazioni predefinite.
5. Premere <Esc> per salvare le impostazioni predefinite e uscire dall'Installazione del sistema.

Problemi relativi alle unità

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

Accertarsi che Microsoft® Windows® riconosca l'unità — Fare clic su sul pulsante **Start** e fare clic su **Risorse del computer**. Se l'unità disco floppy, CD o DVD non è presente nell'elenco, eseguire una scansione completa con il software antivirus per rimuovere gli eventuali virus. In alcuni casi i virus impediscono a Windows di riconoscere l'unità.

Verificare il funzionamento dell'unità —

- Inserire un altro disco floppy, CD o DVD per verificare se il problema dipende da difetti presenti nel precedente.
- Inserire un disco floppy avviabile e riavviare il sistema.


Pulire l'unità o il disco — Consultare "[Pulizia del computer](#)".

Controllare i collegamenti del cavo

[Verificare la presenza di conflitti software e hardware](#)

Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#)

Problemi relativi alle unità CD e DVD

 **N.B.** La vibrazione delle unità CD o DVD ad alta velocità è normale e può produrre rumore; ciò non è indice di un difetto dell'unità, del CD o del DVD.

 **N.B.** A causa dei differenti tipi di formato disco usati nei diversi Paesi, non tutti i DVD funzionano in qualsiasi unità.

Regolare il Controllo volume di Windows —

- Fare clic sull'icona raffigurante un altoparlante nell'angolo inferiore destro dello schermo.
- Verificare che il volume aumenti facendo clic nella barra di scorrimento e trascinandola verso l'alto.
- Accertarsi che la riproduzione del suono non sia disattivata facendo clic su tutte le caselle selezionate.

Controllare gli altoparlanti e il subwoofer — Consultare "[Problemi relativi all'audio e agli altoparlanti](#)".

Problemi di scrittura su un'unità CD/DVD-RW

Chiudere gli altri programmi — L'unità CD/DVD-RW deve ricevere un flusso di dati costante durante l'operazione di scrittura. Se il flusso si interrompe, si verifica un errore. Provare a chiudere tutti i programmi prima di scrivere sull'unità CD/DVD-RW.

Prima di eseguire la scrittura su un disco CD/DVD-RW, disattivare la modalità Standby di Windows — Per informazioni sulle [modalità di gestione del risparmio di energia](#), consultare la documentazione del computer.

Problemi relativi al disco rigido

Esecuzione del programma Dell IDE Hard Drive Diagnostics —

Il programma Dell IDE Hard Drive Diagnostics è un'utilità che esamina il disco rigido per risolvere o confermare un guasto al disco rigido.

1. Accendere il computer. Se il computer è già acceso, riavviarlo.
2. Quando viene visualizzato F2 = Setup nell'angolo superiore destro dello schermo, premere <Ctrl><Alt><d>.
3. Seguire le istruzioni visualizzate.

Eeguire Controllo disco —

Windows XP

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Risorse del computer**.
2. Fare clic col pulsante destro del mouse sul **Disco locale C:**.
3. Fare clic su **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Strumenti**.
5. Nella casella di gruppo **Controllo errori** fare clic su **Esegui ScanDisk**.
6. Fare clic su **Cerca i settori danneggiati e tenta il ripristino**.
7. Fare clic su **Start**.


Windows 2000


1. Fare doppio clic su **Risorse del computer** sul desktop di Windows.
2. Selezionare la scheda **Strumenti**.
3. Nella casella di gruppo **Controllo errori** fare clic su **Esegui ScanDisk**.
4. Fare clic su **Start**.

MS-DOS®

Digitare scandisk x: al prompt di MS-DOS, in cui x è la lettera del disco rigido, quindi premere su <Invio>. Fare clic sul pulsante **Start** e su **Risorse del computer**.

Problemi relativi alla posta elettronica, al modem e a Internet

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

 **N.B.** Collegare il modem esclusivamente a una linea analogica, in quanto il modem non funziona se collegato a una rete telefonica digitale.

Verificare le impostazioni di protezione di Microsoft Outlook® Express — Se non è possibile aprire gli allegati di posta elettronica:

1. In Outlook Express, fare clic su **Strumenti, Opzioni**, quindi fare clic su **Protezione**.
2. Fare clic su **Non consentire salvataggio o apertura di allegati che potrebbero contenere virus** per rimuovere il segno di spunta.

Controllare la connessione della linea telefonica —

Controllare la presa della linea telefonica —

Collegare il modem direttamente alla presa a muro della linea telefonica —

Utilizzare una linea telefonica diversa —

- Verificare che lo spinotto sul modem sia collegato alla linea telefonica (accanto allo spinotto è presente un'etichetta verde o un'icona a forma di connettore).
- Se si sente un clic quando si inserisce il connettore della linea telefonica nel modem, significa che è stato inserito correttamente.
- Scollegare il modem dalla linea telefonica e collegarlo direttamente a un telefono. Verificare la presenza

del segnale di linea.

- Se sulla stessa linea sono presenti altri dispositivi telefonici, quali segreterie telefoniche, fax, dispositivi di protezione da sovracorrente o sdoppiatori di linea, escluderli e collegare direttamente il modem alla presa a muro della linea telefonica. Se si sta usando un cavo di 3 metri o di lunghezza superiore, provare a sostituirlo con uno più corto.

Eseguire il programma di diagnostica Modem Helper — Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**, quindi fare clic su **Modem Helper**. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per identificare e risolvere i problemi del modem (Modem Helper non è disponibile su tutti i computer).


Verificare che il modem comunichi con Windows —

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Pannello di controllo**.
2. Fare clic su **Stampanti e altro hardware**.
3. Fare clic su **Opzioni modem e telefono**.
4. Selezionare la scheda **Modem**.
5. Fare clic sulla porta COM del modem in uso.
6. Fare clic su **Proprietà**, quindi sulla scheda **Diagnostica** e infine su **Interroga modem** per verificare se il modem comunica con Windows.

Se tutti i comandi ricevono una risposta, il modem funziona correttamente.

Assicurarsi di essere connessi a Internet — Accertarsi di aver sottoscritto un abbonamento con un fornitore di servizi Internet. Aprire il programma di posta elettronica Outlook Express e fare clic su **File**. Se accanto all'opzione **Non in linea** è presente un segno di spunta, fare clic sulla casella per rimuoverlo e connettersi a Internet. Per informazioni, contattare il proprio fornitore di servizi Internet.

Problemi con le periferiche IEEE 1394a

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Verificare che la periferica IEEE 1394a sia inserita correttamente nel connettore

Verificare che Windows riconosca la periferica IEEE 1394a —

Windows XP

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Pannello di controllo**.
2. Fare clic su **Stampanti e altro hardware**.
Se la periferica IEEE 1394a è presente nell'elenco, significa che viene riconosciuta da Windows.


Windows 2000

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Impostazioni® Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Sistema**.
2. Selezionare la scheda **Hardware**.
3. Fare clic su **Gestione periferiche** e accertarsi dell'assenza di un **!** accanto al nome della periferica.
4. Fare clic su **Stampanti e altro hardware**.

Se la periferica IEEE 1394a è presente nell'elenco, significa che viene riconosciuta da Windows.

Se si verificano problemi con una periferica IEEE 1394a — Contattare il costruttore della periferica IEEE 1394a.

Problemi relativi alla tastiera

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Controllare il cavo della tastiera —


- Accertarsi che il cavo della tastiera sia collegato saldamente al computer.
- Arrestare il sistema, ricollegare il cavo della tastiera come illustrato nella *Guida di consultazione rapida* fornita con il computer, quindi riavviare il sistema.
- Verificare che il connettore del cavo non presenti piedini piegati o rotti e che non vi siano cavi danneggiati o deteriorati. Raddrizzare i piedini piegati.
- Rimuovere i cavi di prolunga e collegare la tastiera direttamente al computer.

Verificare il funzionamento della tastiera — Collegare una tastiera funzionante al computer e provare a usarla. Se la nuova tastiera funziona, è possibile che quella originale sia difettosa.

Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#)

[Verificare la presenza di conflitti software e hardware](#)

Blocchi e problemi relativi al software


 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Il computer non si avvia

Controllare gli [Indicatori della diagnostica](#)

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente al computer e alla presa elettrica

Il computer smette di rispondere

 **AVVISO:** Per evitare una possibile perdita di dati, chiudere la sessione di lavoro del sistema operativo per arrestare il sistema.

Spegnere il computer — Se il computer non risponde alla pressione di un tasto o al movimento del mouse, premere e tener premuto il pulsante di alimentazione per almeno 8-10 secondi fino a quando il computer si spegne. Riavviare il sistema.

Il programma smette di rispondere


Chiudere il programma —

Windows XP, Windows 2000

1. Premere contemporaneamente <Ctrl><MAIUSC><Esc>.

2. Fare clic su **Applicazioni**.
3. Selezionare il programma che non risponde.
4. Fare clic su **Termina operazione**.

Il programma si blocca ripetutamente

 **N.B.** In genere insieme a un programma vengono fornite le istruzioni di installazione nella relativa documentazione o su un disco floppy o CD.

Verificare la documentazione del software — Se necessario, rimuovere e reinstallare il programma.

Un programma è progettato per un sistema operativo Windows precedente

Se il sistema operativo in uso è Windows XP, eseguire Verifica guidata compatibilità programmi —

Verifica guidata compatibilità programmi consente di configurare un programma in modo che venga eseguito in un ambiente simile a versioni del sistema operativo Windows diverse da XP.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi® Accessori**, quindi fare clic su **Verifica guidata compatibilità programmi**.
2. Nella schermata iniziale fare clic su **Avanti**.
3. Seguire le istruzioni visualizzate.

Appare una schermata completamente blu

Spegnere il computer — Se il computer non risponde alla pressione di un tasto o al movimento del mouse, premere e tener premuto il pulsante di alimentazione per almeno 8-10 secondi fino a quando il computer si spegne. Riavviare il sistema.

Altri problemi relativi al software

Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare la documentazione fornita con il software o rivolgersi al produttore del software —

- Accertarsi che il programma sia compatibile con il sistema operativo installato sul computer.
- Accertarsi che il computer soddisfi i requisiti hardware minimi per eseguire il software. Per informazioni, consultare la documentazione fornita con il software.
- Accertarsi che il programma sia installato e configurato correttamente.
- Verificare che i driver di periferica non siano in conflitto con il programma.
- Se necessario, rimuovere e reinstallare il programma.

Eseguire immediatamente un backup dei file

Utilizzare un programma di ricerca virus per controllare il disco rigido, i dischi floppy o i CD

Salvare e chiudere i file o i programmi aperti e arrestare il sistema selezionando il menu Avvio

Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#) — Se tutte le prove vengono completate correttamente, probabilmente l'errore è di origine software.

Problemi relativi alla memoria

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.



ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Se si riceve un messaggio di errore all'avvio —

1. Premere <F2> e accedere all'Installazione del sistema.
2. Selezionare **Memory Info** (Informazioni sulla memoria) in **Info**.

L'impostazione di sistema identifica il problema e fornisce informazioni sulla sua correzione.

Per istruzioni sull'installazione di memoria consultare "[Panoramica sulla memoria](#)".

Se viene visualizzato un messaggio che informa che la memoria è insufficiente —

- Salvare e chiudere i file aperti e uscire da tutti i programmi in esecuzione non in uso per cercare di risolvere il problema.
- Per i requisiti minimi di memoria, consultare la documentazione fornita con il software. Se necessario, installare memoria aggiuntiva.
- Riposizionare i moduli di memoria per accertarsi che il computer comunichi correttamente con la memoria.
- Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Se si presentano altri problemi relativi alla memoria —

- Riposizionare i moduli di memoria per accertarsi che il computer comunichi correttamente con la memoria.
- Accertarsi di seguire le istruzioni per l'installazione della memoria.
- Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).

Se viene visualizzato un messaggio che informa che la memoria è insufficiente —

1. Salvare e chiudere i file aperti e uscire da tutti i programmi in esecuzione non in uso per cercare di risolvere il problema.
2. Verificare che il computer disponga di memoria sufficiente ad eseguire i programmi. Per i requisiti minimi di memoria, consultare la documentazione fornita con il software. Se necessario, installare memoria aggiuntiva.
3. Riposizionare i moduli di memoria per accertarsi che il computer comunichi correttamente con la memoria.
4. Riavviare il sistema.
5. Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#). In caso di esito negativo di una prova diagnostica, [contattare la Dell](#).


Se si presentano altri problemi di memoria —

1. Riposizionare i moduli di memoria per accertarsi che il computer comunichi correttamente con la

- memoria.
2. Riavviare il sistema.
 3. Se il problema persiste, rimuovere tutti i moduli di memoria e installarne uno solo nel connettore DIMM_1.
 4. Riavviare il sistema.
Viene visualizzato il messaggio seguente: Alert! Operating in Debug Mode. Please Populate Memory in Pairs for Normal Operation. (Avviso! Funzionamento in modalità Debug. Popolare la memoria in coppie per funzionamento normale).
 5. Premere <F1> per avviare il sistema operativo.
 6. Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).
 7. Se il modulo di memoria passa il controllo, arrestare il sistema, rimuovere il modulo e ripetere l'operazione con i restanti moduli di memoria, finché non si verifica un errore di memoria all'avvio o durante la verifica della diagnostica.
 8. Se il primo modulo di memoria controllato è difettoso, ripetere il processo con quelli rimanenti, per accertarsi che non ve ne siano altri difettosi.
 9. Dopo aver identificato il modulo di memoria difettoso, consultare "[Come contattare la Dell](#)", per ottenere un ricambio.

N.B. Se necessario, il computer è in grado di funzionare in modalità debug finché non vengono installati nuovi moduli di memoria.

Problemi relativi al mouse

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Controllare il cavo del mouse —

1. Controllare che il connettore del cavo non presenti piedini piegati o rotti oppure cavi danneggiati o deteriorati, quindi riavviare il sistema. Raddrizzare i piedini piegati.
2. Rimuovere i cavi di estensione del mouse, se utilizzati, e collegare il mouse direttamente al computer.
3. Arrestare il sistema, ricollegare il cavo del mouse come illustrato nella *Guida di consultazione rapida* fornita con il computer, quindi riavviare il sistema.

Riavviare il computer —

1. Premere contemporaneamente <Ctrl><Esc> per visualizzare il menu **Avvio**.
2. Digitare u, usare i tasti di direzione della tastiera per evidenziare **Arresta il sistema** o **Spegni**, quindi premere <Invio>.
3. Dopo lo spegnimento del computer, ricollegare il cavo del mouse come illustrato nella *Guida di consultazione rapida* per il proprio computer.
4. Avviare il sistema.

Verificare il funzionamento del mouse — Collegare un mouse funzionante al computer e provare a usarlo. Se il nuovo mouse funziona, quello originale era difettoso.

Controllare le impostazioni del mouse —

Windows XP

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Stampanti e altro hardware**.
2. Fare clic su **Mouse**.
3. Regolare le impostazioni.

Windows 2000

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Impostazioni**, quindi fare clic su **Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Mouse**.
3. Regolare le impostazioni.

Se si utilizza un mouse PS/2

1. [Accedere all'installazione del sistema](#) e verificare che **Mouse port** (Porta del mouse) nell'opzione **Integrated Devices** (Periferiche integrate) sia impostata su **On** (Attivato).
2. Uscire dall'installazione del sistema e riavviare il sistema.


[Reinstallare il driver del mouse](#)

Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#)

[Verificare la presenza di conflitti software e hardware](#)

Problemi relativi alla rete

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Controllare il connettore del cavo di rete — Accertarsi che il cavo di rete sia collegato saldamente sia al connettore di rete sul retro del computer che allo spinotto di rete.

Controllare gli indicatori di rete sul retro del computer — L'assenza di indicatori accesi indica che non è presente comunicazione di rete. Reinstallare il cavo di rete.


Riavviare il sistema e accedere nuovamente alla rete

Verificare le impostazioni di rete — Contattare l'amministratore della rete o il responsabile della configurazione della rete per verificare che le impostazioni siano corrette e che la rete funzioni.

[Verificare la compatibilità software e hardware](#)

Problemi di alimentazione

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Se l'indicatore di alimentazione è verde e il computer non risponde — Consultare "[Indicatori della diagnostica](#)".

Se l'indicatore di alimentazione è di colore verde e lampeggia — Il computer è in modalità standby. Premere un tasto sulla tastiera o muovere il mouse per ripristinare il normale funzionamento.

Se l'indicatore di alimentazione è spento — Il computer è spento o non è alimentato.

- Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo sia al connettore sul retro del computer che alla presa elettrica.
- Se il computer è collegato a una ciabatta, accertarsi che la ciabatta sia collegata a una presa elettrica e sia accesa. Verificare se il computer si accende correttamente quando non si usano dispositivi di protezione elettrica, ciabatte e cavi di prolunga per collegarlo.
- Accertarsi che la presa elettrica funzioni collegandovi un altro apparecchio, ad esempio una lampada.

- Accertarsi che il cavo di alimentazione principale e il cavo del pannello frontale siano collegati correttamente alla scheda di sistema. Per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470 consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".

Se l'indicatore di alimentazione è giallo e verde o giallo fisso — È possibile che una periferica non funzioni correttamente o che non sia correttamente installata.

- Riposizionare i moduli di memoria.
- Rimuovere e reinstallare tutte le schede.
- Rimuovere e reinstallare la scheda video, se presente.

Se l'indicatore di alimentazione è giallo lampeggiante — Il computer è alimentato ma può essere presente un problema di alimentazione interno.

- Verificare che il selettore di tensione sia impostato in modo corretto per l'alimentazione c.a. disponibile localmente.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione del processore sia collegato correttamente alla scheda di sistema. Per il computer Dell Precision 670, consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)" e per il computer Dell Precision 470 consultare "[Componenti della scheda di sistema](#)".

Eliminare le interferenze — Altre possibili cause sono:

- Cavi di prolunga per alimentazione, tastiera e mouse
- Troppe periferiche collegate a una ciabatta
- Più ciabatte collegate alla stessa presa elettrica

Problemi relativi alla stampante

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.



ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.



N.B. In caso di problemi con la stampante, contattare il produttore della stampante per richiedere assistenza tecnica.

Consultare la documentazione della stampante — Per informazioni sulla configurazione e sulla risoluzione dei problemi, consultare la documentazione fornita con la stampante.

Verificare di aver acceso la stampante

Controllare i collegamenti del cavo della stampante —

- Per informazioni sul collegamento del cavo, consultare la documentazione fornita con la stampante.
- Accertarsi che i cavi della stampante siano collegati saldamente alla stampante e al computer.

Verificare il funzionamento della presa elettrica — Accertarsi che la presa elettrica funzioni collegandovi un altro apparecchio, ad esempio una lampada.

Verificare che Windows riconosca la stampante —

Windows XP

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Stampanti e altro hardware**.
2. Fare clic su **Visualizza le stampanti e le stampanti fax installate**.

Se la stampante è presente nell'elenco, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante.

3. Scegliere **Proprietà**, quindi selezionare la scheda **Porte**. Per una stampante parallela, verificare che **Invia stampa alle seguenti porte** sia impostata su **LPT1 (Porta stampante)**. Per una stampante USB, verificare che **Invia stampa alle seguenti porte** sia impostata su **USB**.

Windows 2000

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Impostazioni**, quindi **Stampanti**.

Se la stampante è presente nell'elenco, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante.

2. Scegliere **Proprietà**, quindi selezionare la scheda **Porte**.

Per una stampante parallela, verificare che **Invia stampa alle seguenti porte** sia impostata su **LPT1 (Porta stampante)**. Per una stampante USB, verificare che **Invia stampa alle seguenti porte** sia impostata su **USB**.

Reinstallazione del driver della stampante — Per istruzioni, consultare la documentazione della stampante.

Problemi relativi al processore



ATTENZIONE: Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

Se viene visualizzato un messaggio di errore del microprocessore —

- Se sono installati due microprocessori, verificare che siano identici. Se i microprocessori non sono identici, si riceverà uno dei seguenti messaggi di errore:
 - Different cache sizes (Dimensioni cache diverse)
 - Different speeds (Diverse velocità)
 - Different types (Tipi diversi)

Accedere all'Installazione del sistema e verificare che i valori per **Processor 0** (Processore 0) e **Processor 1** (Processore 1) dell'opzione **CPU Information** (Informazioni CPU) siano identici.

- Se sono installati due microprocessori, verificare che sia installato un VRM per il secondo microprocessore.
- Rimuovere e reinstallare il microprocessore.
- Eseguire il gruppo di prove **System Board Devices** (Periferiche della scheda di sistema) e **Processor Cache** (Cache del processore) nel programma Dell Diagnostics.


Verificare che il VRM funzioni.

- Se sono installati due microprocessori, verificare che sia correttamente installato un VRM per il secondo microprocessore.
- Rimuovere e reinstallare il VRM (consultare [VRM](#)).
- Eseguire il gruppo di prove **System Board Devices** (Periferiche della scheda di sistema) e **Processor Cache** (Cache del processore) nel programma [Dell Diagnostics](#).

Se il sistema non si avvia dopo aver modificato la configurazione di processore e VRM, è probabile che vi sia un errore di configurazione. Controllare gli indicatori della diagnostica.

Problemi relativi alle periferiche seriali o parallele

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.


 **N.B.** In caso di problemi con una stampante, consultare "[Problemi relativi alla stampante](#)".

Verificare l'impostazione delle opzioni — Per le impostazioni consigliate, consultare la documentazione fornita con la periferica. [Accedere all'installazione del sistema](#) e passare all'impostazione dell'opzione **Integrated Devices** (Periferiche integrate). Verificare che l'impostazione **Serial Port** (Porta seriale) e l'impostazione **Parallel Port** (Porta parallela) corrispondano alle impostazioni consigliate.


Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#)

Problemi relativi al suono e agli altoparlanti

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Nessun suono emesso dagli altoparlanti

 **N.B.** Il controllo del volume di alcuni riproduttori MP3 ha la precedenza sulle impostazioni di Windows. Accertarsi di non aver abbassato o disattivato il volume dopo aver ascoltato brani MP3.

Controllare i collegamenti del cavo degli altoparlanti — Accertarsi che gli altoparlanti siano collegati come illustrato nel diagramma di installazione fornito con gli altoparlanti. Se si è acquistata una scheda audio, assicurarsi che gli altoparlanti siano collegati alla scheda.

Verificare che il subwoofer e gli altoparlanti siano accesi — Consultare il diagramma di installazione con gli altoparlanti. Se gli altoparlanti dispongono di comandi, regolare il volume, i bassi o gli alti per eliminare la distorsione.

Regolare il Controllo volume di Windows — Fare clic o doppio clic sull'icona raffigurante un altoparlante nell'angolo inferiore destro dello schermo. Accertarsi che il volume sia regolato su un livello udibile e la riproduzione del suono non sia stata disattivata.

Scollegare le cuffie dal connettore delle cuffie — Se le cuffie sono collegate al relativo connettore sul pannello frontale del computer, viene automaticamente disattivato l'audio proveniente dagli altoparlanti.

Verificare il funzionamento della presa elettrica — Accertarsi che la presa elettrica funzioni collegandovi un altro apparecchio, ad esempio una lampada.

Attivare la modalità digitale — Gli altoparlanti non funzionano se l'unità CD è in modalità analogica.

Windows XP

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Suoni, voce e periferiche audio**.
2. Fare clic su **Suoni e periferiche audio**.
3. Selezionare la scheda **Hardware**.
4. Fare doppio clic sul nome dell'unità CD.
5. Selezionare la scheda **Proprietà**.

6. Selezionare la casella **Abilita riproduzione audio su questo dispositivo CD-ROM**.

Windows 2000

1. Fare clic sul pulsante **Start**, selezionare **Impostazioni® Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Suoni e multimedia**.
2. Selezionare la scheda **Hardware**.
3. Fare clic sul nome dell'unità CD, quindi su **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Proprietà**.
5. Selezionare la casella **Abilita riproduzione audio su questo dispositivo CD-ROM**.

Eliminare possibili interferenze — Spegnerne ventilatori, lampade a fluorescenza o alogene situate in prossimità e controllare se causano interferenze.

Eeguire la diagnostica degli altoparlanti

Reinstallare il driver audio

Verificare l'impostazione per le opzioni della periferica — [Accedere all'installazione del sistema](#) e verificare che **Sound** (Audio) nell'opzione **Integrated Devices** (Periferiche integrate) sia impostato su **On** (Attivato). Uscire dall'Installazione del sistema e riavviare il sistema.

Eeguire il programma [Dell Diagnostics](#)

[Verificare la compatibilità software e hardware](#)

Nessun suono emesso dalle cuffie

Controllare il collegamento del cavo delle cuffie — Accertarsi che il cavo delle cuffie sia collegato saldamente al connettore delle cuffie.

Disattivare la modalità digitale — Le cuffie non funzionano se l'unità CD è in modalità digitale.

Windows XP

1. Fare clic sul pulsante **Start**, fare clic su **Pannello di controllo**, quindi su **Suoni, voce e periferiche audio**.
2. Fare clic su **Suoni e periferiche audio**.
3. Selezionare la scheda **Hardware**.
4. Fare doppio clic sul nome dell'unità CD.
5. Selezionare la scheda **Proprietà**.
6. Deselezionare la casella **Abilita riproduzione audio su questo dispositivo CD-ROM**.


Windows 2000

1. Fare clic sul pulsante **Start**, selezionare **Impostazioni® Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Suoni e multimedia**.
2. Selezionare la scheda **Hardware**.
3. Fare clic sul nome dell'unità CD, quindi su **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Proprietà**.
5. Deselezionare la casella **Abilita riproduzione audio su questo dispositivo CD-ROM**.


Regolare il Controllo volume di Windows — Fare clic o doppio clic sull'icona raffigurante un altoparlante nell'angolo inferiore destro dello schermo. Accertarsi che il volume sia regolato su un livello udibile e la riproduzione del suono non sia stata disattivata.

Problemi relativi al video e del monitor

Compilare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#) via via che si completano i controlli.

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Sullo schermo non appare alcuna immagine

 **N.B.** Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare la documentazione fornita con il monitor.

Controllare il collegamento del cavo del monitor —

- Se si è acquistata una scheda grafica, assicurarsi che il monitor sia collegato alla scheda.
- Accertarsi che il monitor sia collegato correttamente (consultare la *Guida di installazione e consultazione rapida* fornita con il computer).
- Se si sta usando un cavo di prolunga del video e la rimozione del cavo risolve il problema, ciò significa che il cavo è difettoso.
- Scambiare i cavi di alimentazione del computer e del monitor per stabilire se il cavo di alimentazione è difettoso.
- Controllare se i piedini del connettore sono piegati o spezzati. È normale che manchino alcuni piedini nei connettori sul cavo del monitor.

Controllare l'indicazione di alimentazione del monitor — Se l'indicatore di alimentazione è spento, premere con decisione il pulsante per accertarsi che il monitor sia acceso. Se l'indicatore di alimentazione è acceso o lampeggia, il monitor è alimentato. Se l'indicatore di alimentazione lampeggia, premere un tasto sulla tastiera o spostare il mouse.

Verificare il funzionamento della presa elettrica — Accertarsi che la presa elettrica funzioni collegandovi un altro apparecchio, ad esempio una lampada.

Verificare il funzionamento del monitor — Collegare un monitor correttamente funzionante al computer e provare a usarlo. Se monitor funziona, è possibile che quello originale sia difettoso.

Controllare gli [Indicatori della diagnostica](#)

Verificare l'impostazione della scheda — [Accedere all'Installazione del sistema](#) e verificare che **Primary Video Controller** (Controller video primario) nell'opzione **Integrated Devices** (Periferiche integrate) sia impostato correttamente. Per una scheda PCI, impostare **Primary Video Controller** (Controller video primario) su **Auto**. Uscire dall'Installazione del sistema e riavviare il sistema.

Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#)

I caratteri sullo schermo sono difficili da leggere

Verificare le impostazioni del monitor — Consultare la documentazione fornita con il monitor per informazioni sulla regolazione del contrasto e della luminosità, sulla smagnetizzazione e sull'esecuzione della verifica automatica del monitor.

Allontanare il subwoofer dal monitor — Se il sistema di altoparlanti include un subwoofer, accertarsi che quest'ultimo sia collocato ad almeno 60 cm dal monitor.

Allontanare il monitor dalle fonti di alimentazione esterne — Ventilatori, lampade a fluorescenza, lampade alogene e altri dispositivi elettrici possono causare lo sfarfallio delle immagini sullo schermo. Spegnerne

i dispositivi situati nelle vicinanze per verificare le interferenze.

Regolare le impostazioni dello schermo di Windows —

Windows XP

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Aspetto e temi**.
2. Fare clic su **Schermo**, quindi selezionare la scheda **Impostazioni**.
3. Impostare valori diversi per **Risoluzione dello schermo** e **Colori**.

Windows 2000


1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Impostazioni**, quindi fare clic su **Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Schermo**, quindi selezionare la scheda **Impostazioni**.
3. Impostare valori diversi per **Area dello schermo** o **Area del desktop**.

[Torna alla pagina Sommario](#)

[Torna alla pagina Sommario](#)

Pulizia del computer


Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

 **ATTENZIONE:** Prima di cominciare le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza ubicate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

Computer, monitor e tastiera

 **ATTENZIONE:** Prima di eseguire la pulizia del computer, scollegarlo dalla presa elettrica. Pulire il computer con un panno morbido inumidito con acqua. Non usare detergenti spray o liquidi che potrebbero contenere sostanze infiammabili.

- Usare l'aspirapolvere con un accessorio a spazzola per rimuovere delicatamente la polvere da interstizi e cavità nel computer e tra i tasti sulla tastiera.

 **AVVISO:** Non pulire lo schermo del monitor con soluzioni a base di sapone o di alcol. Ciò potrebbe danneggiare il rivestimento antiabbagliante.

- Per pulire lo schermo del monitor, inumidire con acqua un panno morbido e pulito. Se possibile, usare apposite salviette per la pulizia dello schermo o una soluzione adatta al rivestimento antistatico del monitor.
- Pulire la tastiera, il computer e le parti in plastica del monitor con un panno morbido inumidito con una soluzione composta da tre parti d'acqua e una di detergente liquido per i piatti.


Non inzuppare il panno o far penetrare acqua all'interno del computer o della tastiera.

Mouse

Se il cursore sullo schermo si muove a scatti o in modo irregolare, pulire il mouse seguendo la procedura descritta. Per pulire un mouse non ottico, seguire la procedura descritta.

1. Rimuovere l'anello di contenimento sotto il mouse, girandolo in senso antiorario, quindi rimuovere la sfera.
2. Pulire la sfera con un panno pulito e privo di lanugine.
3. Soffiare delicatamente nell'incavo della sfera per rimuovere polvere e lanugine.
4. Se necessario, pulire i rulli all'interno dell'incavo della sfera usando un tamponcino di cotone leggermente inumidito di alcool isopropilico.
5. Se i rulli si fossero disallineati, ricentrarli nei relativi canali. Accertarsi inoltre che sui rulli non sia rimasto cotone.
6. Inserire la sfera nella relativa sede, riposizionare l'anello di contenimento, quindi ruotare l'anello in senso orario fino a farlo scattare in posizione.

Unità disco floppy

 **AVVISO:** Non tentare di pulire le testine dell'unità con un tampone. È possibile che le testine vengano involontariamente disallineate, rendendo così l'unità inutilizzabile.

Pulire l'unità dischi floppy usando uno degli appositi kit reperibili in commercio. Tali kit contengono dei dischi floppy pretrattati per rimuovere eventuali elementi estranei che si accumulano durante il normale funzionamento.

CD e DVD

- ➡ **AVVISO:** Usare sempre aria compressa per pulire le lenti dell'unità CD/DVD e seguire le istruzioni fornite con il dispositivo utilizzato. Non toccare mai le lenti dell'unità.

Se si notano problemi, quali una riproduzione a scatti del CD o del DVD, provare a pulire il disco seguendo la procedura descritta.

1. Tenere il disco dal bordo esterno. Si può toccare anche il bordo interno dell'apertura centrale.

- ➡ **AVVISO:** Per non danneggiare la superficie, evitare movimenti circolari quando si pulisce il disco.

2. Con un panno morbido e privo di lanugine, pulire delicatamente la superficie inferiore del disco (il lato privo di etichetta) in linea retta dal centro del disco verso il bordo esterno.

In caso di sporco ostinato, provare a usare acqua o una soluzione diluita di acqua e di un detergente delicato. Inoltre sono in commercio prodotti per pulire i dischi che forniscono protezione dalla polvere, dalle impronte e dai graffi. Non ci sono controindicazioni all'uso su DVD di prodotti per la pulizia di CD.

[Torna alla pagina Sommario](#)

[Torna alla pagina Sommario](#)

Caratteristiche di Microsoft Windows XP

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

- [Trasferimento delle informazioni a un nuovo computer](#)
- [Creazione e disposizione dei collegamenti](#)
- [Visualizzazione classica di Microsoft® Windows®](#)
- [Pulitura guidata desktop](#)
- [Scelta di uno sfondo](#)
- [Firewall della connessione ad Internet](#)
- [Scelta di uno screen saver](#)
- [Installazione di una rete domestica o per l'ufficio](#)
- [Scelta di un tema del desktop](#)
- [Account utente e Cambio rapido utente](#)

Trasferimento delle informazioni a un nuovo computer

Il sistema operativo Microsoft® Windows® XP dispone della funzione Trasferimento guidato file e impostazioni per trasferire i dati dal computer di origine al nuovo computer. È possibile spostare dati quali:

- Messaggi di posta elettronica
- Impostazioni della barra degli strumenti
- Dimensioni delle finestre
- Segnalibri Internet

È possibile trasferire i dati sul nuovo computer tramite una connessione di rete o seriale. In alternativa, è possibile memorizzare i dati su un supporto rimovibile come un disco floppy o un CD scrivibile.

Procedere come segue per preparare il nuovo computer per il trasferimento dei file:

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi® Accessori® Utilità di sistema**, quindi fare clic su **Trasferimento guidato file e impostazioni**.
2. Quando viene visualizzata la finestra iniziale **Trasferimento guidato file e impostazioni**, fare clic su **Avanti**.
3. Nella schermata **Specificare il computer**, fare clic su **Nuovo computer** e su **Avanti**.
4. Nella schermata **Si dispone di un CD di Windows XP?**, fare clic su **Si utilizzerà la procedura guidata contenuta nel CD di Windows XP** e su **Avanti**.
5. Quando viene visualizzata la finestra **Passare al vecchio computer**, passare al computer di origine *senza* fare clic su **Avanti**.

Procedere come segue per copiare i dati dal vecchio computer:

1. Sul vecchio computer inserire il CD *Operating System* Windows XP.
2. Nella finestra **Microsoft Windows XP** fare clic su **Esegui altre operazioni**.
3. Nella schermata **Scegliere un'opzione**, fare clic su **Trasferisci file e impostazioni**.
4. Nella finestra iniziale **Trasferimento guidato file e impostazioni** fare clic su **Avanti**.
5. Nella schermata **Specificare il computer**, fare clic su **Vecchio computer** e su **Avanti**.
6. Nella finestra **Selezionare la modalità di trasferimento** fare clic sulla modalità di trasferimento desiderata.
7. Nella schermata **Selezionare gli elementi da trasferire**, selezionare gli elementi che si desidera trasferire e fare clic su **Avanti**.

Dopo che le informazioni sono state copiate, viene visualizzata la finestra **Completamento fase di raccolta**.

8. Fare clic su **Fine**.

Procedere come segue per trasferire i dati al nuovo computer:

1. Nella finestra **Passare al vecchio computer** visualizzata sul nuovo computer fare clic su **Avanti**.
2. Nella schermata **Specificare il percorso di file e cartelle** selezionare il metodo scelto per il trasferimento delle impostazioni e dei file e fare clic su **Avanti**.

La procedura guidata legge le impostazioni e i file raccolti e li applica al nuovo computer.

Dopo che tutte le impostazioni e tutti i file sono stati applicati, viene visualizzata la finestra **Operazione completata**.

3. Fare clic su **Operazione completata** e riavviare il nuovo computer.

Visualizzazione classica di Microsoft® Windows®

È possibile cambiare l'aspetto del desktop di Windows, del menu **Start** e del Pannello di controllo in modo che corrisponda a quello delle precedenti versioni dei sistemi operativi Windows.



N.B. Le procedure di questo documento sono state scritte per la vista predefinita di Windows, quindi potrebbero non funzionare se si imposta il computer Dell™ sulla visualizzazione classica di Windows.

Desktop

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Pannello di controlli**.
2. In **Scegliere una categoria**, fare clic su **Aspetto e temi**.
3. In **Scegliere un'operazione...**, fare clic su **Cambiare il tema del computer**.
4. Nel menu a discesa **Tema**, selezionare **Windows classico**.
5. Fare clic su **OK**.

Menu di avvio

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul pulsante **Start**, quindi su **Proprietà**.
2. Selezionare la scheda **Menu Avvio**.
3. Selezionare **Menu di avvio classico** e fare clic su **OK**.

Pannello di controllo

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Pannello di controllo**.
2. Nel pannello di sinistra, fare clic su **Passa alla visualizzazione classica**.

Scelta di uno sfondo

Scegliendo uno sfondo è possibile impostare i colori e i motivi da visualizzare sul desktop di Windows.

1. Selezionare il pulsante **Start**, fare clic su **Pannello di controllo**, quindi su **Aspetto e temi**.
2. In **Scegliere un'operazione...**, fare clic su **Cambiare lo sfondo del desktop**.
3. Nella finestra **Proprietà - Schermo**, fare clic su una delle seguenti opzioni:
 - Il nome dell'immagine dello sfondo
 - **(Nessuno)** per non impostare alcuna immagine come sfondo
 - **Sfoglia** per impostare un'immagine da visualizzare come sfondo scegliendola da una directory



N.B. Come sfondo è possibile utilizzare un file in formato HTML o qualunque file grafico, ad esempio bitmap o JPEG.

4. Per impostare la posizione dello sfondo sul desktop, fare clic su una delle seguenti opzioni nel menu a discesa **Posizione**:
 - **Affiancata** per ripetere l'immagine più volte sullo schermo
 - **Al centro** per posizionare un'unica copia dell'immagine al centro dello schermo
 - **Estesa** per allargare un'unica copia dell'immagine fino a coprire tutto lo schermo
 5. Fare clic su **OK** per accettare le impostazioni e chiudere la finestra **Proprietà - Schermo**.
-

Scelta di uno screen saver

1. Selezionare il pulsante **Start**, fare clic su **Pannello di controllo**, quindi su **Aspetto e temi**.
2. In **Scegliere un'operazione...**, fare clic su **Scegliere uno screen saver**.
3. Selezionare uno screen saver dal menu a discesa **Screen saver** oppure fare clic su **(Nessuno)** per disattivare lo screen saver.

Se si sceglie uno screen saver, è possibile fare clic su **Impostazioni** e modificarne le diverse caratteristiche.

4. Fare clic su **Prova** per eseguire lo screen saver selezionato, quindi premere <Esc> per interrompere l'anteprima.
 5. Fare clic su **OK** per accettare le impostazioni e chiudere la finestra **Proprietà - Schermo**.
-

Scelta di un tema del desktop

Per modificare l'aspetto del desktop e aggiungere effetti audio tramite i temi del desktop, seguire la procedura descritta.

1. Selezionare il pulsante **Start**, fare clic su **Pannello di controllo**, quindi su **Aspetto e temi**.
 2. In **Scegliere un'operazione...**, fare clic su **Cambiare il tema del computer**.
 3. Nella finestra **Proprietà - Schermo** selezionare un tema dal menu a discesa **Tema**.
 4. Fare clic su **OK**.
-

Creazione e disposizione dei collegamenti

Un collegamento è un'icona visualizzata sul desktop, che consente di accedere rapidamente a programmi, file, cartelle e unità che si prevede di usare con frequenza.

Creazione dei collegamenti

1. Aprire Esplora risorse o Risorse del computer e selezionare il file, programma o unità per il quale si desidera creare un collegamento.

 **N.B.** Se il desktop non è visibile, ridurre a icona le finestre aperte per visualizzarlo.

2. Fare clic con il pulsante destro del mouse e trascinare sul desktop di Windows l'elemento evidenziato.
3. Fare clic su **Crea collegamento** nel menu di scelta rapida.

Per aprire l'elemento, fare doppio clic sull'icona del collegamento visualizzata sul desktop.

Disposizione dei collegamenti

Per spostare un collegamento, fare clic su di esso e trascinarlo nella posizione desiderata.


Per disporre tutte le icone di collegamento contemporaneamente:

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse in un punto libero del desktop di Windows per visualizzare il menu di scelta rapida.
2. Scegliere **Disponi icone per** e selezionare l'opzione desiderata per la disposizione delle icone.

Pulitura guidata desktop

Il computer è impostato per usare Pulitura guidata desktop per spostare i programmi che non sono usati frequentemente in una cartella prestabilita 7 giorni dopo la prima accensione del computer e, in seguito, ogni 60 giorni. L'aspetto del menu **Start** cambia con lo spostamento dei programmi.

Per disattivare la Pulitura guidata desktop, seguire la procedura descritta.

 **N.B.** È possibile eseguire Pulitura guidata desktop in qualsiasi momento facendo clic su **Pulitura desktop** in **Esegui Pulitura guidata desktop ogni 60 giorni**.

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse in un punto libero del desktop e scegliere **Proprietà**.
2. Selezionare la scheda **Desktop** e fare clic su **Personalizza desktop**.
3. Fare clic su **Esegui Pulitura guidata desktop ogni 60 giorni** per rimuovere il segno di spunta.
4. Fare clic su **OK**.

Per eseguire la Pulitura guidata desktop in un momento qualunque, seguire la procedura descritta.

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse in un punto libero del desktop e scegliere **Proprietà**.
2. Selezionare la scheda **Desktop** e fare clic su **Personalizza desktop**.
3. Fare clic su **Pulitura desktop**.

- Quando viene visualizzata la schermata Pulitura guidata desktop, fare clic su **Avanti**.

Firewall della connessione ad Internet

Il Firewall della connessione ad Internet fornisce una protezione di base da accessi non autorizzati al computer mentre questo è connesso a Internet. Quando il firewall è attivato per una connessione di rete, nella sezione **Connessioni di rete** del Pannello di controllo viene visualizzata l'icona relativa su sfondo rosso.

Notare che l'attivazione del Firewall della connessione ad Internet non elimina la necessità di un software antivirus.


Per maggiori informazioni, consultare la Guida in linea e supporto tecnico di Windows (Microsoft® Windows® XP).

Installazione di una rete domestica e per ufficio

Collegamento a una scheda di rete

Prima di collegare il computer a una rete, assicurarsi che sul computer sia installata una scheda di rete e che vi sia collegato un cavo di rete.

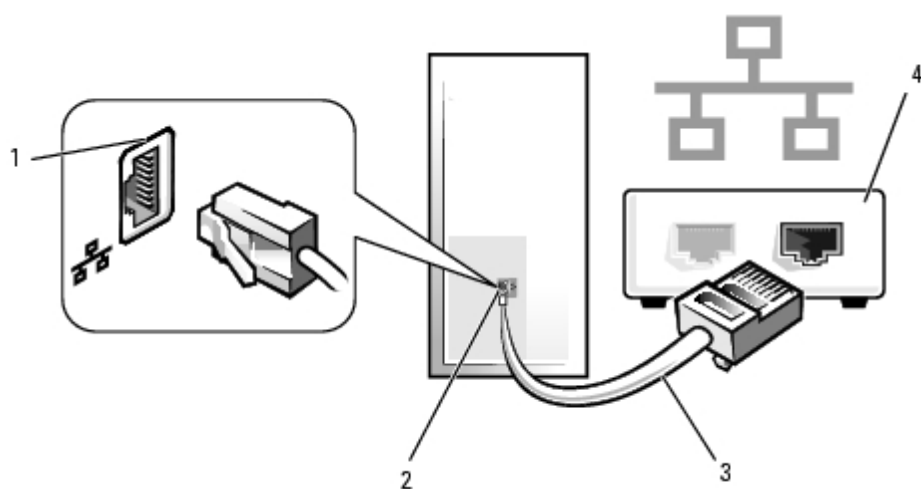
Per collegare un cavo di rete:

 **N.B.** Collegare il cavo di rete al connettore della scheda di rete del computer. Non inserire il cavo di rete nel connettore del modem del computer. Non inserire un cavo di rete in una presa a muro della linea telefonica.

- Collegare il cavo di rete al connettore della scheda di rete sul retro del computer.

Inserire il cavo finché non scatta in posizione e tirarlo leggermente per verificare che sia ben fissato.

- Collegare l'altra estremità del cavo di rete a un dispositivo di connessione di rete.



| | |
|---|--|
| 1 | connettore della scheda di rete |
| 2 | connettore della scheda di rete sul computer |
| 3 | cavo di rete |
| 4 | periferica di rete |

Installazione guidata rete

Con il sistema operativo Microsoft® Windows® XP è disponibile Installazione guidata rete che assiste l'utente durante la procedura di condivisione di file, di stampanti o di una connessione Internet, tra i computer in ambito domestico o in una piccola azienda.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**® **Accessori**® **Comunicazioni**, quindi fare clic su **Installazione guidata rete**.
2. Nella schermata iniziale fare clic su **Avanti**.
3. Fare clic su **Elenco di controllo per la creazione di una rete**.

 **N.B.** Se si seleziona il metodo di connessione **Il computer è connesso direttamente a Internet**, viene abilitato il firewall integrato fornito con Windows XP.


4. Completare le operazioni descritte nell'elenco di controllo e le procedure preliminari.
5. Tornare a Installazione guidata rete e seguire le istruzioni visualizzate.

Account utente e Cambio rapido utente

Aggiunta di account utente


Al termine dell'installazione del sistema operativo Microsoft® Windows® XP, l'amministratore del computer o un utente con diritti di amministratore può creare account utente aggiuntivi seguendo la procedura descritta.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Pannello di controllo**.
2. Nella finestra **Pannello di controllo** fare clic su **Account utente**.
3. In **Scegliere un'operazione...** fare clic su **Crea nuovo account**.
4. In **Nome del nuovo account**, digitare il nome del nuovo utente, quindi fare clic su **Avanti**.
5. In **Scegliere un tipo di account**, fare clic su una delle seguenti opzioni:
 - **Amministratore computer** — L'utente può modificare tutte le impostazioni relative al computer.
 - **Limitato** — L'utente può solo modificare le proprie impostazioni personali, quali la password. Inoltre non è possibile installare programmi o usare Internet.

 **N.B.** A seconda che si utilizzi Windows XP Home Edition o Windows XP Professional, potrebbero essere disponibili ulteriori opzioni. Inoltre, le opzioni disponibili in Windows XP Professional variano a seconda che il computer sia collegato ad un dominio.

6. Fare clic su **Crea account**.

Cambio rapido utente

 **N.B.** Cambio rapido utente non è disponibile se il computer esegue Windows XP Professional ed è membro di un dominio di computer o se la memoria del computer è inferiore a 128 MB.

La funzione Cambio rapido utente consente a più utenti di accedere al computer senza richiedere la disconnessione dell'utente precedente.

1. Fare clic sul pulsante **Start**, quindi su **Disconnetti**.
2. Nella finestra **Disconnessione da Windows** fare clic su **Cambia utente**.

Quando si usa Cambio rapido utente, i programmi usati dall'utente precedente rimangono in esecuzione in background ed è quindi possibile che la velocità di risposta del computer risulti inferiore. Inoltre i programmi multimediali, quali giochi e software DVD, potrebbero non funzionare in modalità Cambio rapido utente. Per maggiori informazioni, consultare la Guida in linea e supporto tecnico di Windows.

[Torna alla pagina Sommario](#)

[Torna alla pagina Sommario](#)

Appendice

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670


- [Come contattare la Dell](#)
- [Problemi relativi all'ordine](#)
- [Informazioni sui prodotti](#)
- [Restituzione di articoli per riparazione o rimborso durante il periodo di garanzia](#)
- [Prima di chiamare](#)
- [Recapiti telefonici e indirizzi di posta elettronica di Dell](#)
- [Avvisi FCC \(solo per gli Stati Uniti\)](#)

Come contattare la Dell

Dell mette a disposizione diversi servizi per fornire assistenza in merito a un problema tecnico.

 **ATTENZIONE:** Se è necessario rimuovere il coperchio del computer, scollegare prima i cavi di alimentazione del computer e del modem dalle prese elettriche.


1. Completare le procedure in "[Soluzione dei problemi](#)".
2. Eseguire il programma [Dell Diagnostics](#).
3. Fare una copia dell' [Elenco di controllo della diagnostica](#) e compilarlo.
4. Usare la gamma completa di servizi in linea disponibili sul sito Web del supporto tecnico di Dell (**support.dell.com**) per ottenere assistenza relativamente alle procedure di installazione e risoluzione dei problemi.
5. Se il problema non è stato risolto seguendo le indicazioni riportate, contattare la Dell.

 **N.B.** Telefonare al supporto tecnico da un telefono vicino o davanti al computer in modo da poter eseguire le procedure necessarie fornite dal personale addetto.

 **N.B.** Il sistema di codici di servizio espresso di Dell potrebbe non essere disponibile in tutti i Paesi.

Quando il servizio di assistenza telefonica automatizzato lo richiede, inserire il codice del servizio espresso per inoltrare la chiamata al personale del supporto preposto. Se il codice del servizio espresso non è disponibile, aprire la cartella **Accessori Dell**, fare doppio clic sull'icona **Codice del servizio espresso** e seguire le istruzioni.

Per istruzioni sull'uso del servizio di supporto tecnico, consultare "[Servizio di supporto tecnico](#)".

 **N.B.** Alcuni dei servizi descritti non sono disponibili in Paesi al di fuori degli Stati Uniti. Per informazioni sulla disponibilità di tali servizi contattare il rappresentante Dell locale.

Servizi in linea

È possibile accedere al sito Web del supporto tecnico di Dell all'indirizzo **support.dell.com**. Selezionare la propria area geografica nella pagina **WELCOME TO DELL SUPPORT** e immettere i dettagli richiesti per accedere alle informazioni e agli strumenti di supporto.

Per contattare la Dell elettronicamente usare i seguenti indirizzi:

- World Wide Web

www.dell.com/

www.dell.com/ap/ (solo per i Paesi asiatici o dell'area del Pacifico)

www.dell.com/jp (solo per il Giappone)

www.euro.dell.com (solo per l'Europa)

www.dell.com/la/ (solo per i Paesi dell'America Latina)

www.dell.ca (solo per il Canada)

- Protocollo di trasferimento dei file (FTP) anonimo

ftp.dell.com/

Collegarsi come utente: `anonymous` e usare il proprio indirizzo di posta elettronica come password.

- Servizio di supporto elettronico

mobile_support@us.dell.com

support@us.dell.com

apsupport@dell.com (solo per i Paesi asiatici o dell'area del Pacifico)

support.jp.dell.com (solo per il Giappone)

support.euro.dell.com (solo per l'Europa)

- Richiesta di offerta elettronica

sales@dell.com

apmarketing@dell.com (solo per i Paesi asiatici o per l'area del Pacifico)

sales_canada@dell.com (solo per il Canada)

- Servizio informazioni elettronico

info@dell.com

Servizio AutoTech

Il servizio di supporto tecnico automatizzato, Auto Tech, messo a disposizione da Dell fornisce risposte alle domande più frequenti poste dai clienti sui sistemi portatili e sui computer desktop.

Quando si contatta il servizio di supporto tecnico automatico verrà richiesto di selezionare l'argomento relativo alla domanda usando il telefono a toni.

Il servizio di supporto tecnico automatico è attivo 24 ore al giorno, sette giorni su sette. È possibile accedere a questo servizio anche attraverso il servizio di supporto tecnico. Per ottenere il numero di telefono da chiamare, consultare i recapiti telefonici per il proprio paese.

Servizio automatizzato di controllo dello stato dell'ordine

Per controllare lo stato di un prodotto Dell™ ordinato, accedere al sito Web **support.dell.com** o telefonare al servizio automatizzato di controllo dello stato dell'ordine. Una voce registrata richiederà le informazioni necessarie per identificare l'ordine e fornirà le informazioni relative. Per ottenere il numero di telefono da chiamare, consultare i recapiti telefonici per il proprio paese.

Servizio di supporto tecnico

Il servizio di supporto tecnico per i problemi relativi all'hardware messo a disposizione da Dell è disponibile 24 al giorno, sette giorni su sette, per rispondere a qualsiasi domanda relativa ai prodotti hardware Dell. Il personale del supporto tecnico si serve di strumenti di diagnostica computerizzata per poter fornire risposte accurate e veloci.

Per contattare il servizio di supporto tecnico di Dell, consultare "[Come contattare la Dell](#)", quindi chiamare il numero di telefono relativo al proprio Paese riportato in "[Come contattare la Dell](#)".

Problemi relativi all'ordine

In caso di problemi relativi a un ordine, quali parti mancanti, parti non corrette o fatturazione imprecisa, contattare il servizio di assistenza clienti Dell. Prima di chiamare, assicurarsi di avere a disposizione la fattura o la distinta di imballaggio. Per ottenere il numero di telefono da chiamare, consultare i recapiti telefonici per il proprio paese.

Informazioni sul prodotto

Per ottenere informazioni su altri prodotti forniti da Dell o inoltrare un ordine d'acquisto, visitare il sito Web di Dell all'indirizzo www.dell.com. Per ottenere il numero di telefono da chiamare per parlare con uno specialista del reparto vendite per il proprio paese, vedere i recapiti telefonici.

Restituzione di prodotti per riparazione o rimborso durante il periodo di garanzia

Preparare gli oggetti da restituire, per riparazione o rimborso, seguendo la procedura descritta.

1. Contattare la Dell per ottenere il numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA) che dovrà essere riportato in modo ben visibile sulla parte esterna dell'imballo.

Per ottenere il numero di telefono da chiamare, consultare i recapiti telefonici per il proprio paese.

2. Allegare una copia della fattura e una lettera in cui si riportano i motivi della restituzione.
3. Allegare una copia dell' [Elenco di controllo della diagnostica](#) in cui vengono indicate le prove effettuate e i messaggi di errore riportati dal programma Dell Diagnostics.
4. Se l'oggetto viene restituito per ottenere un rimborso, allegare tutti gli accessori che appartengono a tale prodotto (cavi di alimentazione, dischi floppy del software, documentazione, ecc.).
5. Imballare il prodotto da restituire nella confezione originale o in una equivalente.

Le spese di spedizione sono a carico del cliente. Il cliente dovrà inoltre provvedere personalmente ad assicurare il prodotto restituito e si assume ogni responsabilità in caso di smarrimento durante la spedizione. Non verranno accettati pacchi contrassegno.

Gli oggetti restituiti che non soddisfino tutti i precedenti requisiti saranno rifiutati dall'ufficio ricezione merci di Dell e rispediti al mittente.

Prima di chiamare



N.B. Prima di chiamare, assicurarsi di avere a disposizione il codice del servizio espresso, che consente al servizio di assistenza telefonica automatizzato di Dell di smistare la chiamata in modo più efficiente.

Ricordarsi di completare l'[Elenco di controllo della diagnostica](#). Se possibile, prima di contattare la Dell per richiedere supporto

tecnico, accendere il computer e usare un telefono vicino al computer. Potrebbe venire richiesto di digitare alcuni comandi da tastiera, riferire informazioni dettagliate durante le operazioni o tentare di seguire procedure per la risoluzione del problema la cui esecuzione è possibile solo sul computer stesso. Accertarsi che la documentazione del computer sia disponibile.



ATTENZIONE: Prima di effettuare interventi sul computer, leggere le istruzioni di sicurezza che si trovano nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

| |
|--|
| Elenco di controllo della diagnostica |
| Nome: |
| Data: |
| Indirizzo: |
| Numero di telefono: |
| Numero di servizio (codice a barre situato sul retro del computer): |
| Codice del servizio espresso: |
| Numero di autorizzazione di ritorno materiali (se fornito dal supporto tecnico di Dell): |
| Sistema operativo e versione: |
| Periferiche: |
| Schede di espansione: |
| Si è collegati a una rete? Sì No |
| Rete, versione e scheda di rete: |
| Programmi e versioni: |
| Consultare la documentazione del sistema operativo in dotazione per determinare il contenuto dei file di avvio del sistema. Se si dispone di una stampante, stampare ognuno dei file, altrimenti annotarne il contenuto prima di contattare la Dell. |
| Messaggio di errore, codice bip o codice di diagnostica: |
| Descrizione del problema e procedure di risoluzione eseguite: |

Recapiti telefonici di Dell e indirizzi di posta elettronica

Per contattare la Dell elettronicamente visitare i seguenti siti Web:

- www.dell.com
- support.dell.com (supporto tecnico)
- premiersupport.dell.com (supporto tecnico per istituzioni scolastiche e mediche, entità governative e imprese medio grandi, inclusi i clienti Premier, Platinum e Gold)

Per ottenere gli indirizzi dei siti Web specifici per il proprio Paese, individuare la sezione appropriata nella seguente tabella.



N.B. I numeri verdi possono essere usati all'interno del Paese a cui si riferiscono.

Per contattare la Dell, usare i numeri di telefono, i prefissi e gli indirizzi di posta elettronica riportati nella seguente tabella. Per maggiori informazioni sui prefissi da usare, contattare un operatore locale o internazionale.

| Paese (città) Prefisso internazionale Indicativo del Paese Prefisso teleselettivo | Nome reparto o servizio, sito Web e indirizzo di posta elettronica | Prefissi teleselettivi, numeri locali e numeri verdi |
|--|---|--|
| | Supporto tecnico clienti (Austin, Texas, U.S.A.) | 512 728-4093 |

| | | |
|---|---|--------------------------------|
| America Latina | Assistenza tecnica clienti (Austin, Texas, U.S.A.) | 512 728-3619 |
| | Fax (supporto tecnico e assistenza tecnica clienti) (Austin, Texas, U.S.A.) | 512 728-3883 |
| | Ufficio vendite (Austin, Texas, U.S.A.) | 512 728-4397 |
| | Ufficio vendite via fax (Austin, Texas, U.S.A.) | 512 728-4600 o 512 728-3772 |
| Anguilla | Supporto generale | numero verde: 800-335-0031 |
| Antigua e Barbuda | Supporto generale | 1-800-805-5924 |
| Antille Olandesi | Supporto generale | 1-800-882-1519 |
| Argentina (Buenos Aires) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 54 Prefisso teleselettivo: 11 | Sito Web: www.dell.com.ar | |
| | Supporto tecnico e servizio clienti | numero verde: 0-800-444-0733 |
| | Ufficio vendite | 0-810-444-3355 |
| | Fax del supporto tecnico | 1145157139 |
| | Fax servizio clienti | 1145157138 |
| Aruba | Supporto generale | numero verde: 800-1578 |
| Australia (Sydney) Prefisso internazionale: 0011 Indicativo del Paese: 61 Prefisso teleselettivo: 2 | Posta elettronica (Australia): au_tech_support@dell.com | |
| | Posta elettronica (Nuova Zelanda): nz_tech_support@dell.com | |
| | Privati e piccole aziende | 1-300-65-55-33 |
| | Governo e aziende | numero verde: 1-800-633-559 |
| | Clienti privilegiati (PAD) | numero verde: 1-800-060-889 |
| | Servizio clienti | numero verde: 1-800-819-339 |
| | Ufficio vendite a società | numero verde: 1-800-808-385 |
| | Operazioni di vendita | numero verde: 1-800-808-312 |
| | Fax | numero verde: 1-800-818-341 |
| Austria (Vienna) Prefisso internazionale: 900 Indicativo del Paese: 43 Prefisso teleselettivo: 1 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: tech_support_central_europe@dell.com | |
| | Ufficio vendite a privati e piccole aziende | 0820 240 530 00 |
| | Fax privati e piccole aziende | 0820 240 530 49 |
| | Servizio clienti per privati e piccole aziende | 0820 240 530 14 |
| | Servizio clienti per società e clienti privilegiati | 0820 240 530 16 |
| | Supporto tecnico per privati e piccole aziende | 0820 240 530 14 |
| | Supporto tecnico per società e clienti privilegiati | 0660 8779 |
| | Centralino | 0820 240 530 00 |
| Bahamas | Supporto generale | numero verde: 1-866-278-6818 |
| Barbados | Supporto generale | 1-800-534-3066 |
| Belgio (Bruxelles) Prefisso internazionale: 00 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: tech_be@dell.com | |
| | Posta elettronica per clienti di lingua francese: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/ | |
| | Supporto tecnico | 02 481 92 88 |

| | | |
|--|--|------------------------------|
| Indicativo del Paese: 32 Prefisso teleselettivo: 2 | Servizio clienti | 02 481 91 19 |
| | Ufficio vendite a società | 02 481 91 00 |
| | Fax | 02 481 92 99 |
| | Centralino | 02 481 91 00 |
| Bermuda | Supporto generale | 1-800-342-0671 |
| Bolivia | Supporto generale | numero verde: 800-10-0238 |
| Brasile Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 55 Prefisso teleselettivo: 51 | Sito Web: www.dell.com/br | |
| | Assistenza clienti, supporto tecnico | 0800 90 3355 |
| | Supporto tecnico via fax | 514815470 |
| | Fax servizio clienti | 514815480 |
| Brunei Indicativo del Paese: 673 | Ufficio vendite | 0800 90 3390 |
| | Supporto tecnico clienti (Penang, Malesia) | 604 633 4966 |
| | Assistenza tecnica clienti (Penang, Malesia) | 604 633 4949 |
| Canada (North York, Ontario) Prefisso internazionale: 011 | Operazioni di vendita (Penang, Malesia) | 604 633 4955 |
| | Controllo dello stato dell'ordine in linea: www.dell.ca/ostatus | |
| | AutoTech (supporto tecnico automatico) | numero verde: 1-800-247-9362 |
| | TechFax | numero verde: 1-800-950-1329 |
| | Servizio clienti (vendite a privati e piccole aziende) | numero verde: 1-800-847-4096 |
| | Servizio clienti (imprese medio grandi, entità governative) | numero verde: 1-800-326-9463 |
| | Supporto tecnico (vendite a privati e piccole aziende) | numero verde: 1-800-847-4096 |
| | Supporto tecnico (imprese medio grandi, entità governative) | numero verde: 1-800-387-5757 |
| | Ufficio vendite a privati e piccole aziende | numero verde: 1-800-387-5752 |
| Cile (Santiago) Indicativo del Paese: 56 Prefisso teleselettivo: 2 | Ufficio vendite (imprese medio grandi, entità governative) | numero verde: 1-800-387-5755 |
| | Ufficio vendite di parti di ricambio & di estensioni di garanzia | 1 866 440 3355 |
| | Ufficio vendite, assistenza clienti e supporto tecnico | numero verde: 1230-020-4823 |
| | Sito Web del supporto tecnico: support.dell.com.cn | |
| | Posta elettronica del supporto tecnico: cn_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico via fax | 818 1350 |
| | Supporto tecnico (Dimension™ e Inspiron™) | numero verde: 800 858 2969 |
| | Supporto tecnico (OptiPlex™, Latitude™ e Dell Precision™) | numero verde: 800 858 0950 |
| | Supporto tecnico (server e memoria) | numero verde: 800 858 0960 |
| | Supporto tecnico (proiettori, PDA, stampanti, interruttori, router e così via) | numero verde: 800 858 2920 |
| Commenti clienti | numero verde: 800 858 2060 | |

| | | |
|---|--|------------------------------|
| Cina (Xiamen) Indicativo del Paese: 86 Prefisso teleselettivo: 592 | Privati e piccole aziende | numero verde: 800 858 2222 |
| | Clienti privilegiati | numero verde: 800 858 2557 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese (GCP) | numero verde: 800 858 2055 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese, clienti chiave | numero verde: 800 858 2628 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese (zona nord) | numero verde: 800 858 2999 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese, entità governative e istituzioni scolastiche (zona nord) | numero verde: 800 858 2955 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese (zona est) | numero verde: 800 858 2020 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese, entità governative e istituzioni scolastiche (zona est) | numero verde: 800 858 2669 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese, team dedicato | numero verde: 800 858 2222 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese (zona sud) | numero verde: 800 858 2355 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese (zona ovest) | numero verde: 800 858 2811 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese, parti di ricambio | numero verde: 800 858 2621 |
| | Colombia | Supporto generale |
| Corea (Seul) Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 82 Prefisso teleselettivo: 2 | Supporto tecnico | numero verde: 080-200-3800 |
| | Ufficio vendite | numero verde: 080-200-3600 |
| | Assistenza tecnica clienti (Seoul, Corea) | numero verde: 080-200-3800 |
| | Assistenza tecnica clienti (Penang, Malesia) | 604 633 4949 |
| | Fax | 2194-6202 |
| | Centralino | 2194-6000 |
| Costa Rica | Supporto generale | 0800-012-0435 |
| Danimarca (Copenaghen) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 45 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per computer portatili: den_nbk_support@dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per computer desktop: den_support@dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per server: Nordic_server_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico | 7023 0182 |
| | Servizio rapporti clienti | 7023 0184 |
| | Servizio clienti per privati e piccole aziende | 3287 5505 |
| | Centralino (rapporti clienti) | 3287 1200 |
| | Fax centralino (rapporti clienti) | 3287 1201 |
| | Centralino (privati e piccole aziende) | 3287 5000 |
| Fax centralino (privati e piccole aziende) | 3287 5001 | |
| Dominica | Supporto generale | numero verde: 1-866-278-6821 |
| Ecuador | Supporto generale | numero verde: 999-119 |
| El Salvador | Supporto generale | 1-899-753-0777 |
| | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: fin_support@dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per server: | |

| | | |
|---|---|--|
| Finlandia (Helsinki) Prefisso internazionale: 990 Indicativo del Paese: 358 Prefisso teleselettivo: 9 | Nordic_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico | 09 253 313 60 |
| | Supporto tecnico via fax | 09 253 313 81 |
| | Servizio rapporti clienti | 09 253 313 38 |
| | Servizio clienti per privati e piccole aziende | 09 693 791 94 |
| | Fax | 09 253 313 99 |
| | Centralino | 09 253 313 00 |
| | Francia (Parigi) (Montpellier) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 33 Prefissi teleselettivi: (1) (4) | Sito Web: support.euro.dell.com |
| Posta elettronica: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/ | | |
| Privati e piccole aziende | | |
| Supporto tecnico | | 0825 387 270 |
| Servizio clienti | | 0825 823 833 |
| Centralino | | 0825 004 700 |
| Centralino (chiamate da fuori Francia) | | 04 99 75 40 00 |
| Ufficio vendite | | 0825 004 700 |
| Fax | | 0825 004701 |
| Fax (chiamate da fuori Francia) | | 04 99 75 40 01 |
| Società | | |
| Supporto tecnico | | 0825 004 719 |
| Servizio clienti | | 0825 338 339 |
| Centralino | | 01 55 94 71 00 |
| Ufficio vendite | | 01 55 94 71 00 |
| Fax | | 01 55 94 71 01 |
| G.B. (Bracknell) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 44 Prefisso teleselettivo: 1344 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Sito Web servizio clienti: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp | |
| | Posta elettronica: dell_direct_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico (Società/clienti privilegiati/PAD [più di 1000 dipendenti]) | 0870 908 0500 |
| | Supporto tecnico diretto/PAD e generale | 0870 908 0800 |
| | Servizio clienti per clienti globali | 01344 373 186 |
| | Servizio clienti per privati e piccole aziende | 0870 906 0010 |
| | Servizio clienti per società | 01344 373 185 |
| | Servizio clienti per clienti privilegiati (500–5000 dipendenti) | 0870 906 0010 |
| | Servizio clienti per il governo centrale | 01344 373 193 |
| | Servizio clienti per enti governativi e scolastici locali | 01344 373 199 |
| | Servizio clienti per le istituzioni sanitarie | 01344 373 194 |
| | Ufficio vendite a privati e piccole aziende | 0870 907 4000 |
| | Ufficio vendite a società/al settore pubblico | 01344 860 456 |
| Fax Privati e piccole aziende | 0870 907 4006 | |
| | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: tech_support_central_europe@dell.com | |

| | | |
|--|--|------------------------------|
| Germania (Langen) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 49 Prefisso teleselettivo: 6103 | Supporto tecnico | 06103 766-7200 |
| | Servizio clienti per privati e piccole aziende | 0180-5-224400 |
| | Servizio clienti per segmenti globali | 06103 766-9570 |
| | Servizio clienti per clienti privilegiati | 06103 766-9420 |
| | Servizio clienti per grandi imprese | 06103 766-9560 |
| | Servizio clienti per clienti pubblici | 06103 766-9555 |
| | Centralino | 06103 766-7000 |
| Giamaica | Supporto generale (comporre il numero solo all'interno della Giamaica) | 1-800-682-3639 |
| Giappone (Kawasaki) Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 81 Prefisso teleselettivo: 44 | Sito Web: support.jp.dell.com | |
| | Supporto tecnico (server) | numero verde: 0120-198-498 |
| | Supporto tecnico al di fuori del Giappone (server) | 81-44-556-4162 |
| | Supporto tecnico (Dimension™ e Inspiron™) | numero verde: 0120-198-226 |
| | Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Dimension e Inspiron) | 81-44-520-1435 |
| | Supporto tecnico (Dell Precision™, OptiPlex™ e Latitude™) | numero verde: 0120-198-433 |
| | Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Dell Precision, OptiPlex e Latitude) | 81-44-556-3894 |
| | Supporto tecnico (Axim™) | numero verde: 0120-981-690 |
| | Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Axim) | 81-44-556-3468 |
| | Servizio casella fax | 044-556-3490 |
| | Servizio automatizzato di ordinazione (24 ore) | 044-556-3801 |
| | Servizio clienti | 044-556-4240 |
| | Ufficio vendite ad aziende (fino a 400 dipendenti) | 044-556-1465 |
| | Ufficio vendite a clienti privilegiati (oltre 400 dipendenti) | 044-556-3433 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese (oltre 3500 dipendenti) | 044-556-3430 |
| | Ufficio vendite al settore pubblico (agenzie governative, istituzioni scolastiche e sanitarie) | 044-556-1469 |
| | Segmento globale in Giappone | 044-556-3469 |
| Singolo utente | 044-556-1760 | |
| Centralino | 044-556-4300 | |
| Grecia Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 30 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/ | |
| | Supporto tecnico | 080044149518 |
| | Supporto tecnico clienti Gold | 08844140083 |
| | Centralino | 2108129800 |
| | Ufficio vendite | 2108129800 |
| | Fax | 2108129812 |
| Grenada | Supporto generale | numero verde: 1-866-540-3355 |
| Guatemala | Supporto generale | 1-800-999-0136 |
| Guyana | Supporto generale | numero verde: 1-877-270-4609 |

| | | |
|--|--|------------------------------|
| Hong Kong Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 852 | Sito Web: support.ap.dell.com | |
| | Posta elettronica: ap_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico (Dimension™ e Inspiron™) | 2969 3189 |
| | Supporto tecnico (OptiPlex™, Latitude™ e Dell Precision™) | 2969 3191 |
| | Supporto tecnico (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ e PowerVault™) | 2969 3196 |
| | Linea diretta UE - Servizio preferenziale (Gold) | 2969 3187 |
| | Customer Advocacy (Supporto ai clienti) | 3416 0910 |
| | Ufficio vendite a grandi imprese | 3416 0907 |
| | Programmi per clienti globali | 3416 0908 |
| | Divisione Aziende medie | 3416 0912 |
| | Divisione Privati e piccole aziende | 2969 3105 |
| India | Supporto tecnico | 1600 33 8045 |
| | Ufficio vendite | 1600 33 8044 |
| Irlanda (Cherrywood) Prefisso internazionale: 16 Indicativo del Paese: 353 Prefisso teleselettivo: 1 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: dell_direct_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico | 1850 543 543 |
| | Supporto tecnico nel Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito) | 0870 908 0800 |
| | Servizio clienti per privati | 01 204 4014 |
| | Servizio clienti per piccole aziende | 01 204 4014 |
| | Servizio clienti nel Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito) | 0870 906 0010 |
| | Servizio clienti per società | 1850 200 982 |
| | Servizio clienti per società (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito) | 0870 907 4499 |
| | Ufficio vendite - Irlanda | 01 204 4444 |
| | Ufficio vendite - Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito) | 08709074000 |
| Fax/Ufficio vendite via fax | 01 204 0103 | |
| Centralino | 01 204 4444 | |
| Isole Cayman | Supporto generale | 1-800-805-7541 |
| Isole Turks e Caicos | Supporto generale | numero verde: 1-866-540-3355 |
| Isole Vergini britanniche | Supporto generale | numero verde: 1-866-278-6820 |
| Italia (Milano) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 39 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/ | |
| | Privati e piccole aziende | |
| | Supporto tecnico | 02 577 826 90 |
| | Servizio clienti | 02 696 821 14 |
| | Fax | 02 696 821 13 |
| | Centralino | 02 696 821 12 |

| | | |
|---|--|--|
| Prefisso teleselettivo: 02 | Società | |
| | Supporto tecnico | 02 577 826 90 |
| | Servizio clienti | 02 577 825 55 |
| | Fax | 02 575 035 30 |
| | Centralino | 02 577 821 |
| Lussemburgo Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 352 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: tech_be@dell.com | |
| | Supporto tecnico (Bruxelles, Belgio) | 3420808075 |
| | Ufficio vendite a privati e piccole aziende (Bruxelles, Belgio) | numero verde: 080016884 |
| | Ufficio vendite a società (Bruxelles, Belgio) | 02 481 91 00 |
| | Servizio clienti (Bruxelles, Belgio) | 02 481 91 19 |
| | Fax (Bruxelles, Belgio) | 02 481 92 99 |
| | Centralino (Bruxelles, Belgio) | 02 481 91 00 |
| Macao Indicativo del Paese: 853 | Supporto tecnico | numero verde: 0800 582 |
| | Assistenza tecnica clienti (Penang, Malesia) | 604 633 4949 |
| | Operazioni di vendita | numero verde: 0800 581 |
| Malesia (Penang) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 60 Prefisso teleselettivo: 4 | Supporto tecnico (Dell Precision, OptiPlex e Latitude) | numero verde: 1 800 88 0193 |
| | Supporto tecnico (Dimension e Inspiron) | numero verde: 1 800 88 1306 |
| | Assistenza tecnica clienti | 04 633 4949 |
| | Operazioni di vendita | numero verde: 1 800 888 202 |
| | Ufficio vendite a società | numero verde: 1 800 888 213 |
| Messico Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 52 | Supporto tecnico clienti | 1-877-384-8979 o 001-877-269-3383 |
| | Ufficio vendite | 50-81-8800 o 01-800-888-3355 |
| | Assistenza tecnica clienti | 001-877-384-8979 o 001-877-269-3383 |
| | Principale | 50-81-8800 o 01-800-888-3355 |
| Montserrat | Supporto generale | numero verde: 1-866-278-6822 |
| Nicaragua | Supporto generale | 1-800-220-1006 |
| Norvegia (Lysaker) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 47 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per computer portatili: nor_nbk_support@dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per computer desktop: nor_support@dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per server: nordic_server_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico | 671 16882 |

| | | | |
|---|--|--|----------------|
| | Servizio rapporti clienti | 671 17514 | |
| | Servizio clienti per privati e piccole aziende | 23162298 | |
| | Centralino | 671 16800 | |
| | Fax del centralino | 671 16865 | |
| Nuova Zelanda Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 64 | Posta elettronica (Nuova Zelanda): nz_tech_support@dell.com | | |
| | Posta elettronica (Australia): au_tech_support@dell.com | | |
| | Privati e piccole aziende | 0800 446 255 | |
| | Governo e aziende | 0800 444 617 | |
| | Ufficio vendite | 0800 441 567 | |
| | Fax | 0800 441 566 | |
| Olanda (Amsterdam) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 31 Prefisso teleselettivo: 20 | Sito Web: support.euro.dell.com | | |
| | Posta elettronica del supporto tecnico: (Server): nl_server_support@dell.com (Latitude): nl_latitude_support@dell.com (Inspiron): nl_inspiron_support@dell.com (Dimension): nl_dimension_support@dell.com (OptiPlex): nl_optiplex_support@dell.com (Dell Precision): nl_workstation_support@dell.com | | |
| | Supporto tecnico | 020 674 45 00 | |
| | Supporto tecnico via fax | 020 674 47 66 | |
| | Servizio clienti per privati e piccole aziende | 020 674 42 00 | |
| | Servizio rapporti clienti | 020 674 43 25 | |
| | Ufficio vendite a privati e piccole aziende | 020 674 55 00 | |
| | Ufficio vendite a clienti | 020 674 50 00 | |
| | Fax per vendite a privati e piccole aziende | 020 674 47 75 | |
| | Fax per vendite a clienti | 020 674 47 50 | |
| | Centralino | 020 674 50 00 | |
| | Fax generale | 020 674 47 50 | |
| | Paesi del Sud-Est asiatico e del Pacifico | Ufficio vendite, assistenza tecnica clienti e supporto tecnico clienti (Penang, Malesia) | 604 633 4810 |
| | Panama | Supporto generale | 1-800-507-0962 |
| Perù | Supporto generale | 0800-50-669 | |
| Polonia (Varsavia) Prefisso internazionale: 011 Indicativo del Paese: 48 Prefisso teleselettivo: 22 | Sito Web: support.euro.dell.com | | |
| | Posta elettronica: pl_support_tech@dell.com | | |
| | Telefono Assistenza tecnica clienti | 57 95 700 | |
| | Servizio clienti | 57 95 999 | |
| | Ufficio vendite | 57 95 999 | |
| | Fax assistenza tecnica clienti | 57 95 806 | |
| | Fax reception | 57 95 998 | |
| | Centralino | 57 95 999 | |


| | | |
|---|--|---|
| Portogallo Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 351 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: support.euro.dell.com/pt/en/emaiddell/ | |
| | Supporto tecnico | 707200149 |
| | Servizio clienti | 800 300 413 |
| | Ufficio vendite | 800 300 410 o 800 300 411 o 800 300 412 o 21 422 07 10 |
| | Fax | 21 424 01 12 |
| Portorico | Supporto generale | 1-800-805-7545 |
| Repubblica Ceca (Praga) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 420 Prefisso teleselettivo: 2 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: czech_dell@dell.com | |
| | Supporto tecnico | 02 2186 27 27 |
| | Servizio clienti | 02 2186 27 11 |
| | Fax | 02 2186 27 14 |
| | TechFax | 02 2186 27 28 |
| | Centralino | 02 2186 27 11 |
| Repubblica Dominicana | Supporto generale | 1-800-148-0530 |
| Repubblica Sudafricana (Johannesburg) Prefisso internazionale: 09/091 Indicativo del Paese: 27 Prefisso teleselettivo: 11 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: dell_za_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico | 011 709 7710 |
| | Servizio clienti | 011 709 7707 |
| | Ufficio vendite | 011 709 7700 |
| | Fax | 011 706 0495 |
| | Centralino | 011 709 7700 |
| Saint Kitts e Nevis | Supporto generale | numero verde: 1-877-441-4731 |
| Saint Lucia | Supporto generale | 1-800-882-1521 |
| Saint Vincent e Grenadine | Supporto generale | numero verde: 1-877-270-4609 |
| Singapore (Singapore) Prefisso internazionale: 005 Indicativo del Paese: 65 | Supporto tecnico | numero verde: 800 6011 051 |
| | Assistenza tecnica clienti (Penang, Malesia) | 604 633 4949 |
| | Operazioni di vendita | numero verde: 800 6011 054 |
| | Ufficio vendite a società | numero verde: 800 6011 053 |
| Spagna (Madrid) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 34 Prefisso teleselettivo: 91 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: support.euro.dell.com/es/es/emaiddell/ | |
| | Privati e piccole aziende | |
| | Supporto tecnico | 902 100 130 |
| | Servizio clienti | 902 118 540 |
| | Ufficio vendite | 902 118 541 |
| | Centralino | 902 118 541 |
| | Fax | 902 118 539 |
| | Società | |
| | | |

| | | |
|---|--|--------------------------------|
| | Supporto tecnico | 902 100 130 |
| | Servizio clienti | 902 118 546 |
| | Centralino | 91 722 92 00 |
| | Fax | 91 722 95 83 |
| Svezia (Upplands Vasby) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 46 Prefisso teleselettivo: 8 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: swe_support@dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per Latitude e Inspiron: Swe-nbk_kats@dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per OptiPlex: Swe_kats@dell.com | |
| | Posta elettronica del supporto per server: Nordic_server_support@dell.com | |
| | Supporto tecnico | 08 590 05 199 |
| | Servizio rapporti clienti | 08 590 05 642 |
| | Servizio clienti per privati e piccole aziende | 08 587 70 527 |
| | Supporto per il programma di acquisto per dipendenti (EPP) | 20 140 14 44 |
| | Fax supporto tecnico | 08 590 05 594 |
| Ufficio vendite | 08 590 05 185 | |
| Svizzera (Ginevra) Prefisso internazionale: 00 Indicativo del Paese: 41 Prefisso teleselettivo: 22 | Sito Web: support.euro.dell.com | |
| | Posta elettronica: Tech_support_central_Europe@dell.com | |
| | Posta elettronica per privati, piccole aziende e società di lingua francese: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/ | |
| | Supporto tecnico per privati e piccole aziende | 0844 811 411 |
| | Supporto tecnico per società | 0844 822 844 |
| | Servizio clienti (privati e piccole aziende) | 0848 802 202 |
| | Servizio clienti (società) | 0848 821 721 |
| | Fax | 022 799 01 90 |
| Centralino | 022 799 01 01 | |
| Tailandia Prefisso internazionale: 001 Indicativo del Paese: 66 | Supporto tecnico | numero verde: 0880 060 07 |
| | Assistenza tecnica clienti (Penang, Malesia) | 604 633 4949 |
| | Ufficio vendite | numero verde: 0880 060 09 |
| Taiwan Prefisso internazionale: 002 Indicativo del Paese: 886 | Supporto tecnico (computer portatili e desktop) | numero verde: 00801 86 1011 |
| | Supporto tecnico (server) | numero verde: 0080 60 1256 |
| | Operazioni di vendita | numero verde: 0080 651 228 |
| | Ufficio vendite a società | numero verde: 0080 651 227 |
| Trinidad e Tobago | Supporto generale | 1-800-805-8035 |
| Uruguay | Supporto generale | numero verde: 000-413-598-2521 |
| | Servizio automatizzato di controllo dello stato dell'ordine | numero verde: 1-800-433-9014 |
| | AutoTech (computer portatili o desktop) | numero verde: 1-800-247-9362 |
| | Cliente privato (Privati e uffici domestici) | |

| | | |
|---|--|--|
| <p>U.S.A. (Austin, Texas)</p> <p>Prefisso internazionale: 011</p> <p>Indicativo del Paese: 1</p> | Supporto tecnico | numero verde: 1-800-624-9896 |
| | Assistenza tecnica clienti | numero verde: 1-800-624-9897 |
| | Supporto e servizio DellNet™ | numero verde: 1-877-DellNet (1-877-335-5638) |
| | Clienti del programma di acquisto per dipendenti (EPP) | numero verde: 1-800-695-8133 |
| | Sito Web per servizi finanziari: www.dellfinancialservices.com | |
| | Servizi finanziari (locazione/prestiti) | numero verde: 1-877-577-3355 |
| | Servizi finanziari (clienti Dell privilegiati [DPA]) | numero verde: 1-800-283-2210 |
| | Società | |
| | Assistenza tecnica clienti e supporto tecnico | numero verde: 1-800-822-8965 |
| | Clienti del programma di acquisto per dipendenti (EPP) | numero verde: 1-800-695-8133 |
| | Supporto tecnico per stampanti e proiettori | numero verde: 1-877-459-7298 |
| | Settore pubblico (governo, istituzioni scolastiche e sanitarie) | |
| | Assistenza tecnica clienti e supporto tecnico | numero verde: 1-800-456-3355 |
| | Clienti del programma di acquisto per dipendenti (EPP) | numero verde: 1-800-234-1490 |
| | Ufficio vendite Dell | numero verde: 1-800-289-3355 o numero verde: 1-800-879-3355 |
| | Negozi Dell Outlet Store (computer rimessi a nuovo dalla Dell) | numero verde: 1-888-798-7561 |
| | Ufficio vendita di software e periferiche | numero verde: 1-800-671-3355 |
| | Ufficio vendite di parti di ricambio | numero verde: 1-800-357-3355 |
| | Ufficio vendite con garanzia e servizio di assistenza estesi | numero verde: 1-800-247-4618 |
| | Fax | numero verde: 1-800-727-8320 |
| Servizi Dell per utenti con problemi di udito o affetti da handicap di parola | numero verde: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889) | |

Avvisi FCC (solo per gli Stati Uniti)

La maggior parte dei computer Dell sono stati classificati dalla Federal Communications Commission (FCC) come dispositivi digitali di Classe B. Per determinare la classe di appartenenza del computer, esaminare tutte le etichette di registrazione FCC poste sul fondo o sul pannello posteriore o laterale del computer, sulle staffe per montaggio di schede e sulle schede stesse. Se è presente un'etichetta che riporta la dicitura Class A, l'intero sistema è da considerarsi come dispositivo digitale di Classe

A. Se *tutte* le etichette riportano la dicitura FCC Class B, distinguibile da un numero di ID FCC o dal logo FCC (), il sistema è da considerarsi un dispositivo digitale di Classe B.

Dopo avere determinato la classificazione FCC del computer, leggere il relativo avviso FCC. Si noti che le normative della FCC stabiliscono che eventuali modifiche o variazioni non espressamente approvate da Dell potrebbero annullare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito.

- Questo dispositivo non genera interferenze dannose.
- Questo dispositivo non scherma le interferenze provenienti dall'esterno, comprese le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Classe A

La presente apparecchiatura è stata collaudata e dichiarata conforme ai limiti imposti ai dispositivi digitali di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle normative della Federal Communications Commission (FCC). Tali limiti sono stabiliti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose in un'installazione commerciale. La presente apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e usata in conformità alle istruzioni del fabbricante, può causare interferenze dannose con le comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in aree residenziali può creare interferenze dannose; in tal caso l'utente dovrà provvedere ad eliminare tali interferenze a proprio carico.

Classe B

La presente apparecchiatura è stata collaudata e dichiarata conforme ai limiti imposti ai dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative della Federal Communications Commission (FCC). Tali limiti sono stabiliti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. La presente apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e usata in conformità alle istruzioni del produttore, può causare interferenze con le comunicazioni radio. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare situazione. Qualora la presente apparecchiatura provocasse interferenze dannose con segnali radiofonici o televisivi, verificabili accendendo e spegnendo l'apparecchio stesso, si consiglia di cercare di rimediare all'inconveniente mediante una o più delle seguenti misure.

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e l'apparecchio ricevente.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica su un circuito diverso da quello a cui è collegato l'apparecchio ricevente.
- In caso di necessità, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

Informazioni per identificazione FCC

Le seguenti informazioni sono relative all'apparecchiatura o alle apparecchiature trattate in questo documento in conformità alle normative della FCC.

- Numeri dei modelli: WHL e WHM
- Nome del costruttore:

Dell Inc.
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 USA
+1-512-338-4400

[Torna alla pagina sommario](#)

Glossario

Guida dell'utente dei computer stazione di lavoro Dell Precision™ 470 e 670

I termini contenuti in questo glossario vengono forniti esclusivamente a titolo informativo e possono descrivere funzioni incluse o meno nel computer in uso.

A

ACPI — Acronimo di Advanced Configuration and Power Interface (Interfaccia di alimentazione e configurazione avanzata) — Utilità del sistema operativo Microsoft® Windows® che può essere configurata per attivare la modalità di standby o sospensione di un computer, al fine di conservare l'energia elettrica che diversamente verrebbe consumata da ciascuna periferica collegata al computer.

AGP — Acronimo di Accelerated Graphics Port (Porta grafica accelerata) — Porta grafica dedicata che consente di usare la memoria di sistema per operazioni video. L'AGP è in grado di produrre immagini uniformi a 16,8 milioni di colori grazie a un'interfaccia più veloce tra i circuiti del sistema video e la memoria del computer.

alloggiamento dei moduli — Alloggiamento che può accogliere periferiche quali unità ottiche, una seconda batteria o un modulo Dell TravelLite™.

antivirus — Programma sviluppato per identificare, isolare e/o eliminare i virus dal computer.

APR — Acronimo di Advanced Port Replicator (Replicatore di porta avanzato) — Una periferica di espansione che consente di usare facilmente alcune periferiche esterne con il computer, quali il monitor, la tastiera, il mouse e simili.

area di notifica — Sezione della barra delle applicazioni di Windows che contiene le icone che consentono di accedere rapidamente ai programmi e alle funzioni del computer, come l'orologio, le regolazioni del volume e lo stato della stampante. Nota anche come *barra delle applicazioni*.

arresto — Processo che comprende la chiusura delle finestre e dei programmi aperti, l'uscita dal sistema operativo e lo spegnimento del computer. Se si spegne il computer prima di completare una chiusura è possibile che siano persi dei dati.

ASF — Acronimo di Alert Standards Format — Standard per la definizione di un meccanismo di comunicazione di avvisi hardware e software a una console di gestione. Il formato ASF è indipendente da piattaforma e sistema operativo.

autonomia della batteria — Periodo (minuti o ore) in cui la batteria del computer portatile rimane carica continuando ad alimentare il computer.

B

backup — Copia di un programma o di un file di dati eseguita su dischetto, CD o disco rigido. Come misura precauzionale, è consigliabile eseguire con regolarità la copia di backup dei file di dati memorizzati sul disco rigido.

barra delle applicazioni — Vedere *area di notifica*.

batteria — Fonte di alimentazione interna usata con i computer portatili quando questi non sono collegati a un adattatore c.a. e a una presa elettrica.

BIOS — Acronimo di Basic Input/Output System (Sistema di input/output di base) — Programma o utilità con funzione di interfaccia tra i componenti hardware del computer e il sistema operativo. La modifica di queste impostazioni è consigliabile solo agli utenti che ne comprendono gli effetti sul computer. Noto anche come *installazione del sistema*.

bit — La più piccola unità di dati interpretata dal computer.

bps — bit per secondo — Unità standard per la misurazione della velocità di trasmissione dei dati.

BTU — Acronimo di British Thermal Unit — Unità di misura del calore.

bus — Canale di comunicazione che consente la trasmissione di informazioni tra i componenti di un computer.

bus locale — Bus di dati che garantisce una velocità di trasmissione elevata dalle periferiche al processore.

byte — Unità di base di archiviazione dei dati usata dal computer. Un byte è di solito uguale ad 8 bit.

C

C — Abbreviazione di Celsius — Sistema di misurazione della temperatura in cui 0° è il punto di congelamento dell'acqua e 100° il punto di ebollizione.

c.a. — Abbreviazione di corrente alternata — Tipo di corrente elettrica che alimenta il computer quando si collega il cavo di alimentazione dell'adattatore c.a. a una presa elettrica.

cache — Speciale meccanismo di memorizzazione dei dati ad alta velocità, che può essere costituito da una sezione riservata della memoria principale o da una periferica di memorizzazione ad alta velocità indipendente. La memoria cache migliora l'efficienza di molte operazioni del processore.

cache L1 — Cache primaria incorporata nel processore.

cache L2 — Cache secondaria che può essere esterna al processore o incorporata in quest'ultimo.

carnet doganale — Documento doganale internazionale che facilita l'importazione temporanea in Paesi stranieri. È anche noto come *passaporto delle merci*.

cartella — Area su un disco o un'unità usata per organizzare e raggruppare dei file. È possibile visualizzare e ordinare in vari modi i file in una cartella, ad esempio alfabeticamente, per data e per dimensione.

CD — Acronimo di Compact Disc — Formato ottico di supporti di memorizzazione, usato in generale per programmi audio e software.

CD avviabile — CD utilizzato per avviare il sistema. È consigliabile avere sempre a disposizione un CD o un disco floppy avviabile in caso il disco rigido risulti danneggiato o il computer sia stato infettato da un virus. Il CD *Drivers and Utilities* o Resource CD è un CD avviabile.

CD-R — CD registrabile — Versione registrabile di CD. I dati possono essere registrati solo una volta su un CD-R. Una volta registrati, i dati non possono essere cancellati o sovrascritti.

CD-RW — Acronimo di Compact Disc Rewritable — Versione riscrivibile di un CD. Su un disco CD-RW è possibile scrivere i dati, quindi cancellarli e sovrascriverli (riscrittura).

COA — Acronimo di Certificate of Authenticity (Certificato di autenticità) — Codice alfanumerico di Windows indicato su un'etichetta adesiva applicata sul computer. È possibile che sia necessario il COA per completare l'installazione o reinstallare il sistema operativo. Questo codice è anche noto come *Product Key* o *Numero di serie*.

Codice di servizio espresso — Codice numerico indicato su un'etichetta adesiva sui computer Dell™. Usare il codice del servizio espresso quando si contatta il supporto tecnico di Dell. Il sistema di codici del servizio espresso potrebbe non essere disponibile in tutti i Paesi.

collegamento — Icona che consente di accedere rapidamente a programmi, file, cartelle e unità usati con frequenza. Quando si posiziona un collegamento sul desktop di Windows e si fa doppio clic sull'icona, è possibile aprirne la cartella o il file corrispondente senza doverli prima trovare. Le icone dei collegamenti non cambiano la posizione dei file. Se si elimina un collegamento, il file originale non ne è influenzato. È inoltre possibile rinominare l'icona di un collegamento.

connettore di porta parallela — Porta di I/O usata spesso per collegare una stampante parallela al computer. Nota anche come *porta LTP*.

connettore di porta seriale — Porta di I/O utilizzata per collegare al computer periferiche come i palmari o le fotocamere digitali.

connettore DIN — Connettore rotondo, a sei piedini, conforme alle norme DIN (Deutsche Industrie-Norm). Normalmente utilizzato per connettere i cavi delle tastiere o dei mouse PS/2.

controller — Chip che controlla il trasferimento di dati tra il processore e la memoria oppure tra il processore e le periferiche.

controller video — Circuiti su una scheda video o sulla scheda di sistema (nei computer con controller video integrato) che controllano le funzioni video del computer e il monitor.

combinazione di tasti — Comando la cui esecuzione richiede la pressione di più tasti simultaneamente.

CRIMM — Acronimo di Continuity Rambus In-line Memory Module — Modulo speciale, privo di chip di memoria, che viene

usato per riempire gli slot RIMM inutilizzati.

cursore — Il contrassegno visualizzato sul monitor o sullo schermo che indica la posizione in cui verrà effettuata l'operazione successiva da tastiera, touchpad o mouse. Spesso è rappresentato come una barra verticale lampeggiante, un carattere di sottolineatura o una piccola freccia.

D

danneggiato — Stato di una matrice non ridondante in cui si è verificato un errore di unità, o matrice ridondante in cui si sono verificati più errori unità. Una matrice danneggiata non è accessibile e i dati vengono persi.

DDR SDRAM — Acronimo di Double-Data-Rate SDRAM — Tipo di SDRAM che raddoppia la velocità del ciclo di burst dei dati, migliorando le prestazioni del sistema.

DDR2 — DDR SDRAM di seconda generazione non compatibile con la prima.

degradato — Una matrice ridondante (ad esempio, RAID 1) in cui uno o più membri sono danneggiati. I dati sono intatti ma la ridondanza è stata compromessa. Eventuali altri errori provocano il guasto della matrice e la perdita di dati.

disco di avvio — Disco utilizzato per avviare il sistema. È consigliabile avere sempre a disposizione un CD o un disco floppy avviabile in caso il disco rigido risulti danneggiato o il computer sia stato infettato da un virus.

disco legacy — Unità contenente una partizione valida al momento della connessione con il controller. Il controller gestisce l'unità come matrice di dischi legacy in cui è presente una mappatura logico-fisica uno a uno di una matrice su disco.

disco rigido — Unità che legge e scrive dati su un disco rigido.

dispositivo di protezione da sovracorrente — Dispositivo che previene l'ingresso nel sistema, attraverso le prese elettriche, dei picchi di corrente che si verificano durante i temporali. I dispositivi di protezione da sovracorrente non sono efficaci contro i fulmini o i cali di tensione che si verificano quando il valore della tensione scende oltre il 20% del livello nominale della tensione della linea c.a.

Le connessioni di rete non possono essere protette dai dispositivi di protezione dalle sovracorrenti. Scollegare sempre il cavo di rete dal connettore di rete durante le tempeste elettriche.

dissipatore di calore — Lastra metallica presente in alcuni microprocessori che facilita la dissipazione del calore.

DMA — Acronimo di Direct Memory Access (Accesso diretto alla memoria) — Canale che consente il trasferimento diretto di determinati tipi di dati tra la memoria RAM e una periferica, scavalcando il processore.

DMTF — Acronimo di Distributed Management Task Force — Consorzio di produttori di hardware e software che definisce gli standard di gestione per ambienti distribuiti desktop, di rete, aziendali e Internet.

dominio — Un gruppo di computer, programmi e periferiche collegati in rete che vengono amministrati come una singola unità, con regole e procedure comuni, ad uso di uno specifico gruppo di utenti. Un utente accede al dominio per accedere alle risorse.

DRAM — Acronimo di Dynamic Random-Access Memory (Memoria dinamica ad accesso casuale) — Tipo di memoria che consente di archiviare le informazioni in circuiti integrati contenenti dei condensatori.

driver — Software che consente al sistema operativo di controllare una periferica, quale una stampante. Molte periferiche non funzioneranno correttamente se sul computer non è installato il driver appropriato.

driver di periferica — Vedere *driver*.

DSL — Acronimo di Digital Subscriber Line — Tecnologia che consente di avere un accesso costante a Internet con una connessione ad alta velocità appoggiandosi a una linea telefonica analogica.

durata della batteria — Periodo (anni) in cui è possibile utilizzare e ricaricare la batteria di un computer portatile.

DVD — Acronimo di Digital Versatile Disc — Disco normalmente utilizzato per la registrazione dei film. I DVD sono a due lati, mentre i CD sono a lato singolo. Le unità DVD leggono anche la maggior parte dei CD.

DVD+RW — DVD riscrivibile — Versione riscrivibile di un DVD. Su un disco DVD+RW è possibile scrivere i dati, quindi cancellarli e sovrascriverli (riscrittura). La tecnologia DVD+RW è diversa dalla tecnologia DVD-RW.

DVI — Acronimo di Digital Video Interface (Interfaccia video digitale) — Standard per la trasmissione digitale tra un computer e un sistema video digitale. L'adattatore DVI sfrutta la grafica integrata del computer.

E

ECC — Acronimo di Error Checking and Correction (Controllo e correzione degli errori) — Tipo di memoria che include circuiti speciali adibiti alla verifica della precisione dei dati sia in entrata sia in uscita dalla memoria.

ECP — Acronimo di Extended Capabilities Port (Porta con funzionalità avanzate) — Connettore per porta parallela che consente un migliore trasferimento bidirezionale dei dati. Analogamente all'EPP usa l'accesso diretto alla memoria per trasferire i dati, migliorando spesso le prestazioni.

editor di testo — Programma usato per creare e modificare file contenenti solo testo. Ad esempio, Blocco note di Windows è un editor di testo. I programmi per editare testi di solito non forniscono il ritorno a capo automatico né la funzionalità di formattazione (l'opzione per sottolineare, modificare i tipi di carattere e così via).

EIDE — Acronimo di Enhanced Integrated Device Electronics — Versione migliorata dell'interfaccia IDE per dischi rigidi e unità CD.

EMI — Acronimo di Electromagnetic Interference (Interferenza elettromagnetica) — Interferenza elettrica provocata dalle radiazioni elettromagnetiche.

ENERGY STAR® — Requisiti dell'agenzia statunitense preposta alla tutela ambientale, l'Environmental Protection Agency, pensati per ridurre il consumo generale di elettricità dei computer.

EPP — Acronimo di Enhanced Parallel Port (Porta parallela avanzata) — Connettore per porta parallela per il trasferimento bidirezionale dei dati.

ESD — Acronimo di Electrostatic Discharge (Scarica elettrostatica) — Rapida emissione di elettricità statica. L'ESD può danneggiare i circuiti integrati che si trovano nel computer e nelle apparecchiature di comunicazione.

F

Fahrenheit — Sistema di misurazione della temperatura in cui 32° è il punto di congelamento dell'acqua e 212° il punto di ebollizione.

FCC — Acronimo di Federal Communications Commission — Autorità statunitense responsabile dell'applicazione di normative sulle comunicazioni che stabiliscono il livello massimo consentito di radiazioni emesse dai computer e da altre apparecchiature elettroniche.

file della Guida — File contenente informazioni descrittive o istruzioni relative a un prodotto. Alcuni file della guida sono associati a un programma particolare, ad esempio la *Guida in linea* di Microsoft Word. Altre guide in linea funzionano come fonti di riferimento autonome. Le estensioni più comuni dei file della guida sono **.hlp** o **.chm**.

file Leggimi — File di testo fornito con il prodotto hardware o software. Di solito, i file Leggimi forniscono informazioni sull'installazione e descrivono nuovi miglioramenti dei prodotti o correzioni che non sono state ancora documentate.

formattazione — Processo di preparazione di un disco rigido o di un dischetto per l'archiviazione di file. Quando un'unità o un disco sono formattati, le informazioni esistenti su questi sono perse.

frequenza di aggiornamento — Frequenza di ricaricamento delle linee orizzontali dello schermo (a volte detta anche *frequenza verticale*) misurata in Hz. Lo sfarfallio del video visibile all'occhio umano diminuisce con l'aumentare della frequenza d'aggiornamento.

FSB — Acronimo di Front Side Bus — Percorso dati e interfaccia fisica fra processore e RAM.

FTP — Acronimo di File Transfer Protocol — Protocollo standard di Internet usato per scambiare file fra computer connessi a Internet.

G

G — gravità — Misura di peso e forza.

GB — Gigabyte — Unità di misura dei dati equivalente a 1024 MB (1.073.741.824 byte). Ma quando si riferisce alla memoria del disco rigido, tale valore è spesso arrotondato a 1.000.000.000 byte.

GHz — Gigahertz — Unità di misura della frequenza equivalente a un miliardo di Hz, o mille MHz. La velocità dei processori,

dei bus e delle interfacce dei computer viene spesso misurata in gigahertz.

GUI — Acronimo di Graphical User Interface (Interfaccia grafica dell'utente) — Software che interagisce con l'utente per mezzo di menu, finestre e icone. La maggior parte dei programmi eseguiti sui sistemi operativi Windows sono GUI.

H

hot swap (sostituzione a caldo) — Rimozione di un componente dal computer e installazione di un nuovo componente con il computer acceso e in funzione.

hot spare — Disco rigido di riserva che sostituisce automaticamente un disco rigido guasto in una matrice associata con HBA.

HTML — Acronimo di Hypertext Markup Language — Serie di codici di una pagina Web progettati per la visualizzazione in un browser Internet.

HTTP — Acronimo di Hypertext Transfer Protocol — Protocollo per lo scambio di file fra computer connessi a Internet.

Hz — Abbreviazione di hertz — Unità di misura della frequenza equivalente a 1 ciclo per secondo. Computer e dispositivi elettronici sono spesso misurati in kilohertz (kHz), megahertz (MHz), gigahertz (GHz) o terahertz (THz).

I

IC — Acronimo di Industry Canada — Autorità normativa canadese responsabile della regolamentazione delle emissioni provenienti da apparecchiature elettriche. Il ruolo di questa autorità è simile a quello svolto dall'FCC statunitense.

IC — Acronimo di Integrated Circuit (Circuito integrato) — Wafer di semiconduttori o chip su cui vengono montati migliaia o milioni di minuscoli componenti elettronici per l'uso in computer e apparecchiature audio e video.

IDE — Acronimo di Integrated Device Electronics — Interfaccia per periferiche di archiviazione di massa in cui il controller è integrato sul disco rigido o sull'unità CD.

IEEE 1394a — Acronimo di Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Bus seriale ad alte prestazioni utilizzato per collegare al computer dispositivi compatibili con gli standard IEEE 1394a, come fotocamere digitali e lettori DVD.

indirizzo di memoria — Posizione specifica nella RAM in cui vengono temporaneamente archiviati i dati.

indirizzo I/O — Indirizzo utilizzato nella RAM in associazione a una periferica specifica (come un connettore seriale, un connettore parallelo o uno slot di espansione), che consente al processore di comunicare con tale periferica.

inizializzazione — Processo di preparazione di un'unità per l'uso da parte del controller. Quando si inizializza un'unità, il controller registra la firma RAID sull'unità.

inizializzazione rapida — Una matrice inizializzata con l'opzione di inizializzazione rapida è subito disponibile, senza attività del controller in background. Tutti i dati scritti nella matrice sono protetti.

integrato — Attributo riferito a componenti che risiedono fisicamente sulla scheda di sistema del computer. Sinonimo di *incorporato*.

I/O — Abbreviazione di input/output — Il termine si riferisce a un'operazione o una periferica che immette ed estrae dati dal computer. Le tastiere e le stampanti sono periferiche d'I/O.

IrDA — Acronimo di Infrared Data Association — Organizzazione che crea gli standard internazionali per le comunicazioni tramite infrarossi.

IRQ — Acronimo di Interrupt Request (Richiesta di interrupt) — Canale elettronico assegnato a una specifica periferica affinché possa comunicare con il processore. A ciascun collegamento di periferica deve essere assegnato un IRQ. Anche se è possibile assegnare lo stesso IRQ a due periferiche, non ne è consentito il funzionamento simultaneo.

ISP — Acronimo di Internet Service Provider (Fornitore di servizi Internet) — Società che consente all'utente di collegarsi al proprio server host per accedere direttamente a Internet, inviare e ricevere messaggi di posta elettronica e accedere a siti Web. Di norma, l'ISP fornisce, a pagamento, un pacchetto software, un nome utente e i numeri di telefono necessari per effettuare il collegamento al server.

K

Kb — Abbreviazione di kilobit — Unità di dati equivalente a 1024 bit che consente di misurare la capacità di memoria dei circuiti integrati.

KB — Abbreviazione di kilobyte — Unità di dati equivalente a 1024 bit; tuttavia, nell'uso comune viene spesso riferito a unità di 1000 byte.

kHz — Abbreviazione di kilohertz — Unità di misura della frequenza equivalente a 1000 Hz.

L

LAN — Acronimo di Local Area Network (Rete locale) — Rete di computer estesa a una piccola area. Una LAN è di solito confinata ad un edificio o a pochi edifici vicini. È possibile collegare due LAN tra loro, qualunque sia la distanza, tramite linee telefoniche e sistemi ad onde radio in modo da formare una WAN (Wide Area Network).

LCD — Acronimo di Liquid Crystal Display (Schermo a cristalli liquidi) — Tecnologia usata negli schermi dei computer portatili.

LED — Acronimo di Light-Emitting Diode — Componente elettronico che emette una luce per indicare lo stato del computer.

lettore CD — Software usato per riprodurre CD musicali. Il lettore CD visualizza una finestra contenente pulsanti che consentono di riprodurre un CD.

lettore DVD — Software usato per riprodurre filmati DVD. Il lettore DVD visualizza una finestra contenente pulsanti che consentono di riprodurre un filmato.

LPT — Acronimo di Line Print Terminal — Identificativo di una connessione parallela a una stampante o a un'altra periferica parallela.

M

mappatura della memoria — Processo eseguito all'avvio, durante il quale il computer assegna indirizzi alle posizioni fisiche della memoria, affinché le periferiche e il software possano identificare le informazioni a cui il processore ha accesso.

matrice — Un disco logico creato dallo spazio disponibile e composto da uno o più segmenti in uno o più dischi fisici. Le matrici vengono utilizzate in genere per fornire ridondanza dei dati o prestazioni I/O ottimizzate.

matrice tollerante agli errori — Matrice in grado di continuare a funzionare dopo il guasto di un disco rigido senza perdita di dati. Le matrici a tolleranza d'errore, o ridondanti, comprendono RAID 1 e RAID 10.

Mb — Abbreviazione di megabit — Unità di misura della capacità dei chip di memoria equivalente a 1024 Kb.

MB — Abbreviazione di megabyte — Unità di misura di memorizzazione dei dati equivalente a 1.048.576 byte. 1 MB corrisponde a 1024 KB. Quando si riferisce alla memoria del disco rigido, tale valore è spesso arrotondato a 1.000.000 di byte.

MB/sec — Abbreviazione di Megabyte per secondo — Un milione di byte per secondo. Tale misura in genere viene usata per indicare la velocità di trasferimento dei dati.

Mbps — Abbreviazione di megabit per secondo — Corrisponde a 1 milione di bit per secondo. Questa misura è di solito utilizzata per velocità di trasmissione per reti e modem.

memoria — Area in cui vengono temporaneamente memorizzati i dati. Poiché l'archiviazione dei dati in memoria non è permanente, si consiglia di salvare con frequenza i file durante il lavoro e di salvarli prima di arrestare il sistema. Il computer è in grado di contenere diverse forme di memoria, ad esempio RAM, ROM e memoria video. Frequentemente, la parola memoria è utilizzata come sinonimo di RAM.

memoria video — Tipo di memoria costituita da chip dedicati alle funzioni video. La memoria video è di solito più veloce della memoria di sistema. La quantità di memoria video installata influenza decisamente il numero di colori che un programma è in grado di visualizzare.

MHz — Abbreviazione di megahertz — Misura della frequenza equivalente a 1 milione di cicli per secondo. La velocità dei processori, dei bus e delle interfacce dei computer viene tipicamente misurata in megahertz.

modalità a schermo doppio — Impostazione di visualizzazione che consente di usare un monitor esterno come estensione

dello schermo. Nota anche come *modalità video estesa*.

modalità di sospensione — Modalità di risparmio energetico la cui attivazione comporta il salvataggio di tutti i dati in memoria in un'area riservata sul disco rigido e, quindi, lo spegnimento del computer. Quando si riavvia il computer, le informazioni di memoria salvate sull'unità disco rigido sono automaticamente ripristinate.

modalità di visualizzazione estesa — Impostazione video che consente di utilizzare un secondo monitor come estensione di quello già in uso. Nota anche come *modalità a doppio schermo*.

modalità grafica — Modalità video che può essere definita in termini di x pixel orizzontali per y pixel verticali per z colori. Le modalità grafiche possono visualizzare una varietà illimitata di forme e di tipi di caratteri.

modalità standby — Modalità di gestione dell'alimentazione che determina l'arresto di tutte le operazioni non necessarie del computer allo scopo di risparmiare energia.

modalità video — Modalità di visualizzazione del testo e delle immagini su un monitor. Il software basato su immagini, ad esempio i sistemi operativi Windows, viene visualizzato in modalità video che possono essere definite in termini di x pixel orizzontali per y pixel verticali per z colori. Il software basato su caratteri, ad esempio un editor di testo, viene visualizzato in modalità video che possono essere definite in termini di x colonne per y righe di caratteri.

modem — Periferica che consente al computer di comunicare con altri computer tramite linee telefoniche analogiche. Esistono tre tipi di modem: esterni, schede PC e interni. Di solito si utilizza il modem per la connessione ad Internet e lo scambio di messaggi di posta elettronica.

modulo di memoria — Piccola scheda a circuiti stampati contenente chip di memoria e collegata alla scheda di sistema.

modulo per viaggio — Dispositivo in plastica da inserire nell'alloggiamento dei moduli di un computer portatile per ridurre il peso del computer.

monitor — Periferica ad alta risoluzione che assomiglia a un televisore, su cui vengono visualizzate le informazioni provenienti dal computer.

mouse — Periferica di puntamento che controlla i movimenti del puntatore sullo schermo. Per spostare il puntatore o il cursore sullo schermo, in genere il mouse viene fatto scivolare su una superficie piana e rigida.

ms — Abbreviazione di millisecondo — Unità temporale equivalente a un millesimo di secondo. I tempi di accesso delle periferiche di memorizzazione sono spesso misurati in ms.

N

NIC — Vedere *scheda di rete*.

ns — Abbreviazione di nanosecondo — Unità temporale equivalente a un milionesimo di secondo.

Numero di servizio — Etichetta con codice a barre posta sul computer che consente di identificare il computer quando l'utente accede al sito Web del supporto tecnico di Dell, all'indirizzo **support.dell.com**, o contatta il personale del supporto tecnico e dell'assistenza clienti di Dell.

NVRAM — Acronimo di Nonvolatile Random Access Memory (Memoria non volatile ad accesso casuale) — Tipo di memoria in cui vengono conservati i dati quando si spegne il computer o si verifica un'interruzione dell'alimentazione. La memoria NVRAM viene usata per conservare le informazioni di configurazione del computer quali data, ora e altre opzioni dell'Installazione del sistema che possono essere impostate dall'utente.

P

Pannello di controllo — Utilità di Windows che consente di modificare le impostazioni del sistema operativo e dell'hardware, quali le impostazioni dello schermo.

partizione — Area fisica di archiviazione sul disco rigido assegnata a una o più aree di archiviazione logiche dette unità logiche. Ciascuna partizione può contenere più unità logiche.

partizione danneggiata — Stato di una matrice non ridondante in cui si è verificato un errore di unità, o matrice ridondante in cui si sono verificati più errori di unità. Una matrice danneggiata non è accessibile e i dati vengono persi.

PCI — Acronimo di Peripheral Component Interconnect — Il PCI è un bus locale compatibile con percorsi dati da 32 e 64 bit, che costituisce un canale di trasmissione ad alta velocità fra il processore e periferiche audio, video e reti.

PCMCIA — Acronimo di Personal Computer Memory Card International Association — Organizzazione che definisce gli standard per le schede PC Card.

periferica — Dispositivo hardware, quale una stampante, un disco rigido o una tastiera, installato nel computer o collegato ad esso.

periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione — Vedere *APR*.

PIN — Acronimo di Personal Identification Number — Sequenza di numeri e/o lettere usata per limitare gli accessi non autorizzati a reti informatiche e altri computer protetti.

PIO — Acronimo di Programmed Input/Output — Metodo di trasferimento dati fra due periferiche, in cui il percorso dati prevede il passaggio attraverso il processore.

pixel — Singolo punto di uno schermo. I pixel sono disposti in righe e colonne per creare immagini. Una risoluzione video, ad esempio 800 x 600, è espressa come il numero di pixel in orizzontale per il numero di pixel in verticale.

Plug-and-Play — Funzionalità del computer che permette di configurare automaticamente le periferiche. Ciò garantisce installazione e configurazione automatiche e compatibilità con l'hardware esistente se il BIOS, il sistema operativo e tutte le periferiche sono compatibili con Plug and Play.

POST — Acronimo di Power-On Self-Test — Programmi di diagnostica, caricati automaticamente dal BIOS, che eseguono automaticamente dei test di base sui componenti principali del computer quali memoria, dischi rigidi e componenti video. Se durante l'esecuzione del POST non viene rilevato alcun problema, il computer continua l'avvio.

processore — Chip del computer che interpreta ed esegue le istruzioni dei programmi. Il processore è anche detto CPU (Unità centrale di elaborazione).

programma — Qualsiasi tipo di software per l'elaborazione di dati, compresi i fogli di calcolo, gli elaboratori di testi, i database e i giochi. Il funzionamento dei programmi richiede un sistema operativo.

programma di installazione — Programma che consente di installare e configurare l'hardware e il software. I programmi **setup.exe** o **install.exe** vengono forniti con la maggior parte dei pacchetti software per Windows. Il *programma di configurazione* è diverso dal *programma di installazione del sistema*.

programma di installazione del sistema — Utilità con funzione di interfaccia tra i componenti hardware del computer e il sistema operativo. Questo programma consente di impostare le opzioni selezionabili dall'utente nel BIOS, quali la data e l'ora o la password del sistema. La modifica di queste impostazioni è consigliabile solo agli utenti che ne comprendono gli effetti sul computer.

protetto da scrittura — Detto di file o supporti che non è possibile modificare. Si consiglia di usare la protezione da scrittura per evitare la modifica o la distruzione accidentale di dati. Per proteggere da scrittura un disco floppy da 3,5 pollici, farne scivolare la linguetta di protezione da scrittura alla posizione aperta.

PS/2 — Acronimo di Personal System/2 — Tipo di connettore usato per collegare una tastiera, un mouse o un tastierino numerico compatibili con PS/2.

PXE — Acronimo di Pre-Boot Execution Environment — Standard WfM (Wired for Management) che consente di configurare e avviare in remoto computer privi di sistema operativo collegati in rete.

R

RAID — Acronimo di redundant array of independent disks (matrice ridondante di dischi indipendenti) — Sistema che consente di fornire ridondanza dei dati.

RAID 0 — Matrice di livello singolo che consiste di due o più segmenti di uguali dimensioni che risiedono su unità diverse. RAID 0 distribuisce i dati equamente tra le sue rispettive unità in sezioni di uguale grandezza denominate stripe (strisce). Le matrici RAID 0 non sono ridondanti.

RAID 1 — Matrice di livello singolo che consiste di due o più segmenti di uguali dimensioni che risiedono su due unità diverse. Assicura ridondanza tramite memorizzazione di copie identiche sulle due unità.

RAM — Acronimo di Random-Access Memory (Memoria ad accesso casuale) — Area di memoria temporanea principale per i dati e le istruzioni dei programmi. Le informazioni memorizzate nella RAM vengono cancellate quando si arresta il sistema.

RFI — Acronimo di Radio Frequency Interference (Interferenza in radiofrequenza) — Interferenza che viene generata a frequenze radio specifiche comprese nell'intervallo tra 10 KHz e 100.000 MHz. Le frequenze radio si collocano all'estremità inferiore dello spettro di frequenza elettromagnetica e sono maggiormente suscettibili ad interferenze rispetto alle radiazioni

caratterizzate da una frequenza superiore, quali raggi infrarossi e luce.

ridondante — Capacità della matrice di mantenere la funzionalità in caso di uno o più guasti hardware. RAID 1 è ridondante, in caso di guasto dell'unità.

rigenerazione — Rigenerazione in background di dati ridondanti su RAID 1.

risoluzione — Nitidezza di un'immagine riprodotta da una stampante o visualizzata su un monitor. L'immagine è tanto più nitida quanto maggiore è la risoluzione.

risoluzione video — Vedere *risoluzione*.

ROM — Acronimo di Read-Only Memory (Memoria di sola lettura) — Tipo di memoria che consente di archiviare dati e programmi che non è possibile eliminare o modificare. A differenza della memoria RAM, la memoria ROM conserva i dati anche quando si arresta il sistema. Alcuni programmi essenziali per il funzionamento del computer risiedono nella ROM.

RPM — Acronimo di Revolutions Per Minute (giri al minuto) — Indica il numero di giri effettuati in un minuto. La velocità del disco rigido viene spesso misurata in rpm.

RTC — Acronimo di Real Time Clock — Orologio alimentato tramite batteria, installato sulla scheda di sistema, che mantiene aggiornate la data e l'ora dopo l'arresto del computer.

RTCRST — Acronimo di Real-Time Clock Reset — Ponticello presente sulla scheda di sistema di alcuni computer che spesso viene utilizzato per attività di diagnostica.

S

ScanDisk — Utilità Microsoft che controlla i file, le cartelle e la superficie del disco rigido per individuare eventuali errori. Questa utilità viene spesso eseguita al riavvio del computer dopo un blocco del sistema.

scheda di espansione — Scheda di circuiti che si innesta in uno slot di espansione sulla scheda di sistema di alcuni computer, espandendone le funzionalità. Alcuni esempi sono schede video, modem e audio.

scheda di rete — Chip che fornisce funzionalità di rete. Un computer può essere dotato di una scheda di rete integrata sulla scheda di sistema oppure può contenere una scheda PC con un adattatore. Ad una scheda di rete si fa anche riferimento come ad un *NIC* (Network Interface Controller - Controller d'interfaccia di rete).

scheda di sistema — La scheda di circuiti principale del computer. È anche nota come *scheda madre*.

scheda PC Card — Scheda di I/O rimovibile conforme allo standard PCMCIA. I modem e le schede di rete sono tipi comuni di schede PC.

scheda PC estesa — Scheda PC che, una volta installata, fuoriesce dal bordo dello slot per schede PC.

SDRAM — Acronimo di Synchronous Dynamic Random-Access Memory (Memoria dinamica ad accesso casuale sincrona) — Tipo di memoria DRAM che è sincronizzata con la velocità ottimale dell'orologio del processore.

sensore a infrarossi — Porta che consente di trasferire dati tra il computer e le periferiche a infrarossi senza usare un cavo di collegamento.

sequenza di avvio — Indica l'ordine delle periferiche in cui il computer deve ricercare il software per effettuare l'avvio.

sfondo — Motivo o immagine di sfondo del desktop di Windows. Per modificare lo sfondo, usare il Pannello di controllo di Windows. È anche possibile scansionare l'immagine preferita e renderla uno sfondo.

slot di espansione — Connettore presente sulla scheda di sistema di alcuni computer, adibito all'installazione di una scheda di espansione, che viene collegata al bus di sistema.

smart card — Scheda contenente un processore un chip di memoria incorporati. Le schede Smart consentono di autenticare un utente sui computer dotati di supporto per le schede Smart.

software — Tutto ciò che può essere archiviato elettronicamente, come i file o i programmi informatici.

sola lettura — Dati e/o file che l'utente può visualizzare ma non modificare o eliminare. Un file può avere uno stato di sola lettura se:

- o risiede su un CD, un DVD o un disco floppy fisicamente protetto da scrittura;
- o si trova in rete in una directory sulla quale l'amministratore di sistema ha assegnato diritti solo a determinati utenti.

S/PDIF — Acronimo di Sony/Philips Digital Interface (Interfaccia digitale Sony/Philips) — Formato di file di trasferimento audio che consente di trasferire audio da un file all'altro senza convertirlo in e da un formato analogico, che potrebbe peggiorare la qualità.

stripe — Insieme di dati contigui distribuiti tra tutte le unità di una matrice. Questo tipo di matrice distribuisce i dati equamente tra tutti i membri in sezioni di uguali dimensioni denominate stripe (strisce).

striping su dischi — Tecnica che consiste nel distribuire i dati su più dischi rigidi. Lo striping consente di velocizzare le operazioni che accedono a dati archiviati su disco. Se viene usato lo striping su dischi, in genere, è possibile scegliere la dimensione dell'unità di dati o la larghezza.

SVGA — Acronimo di super-video graphics array (Matrice grafica video avanzata) — Standard video per schede e controller video. Le risoluzioni SVGA tipiche sono 800 x 600 e 1024 x 768.

Il numero di colori e la risoluzione per un programma dipendono dalle capacità del monitor, dal controller video e dai relativi driver, nonché dalla quantità di memoria video installata nel computer.

SXGA — Acronimo di super-extended graphics array (Matrice grafica avanzata estesa) — Standard per schede video e controller che supporta risoluzioni fino a 1280 x 1024 pixel.

SXGA + — Acronimo di super-extended graphics array plus (super matrice grafica avanzata estesa) — Standard per schede video e controller che supporta risoluzioni fino a 1400 x 1050 pixel.

T

TAPI — Acronimo di Telephony Application Programming Interface (Interfaccia di programmazione per applicazioni di telefonia) — Questa interfaccia consente ai programmi Windows di funzionare con un'ampia varietà di periferiche di telefonia, incluse quelle per la gestione di voce, dati, fax e video.

tecnologia Bluetooth™ — Standard per le tecnologie di trasmissione senza fili, usato per apparecchiature di rete a corto raggio (9 m), grazie al quale le periferiche abilitate possono riconoscersi automaticamente a vicenda.

U

unità CD — Unità che usa la tecnologia ottica per leggere dati da CD.

unità CD-RW — Unità che consente di leggere i normali CD e di scrivere su dischi CD-RW (CD riscrivibili) e CD-R (CD registrabili). È possibile scrivere su dischi CD-RW più volte, ma è possibile scrivere su dischi CD-R solo una volta.

unità CD-RW/DVD — Unità, anche detta unità combinata, che consente di leggere i normali CD e DVD e di scrivere su dischi CD-RW (CD riscrivibili) e CD-R (CD registrabili). È possibile scrivere su dischi CD-RW più volte, ma è possibile scrivere su dischi CD-R solo una volta.

unità disco floppy — Unità in grado di leggere e scrivere su dischetti.

unità DVD — Unità che usa la tecnologia ottica per leggere dati da DVD e CD.

unità DVD-RW — Unità che consente di leggere i normali DVD e la maggior parte dei CD e di scrivere su dischi DVD-RW (DVD riscrivibili).

unità ottica — Unità che sfrutta la tecnologia ottica per leggere o scrivere dati da CD, DVD, o DVD+RW. Può essere costituita, ad esempio, da unità CD, unità DVD, unità CD-RW e unità combinate CD-RW/DVD.

unità Zip — Unità disco floppy ad alta capacità, sviluppata da Iomega Corporation, che usa dischi rimovibili da 3,5 pollici detti dischi Zip. I dischi Zip hanno dimensioni appena superiori a quelle dei normali dischi floppy, sono spessi circa il doppio e hanno una capacità di archiviazione di 100 MB.

UPS — Acronimo di Uninterruptible Power Supply (Gruppo di continuità) — Fonte di alimentazione di riserva che entra in funzione in caso di interruzione di corrente o quando la tensione raggiunge valori eccessivamente bassi. L'UPS garantisce il funzionamento del computer anche in assenza di corrente per un periodo di tempo limitato. I sistemi UPS di solito offrono la soppressione della sovracorrente e possono anche offrire la regolazione della tensione. I piccoli sistemi UPS forniscono alimentazione da batteria per alcuni minuti, al fine di consentire l'arresto del sistema.

USB — Acronimo di Universal Serial Bus (Bus seriale universale) — Interfaccia hardware per periferiche a bassa velocità come tastiere, mouse, joystick, scanner, altoparlanti, stampanti, periferiche a banda larga (modem DSL e via cavo), periferiche di acquisizione immagini o periferiche di archiviazione compatibili. Tali periferiche vengono inserite direttamente in un connettore

a 4 piedini sul computer oppure in un hub a più porte collegato al computer. È possibile collegare e scollegare le periferiche USB mentre il computer è in funzione, inoltre è possibile collegarle tra loro a margherita.

uscita TV S-video — Connettore utilizzato per collegare un televisore o un dispositivo audio digitale al computer.

UTP — Acronimo di Unshielded Twisted Pair (Doppino ritorto non schermato) — Tipo di cavo usato nella maggior parte delle reti telefoniche e in alcune reti informatiche. Per la protezione contro le interferenze elettromagnetiche, invece di impiegare una guaina di metallo intorno a ogni coppia di fili, vengono attorcigliate coppie di fili non schermati.

UXGA — Acronimo di ultra extended graphics array — Standard per schede video e controller che supporta risoluzioni fino a 1600 x 1200 pixel.

V

V — Volt — Unità di misura della tensione elettrica o della forza elettromotrice. 1 V viene rilevato in una resistenza di 1 ohm quando tale resistenza è attraversata da una corrente di 1 ampere.

velocità di bus — Grandezza, misurata in MHz, che indica la velocità con cui un bus è in grado di trasferire le informazioni.

velocità di orologio — Grandezza, misurata in MHz, che indica la velocità di funzionamento dei componenti del computer connessi al bus di sistema.

virus — Programma sviluppato per creare problemi o distruggere i dati archiviati nel computer. La diffusione di virus tra computer avviene tramite un disco infettato, software scaricato da Internet o allegati di posta elettronica. Quando un programma infettato viene eseguito, viene avviato anche il virus in esso contenuto.

Un tipo comune di virus è un virus di avvio, che è memorizzato nei settori d'avvio di un dischetto. Se il disco floppy è lasciato nell'unità quando il computer è spento e quindi acceso, il computer è infettato quando legge i settori d'avvio del disco floppy aspettandosi di trovare il sistema operativo. Se il computer è infetto, tale virus si riprodurrà e si diffonderà a tutti i dischi floppy che verranno letti o scritti usando il computer infetto, finché non si procede all'eliminazione.

volume semplice — Volume composto da spazio di una singola unità. Può comprendere singole aree su un'unità o più aree concatenate della stessa unità.

W

W — Abbreviazione di watt — Unità di misura della corrente elettrica. Un W è 1 ampere di corrente che fluisce ad 1 volt.

Wh — Abbreviazione di wattora — Unità di misura comunemente usata per indicare la capacità approssimativa di una batteria. Una batteria da 66 Wh, ad esempio, può fornire 66 W di corrente per 1 ora oppure 33 W per 2 ore.

X

XGA — Acronimo di extended graphics array (Matrice grafica avanzata estesa) — Standard per schede video e controller che supporta risoluzioni fino a 1024 x 768 pixel.

Z

ZIF — Acronimo di Zero Insertion Force (A forza di inserimento nulla) — Tipo di zoccolo o connettore che consente di installare o rimuovere un chip del computer senza dover forzare in alcun modo il chip o lo zoccolo.

Zip — Formato di compressione dei dati ampiamente diffuso. I file compressi usando tale formato sono detti file Zip e di solito hanno l'estensione di file **.zip**. Un tipo particolare di file compresso è il file autoestraente, che presenta l'estensione di file **.exe**. Il file autoestraente viene automaticamente decompresso facendo doppio clic su di esso.

[Torna alla pagina sommario](#)